SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo. d'Uplands)
PLUS DOUX
MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 45
PORTES ACCORDEONS 6.95 et plus
COUPE BOIS LUMBER MADE PAL

49e année — No 77 | OTTAWA, LUNDI, 3 AVRIL 1961 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

La Semaine française s'ouvre à Windsor

Plusieurs congrès s'y déroulent

Un événement des plus importants pour l'éducation dans la province d'Ontario a lieu, cette semaine, à Windsor. Il s'agit de la Semaine française, qui débute aujourd'hui et qui se poursuivra jusqu'à vendredi. Au cours de cette semaine, plusieurs organismes d'éducation tiendront leurs congrès annuels, plusieurs événements spéciaux auront lieu et plusieurs réunions régionales grouperont diverses associations.

Sessions annuelles

Les organismes à tenir leurs sessions annuelles au cours de la Semaine française seront les suivants: le conseil général de l'ACFEO; l'Association de l'enseignement français de l'Ontario; la Fédération des API de langue française d'Ontario; l'Association des commissaires des écoles bilingues d'Ontario; l'Association des inspecteurs des écoles bilingues d'Ontario; la Fédération des ciubs sociaux franco-ontariens.

Autres événements

Les événements spéciaux de la semaine seront le banquet de la solidarité française, le concours provincial de français, la proclamation de l'Ordre du mérite scolaire franco-ontarien et une séance de films présentée par la Fédération des conseils du film français.

Deux organismes profiteront de la semaine pour tenir lers réunions régionales. Ce sont l'Association de la jeunesse franco-ontarienne et la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

Congrès de l'AEFO

L'Association de l'enseignement français de l'Ontario tiendra son 22e congrès annuel, à l'académie Ste-Marie, les 5, 6, et 7 avril: Voici le programme complet de ce congrès.

Mercredi, après l'inscription à 8 h. 30 du matin, il y aura une réunion conjointe, au cours de laquelle on assistera au programme suivant: allocution de Mlle Marie Duhaime, présidente; rapports archiviste et financier par Mlle Gabrielle Levasseur, secrétaire-trésorière; rapport des comités permanents: budget, par M. Victor Roy, finances, par Mlle Gabrielle Levasseur; semaine de l'éducation, par la R.S. Marie-Lionel, s.g.c.; étude en éducation, par la R.S. Marcel-Robert, s.s.c; législation: par le R.F. Cyprien, é.c.; discipline, par Mlle Gabrielle Levasseur; caisse de réserve, par la R.S. Jeanne-Françoise, s.s.c.j.; école ontarienne, par le R. F. Omer, é.c.; caisse de retraite par M. Lionel Parisien.

Les activités reprendront à 2 heures dans l'après-midi, après la messe à 11 h. 30 et le dîner à 12 h. 30. Il y aura alors les rapports des comités spéciaux: religieux-laïcs par le R.F. Maurice-Jacques, é.c., composition française par Mlle Gabrielle Levasseur, bon parler français par la R.S. Sainte-Cécilia, s.g.c., bibliothèque par le R.F. Marcellien, é.c., assurance par le R.F. Omer, é.c., séminar par le R.F. Maurice Lapointe, é.c., sciences par le R.F. Maurice Lapointe, é.c., avancement professionnel par le R.P. Raymond Bastien, o.m.i. Le R.F. Omer, é.c., parlera des affaires de l'OTF, tandis que Mlle Anne-Marie Duchesne entretiendra des affaires de l'ACFEO.

Cette première journée se terminera par un banquet de solidarité à l'auditorium Cleary.

La seconde journée s'ouvrira par une réunion de la section de l'enseignement primaire, à 9 heures, dont le thème sera le français parlé et écrit avec, comme conférencier, le R.F. Denis, é.c. La réunion de la section de l'enseignement secondaire suivra, avec une étude en comités sur la religion, les scien-

(Suite à la page 13, col. 1)

La fin heureuse de deux atterrissages

Tragédie évitée à un réacté géant à Boston

BOSTON (PA) — Un aérobus des Eastern Airlines avec 70 personnes à bord, son train d'atterrissage avant en mauvais ordre, a effectué un atterrissage risqué mais réussi sur ses roues en roulant sur une piste recouverte de mousse, après avoir survolé l'aéroport international Logan, à Boston, pendant plus de deux heures pour consommer son carburant avant de se poser au sol.

Le réacté géant transportait 65 passagers et un équipage de cinq membres.

Une armée de policiers et de pompiers munis de 150 véhicules, ambulances, pompes à incendie, etc., se tenaient prêts à toute éventualité en bordure de la piste bien arrosée d'une mousse qui rendait l'opération d'urgence mois hasardeuse.

Pendant que 30 pompes à incendie bordaient la piste d'atterrissage et que les pompiers se tenaient prêts à intervenir au premier signal, l'énorme appareil a labouré la mousse sur une distance de 50 pieds avant de s'immobiliser sain et sauf.

Les autorités ont immédiatement démobilisé les équipes d'urgence et rescindé les règlements de circulation d'urgence.

Il était exactement 10 h. 18 p.m., à Boston, quand les autorités de l'aéroport ont officiellement annoncé que l'aérobus avait atterri sain et sauf, soit deux heures et huit minutes après que le pilote de l'Electra eut annoncé à la tour de contrôle que le train d'atterrissage n'obéissait pas.

Le capitaine du port de Boston avait placé deux bateaux de sauvetage aux deux extrémités de la piste qui est à proximité du port de Boston. Parmi les 150 véhicules qui étaient en alerte, on notait des ambulances, des pompes à incendie, des voitures de pompiers et de policiers. Ces derniers avaient installé des ressuscitateurs au cas où ils en auraient eu besoin.

Le tunnel Summer reliant le centre de Boston et Boston-Est avait été fermé à la circulation. Celle-ci avait été dirigée vers le pont de la rivière Mystique, qui relie Boston et la banlieue de Chelsea.

Comme mesure de précaution additionnelle, des policiers avaient été postés entre l'aéroport et le tunnel et de ce dernier endroit jusqu'à l'hôpital général Massachusetts où les blessés éventuels devaient être transportés.

Un évêque est appréhendé

LISBONNE (Reuters) — Un prélat catholique a été appréhendé à Luanda, capitale de la colonie portugaise d'Angola, en Afrique occidentale, en rapport avec la vague d'acte de terrorisme qui a déferlé récemment dans ce pays voisin du Congo.

Selon l'agence de nouvelles Lusitania, de Lisbonne, Mgr Manueal Mendes Das Neves a été appréhendé pour répondre à l'accusation d'être "peut-être le grand responsable et le chef suprême de cet organisme subversif qui a organisé des actes de terrorisme".

Dans Le Droit

Agricole	7
Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Bridge	12
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	11
Horoscope	15
Hull	13-14
Mots croisés	17
Radio-Cinéma-TV	6
Sports	8-9-10

Pas de panique, déclare Mme Eileen Cox

MONTREAL (PC)—Du scotch et du cognac ont aidé les passagers à ne pas trop songer à leurs ennuis, hier soir, lorsqu'un aérobus Vanguard d'Air-Canada, qui arrivait de Tampa, en Floride, et dont le train d'atterrissage gauche ne fonctionnait pas, a survolé Montréal en rond durant près de quatre heures avant d'effectuer un atterrissage forcé sur le ventre.

Mais, a dit l'hôtesse, Hilda Neilson, de Dalhousie, N.-B., "nous avons été obligés de défoncer littéralement le bar".

Le bar avait été scellé en vue de l'atterrissage, mais lorsque la défectuosite a obligé l'avion à demeurer en vol pour un temps indéterminé, les breuvages devenaient de nouveaux légaux et le problème a été résolu en utilisant une hache.

Les passagers ont loué avec enthousiasme le pilote et l'équipage de l'avion lorsqu'ils ont parlé aux journalistes à l'aérogare.

Les 42 passagers et les sept membres d'équipage se sont tirés indemnes de l'aventure, bien que deux femmes aient perdu conscience après l'atterrissage.

Le pilote, un as

"Le pilote devrait recevoir une augmentation de salaire", a dit M. Walter S. Wells, un employé d'une société maritime montréalaise.

"Ce fut un atterrissage merveilleux", a-t-il dit. "J'ai déjà connu pire avec les roues abaissées".

Tandis que les journalistes parlaient à l'hôtesse Neilson, elle fut interrompue à plusieurs reprises par les passagers qui venaient lui témoigner leur gratitude.

"Vous avez fait du bon tra-

(Suite à la page 13, col. 3)

Drame intense de quatre heures à Montréal

MONTREAL (PC)—Un drame intense, qui a duré quatre heures au-dessus de l'aéroport international à Dorval, s'est terminé heureusement quelques secondes avant 11h. hier soir lorsqu'un avion d'Air-Canada a affectué un atterrissage sur le ventre après une panne dans le mécanisme d'atterrissage.

Avec 42 passagers et un équipage de sept membres, le quadrimoteur turbo - propulsé Vickers Vanguard a effectué ce que les passagers ont qualifié "d'atterrissage parfait" et s'est immobilisé à l'extrémité de la piste. Les hélices étaient repliées mais à part cela, les dégâts sont insignifiants. Il n'y a pas eu de blessé.

Des étincelles ont jailli de la piste lorsque le fuselage s'est posé au sol et a écorché le pavé sur une distance de 1,500 pieds, mais de l'aérogare principale, tout a semblé un atterrissage normal, sauf que les ambulances, les fourgons à incendie et les autorités de l'aéroport se précipitaient vers l'aérobus.

L'avion, l'envolée 781 de Tampa, Floride, est arrivé au-dessus de l'aéroport près de 10 minutes en avance sur son horaire, qui était 7h. 20 p.m. et a finalement effectué un atterrissage d'urgence à 10h. 59 après que l'équipage eut travaillé d'arrache-pied pour abaisser le train d'atterrissage gauche qui ne voulait pas fonctionner.

Plus de 25 ambulances et de nombreux fourgons à incendie ont convergé vers l'aéroport et la Gendarmerie royale ainsi que la police provinciale, aidées par la police de Montréal et celle de Dorval ont empêché les curieux de s'approcher de l'aéroport, tandis que l'avion tournait en rond au-dessus de la région.

Tout est essayé

Le capitaine E.T. Marriott, de Baie d'Urfé, sur le bord du lac St-Louis, pilote de l'appareil, a déclaré qu'il avait utilisé toutes les méthodes prescrites pour tenter d'abaisser le train d'atterrissage défectueux, "y compris les plongeons et les démarrages".

Finalement, après consultation entre la tour de contrôle de Montréal et les manufacturiers de Vanguard, Vickers-Armstrong, à Derby Angleterre, on a décidé de tenter l'atterrissage sur le ventre.

"J'ai pleinement approuvé cette décision", a dit le capitaine Marriott.

Le pilote vétéran de 17 années à Air-Canada et pilote surveillant de toutes les envolées des Vanguard d'Air-Canada, a déclaré que "nous avons réalisé que nous avions des ennuis dès que nous sommes arrivés à Montréal et avons tenté d'abaisser le train d'atterrissage pour nous poser au sol."

Alternative peu plaisante

"Le train d'atterrissage de gauche ne voulut pas s'abaisser et cela nous laissait dans une alternative peu plaisante: soit tenter un atterrissage sur la ventre, soit atterrir sur le nez et les roues de droite."

Il a ajouté "que l'atterrissage n'a pas été aussi dur que je m'y attendais."

Le premier officier, le capitaine W.E. Barnes, de Halifax et Baie d'Urfé, a déclaré: "Je garantis que le centre de l'avion était à quatre pieds du centre de la piste durant tout l'atterrissage."

Lorsque les lumières du panneau de bord indiquèrent que le train d'atterrissage gauche n'était pas abaissé, a dit le capitaine Barnes, "nous avons suivi la procédure normale et avons averti immédiatement la tour de Dorval et Air-Canada.

"Nous avons tout essayé, a-t-il ajouté, depuis ce que l'on appelle une chute libre, le système hydraulique et finalement les plongeons et les démarrages, mais le train n'a pas voulu s'abaisser de plus de quelques pouces."

Vétéran de 23 années de service à Air-Canada, le capitaine Barnes a dit que l'équipage ne s'inquiétait pas particulièrement des réserves de carburant, "bien que ce fut là un facteur dont nous devions tenir compte."

Le capitaine Barnes, un an-

(Suite à la page 13, col. 3)



APRES L'ATTERRISSAGE—Mme Eileen Cox, 189, avenue Powell, Ottawa, secrétaire à l'université Carleton, qui voyageait à bord du Vickers Vanguard d'Air-Canada qui a fait dimanche soir un atterrissage spectaculaire sur le ventre, est en proie à une vive émotion alors qu'un autre passager non identifié l'accompagne vers l'aérogare. (Photofax PC)

Espoir pour un Laos libre

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, le comte de Home, arrivera ici ce soir pour entreprendre le travail préliminaire avec le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, sur la réponse occidentale à la note de la Russie sur le Laos.

On croit qu'ils auront un projet rédigé lorsque le premier ministre Macmillan arrivera ici tard demain après-midi pour des entretiens avec le président Kennedy.

Le président et le premier ministre britannique doivent se rencontrer à quatre reprises: mercredi matin et mercredi après-midi, jeudi après-midi et samedi matin.

La Russie, dans sa note à la Grande - Bretagne, remise samedi dernier, a accepté la proposition britannique de tenir une conférence de 14 pays sur l'avenir politique du Laos, mais demeure vague sur le moment du cessez-le-feu, proposé par la Grande - Bretagne, appuyé par les Etats-Unis, comme point de départ.

Kennedy a dit que la réponse de l'Union soviétique "offre l'espoir qu'on peut trouver un moyen d'établir un Laos neutre et indépendant par le moyen des négociations."

Imprécision

Mais l'imprécision concernant un cessez-le-feu rapide "contient certaines observations que nous ne pouvons pas accepter". Le président n'a pas précisé quelles étaient les observations soviétiques.

Le président a ajouté:

"La réponse soviétique semble être un pas utile vers le règlement pacifique d'une situation potentiellement dangereuse."

M. Kennedy a publié une déclaration après avoir eu un entretien avec M. Rusk à la résidence du président en vacances à Palm Beach, en Floride.

Hier soir, les autorités à Washington ont laissé entendre que les Etats-Unis insisteront sur un cessez-le-feu efficace avant de s'engager dans toute conférence internationale pour régler le sort du Laos.

"Nous avons toujours dit que nous voulons tout d'abord un cessez-le-feu, a dit un informateur. C'est toujours là notre position... je ne crois pas que nous puissions reculer — nous aurions des ennuis."

La réponse

Certains informateurs rapportent cependant que Washington n'insiste pas sur une trêve officielle et se contenterait d'une cessation "de facto" des hostilités. La réponse, disent ces informateurs, éclaircira peut-être ce point.

On a également signalé que la réponse proposera que les Britanniques et les Russes, en leur qualité de coprésidents de la conférence de paix de Genève en 1954, qui a partagé l'Indochine et créé un Laos neutre, fassent un appel conjoint pour un cessez-le-feu. Finalement, le plan britannique suggère une date pour la conférence des 14 nations sur le Laos.

Les Russes veulent que la conférence ait lieu au début de ce mois-ci que le combat ait cessé ou non au Laos.

Les autorités laissent entendre que la crise laotienne ne sera que l'une des nombreuses questions importantes que Kennedy et Macmillan discuteront.



SAINS ET SAUFS—Voici le Vickers Vanguard d'Air-Canada quelques instants après qu'il eut fait un atterrissage forcé sur le ventre à l'aéroport international de Montréal. Les hélices de l'avion se sont tordues alors que l'avion glissait désemparé sur la piste d'atterrissage. Les 42 passagers et les sept membres d'équipage s'en sont tirés indemnes. (Photofax PC)

Pâques hivernales dans tout le pays

Par la PRESSE CANADIENNE

La température humide et froide qui a prévalu au cours de la fin de semaine a entravé le déroulement des cérémonies de l'aurore et des parades de Pâques dans plusieurs centres du Canada.

Les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan ont été les seules à jouir d'une température ensoleillée. Cependant, on devait retenir les "bibis" de Pâques. En effet, des bourrasques de vent atteignant jusqu'à 40 milles à l'heure ont soufflé dans l'ouest des Prairies.

A Edmonton, 1,500 personnes ont assisté à la septième veillée pascale annuelle dans un cinéma en plein air. Ces cérémonies ont eu lieu sous les auspices de huit églises luthériennes.

A Toronto, la mauvaise température n'a aucunement refroidi l'ardeur des hommes d'affaires de la rue Yonge. En effet, malgré la température inclémente, les industriels ont fait suite à leurs plans de peinturer cette artère en rose sur une distance de trois quarts de mille pour la parade de Pâques qui effectivement n'a pas eu lieu à cause d'un malentendu.

Les chemins de fer et les sociétés aériennes ont été achalandés comme à l'habitude.

Aux Iles-de-la-Madeleine, hier, trois appareils de la Maritimes Central Airways ont réussi à se poser sur l'unique piste d'atterrissage à Grindstone. Ces avions transportaient les denrées alimentaires tant attendues par les Madelinots.

En général, ce sont les Maritimes qui ont eu le pire dimanche de Pâques au Canada.

Près d'un pouce de pluie est tombée dans certaines régions du sud tandis qu'une tempête de neige et de pluie s'est abattue dans le nord du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et des Iles-de-la-Madeleine.

Dans le Québec, ce fut également une fête de Pâques hivernale. Dans la région de la ville de Québec, le maximum a été de 33 et quelque six pouces de neige ont recouvert le sol. Les cérémonies pascales ont été limitées, en général, aux alentours des églises.

S.E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a célébré la messe à la basilique.

Plusieurs personnes ont passé la fin de semaine au loin. Un

(Suite à la page 13, col. 3)

Cinq morts violentes dans la région

Cinq personnes ont perdu la vie dans la région, au cours du long congé de Pâques.

M. Théodore Fleurant, père de famille de Masson âgé de 58 ans, est décédé à la suite d'un accident de travail survenu jeudi soir.

William Nicolas Chernoff, 25 ans, d'Ottawa, et **Gordon Wayne Dolan,** 19 ans, de Dunrobin, sont morts vendredi soir dans un accident de la route survenu près de Fitzroy Harbor, à 9 milles au nord d'Arnprior.

M. Emmanuel Lavictoire, 47 ans, père de famille d'Eastview, a péri samedi soir dans une collision survenue à un mille à l'est d'Angers.

Mme Nora Adeline Travis, 40 ans, de Prescott, est morte samedi soir à la suite d'un accident de la route à quatre milles au sud de Smiths Falls.

37 morts durant le long congé

Par la PRESSE CANADIENNE

Il y a eu sur les routes du Canada, durant le congé de Pâques, quatre morts accidentelles de moins que le nombre qu'avait prédit le Conseil canadien de la sécurité routière.

Selon un relevé de la Presse Canadienne, de 6 h. jeudi soir à minuit dimanche, il y a eu 26 morts accidentelles sur les routes. Le Conseil de la sécurité routière avait prédit qu'il y en aurait 30. Le bilan, cette année, est moindre que celui des deux congés précédents de la fête de Pâques. L'an dernier, durant le congé de Pâques, 27 personnes avaient péri dans des accidents de la circulation et durant le congé de Pâques de 1959, le bilan avait été de 35.

Durant le congé de Pâques, cette année, six provinces n'ont enregistré aucune mort accidentelle sur les routes. Toutes les provinces Maritimes ont été épargnées.

Les accidents de la circulation ont causé huit morts dans le Québec, sept en Ontario, quatre en Saskatchewan, trois en Alberta, trois en Colombie-Britannique et une au Manitoba.

Le bilan des morts causées par des accidents de la route et d'autres accidents est de 37 pour le congé de Pâques.

Le feu a causé deux morts, l'une dans le Québec, l'autre en Nouvelle - Ecosse; trois personnes se sont noyées, l'une dans le Québec et deux en Colombie-Britannique; deux personnes ont été tuées par des coups de feu en Saskatchewan, une a été heurtée à mort par un train au Nouveau-Brunswick et dans le Québec un homme est tombé d'une fenêtre du septième étage d'un immeuble.

Message de Pâques

Le Pape parle de la violence qui afflige le monde

CITE DU VATICAN (PA) — Dans son message de Pâques, le pape Jean XXIII a invité l'humanité à la paix du Christ ressuscité et, tout comme il l'avait fait l'année précédente, il a parlé avec amertume de la violence qui aujourd'hui afflige l'univers.

Le Souverain Pontife, qui est âgé de 79 ans, a prononcé son allocution traditionnelle de la loge extérieure de la basilique St-Pierre. Plus de 250,000 personnes l'ont applaudi à tout rompre quand il est apparu sur le balcon, après avoir célébré la sainte messe dans la basilique bondée de Romains, de pèlerins et de touristes.

C'est d'une voix forte que le chef suprême de l'Eglise catholique s'est adressé à la foule. En terminant, il a souhaité "de joyeuses et saintes Pâques" dans 15 langues différentes. C'était le troisième message de Pâques de Jean XXIII. Tout comme dans son allocution de l'an dernier, il a parlé de l'amertume qui afflige son coeur parce que la violence et l'injustice caractérisent le monde aujourd'hui.

Voici le texte de l'allocution que le pape Jean XXIII a prononcée hier à l'occasion de la fête de Pâques:

Le Christ a dit: "Je suis la résurrection et la vie".

Vénérables frères et chefs, fils de Rome et du monde entier.

Une fois de plus, nous saluons la Pâque glorieuse du Sauveur Jésus. Nous venons de la célébrer sur la tombe de l'apôtre Pierre dans la vivante liturgie du rite pontifical. Elle trouve maintenant son couronnement plus expressif dans la bénédiction que nous allons donner de la loggia centrale de notre basilique, aujourd'hui plus que jamais resplendissante face au soleil, face à l'univers.

Oh, quel dialogue que celui de Jésus et de Marthe. Il donne à l'humanité tout entière rachetée par le sang du Christ, l'assurance de la résurrection et de la vie: "Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croit en Moi, même s'il est mort, vivra, et celui qui vit et croit en Moi ne mourra jamais." En réalité, Pâques se résume en ces mots...

Chers fiis:

Le rappel de ces impressions encore vives de la Semaine sainte nous rend plus confiants dans le mystère de Notre divin Maitre, je veux dire, le Christ Jésus, Verbe de Dieu fait homme pour nous les hommes et pour notre salut. Il demeure le point de mire de la méchanceté humaine, signe de contradiction depuis tant de siècles, reprise et rejetée, et cependant toujours glorieux et toujours vainqueur.

La tristesse tente parfois d'envahir notre esprit quand il se représente les positions... terrifiantes d'un grand nombre de membres de la famille humaine, qui sont nos frères selon la nature, mais à qui, même en étant indulgents, s'applique de façon précise le dernier jugement et la dernière prière de Jésus mourant: "Père, pardonnez-leur, ils ne savent ce qu'ils font."

Leurs cris désordonnés remplissent les villes et les campa-

(Suite à la page 13, col. 2)

"Obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes"

VARSOVIE, Pologne (PA) — Dans le message qu'il a adressé hier à ses ouailles à l'occasion de la fête de Pâques, le cardinal Stefan Wyszynski, primat de l'Eglise catholique de Pologne, leur rappelle que "toute tentative de bâillonner l'Eglise est vouée à l'échec parce que nous devons obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes".

Le cardinal a pris la parole après avoir officié à la grand-messe devant près de 1,000 personnes. Parlant à mots couverts qui faisaient un contraste frappant avec les paroles violentes qu'il avait employées il y a deux semaines pour dénoncer la campagne de persécution contre l'Eglise de Pologne, il a déclaré:

"Il est arrivé fréquemment qu'on ait tenté de réduire l'Eglise au silence. Il est arrivé fréquemment qu'on l'ait lapidée. Elle a été maintes fois la cible de dénonciations calomnieuses. Mais toutes ces tentatives ont été faites en vain parce que le Christ vit dans l'Eglise et qu'il est ressuscité à tout jamais".

"L'avenir est à ceux qui luttent" **LE DROIT** Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par la Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES, PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Des considérations sur la télévision privée à Ottawa

De nombreux citoyens de la région Ottawa-Hull sont mécontents du fait que le poste privé de télévision, CJOH-TV, ne diffuse actuellement aucune émission française. Plusieurs ont fait part de leur mécontentement au "Droit".

Ils font d'abord remarquer que la population d'expression française, dans cette région qui englobe Hull et les environs, est presque aussi nombreuse que celle de langue anglaise (47.3 p. 100 au recensement de 1951). Elle n'a qu'un seul poste de télévision diffusant en sa langue (CBOFT—Radio-Canada), tandis que l'élément anglophone en a deux (celui de Radio-Canada, CBOT, et le poste privé CJOH-TV).

Ils rappellent en outre que, parmi les conditions stipulées par le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion avant l'émission du permis d'exploitation, il y avait celle-ci: " (m)—Caractéristiques de la localité... capacité du requérant de répondre aux besoins variés de la région qu'il se propose de desservir." L'élément français n'est-il pas une "caractéristique" importante de la localité Ottawa-Hull?

Ils rappellent enfin que, durant l'audience qui a précédé l'octroi du permis, M. E. L. Bushnell avait promis de fournir des émissions françaises et que, par la suite, ayant obtenu le permis, il a conditionné sa promesse en disant qu'il présentera des émissions françaises s'il obtient des commanditaires de cette langue.

Tout cela semble exact. Il y a cependant quelques autres points à considérer.

1—M. Bushnell a en effet promis, à l'audience, de présenter des émissions en français. Mais il ne s'est pas engagé à consacrer au français un nombre d'heures correspondant à la population française de la région. Il n'a pas dit non plus, à notre connaissance, à quelle date il pourrait commencer la programmation française.

En fait, toute l'audience de juin dernier a donné l'impression qu'il s'agissait d'établir, non un poste bilingue au sens strict du mot, mais un poste de langue anglaise qui, entre autres choses, donnerait un peu de français. Le paragraphe "m" cité plus haut ne semblait même pas constituer une condition **sine qua non**. Le B. G. R. a considéré l'ensemble des facteurs.

2—Le poste CJOH-TV est encore, peut-on dire, dans sa phase d'organisation. Il occupe des locaux temporaires; il n'a pas encore aplani toutes les difficultés techniques et autres. Pouvons-nous alors nous montrer très sévères? La direction nous assure qu'elle commencera la programmation française dès qu'elle aura réglé certains autres problèmes majeurs. Est-ce qu'il ne serait pas juste et sage d'attendre encore un peu pour juger?

"Le Droit" estime qu'il vaut mieux attendre quelque temps. CJOH-TV nous présentera peut-être, qui sait? des émissions françaises remarquables par leur qualité, sinon par leur nombre. La population française sera peut-être ravie.

Ou peut-être sera-t-elle déçue. Peut-être réclamera-t-elle un poste privé de langue française. (M. Andrew Stewart, président du B. G. R., a déclaré récemment que, si des intérêts privés demandaient un permis d'exploitation, la requête serait sérieusement étudiée). Ou encore, peut-être demandera-t-elle l'établissement d'un poste de relais pouvant transmettre les émissions françaises de la TV privée de Montréal.

Ce ne sont là que des hypothèses. On peut seulement dire avec certitude, dans le moment, que CJOH-TV a des problèmes—comme toute autre entreprise du genre qui commence à fonctionner. "Le Droit" estime qu'il mérite de la sympathie et que la meilleure politique, pour l'instant, est d'attendre——sans faire de trop grands rêves en ce qui concerne le nombre d'émissions françaises.

Un dernier mot au sujet de deux lettres de protestations que nous avons reçues et qui n'ont pas paru. L'une était une copie; l'auteur ayant envoyé l'original à M. Bushnell, il avait donc atteint son but. La seconde n'était pas signée au complet, contrairement à l'une des conditions stipulées sous la rubrique "L'opinion du lecteur."

Jean TAILLEFER

Le printemps, une invitation à l'auto-stop et à la vitesse

Le directeur de la Sûreté de Hull vient de donner un avertissement opportun au sujet de l'auto-stop. Ce mode de voyager comporte bien des dangers. Tout d'abord, il y a le chauffeur qui ralentit trop brusquement ou qui n'arrête pas suffisamment à droite. Il y a aussi ces "voyageurs sur le pouce" qui vont jusqu'à obstruer la circulation pour mieux attirer l'attention des automobilistes, comme on en a des exemples parfois sur la rue Laurier, entre Saint-Laurent et Saint-Etienne, ou encore sur le boulevard Saint-Joseph, en face de Gamelin. Les automobilistes comme ces voyageurs devraient songer que le chauffeur est responsable en cas d'accident en cours de route.

De plus, il convient de signaler le risque de recueillir des voyageurs peu scrupuleux. Que de fois n'a-t-on pas entendu dire que des automobilistes avaient été dévalisés en de telles circonstances? Drôle de récompense pour un geste charitable, mais elle est souvent la rançon d'une trop grande confiance.

Et que dire de ces jeunes filles ferventes de l'auto-stop. C'est pour le moins un rendez-vous à l'aveugle. Il y a deux ans, une maman demandait au R. P. Marcel-M. Desmarais, o.p., à son programme-questionnaire, s'il y avait des dangers pour une jeune fille à faire de l'auto-stop. La mère s'attendait sans doute à de profondes considérations morales comme réponse. Cependant, l'éminent Dominicain, très psychologue, s'est contenté de lire le rapport du FBI aux Etats-Unis à ce sujet.. Cette longue énumération de drames de toutes sortes valait sans doute le syllogisme le plus parfait.

Ce témoignage ne fait que confirmer les sages remarques du chef Robert de Hull. De plus, les automobilistes et les piétons qui favorisent l'auto-stop, devraient comprendre que le règlement municipal qui défend d'employer ou d'exercer ce moyen de transport dans les limites de Hull, avec une amende pouvant aller jusqu'à $40, n'a comme unique but que leur protection.

Ce problème à Hull n'est qu'un cas particulier. On le retrouve aux extrémités de la plupart des villes. En dehors des cités, sur les grandes routes, les dangers ne sont que plus grands parce que les chances sont plus nombreuses que l'auto-stop occasionne des voyages en compagnie de purs étrangers.

Chose certaine, l'auto-stop n'est pas le moyen de transport le plus sûr et n'est pas toujours le plus économique.

Dans le même ordre d'idées, le responsable de la circulation à la Sûreté de Hull donnait récemment un avertissement non moins à propos. C'était une mise en garde contre l'excès de vitesse, même si les beaux jours du printemps semblent une invitation à reprendre le temps perdu en hiver.

Beaucoup trop d'automobilistes, surtout des jeunes assoiffés de vitesse, oublient la limite de 30 milles à l'heure dans toutes les parties de la ville, et celle de 20 milles à l'heure dans les zones scolaires. On comprend facilement l'inquiétude des parents à l'égard de leurs enfants quand on constate que des "marchands de vitesse" roulent même au-delà de 60 milles à l'heure sur certaines rues. Heureusement, le nouveau système du contrôle de la vitesse en usage par la Sûreté de Hull a fait ralentir bien des chauffeurs, l'an dernier. Nul doute qu'il ne sera pas moins efficace cette année parce que les agents s'en serviront encore.

Il est aussi surprenant de constater à Hull le nombre considérable d'automobilistes qui ne font pas l'arrêt indiqué au coin des rues ou encore qui croient que ralentir c'est suffisant.

Un autre point non moins déplorable, c'est la manière de conduire de certains camionneurs. Il serait tout à l'avantage de certaines maisons d'affaires de faire un choix plus judicieux de leurs camionneurs ou d'enlever le nom de la compagnie sur le camion. Cette mauvaise publicité nuit certainement à leur commerce. Enfin, est-ce trop demander qu'un automobiliste demeure sur les lieux d'un accident. Quels remords de conscience à étouffer et quelle dette en justice à payer quand on laisse derrière soi des dommages matériels, des blessés et peut-être même des morts!

Hull a un excellent record au point de vue de la sécurité routière. Puisse-t-il se continuer même si le printemps est une invitation à la vitesse.

Gérard BERNIER

Le pilote d'Hiroshima

Le 13 janvier dernier, un tribunal américain a décidé que le major Claude-Robert Eatherly, connu dans le monde entier comme le "pilote d'Hiroshima", était atteint de troubles mentaux très graves et qu'il devait être interné pour une période indéterminée à l'hôpital pour malades nerveux de Waco, dans le Texas.

Eatherly est l'homme qui, de son avion, le matin du 6 août 1945, après avoir constaté que la visibilité était bonne au-dessus d'Hiroshima, donna le signal pour le lancement de la bombe atomique. Cinquante et une minutes plus tard l'avion porteur arrivait et lançait la bombe.

Le message envoyé par Eatherly équivalait à un arrêt de mort pour 100,000 hommes, femmes et enfants.

Il ne l'a jamais oublié, et ce cauchemar le hante depuis quinze ans. Huit fois interné dans ce même asile de Waco, il s'en évadait le 18 octobre 1960. Il devait être repris deux mois plus tard, peu avant Noël. Quelques jours avant de s'enfuir, il écrivait à son ami le philosophe américain Guenther Anders, qui vit à Vienne:

"J'ai parlé mercredi soir avec mon médecin, et il m'a dit que j'étais malheureusement si célèbre que toutes les mesures seraient prises afin de contrecarrer mes prises de position sur les armes atomiques." — "Je ne puis malheureusement pas vous aider", me dit-il. Lui-même et les employés de l'hôpital auraient pour consigne de suivre les directives de l'Armée de l'air et du département d'Etat. Je lui ai demandé s'ils avaient l'intention de me garder ici, et il m'a répondu par l'affirmative."

J'emprunte ces quelques données au récit de ce tragique destin que publie en ce moment l'écrivain américain Robert Jungk dans **France-Soir**. Jungk, bien connu pour ses livres **Le futur a déjà commencé, Plus clair que mille soleils,** et **Vivre à Hiroshima**, a suivi depuis des années le "cas Eatherly".

"Eatherly est-il vraiment anormal? Ou bien serait-il plus normal que nous, qui prenons trop à la légère le caractère atroce de notre temps?" — Telle est la question que pose ce récit.

Le fait qu'il a agi en soldat discipliné n'a pas pu libérer cet homme de son atroce sentiment de culpabilité. Cela ne prouve pas qu'il soit fou. Le "service commandé" n'affranchit pas l'homme de toute responsabilité, la conscience de tout contrôle et de tout remords. Si tel était le cas, Eichmann, agissant sous les ordres de ses supérieurs et de Hitler lui-même, devrait être tenu pour innocent comme il le prétend.

La communauté peut demander à chacun de ses membres, pour sa défense, jusqu'au sacrifice de sa vie. Est-elle en droit d'exiger de lui n'importe quel acte de guerre, quelles qu'en puissent être les conséquences?

A l'époque où les armées de métier se battaient avec des armes-outils, la question ne se posait pas avec la même acuité qu'en notre siècle de guerre totale. Si la vie de cent mille personnes dépend d'un seul homme, est-il souhaitable, est-il normal que cet homme agisse comme un pur automate, sans le moindre ébranlement, en pleine irresponsabilité?

De 1945 à 1961, le monde a marché à pas de géant dans la voie de la guerre d'anéantissement. Par rapport aux engins actuels, la bombe d'Hiroshima n'est guère plus qu'un jouet.

Dans un discours récent, M. Khrouchtchev, citant des références anglaises et américaines, a indiqué que quatre bombes moyennes d'aujourd'hui tueraient près de deux millions de personnes. Les régions les plus exposées du monde, a-t-il ajouté, sont habitées par un milliard d'hommes. **Dans les soixante heures qui suivraient le déclenchement d'un conflit, on compterait de 500 à 700 millions de victimes.**

Tout effarants qu'ils soient, ces chiffres correspondent aux évaluations des spécialistes des deux camps. Ils prouvent que la guerre d'aujourd'hui échappe aux normes de la défense nationale classique. On a beau dire qu'il n'y a pas de solution de continuité entre la hallebarde et le missile nucléaire, tout homme capable de réflexion sent qu'un seuil a été franchi. Si des centaines de millions d'êtres humains peuvent être tués en moins de trois jours, sans nulle déclaration de guerre bien entendu, les anciennes données militaires, même celles de la dernière guerre, sont bouleversées. Il est vrai, qu'il y a eu, depuis 1945, et qu'il y a encore des "guerres marginales" où l'on n'a fait aucun usage des armes nucléaires. Mais cela n'exclut point un conflit direct entre les Grands où tout l'arsenal d'anéantissement serait utilisé. Si Hitler avait disposé de missiles à la fin de la guerre de 1939-1945, il n'aurait pas hésité à y recourir, comme il l'a fait pour les V 1 et les V 2. A coup sûr, les destructions effrayantes qu'une conflagration nucléaire provoquerait partout retiennent fortement les Grands sur la pente fatale. Nous restons cependant à la merci d'une surprise ou d'une méprise qui pourrait déclencher d'une heure à l'autre l'effroyable catastrophe.

La seule solution possible, ne nous lassons pas de le répéter, c'est le désarmement général et contrôlé. Tout ce qui peut tendre à un désarmement unilatéral de l'Ouest est dangereux, parce qu'il n'y a de l'autre côté du rideau de fer aucune possibilité de contrepartie. Les deux grands messages du président Kennedy, et les déclarations de ses plus proches collaborateurs, prouvent que la nouvelle administration américaine est dans des dispositions très positives à cet égard. Le fait que la défense militaire est en même temps consolidée n'est pas contradictoire. On ne peut discuter efficacement avec Moscou que sur un pied d'égalité fermement assurée. De nouveaux pourparlers s'engageront avant qu'il soit longtemps. Ils peuvent aboutir, car les deux parties ont un intérêt pressant à conjurer une conflagration nucléaire.

René LEYVRAZ
("Le Courrier" de Genève).

Problèmes d'histoire

Qui fut le premier prêtre né au Canada?

Ce fut l'abbé Germain Morin, qui fut d'ailleurs le frère de la première religieuse canadienne entrée chez les Dames de la Congrégation, Soeur Marie Morin, auteur d'une histoire de la ville de Montréal. Germain Morin naquit à Québec, le 15 janvier 1642. Il fit ses études à Québec et reçut la prêtrise à Québec des mains de Mgr de Laval, le 29 septembre 1665. Il fut secrétaire de l'évêché de Québec, curé de Sorel, de la Pointe-aux-Trembles (de Québec) avec desserte de St-Augustin-de-Portneuf, de Repentigny, de Ste-Anne-de-Beaupré et de St-Michel-de-Bellechasse. Il fut chanoine de la cathédrale de Québec, de 1697 à son décès, survenu le 20 août 1702.

Quand fut constitué le canton de Musquaro?

Le canton de Musquaro fut érigé le 1er juin 1869. Ce nom est d'origine indienne. La première chose qu'on voit en remontant la rivière Musquaro, dit le R.P. Arnaud, c'est une montagne qui a la forme d'un ours. Rien n'a manque, pas même la queue. D'où le nom de Musquaro qui signifie en langue indienne "queue d'ours". Ce canton est situé sur la côte nord, dans le diocèse du golfe St-Laurent. Ce poste est situé à 34 milles de Natashquan. Il est desservi par les missionnaires de Betsiamites. Ces territoires presque désertiques s'éveillent rapidement de nos jours et deviennent des centres d'exploitation minière.

La Bible vous parle

Jésus dit: "Laissez les petits enfants et ne les empêchez pas de venir à moi; car c'est à leurs pareils qu'appartient le Royaume des cieux".

(Mt. 19, 14)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La situation de l'Eglise au Kivu, Congo ex-belge

IIe — Le sort de l'Eglise dans les circonstances présentes

Dans tout cela, l'Eglise se débat pour survivre, car elle est ouvertement et systématiquement attaquée, de façon de plus en plus répétée et violente.

Les méthodes employées officiellement sont les suivantes:

a) Semer la confusion dans les esprits: radio Bukavu affirme que le Pape est pour Lumumba et que le communisme n'est pas mauvais puisqu'il est le régime de pays catholiques tels que la Pologne et la Hongrie.

b) S'attaquer aux missionnaires dirigeant des mouvements d'Action Catholique les plus influents: expulsion du Père Defour, aumônier général des Xaveri (mouvement de jeunesse typiquement africain répandu dans une dizaine de pays d'Afrique) et du Père Lauwers, aumônier diocésain de la Légion de Marie (existante et florissante dans tous les postes de mission).

c) Emploi de la méthode "chaud et froid": on dit un jour qu'on va expulser tous les missionnaires et, le lendemain, que tous doivent rester, quitte, le surlendemain, à procéder à quelques arrestations arbitraires. On veut mettre ainsi les missionnaires à bout de nerfs, afin qu'ils quittent le pays, sans en être expulsés, et qu'ainsi on puisse dire qu'ils ont abandonné les chrétiens.

d) Justifier, par le mensonge, la haine envers les missionnaires: ce sont les Pères qui ont fait arrêter Lumumba et Ileo suit les directives du Vatican; les Pères font de la politique dans leurs sermons et leurs écoles, slogan qui revient sans cesse et pénètre dans les esprits.

e) Tourner en ridicule le dogme et la morale, de façon blasphématoire. Toute cette propagande se fait par la radio et par des meetings.

La persécution est devenue effective vis-à-vis de la personne des missionnaires et vis-à-vis des oeuvres catholiques.

Dans toute la province, Pères, Abbés et Soeurs sont sans cesse à la veille de subir des mauvais traitements. — Jusqu'à maintenant, un Père a été assassiné, deux expulsés, neuf arrêtés pour quelques jours et de nombreux autres molestés. Un Abbé congolais a passé une semaine en prison. Une assistante sociale (AFIC) et une Soeur ont été expulsées. Trois autres Soeurs ont été molestées et quatre autres ont dû fuir leur mission. Six missions ont dû être évacuées (dont les trois de Bukavu) et la mission de Kadutu (Bakavu) a été incendiée.

Tout cela est surtout le fait de bandes de jeunes, appartenant aux mouvements de jeunesse politisée MNC-Lumumba et Cerea-Kashamura. Cette jeunesse, principalement la jeunesse MNC, est solidement organisée et soutenue par le gouvernement jusque dans ses pires exactions. Elle est plus à craindre que les soldats, si indisciplinés soient-ils. Elle est surtout composée de jeunes Bakusu, frères de race de Lumumba, et ce sont ces jeunes Bakusu qui ont assassiné le Père De Vos, lors de l'attaque de la mission de Kadutu. Cette jeunesse a ses hommes dans la police et voudrait même avoir sa police et sa prison personnelles.

Les mouvements d'Action Catholique sont violemment attaqués. Le Commissaire aux Affaires Sociales et à la Jeunesse du Kivu, M. Kisongo, ne cache pas son mépris et ses menaces pour les oeuvres chrétiennes. C'est lui qui a vraisemblablement fait expulser les Pères Defour et Lauwers, dont nous avons parlé plus haut; il dirige d'ailleurs la jeunesse MNC. Deux membres congolais de la Légion de Marie ont été arrêtés et battus alors qu'ils donnaient le catéchisme à des catéchumènes. (Libérés par après, ils ont été accueillis triomphalement par la population).

Les écoles catholiques sont menacées de nationalisation. Le Directeur de l'Enseignement nouvellement nommé, M. Kasanda, a fait un stage de six mois à Berlin-Est. Il veut nommer des directeurs et directrices d'écoles "nationalistes". A signaler qu'à Bukavu même, plus aucune école ne fonctionne).

On pourrait résumer la situation en la présentant sous la forme des dix commandements du régime, car la loi du parti a remplacé la loi de Dieu:

1. Soyez nationaliste avant d'être chrétien et aimez Lumumba au-dessus de tout.
2. Attaquez le plus possible la religion et ses représentants; dites que ces derniers font de la politique.
3. Inscrivez-vous aux partis nationalistes MNC et Cerea et suivez régulièrement leurs réunions et achetez leurs cartes.
4. N'obéissez qu'aux directives du parti.
5. Tuez, frappez tous ceux qui ne sont pas d'accord avec le parti ou appartiennent à un autre parti. Buvez et fumez le chanvre.
6. Prenez les femmes et filles, autant que vous voulez.
7. Volez, pillez à votre aise.
8. Mentez, calomniez, accusez faussement, ne tenez pas vos promesses.
9. Suivez vos mauvais désirs.
10. Prenez la femme d'un autre: la polygamie est permise.

Heureusement, ces dix commandements ne sont appliqués que pas une certaine minorité, mais cette minorité est agissante et le reste de la population est paralysée par la terreur.

Il reste un espoir: que le régime actuel du Kivu soit renversé par une de ces "révolutions" ou une de ces "reconquêtes" dont le Congo a l'habitude depuis juillet 1960. Ou encore par une prise de conscience du néo-colonialisme moscovite: la masse n'a peut-être pas dit son dernier mot.

N.B. — 1) Tout ce que nous venons de décrire se passe surtout à Bukavu et aux environs immédiats. Mais le régime commence à s'étendre en brousse où l'horizon s'assombrit: Pères arrêtés, missions évacuées. — Le ministère en succursales est impossible actuellement dans les missions des diocèses de Kasongo et de Kindu, à cause de l'insécurité grandissante; ces régions sont des fiefs MNC-Lumumba. — Seul, le diocèse de Goma n'a eu à subir jusqu'ici, que des ennuis mineurs: un calme relatif y règne et on y travaille normalement.

2) A signaler la carence complète de l'ONU pour faire régner l'ordre et protéger les personnes et les biens des missions. A Kadutu, s'il n'y a eu qu'un Père assassiné, c'est grâce aux soldats congolais qui sont intervenus pour protéger les autres Pères contre les jeunes Kakusu, et non grâce à l'ONU pourtant dûment alertée dès le déclenchement de l'attaque de la mission. Il y a d'ailleurs des agents communistes non déguisés parmi les troupes nigériennes cantonnées à Bukavu.

Secrétariat des Pères Blancs, à Bruxelles.

L'Église du silence en Slovaquie

Le communisme athée a porté des coups terribles à l'Eglise catholique en Slovaquie. D'après les "Voix de Rome", organe mensuel de l'Action catholique slovaque à l'étranger, publié à Rome, on peut les résumer brièvement comme suit:

Ils ont massacré plusieurs prêtres, notamment les abbés Martinka de Liptovsky Sv. Mikulas, Nemec de Zavadka, Salat de Hajniky, Seda de Liptovsky Sv. Jan.

Ils ont pendu le président Mgr Joseph Tiso.

Ils tenaient en prison cinq évêques: LL.EE. Mgr Vojtassak, Mgr Gojdic, Mgr Buzalka, Mgr Barnas, Mgr Hopko, ainsi que des centaines de prêtres, de religieux et de militants d'Action catholique.

Ils ont chassé de leurs couvents environ 1,140 religieux et 3,970 religieuses.

Ils ont fermé 4 séminaires diocésains et 4 scolasticats.

Ils ont nationalisé 1,800 écoles primaires, 80 écoles supérieures et collèges classiques catholiques.

Ils ont nationalisé 25 internats catholiques qui étaient au service de la jeunesse étudiante.

Ils ont dissous toutes les organisations catholiques.

Ils ont confisqué 8 imprimeries et maisons d'édition catholiques.

Ils ont supprimé la presse catholique.

Environ 500 prêtres se voient refuser toute fonction sacerdotale et sont astreints à un dur travail physique.

En plus de ces coups visibles que les communistes ont assénés à l'Eglise, sans nombre sont les souffrances des fidèles privés de l'assistance des prêtres; souffrances des parents qui voient leurs enfants aliénés par l'éducation marxiste dans les écoles et associations de jeunesse; souffrances enfin des émigrés qui ont dû quitter leur patrie et leurs familles pour se sauver devant leurs persécuteurs.

"Voix de Rome"

Les minorités françaises

La Nouvelle-Écosse

(Suite)

4. La situation culturelle

(1) Comme les autres provinces "acadiennes" la Nouvelle-Ecosse compte beaucoup sur la Société Nationale, dont le premier congrès quinquennal se tenait précisément au Collège Sainte-Anne, en août 1960. Même si son siège social est à Moncton, au Nouveau-Brunswick, la Société Nationale suit de très près ce qui se passe en Nouvelle-Ecosse. Il est à prévoir que son action, jointe à celle des autres organismes de vie nationale, rendra d'éminents services d'ici peu;

(2) Il existe aussi en Nouvelle-Ecosse, une Association des Instituteurs acadiens. Vieille d'à peine 12 ans, celle-ci a déjà beaucoup fait en groupant les professeurs et les faisant travailler à l'amélioration puis à l'application du programme dans les écoles bilingues;

(3) L'Association Acadienne d'Education, fondée voici peu avec le concours de la précédente et de l'A.A.E. du Nouveau-Brunswick, s'occupe de son côté des problèmes relatifs à l'enseignement français. Elle n'a pas encore à son crédit de victoires éclatantes, mais elle travaille sérieusement et avec acharnement;

(4) La Société Saint-Pierre, qui groupe les Acadiens de l'Ile du Cap-Breton et ceux de l'Est de la Nouvelle-Ecosse, vise surtout, par la distribution de bourses, à aider les jeunes Acadiens à poursuivre leurs études au-delà du cours primaire. Jusqu'ici, elle a aidé une quarantaine de jeunes;

(5) La Société Radio-Canada a annoncé au début de mars 1959 qu'elle commençait l'aménagement de quatre postes de relais à Météghan, Digby, Weymouth et Yarmouth, qui desserviront presque toute la population française de la Baie Sainte-Marie. Lorsque les relais ont commencé d'opérer au début d'avril c'était la première fois que la radio française se faisait entendre en Nouvelle-Ecosse. Ces relais sont d'une puissance si réduite qu'ils n'atteignent que des îlots assez restreints. Au Cap-Breton, on parvient à capter le poste bilingue de New Carlisle;

(6) L'Evangéline, quotidien publié à Moncton, sert aussi la population française de la Nouvelle-Ecosse. On déplore cependant le fait que jusqu'ici l'Evangéline n'ait pas réussi à pénétrer davantage dans les milieux acadiens de la Nouvelle-Ecosse. En plus, il existe un hebdomadaire de langue française **"Le Petit Courrier"**, de Pubnico-Ouest;

(7) Les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse organisent chaque année un Festival du Folklore acadien, vers le 15 août, à la Baie Sainte-Marie. C'est une des plus belles manifestations de l'année, dans la région, et qui attire un très grand nombre de touristes. C'est également pour les Acadiens une bonne occasion de se serrer les coudes;

(8) Il existe aussi un Club Richelieu à la Pointe-de-l'Eglise. Fondé depuis peu, à l'instigation de M. Alban Daigle, secrétaire de la Société Nationale des Acadiens, celui-ci est appelé à rendre d'éminents services.

5. Quelques besoins particuliers

(1) Les besoins les plus immédiats, en Nouvelle-Ecosse, concernent directement l'éducation. Il faudrait d'abord aider le Collège Sainte-Anne, de la Pointe-de-l'Eglise, dont la situation financière n'est guère en meilleure posture que les collèges des autres groupes français. Il faudrait aussi accroître le nombre de bourses en faveur des jeunes qui désirent poursuivre leurs études universitaires; il faudrait aider les jeunes qui se destinent à l'enseignement; il faudrait aider à former des prêtres acadiens, qui doivent nécessairement poursuivre leurs études en dehors de la province s'ils veulent le faire en français;

(2) Le festival de folklore étant un précieux stimulant de fierté, il y aurait sans doute lieu de multipiier les troupes dans les différentes paroisses françaises, créer autour d'elles des clubs d'amitié française, comme cela se pratique en Nouvelle Angleterre et en Ontario. Ce qui permettrait de rejoindre des groupes acadiens d'importance noyés dans des villes comme Halifax ou Sydney;

(3) Il n'y a pour ainsi pas de bibliothèque de langue française en Nouvelle-Ecosse. Il y aurait lieu de créer des bibliothèques régionales, capables de servir en même temps la population de plusieurs paroisses d'une même région;

(4) Il faut aussi venir en aide aux deux principales associations: la Société Saint-Pierre et l'Association des Instituteurs Acadiens de la Nouvelle-Ecosse. Il est difficile de faire vivre convenablement nos associations dans le Québec. C'est encore pire dans les milieux minoritaires où les besoins sont plus nombreux et les ressources en argent et en capital humain sont moins volumineuses;

(5) En créant quatre postes de relais, le long de la Baie Sainte-Marie, la Société Radio-Canada a fini par rendre justice à cette population qui, jusque là n'avait jamais pu capter d'émissions françaises. Il reste d'autres groupes importants d'Acadiens, dans l'est de la province, en particulier au Cap-Breton, où la radio française est inconnue;

(6) La radio est une chose. La télévision en est une autre. Et il faut dire que la télévision française est pour ainsi dire inconnue en Nouvelle-Ecosse. Pourtant, des groupes comme celui de la Baie Sainte-Marie sont assez importants pour qu'on s'occupe d'eux;

(7) Le comté de Richmond, au Cap-Breton, qui compte une soixantaine de classes bilingues dans une douzaine de paroisses ne compte pas encore d'école régionale du niveau secondaire. Il faudrait pourtant en construire deux pour que ne soient pas perdues les réussites du primaire. Ce serait là une oeuvre magnifique pour la Fraternité Française d'Amérique.

CKCH
970Kc 5,000 watts

LE DROIT

Page trois

OTTAWA, LUNDI, 3 AVRIL 1961

Les cérémonies auront lieu dans le secteur canadien

BAYEUX, France (PA) — Le comité de commémoration des débarquements français a décidé aujourd'hui que les cérémonies de cette année marquant l'anniversaire des débarquements alliés en Normandie auraient lieu dans le secteur canadien.

Celui-ci est situé sur la partie côtière où les soldats canadiens ont débarqué le 6 juin 1944.

Des cérémonies spéciales seront tenues à Bernières, Saint-Aubin-sur-Mer et aux cimetières canadiens de Benys et de Réviers et porteront sur le débarquement des soldats canadiens.

Le comité projette d'inviter, en plus de dignitaires canadiens, les veuves de 40 soldats canadiens.

Quatorze bataillons canadiens ont participé activement à l'invasion alliée de la France, à partir du jour D, le 6 juin 1944, jusqu'au 14 du même mois. Cinq unités d'infanterie et deux régiments de chars d'assaut, des mitrailleurs, des sapeurs et une autre compagnie d'infanterie étaient à la tête de l'attaque qui a brisé le mur allemand sur l'Atlantique.

La bataille en haut des côtes de la Normandie était sous les ordres du major-général R.F.L. Keller, de Kelowna, Colombie-Britannique, commandant de la 3e division.

Les unités canadiennes impliquées étaient: les premiers hussards de London, Ontario; la cavalerie de Fort Garry, Winnipeg; les fusiliers de Sherbrooke, au Québec; les Royal Winnipeg Rifles; le Regina Rifles Regiment; le Canadian North Shore Regiment, Newcastle, Nouveau-Brunswick; le Régiment de la Chaudière, lac Mégantic, Québec; les Highlanders de Stormont, Dundas et Glengarry, à Cornwall, Ontario; les Highlanders du Nord de la Nouvelle-Ecosse, à Amherst; la Highland Light Infantry of Canada, à Galt, Ontario; les Cameron Highlanders d'Ottawa; les hussards canadiens royaux du 17e Duc de York, Montréal.

Les Winnipeg Rifles, les Regina Rifles, les Queen's Own Rifles et le New-Brunswick North Shore Regiment furent les bataillons qui ont conduit l'assaut des rives fortifiées. Avec eux étaient les premiers hussards et la cavalerie de Fort Garry de même qu'une compagnie du Canadian Scottish, des sapeurs du Royal Canadian Engineers et des mitrailleurs des Cameron Highlanders.

Kennedy ira à Paris le 31 mai prochain

PALM BEACH, Floride (PA) — Le président des Etats-Unis, M. John Kennedy, se rendra à Paris le 31 mai prochain en vue d'une visite officielle de trois jours au cours desquels il s'entretiendra avec le président de France, le général Charles de Gaulle. Le bureau de vacances du président a confirmé cette nouvelle aujourd'hui à Palm Beach, en Floride.

Le secrétaire de presse du président, M. Pierre Salinger, a affirmé n'être pas au courant si M. Kennedy a l'intention de visiter d'autres capitales européennes en même temps que son voyage à Paris qui sera le premier voyage à l'étranger que fera M. Kennedy depuis son accession à la Maison Blanche. Il est toutefois à noter que le président des Etats-Unis se rendra au Canada avant de partir pour la France.

On a déjà annoncé que M. Kennedy projette de prononcer un discours devant le Parlement canadien au cours des prochaines semaines. Tout indique, actuellement, que M. Kennedy se rendra à Ottawa peut-être une quinzaine de jours avant de partir pour Paris.

A Ottawa, des sources gouvernementales ont fait savoir que la date de la visite au Canada du président Kennedy n'a pas encore été fixée. Plusieurs dates ont été mentionnées au cours des consultations entre les autorités canadiennes et américaines; mais aucune décision n'a encore été prise. On estime généralement que le président Kennedy viendra à Ottawa vers la mi-mai.

La journaliste Colette Lesage meurt à Montréal

MONTREAL (PC) — Mlle Coletet Lesage, titulaire du "Courrier de Colette" du journal La Presse, est décédée hier à Montréal, à l'âge de 85 ans.

Née à St-Léon de Maskinongé, le 7 août 1875, elle exerça pendant 53 ans la profession de journaliste.

Débutant en 1898 au quotidien montréalais "Le Journal", où elle rédigeait un courrier, elle passa à La Presse en 1903 et y créa la page féminine.

Elle dirigea les pages féminines du grand quotidien pendant plusieurs années et fut titulaire du "Courrier de Colette" jusqu'à sa retraite en 1956.

Lors de la célébration de ses 50 années de service à La Presse, le 14 mars 1953, elle reçut la médaille papale Bene Merenti des mains de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger.

Mlle Lesage laisse dans le deuil un frère, Philippe, de Boston, et deux soeurs, Mlles Léontine et Loza Lesage, d'Outremont. Elle laisse en outre de nombreux neveux et nièces.

Mère du député Fernand Guindon décédée à 69 ans

CORNWALL, Ont. (PC) — Mme Pascal Guindon, 69 ans, mère de M. Fernand Guindon, député conservateur de Glengarry, est décédée hier à Montréal où elle demeurait depuis deux ans.

Elle avait vécu à Apple Hill, à 17 milles de Cornwall, pendant 25 ans.

Elle laisse son époux, quatre fils et deux filles.

Nécrologie

Mme Victor Bélanger

Mme Victor Bélanger, née Dora Lee, du 21, rue Chapleau, à Ottawa, est décédée samedi dans un hôpital local, à l'âge de 88 ans.

Née à L'Orignal, elle était la fille de James Lee et d'Esther Beatty, décédés. Elle avait épousé à L'Orignal, il y a cinquante ans, Victor Bélanger, qui lui survit. Ayant habité Toronto plusieurs années, elle avait déménagé à Ottawa il y a trois ans.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil une soeur, Mlle Mary Lee. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, d'où le cortège funèbre partira mercredi à 7 h. 45 pour service à 8 heures en l'église Saint-Charles. L'inhumation se fera au cimetière de L'Orignal.



UN OURS POLAIRE JOVIAL — Herman Maricich, un des meilleurs comédiens sur patins, évolue ci-dessus en compagnie d'un groupe d'enfants sur la patinoire de Sun Valley Idaho, dans un des costumes qu'il portera lors du spectacle des Minto Follies, les 6, 7 et 8 avril, à l'Auditorium d'Ottawa. Maricich est un instructeur de patinage de fantaisie à l'auberge Union Pacific, et il est très populaire auprès des enfants.

Macmillan se dit heureux

Kingston, Jamaïque (Reuters) — Le premier ministre, M. Harold Macmillan, s'est dit heureux aujourd'hui du ton et du caractère de la réponse que la Russie a faite aux propositions britanniques relatives à un cessez-le-feu au Laos.

M. Macmillan a fait cette remarque au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée à l'issue de son voyage de 10 jours dans les Antilles. Le chef d'Etat britannique partira pour Washington demain afin d'aller rencontrer le président Kennedy.

Nécrologie

M. Benjamin Dinelle

M. Benjamin Dinelle, de Chénéville, Qué., est décédé dimanche à l'âge de 80 ans, à la demeure de sa fille, Mme Louis Charbonneau, du 402, rue Goretti, à Eastview, où il logeait depuis un mois.

Né à Chénéville, le défunt était le fils de Paul Dinelle et de Philomène Thibault. Il avait épousé en 1904 à Saint-André-Avellin Léda Frappier qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, deux filles: Mme René Gagnon (Gilberte), de Ville-Lemoyne, et Mme Louis Charbonneau (Jeannette), d'Eastview, ainsi que six petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Racine et Robert, 300, rue Olmstead, à Eastview, jusqu'à lundi soir, après quoi elle sera exposée aux salons Whissell et Gourd, de Chénéville, d'où le cortège funèbre partira mercredi à 9 h. 45 pour l'église St-Félix-de-Valois, où le service sera chanté à 10 heures; l'inhumation se fera au cimetière paroissial.



UNE MEDAILLE POUR LE PILOTE — M. W. V. Boyd, 91 ans, de Cornwall, se repose dans le foyer de l'aérogare de Montréal après qu'il se fut tiré indemne de l'atterrissage d'urgence d'un appareil Vickers Vanguard. M. Boyd a déclaré que le pilote, E. T. Marriott, devrait recevoir une médaille pour son sang-froid. "L'atterrissage a été moins mouvementé que certains effectués dans des conditions normales", a-t-il poursuivi.

(Photofax PC)

Explosion dans l'imprimerie d'un journal communiste

MARSEILLE, France (PA) — Une bombe pourvue d'une forte charge explosive a éclaté tôt aujourd'hui dans un édifice logeant l'imprimerie d'un journal communiste et d'un quotidien de droite modéré.

L'explosif avait été placé au bout du corridor séparant le journal communiste La Marseilleise et le quotidien conservateur Le Méridional-La France.

La charge explosive a causé de lourds dégâts dans le corridor et fracassé les fenêtres de l'immeuble; mais l'équipement de l'imprimerie n'a pas été endommagé.

La police est d'avis que la bombe était destinée au journal communiste étant donné que la plupart des attentats commis en France récemment sont apparemment l'oeuvre des extrémistes de droite. La police française enquête également sur la possibilité que les auteurs du crime soient des socialistes.

En Algérie, le dimanche de Pâques a été marqué par une série d'attaques à la bombe et d'actes de terrorisme au cours desquels trois personnes ont péri et 43 autres ont été blessées.

A Paris, un groupe de commandos rebelles ont attaqué un poste de police dans un quartier algérien et ont blessé quatre policiers auxiliaires musulmans. La police a riposté et a tué deux des terroristes.

Une autre bombe a éclaté en face de l'appartement du sénateur François Mitterand. Personne n'a été blessé au cours de cet attentat pour lequel on blâme les extrémistes de droite français.

Minelli est appréhendé à Toronto

TORONTO (PC) — La Sûreté municipale de Toronto a appréhendé trois personnes dimanche et a porté des accusations de port d'armes illégal contre elles. Il s'agit de Nicholas Minelli, 43 ans, d'Ottawa, Albert Stoutley, 42 ans, et Frank Stewart, du même âge, tous deux de Toronto.

La Gendarmerie royale d'Ottawa, apprenant samedi qu'il y aurait attentat de vol de banque à Toronto, a alerté la police dans cette ville qui a effectué l'arrestation tôt, dimanche matin.

L'emplacement des bases est révélé

(PC) — Les stations de radar constituent les nouvelles frontières du Canada car leur construction a largement contribué au développement des grandes régions désertes du pays, tant dans le sud que dans l'Arctique.

Toute la portée que peut avoir l'érection de ces trois réseaux d'avertissement du Canada n'a pas encore été pleinement réalisée. Cependant, pour la première fois depuis leur création, le ministère de la Défense a consenti à révéler l'emplacement des principaux centres de radar de la ligne Mid-Canada.

Plus tôt, le gouvernement avait révélé où se trouvaient les principaux champs d'aviation de la ligne DEW dans l'Arctique et la situation exacte des postes de radar de la ligne Pinetree, qui traverse le sud du pays.

La ligne Mid-Canada — qui n'est pas une ligne de radar mais une barrière électronique verticale — longe à peu près le 55e parallèle, qui traverse la pointe de la Baie d'Hudson.

La chaine Pinetree s'étend d'un bout à l'autre du sud du pays pour ensuite remonter vers le nord le long de la côte est, partant des Maritimes pour aller jusqu'à l'île de Baffin.

70 emplacements

En tout, les trois lignes comptent 70 centres et une population totale de 17,000 personnes. Il y a de plus bon nombre de postes auxiliaires, dont plusieurs ne demandent aucun personnel. L'on croit par ailleurs que plusieurs stations de radar formeront le noyau de centres futurs desquels partiront les equipes qui participeront à l'exploration et à l'exploitation des vastes ressources du Nord.

Du sud au nord, dans chaque réseau, voici les principaux emplacements:

Ligne Pinetree — 41 stations —

Centres confiés au personnel canadien: Holdberg, C.-B., Foymount, Ont., Edgar, Ont., Falconbridge, Ont., Mount Apica, Qué., Lac Saint-Denis, Qué., Saint-Sylvestre, Qué., Parent, Qué., Senneterre, Qué., Moisie, Qué., St. Margaret's, N.-B., Sydney, N.-E., Beaverbank, N.-E., Gander, T.-N., Chibougamau, Qué., Monsonee, Ont., Gypsumville, Man., Yorkton, Sask., Dana, Sask., Alsask, Sask., et Penhold, Alberta.

Les sept dernières sont, soit en voie de construction soit à l'état de plan.

Centres confiés au personnel américain: Punzi, C.-B., Prince George, C.-B., Kamloops, C.-B., Beaverlodge, Alb., Beauséjour, Man., Resolution Island, T.N.-O., Ramore, Ont., Lowther, Ont., Pagua, Ont., Armstrong, Ont., Sioux Lookout, Ont., Barrington, N.-E., Red Cliffe, T.-N., St. Anthony, T.-N., Stephenville, T.-N., Meville, Cartwright, Hopedal et Sagler, au Labrador.

Ligne Mid-Canada — huit stations —

Hopedale, Labrador, Knod Lake, Qué., Great Whale River, Qué., Winisk, Ont., Bird, Man., Cranberry Portage, Man., Stoney Mountain, Alb., et Dawson Creek, C.-B.

Ligne DEW — 21 stations —

Allant d'est en ouest, les postes sont: Cape Dyer, Broughton, Cape Hooper, Mid-Baffin, Foley, Rowley, Hall Lake, West Melville, West Simpson, Shepherd Bay, King William, Jenny Lind, Campbridge Bay, Unnamed Point, Lady Franklin, Young Point, Clinton Point, Cape Perry, Nicholson et Tuk Tuk, Territoires du Nord-Ouest, et Shingle Point, Yukon.

Les ronds-de-cuir



Cet écran de radar est si précis qu'on a pu repérer un chauffard en Arkansas !

Les finissants du séminaire décident de leur avenir

MONT-LAURIER (DNC) — Les finissants du séminaire St-Joseph de Mont-Laurier ont fait connaitre le choix de leur carrière, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée récemment.

Après avoir rappelé quelques souvenirs et exprimé à ses professeurs sa reconnaissance, le président des finissants a invité le supérieur à épingler sur la poitrine de chacun des finissants le ruban symbolique.

Voici le choix des onze finissants: M. Charles Bergeron, de St-Wenceslas, médecine, Robert Bernard, de Macaza, génie forestier, Guy Boivin, de Ste-Véronique, le droit, Bernard Chartier, de Kiamika, agronomie, Luc Grandmont, de Ste-Véronique, droit, Jacquelin Labelle, de Ferme-Neuve, médecine, Paul-Etienne Ouellette, de Mont-Laurier, sciences-physiques, Claude Piché, de Ste-Agathe-des-Monts, médecine, Gaston Potvin, de Ste-Agathe-des-Monts, prêtre séculier, Rémi Prévost, de Kiamika, prêtre séculier, et Jean-Marc Turgeon, de Kiamika, notariat.

Le chanoine J.-P. Poulin, commentant la devise du groupe: "Responsables", a insisté sur l'importance de faire passer dans la pratique les connaissances acquises au cours des études classiques, sans quoi il ne peut y avoir qu'une demi-réussite. Il a mis les finissants en face des exigences de la nouvelle étape qu'ils entreprennent et leur a souhaité de réaliser pour le bien de la société et de l'Eglise et leur propre bonheur ce que Dieu veut de chacun d'eux.

En l'honneur des finissants et en préparation à la Semaine sainte, un groupe d'élèves de rhétorique ont présenté "Le chemin de la Croix", pièce d'Henri Ghéon.

M. Rémi Prévost, président de la classe de deuxième philosphie, a dit le mot de bienvenue. Il a expliqué ensuite le sens du spectacle et en a souligné la valeur artistique et religieuse.

Préparé avec grand soin, sous la direction de M. Gilbert Desrosiers, professeur d'art dramatique du séminaire, "Le Chemin de la Croix" fut exécuté avec brio et ferveur par l'équipe de M. Réjean Cloutier, composée par MM. Rémi Bisaillon, Michel Ménard, Claude Chantal, Marcel Brunet et André Ouimet.

La chorale fit preuve d'une grande maitrise en interprétant le chant de l'entrée et de la finale. L'auditoire a applaudi chaleureusement, après l'avoir suivie avec grand intérêt, l'oeuvre de Ghéon présentée dans un décor très soigné que rendait encore plus suggestif un bon choix d'extraits musicaux.

Au personel et aux élèves du séminaire s'étaient joints un grand nombre de parents et d'amis, pour assister à cette fête.

Il abat un des bandits dans son presbytère

DENVER, Colo. (PA) — Un cambrioleur pris en flagrant délit dans un presbytère a été abattu hier soir par un prêtre catholique.

Le bandit et trafiquant de narcotiques Richard E. Sanders, âgé de 28 ans, est mort cette nuit sur une table d'opération à l'Hôpital général de Denver cependant que les médecins tentaient en vain de lui extraire une balle de revolver qui l'avait atteint en pleine poitrine.

Le capitaine détective Roy Tangye a fait savoir que Mgr Delisle A. Lemieux a probablement blessé également le complice de Sanders qui a réussi à s'échapper.

M. Tangye a fait le rapport suivant:

Seul dans son presbytère, le prêtre a entendu du bruit dans la salle à dîner. Il s'est emparé d'un fusil de calibre .12 et d'un revolver de calibre .32 avant d'aller voir ce qui se passait. Il a surpris les deux bandits en train de vider les tiroirs d'un buffet contenant de l'argenterie.

L'ecclésiastique a crié: "Ne bougez pas!" Mais les voleurs ont tenté de le désarmer en le bousculant; c'est alors qu'il a fait feu en blessant mortellement Sanders.

Le capitaine détective a fait savoir que le prêtre possédait un permis de possession d'armes à cause des innombrables vols commis par effraction dans les immeubles de la fabrique de l'église de Mgr Lemieux. Il a précisé que cette église est située dans un quartier particulièrement difficile.

Une nouvelle expérience soviétique

BONN (PA) — Il y a des signes de plus en plus nombreux que les Soviétiques sont à la veille de se lancer dans une nouvelle expérience cosmique, dit aujourd'hui un porte-parole de l'observatoire de Bochum.

Bochum est une ville allemande de plus de 300,000 âmes.

"Depuis plusieurs jours, précise le porte-parole, on note une augmentation surprenante dans l'intensité des communications télégraphiques et téléphoniques russes sur les fréquences utilisées généralement par les stations de lancement de fusées cosmiques.

"Les communications sur ces fréquences sont pas mal fortes aujourd'hui."

Le porte-parole de l'observatoire de Bochum rappelle que dans le passé une telle augmentation a toujours précédé une expérience cosmique des Russes.

Réunion monstre de manifestants

LONDRES (PA) — Environ 40,000 personnes qui ont défilé en fin de semaine dans la campagne anglaise pour protester contre la fabrication des armes nucléaires se sont réunies aujourd'hui en plein centre de Londres et ont écouté divers orateurs souligner la nécessité urgente du désarmement atomique.

L'un des orateurs était le comte Bertrand Russell, philosophe, doyen du mouvement pour le désarmement nucléaire. Il est âgé de 88 ans.

"Dans un monde où règne la folie, nous préconisons la santé d'esprit, a-t-il dit notamment. Un désastre complet, mortel, peut éclater d'un moment à l'autre. Il y aura probablement une guerre nucléaire d'ici peu de temps si les gouvernements de l'Est et de l'Ouest ne modifient pas leur politique."

M. Maurice Robert élu président du club Champlain

M. Maurice Robert a été élu président du bureau de direction du club Champlain de Brockville lors de la réunion annuelle de cet organisme tenue la semaine dernière. Le nouveau bureau de direction comprend également l'abbé H. O'Neil, aumônier; M. Raymond Beaugrand, vice-président; Mme P. Desmarais, trésorière; M. Laurent Lalonde, secrétaire, et MM. Fernand Gladu, Guy Bergeron et Félix Bolduc, directeurs.

Dans son rapport annuel, le président sortant, M. L.-A. Lalonde, a souligné les nombreuses améliorations apportées par le club à l'église paroissiale, ainsi que les profits provenant des bingos.

Il a mentionné également l'accroissement du club par suite de l'arrivée à Brockville pendant l'année, d'un certain nombre de familles canadiennes-françaises et belges.

70] Décès

LAPOINTE, Mlle Albertine — Décédée dans un hôpital local, le lundi 3 avril 1961, Albertine Lapointe, fille de feu M. et Mme Moïse Lapointe et soeur de Mme Aimé Marcil (Bernadette). La dépouille mortelle sera exposée aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, à compter de 2 heures mardi après-midi. Funérailles le mercredi 5 avril; départ à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-78

RACICOT, Mme Réal — Décédée à sa demeure, 51, chemin Skead, le lundi 3 avril 1961, Noëlla Lagacé, épouse de Réal Racicot, à l'âge de 48 ans. Funérailles le mercredi 5 avril; départ à 7 h. 10 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service en l'église St-Gabriel à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-78

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants. Assurance-vie disponible sur votre prêt.
Pour tous renseignements, appeler
Edgar Du Plessis
CE. 3-4650
48, rue Rideau
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne



QUAND CESSERA-T-IL DE NEIGER ? se sont demandé ces deux bambins, que la neige de Pâques a immobilisés. Michel Roy, 2 ans, au volant, et son frère, Richard, 3 ans, avaient attendu jusqu'à Pâques pour faire l'essai de la jeep miniature qu'ils avaient reçue en cadeau à Noël. Les garçonnets sont les enfants de M. et Mme Marcel Roy, 87, chemin du Lac, à Gatineau.

(Photo Champlain Marcil)

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands

PLUS DOUX

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 45

SOMMAIRE: Ensoleillé avec nébulosité croissante dans l'après-midi. Plus doux. Vents du nord-ouest de 15 milles.

NOTRE FEUILLETON

La Roseraie du Château-Noir

Par Suzanne Rivière

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

19 —

—Très, très périlleuse. Car la fenêtre est haute, et les lames de fer disposées à intervalles très irréguliers. Il a fallu l'agilité d'un véritable acrobate, déclara le détective en se redressant, pensif.

Les deux hommes se turent un instant, songeurs.

Soudain, Bentson poussa une exclamation:

—Chef, ma théorie!... Le crime ancien... Le comédien de Drury-Lane, vous rappelez-vous?...

—Oui, je crois, articula sir Basils, ahuri.

—Eh bien! c'est son boy chinois, un ancien acrobate qui...

—Seigneur! cria Grayson, qui venait de remonter. C'est exact!... Vous êtes un génie, Bentson... C'est le même crime!

—Un génie qui n'a pas découvert le coupable, mais simplement son mode d'exécution et la silhouette hypothétique de l'assassin. C'est peu! Quels étaient les domestiques de Jimmy Harrison?

—Trois vieilles femmes..., une gouvernante, une cuisinière, pas de valet, et une fille de cuisine. Il était avare. Ça lui coûtait moins cher qu'un maître d'hôtel, un valet et un boy.

—Dommage! murmura le détective. Ça "collait" bien comme analogie... Il me faut un boy dans cette histoire... Enfin! Allons voir les petits bibelots, chef... Je vous suis.

—Bentson, vous avez réussi un grand pas, déclara le chef du Yard. Maintenant, venez dans mon bureau. Je vous montrerai les lettres... et autre chose encore... d'intéressant.

Pendant le trajet de retour, Bentson livra à ses compagnons toutes ses observations les plus minimes.

—Et tenez, conclut-il, je puis vous dire, comme dans les romans policiers fameux, que le coupable, acrobate-singe, portait des espadrilles de teinte noire pour accomplir cette escalade.

Il sortait, avec précaution, de sa poche de gilet une longue filoche de ficelle rousse.

—Des semelles de cordelette. C'est beaucoup plus sûr et moins dangereux que le caoutchouc ou le crêpe, qui peuvent glisser sur des échelons ou des lames de fer, comme c'était le cas ici.

—Et les espadrilles de toile claire ont des semelles de corde blanche. Bravo, Bentson! Vous êtes un as! déclara Grayson enthousiasmé, et qui suivait avec un intérêt accru d'instant en instant, les découvertes de son ancien camarade.

Dans le bureau de Grayson, les trois hommes s'assirent. Gérald reprit:

—Et j'ai noté quelques feuilles écrasées contre les lattes. Très peu. L'homme devait être d'une souplesse inouïe... Un être presque irréel comme poids.

—Si les bandits mettaient à faire le bien la même application qu'à leurs crimes, ils feraient des saints, tout simplement! déclara sir Basils. Mais, reprit-il, ce qui est fantastique, c'est que le gardien n'ait aperçu aucune silhouette équivoque.

—Il y avait pas mal de figurants ce soir-là... Facile, en ce cas, de se faufiler inaperçu, jusqu'à la nuit noire...

—Enfin! passons aux pièces à conviction, opina Grayson.

Et, se levant, il ouvrit une étroite armoire de chêne qui se révéla doublée d'acier. Sur un des rayons, une foule de choses hétéroclites, prélevées dans la loge de la victime.

L'inspecteur posa le plateau qui les contenait, sur le bureau devant lequel le chef du Yard était assis.

D'abord, un mince paquet de lettres serrées par un étroit ruban de soie rouge.

—Douze lettres en tout, et trois signatures seulement. Ces missives traitent toutes du même sujet: les stupéfiants, déclara Grayson.

—Mais... les signataires sont connus? interrogea Bentson.

—Certes! Vous les connaissez aussi. Deux sont morts. Le troisième a disparu depuis six ans, au moins, dans un naufrage... Voyez plutôt...

Gérald les feuilleta. Pauvres lettres réclamant, en quelques lignes désespérées, le poison cher, le poison bienheureux, dont ces épaves ne pouvaient plus se passer. Et, dans leur angoisse, leur trouble, les malheureux avaient signé, se livrant ainsi à la rapacité du maître-chanteur qui exploitait leur funeste passion.

—Ces intoxiqués pouvaient invoquer, sinon une excuse, tout au moins une explication à leur terrible vice, dit sir Basils très grave. L'un, un colonel de l'armée des Indes, avait passé la moitié de sa vie là-bas et contracté cette funeste passion au contact des indigènes. Rentré en Angleterre, il ne put s'y soustraire.

(A suivre)

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Indonésie et Mme L.N. Palar offrent un programme de musique et de danses indonésiennes, mettant en vedette l'orchestre javanais gamèlan. La présentation aura lieu à 8 h. 15, le soir du vendredi 7 avril, au Musée national du Canada.

* * *

L'ambassadeur d'Espagne et Mme Juan de las Barcenas font présentement un séjour au Mexique.

* * *

M. Livingston T. Merchant, fils de l'ambassadeur des Etats-Unis et de Mme Merchant, de l'université Harvard, passe le congé de Pâques chez ses parents à Ottawa.

* * *

Réception

M. et Mme Aurèle Chrétien, de Clarence Creek, ont offert, une réception dimanche, à leur demeure, en l'honneur de leur fille, Odette, à l'occasion de ses fiançailles à M. Michel Etchilicou, d'Ottawa.

* * *

Revue de patinage de fantaisie

A l'aréna de Thurso aura lieu, le dimanche 9 avril à 8 heures du soir, la revue annuelle de patinage de fantaisie. A cette occasion, plusieurs numéros de variétés seront présentés. Le joli conte de Blanche-Neige sera mimé par les jeunes comme principale présentation de la soirée.

* * *

Aides ménagères

Les directeurs de l'Association des aides ménagères visiteuses d'Ottawa invitent le grand public au 5e dîner annuel de cet organisme. Il aura lieu à 6 heures du soir, le mercredi 12 avril, au Rideau Room, chez Murphy-Gamble. Le conférencier invité est le commissaire Lloyd Francis.

* * *

Voyages

Mlle Marie-Lise Laurin, fille du Dr et de Mme Carroll Laurin, de Hull, est partie par avion pour passer trois mois en Europe.

* * *

Mme France Panneton, épouse de Son Excellence M. Philipe Panneton, décédé, autrefois ambassadeur du Canada au Portugal, est de retour à Montréal après un séjour de 2 mois à Lisbonne; elle s'installe définitivement à Montréal.

* * *

Le chef de l'opposition et Mme Lester B. Pearson passent le congé de Pâques dans les Laurentides.

Pierre Viala sera demain "A la carte"

Pierre Viala, grand artiste qui se spécialise de par le monde dans le récital de poésie, viendra demain dire quelques poèmes tout spécialement pour les téléspectatrices de "A la carte". Il sera présenté par Nicole Denis.

Coiffures nouvelles

Au même programme de CBOFT, à 1h. 30 toujours, on présentera des coiffures nouvelles qui seront créées par Mme Blanche Legault, propriétaire du salon Beacon Arms d'Ottawa, Mme Théo Ricard, propriétaire du salon Iris de Hull, Mark, du salon Antoine de Freiman, et Alfred, du salon Ivan. Les quatre mannequins sont les hôtesses du programme, Jacqueline, Nicole, Lise et Hedwige. Cette dernière commentera et analysera la coiffure de chacune avec le coiffeur ou la coiffeuse qui l'a réalisée, se faisant expliquer en quelques mots les principes qui guident son style en général et le genre de la coiffure actuellement présentée.

Concours de croquis de modes

En relation avec le concours de croquis de modes en cours, Lise Chenaux présentera les cinq croquis de la semaine, choisis par trois juges. Elle répètera les conditions du concours et enjoindra les spectatrices à y prendre part afin de gagner le prix: une robe ou un deux-pièces confectionné par House of Palmé dans un tissu Ducharme.

La belle saison

Les femmes sont toujours intéressées à métamorphoser leur demeure pour la saison estivale. M. Georges Ayotte, décorateur bien connu, reviendra au programme "A la carte", présenter une façon à prix modique et à la disposition de toutes les bourses, de changer agréablement l'atmosphère d'un foyer. Une chaise de Hong-Kong, en osier tressé, une corbeille à papier de jonc léger, une wagonnette de jardin à l'usage de fleurs artificielles, apportent une note nouvelle au foyer. Ces articles dont se servira M. Ayotte ont gracieusement été prêtés par Mme L. M. Gillespie, épouse du propriétaire du restaurant Green Valley.

Des couvertures vraiment propres

C'est ce que vous obtenez quand vous les lavez avec ZERO, le savon spécialement conçu pour nettoyer les lainages sans les feutrer ni les rétrécir. ZERO rend vos précieuses couvertures plus douces, plus légères et réellement propres. Il se dissout dans l'eau froide ou tiède, jamais chaude, et extirpe la saleté sans frottage. Un lavage au ZERO est bien plus efficace qu'un nettoyage à sec et quelle importante économie vous pouvez ainsi réaliser. Faites vite provision de ZERO dans son nouvel emballage orné d'un grand "Z" rouge.



Mme JEAN-CLAUDE LAVOIE RICHER
(Anne Elizabeth Jacobsen)

MARIAGE D'INTÉRÊT LOCAL BÉNIT À LIVERPOOL, N. Y.

Ce matin avait lieu en l'église St-Joseph de Liverpool, New York, le mariage de Mlle Anne Elizabeth Jacobsen à M. Jean-Claude Lavoie Richer, d'Ottawa. La mariée est la fille de M. et Mme William A. Jacobsen, de Liverpool, N.Y. Le marié est le fils de M. et Mme Joas Richer, d'Ottawa. L'abbé Paul-L. Hemmer a donné la bénédiction nuptiale. La cérémonie religieuse a été suivie d'une réception au Liverpool Country Club.

Le cortège

La mariée était accompagnée de son père. Le Dr John Laurin, de Hull, était garçon d'honneur; M. André Brunet, d'Ottawa, plaçait les invités. La mariée était assistée de Mme Harry Green, dame d'honneur, Mlle Mary Ann Carr, demoiselle d'honneur et Mlle Rabyn Green, bouquetière.

Les toilettes

La mariée portait une longue robe en taffetas de soie blanche. Le corsage ajusté offrait une encolure ronde rebrodée de dentelle suisse et des manches de longueur trois quarts, également ornées de dentelle suisse. La jupe, très ample, retombait de plis creux, aux hanches se prolongeant à l'arrière en une longue traîne cathédrale. Son voile en tulle illusion importé, de longueur trois quarts, s'échappait d'un petit bonnet de fleurs d'orangers. Elle tenait une cascade de lis et de stephanotis.

La dame d'honneur et la demoiselle d'honneur portaient des robes identiques en chiffon de taffetas bleu pâle, encolure ronde, manches courtes, corsage ajusté, soulignant une jupe cloche retenue par un large noeud. Elles tenaient une cascade d'oeillets roses. La bouquetière, vêtue de toilette assortie, tenait un bouquet colonial d'oeillets roses et de roses minuscules.

A l'issue de la réception, les nouveaux époux sont partis pour un séjour dans les Laurentides. A leur retour, ils éliront domicile au Lac Placide.

M. Richer est diplômé de l'université St. Lawrence, de Canton, N.Y., McGill, de Montréal et de l'Université de Paris. La mariée est diplômée de l'Université de Syracuse et de l'Université de New York.

Mme Jean Rozon, présidente de la FFCF d'Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — Mme Jean Rozon a été élue présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises d'Haileybury lors de la récente réunion annuelle de cette association. Elle succède à Mme Louis Simard, présidente depuis la fondation de la section, il y a deux ans. Mme Simard quitte Haileybury pour aller résider à Timmins.

Mme J.-H. Joyal, au nom des membres de la section FFCF, a remercié Mme Simard pour le grand dévouement qu'elle a déployé depuis le début de son mandat. Elle a souligné son esprit d'initiative et son travail désintéressé à la cause de la Fédération. En reconnaissance, elle lui a offert, au nom de toutes, une magnifique nappe en dentelle.

Mme Simard a remercié ses compagnes de la confiance qu'elles lui ont toujours témoignée et du cadeau-souvenir.

Le rapport a démontré une grande activité au cours du mois de mars. Mme Charette, secrétaire, a fait rapport qu'un don de $25 a été offert pour le concours de français, une famille nécessiteuse a été secourue, une layette pour le bébé et des vêtements pour la mère furent fournis. On a rapporté également que la section a servi un banquet lors d'une convention des Chevaliers de Colomb, le 12 mars.

On a approuvé une souscription à la collecte de fonds en vue d'améliorer la bibliothèque de l'école secondaire Fatima, de même que l'achat d'une coupe pour le concours de français à l'école Ste-Croix et le don de foulards pour les croisés de cette école.

Un délicieux goûter fut servi et le tirage d'un prix de présence favorisa Mme Thomas Forget.



Mlle LUCE EMOND, fille de M. et Mme Lionel Emond, de Hull, a complété son cours d'hôtesse de l'air pour la société American Airlines. Elle a été assignée aux envolées à New York. Mlle Emond a fait ses études au pensionnat Notre-Dame d'Ottawa. Elle est diplômée du collège des hôtesses de l'air à Fort Worth, Texas.

ATTENTION! SI VOUS CHERCHEZ UN BEAU HALE

VANCOUVER (PC) — Un membre de la faculté de médecine de l'Université de Colombie-Britannique dit que les lotions qu'on vend en pharmacie pour aider les gens à acquérir un beau hâle ne valent rien.

Le Dr Donald H. Williams, dermatologiste, prenant la parole devant le Collège des praticiens a révélé au cours de sa conférence sur le cancer de la peau que rares étaient les lotions offertes en pharmacie qui étaient susceptibles d'aider les gens à acquérir un hâle séduisant.

Oxyde de zinc

Il a déclaré tout net que les manufacturiers qui prétendent que certains cosmétiques donnent un hâle incitent tout simplement les gens à gaspiller inutilement leur argent. Il a ajouté qu'il n'y avait rien de mieux que l'onguent peu coûteux à l'oxyde de zinc que les skieurs utilisent. Le médecin a ajouté que seule l'épaisseur du corps gras offrait une protection et que l'on pouvait donc dire que n'importe quelle graisse peu coûteuse était aussi efficace.

Il a conseillé aux personnes qui attrapent facilement des coups de soleil de rester à l'ombre.

Cancer de la peau

Mais les adultes et les enfants qui prennent trop de soleil risquent d'avoir le cancer de la peau une cinquantaine d'années plus tard — c'est le laps de temps habituel — cependant, ils peuvent se consoler en se disant que c'est la forme de cancer la plus facile à guérir.

Le Dr Williams a déclaré que les personnes qui ont le teint clair mais peuvent parvenir à obtenir un hâle durable par une exposition graduelle n'ont pas à se faire de souci.

Le médecin a terminé en disant que le culte du soleil qui prévaut actuellement est la source d'une bonne partie des cas de cancer de la peau. Les gens qui sont sensibles au soleil devraient éviter divers sports comme le ski et les randonnées en bateau et pratiquer un sport en forêt, comme la chasse.

Naissances

M. et Mme Jacques Dufault (Fleurette Huneault) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Fleurette, Francyne. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Huneault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme T. Huneault, grand-mère de l'enfant.

* * *

M. et Mme Maurice Périard (Rita Patry) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Christine, le mardi 28 mars, à l'hôpital Grace d'Ottawa. Une petite soeur pour Suzanne, Pierre et Paul.

* * *

PAPINEAUVILLE (DNC) — M. et Mme Michel Germain (Lise Fortier) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Germain, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Fidélia Racan, cousine.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Une naïade qui aime les requins

NEW YORK (PA) — Une des meilleures plongeuses sous-marines des Etats-Unis déclare tout bonnement qu'on a grandement calomnié les requins.

"Les chiens sont des créatures beaucoup plus dangereuses que les requins," soutient Judy Joye, une jolie brune qui est aussi mannequin.

Mlle Joye va bientôt tenter, devant les caméras de télévision, pour apporter des sensations fortes au public américain, de nourrir un requin en laissant le monstre marin venir manger dans sa main.

Judy est aussi la première femme qui ait effectué des travaux de réparation et de soudure sur des bateaux immergés, ce qui ne l'empêche pas d'être très sensible aux sentiments des requins.

"Il y a des gens horribles qui tentent de s'accrocher à leur queue pour se faire tirer — il y en a même qui leur montent sur le dos, histoire de faire une promenade. Ces personnes provoquent le requin et n'ont pas à se plaindre s'il a des goûts de vengeance."

Et elle souligne qu'en 1959 il n'y a eu que 10 personnes qui ont été attaquées par les requins aux Etats-Unis.

VOYAGE GRATUIT A PARIS

"L'ETUDIANTE DE L'ANNEE"

Participez sans tarder à ce grand concours.

Les conditions pour ce premier prix sont dans le numéro actuel de

MARIE-FRANCE

PSORIASIS

Ne m'embarrasse plus!



Les plaies et lésions repoussantes dues au sopriasis, qui apparaissent sur les bras, les jambes et le cuir chevelu ne devraient plus vous forcer à porter manches longues, juge longue et lourde coiffure. Des centaines de milliers d'hommes et femmes se sont rendu compte que Siroil tend à faire disparaître les lésions externes du psoriasis. Siroil ne tache ni les vêtements, ni la literie. Vendu sous réserve de satisfaction garantie en deux semaines ou de remboursement.

Merci à Plusieurs années de résultats concluants.

SIROIL

Ecrivez et demandez le dépliant gratuit qui contient des réponses claires et précises au sujet des affections cutanées.

SIROIL OF CANADA LIMITED
Case 488, dépt. 15, Windsor, Ont.
Veuillez m'envoyer votre dépliant gratuit rédigé par un médecin.
Nom ..... (lettres moulées)
Adresse .....
Ville ..... Province .....

A toutes pharmacies

Stuart House

la soupe au poulet et nouilles d'une saveur

ABSOLUMENT IRRÉSISTIBLE...

Quand vous servez de la Soupe au Poulet et Nouilles Stuart House, vous n'avez pas besoin de sonner la cloche du dîner! Le merveilleux arôme de poulet indique clairement qu'elle est absolument irrésistible! Procurez-vous Stuart House chez votre épicier.





S-1F



RETRAITE FERMEE

pour les jeunes filles qui pensent sérieusement au mariage.

DE 8 HEURES DU SOIR LE VENDREDI, 7 AVRIL, A 7 HEURES DU SOIR LE DIMANCHE, 9 AVRIL.

à la

Maison des Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie,

145, rue Presland,
Overbrook, Ottawa.

Autres retraites fermées seront prêchées du 14 au 16 avril.

Pour les fiancées à la Maison Notre-Dame de la Providence, Orléans, Ont.

Pour les fiancés à la Maison du Sacré-Coeur de Hull.

O. E. LARIVIERE
LIMITEE
"La maison du Beau Meuble"
Spécialistes
DECORATION INTERIEURE
• MEUBLES • TAPIS • DRAPERIES
• HARMONIES DES COULEURS
• ESTIMATION SANS FRAIS
231, rue Rideau CE. 4-1452

Une fois de plus...
on a opté pour le
Gaz naturel
Ottawa Gas
offre ses sincères félicitations à Allan, Eddie et Bill Joe à l'occasion de l'inauguration de leur restaurant
the Far East
situé au Centre d'emplettes d'Eastview, à l'angle du chemin de Montréal et de la promenade Riverside.
...ET de l'installation du
GAZ NATUREL
pour
• LE CHAUFFAGE • LE CHAUFFE-EAU • LA CUISSON
Les plus grands cuisiniers préfèrent sa rapidité et sa propreté... et les propriétaires, cela se conçoit, en apprécient l'économie.
Ottawa Gas
"Au service d'Ottawa et de la vallée de l'Outaouais"
376, rue BANK CE. 6-9491

Mme R. J. Milner réélue présidente de la Mothercraft

Mme R.I. Milner a été réélue pour un second mandat, présidente de la société canadienne Mothercraft d'Ottawa, lors de la réunion générale annuelle, tenue à la salle de l'église St-Alban.

La réunion d'affaires a été précédée d'un smorgasbord, offert par Mlle Dorothy Peck et les membres de son comité d'accueil. Au cours de la séance, Mlle Elva Hewitt, i.l., directrice de l'organisme, a présenté le rapport annuel de l'activité; Mme Valeir Hick, celui du comité de recrutement et de la projection de films; Mme Gordon Jones, de l'Association de l'accouchement naturel; Mme Clifford Allen, du comité des mises en candidatures, et Mme Arthur Davis, le rapport financier.

Les recettes ont donné $6,062 tandis que les déboursés se chiffraient par $5,781. On a inscrit à la salle du comité consultatif, 2,818 visites, à 129, rue McLeod. Les classes prénatales ont été suivies par 930 personnes; 251 foyers ont reçu des soins infirmiers prodigués aux enfants et bébés; les infirmières ont fait 101 visites à domicile.

L'association, qui compte 200 membres, offre des cours prénataux et post-nataux. Fondée en Nouvelle-Zélande, cette société s'est rapidement étendue à l'Australie, à l'Angleterre et au Canada. Le siège social de la société canadienne est à Toronto; cependant, la succursale la plus importante est celle d'Ottawa. L'association bénévole organise annuellement des événements pour prélever des fonds: une foire à l'automne, une soirée théâtrale, une vente de bric à brac.

La vente de bric à brac, cette année, aura lieu les 28 et 29 avril, dans l'édifice du marché By.

Outre Mme Milner, les membres du conseil exécutif sont: Mmes P.T. O'Connell, Valerie Hick, R.B. Huot et Brian Edwards, vice-présidentes; Mme G.E. Cameron, secrétaire-archiviste; Mme Mackintosh Bell, secrétaire-correspondante; Mme F.M. Kenney, trésorière; Mme A.F. Davis, trésorière adjointe; et Mme J.D. Wentnell, directrice du programme.

magasinez...chez CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

Exagère-t-on la valeur des crèmes de beauté?

Quelquefois oui, quelquefois non! Une crème à laquelle on attribue des résultats "magiques", ne possède évidemment pas les qualités qu'on lui prête. Les traitements de beauté "magiques" n'existent pas mais vous *pouvez* obtenir d'excellents résultats par l'emploi régulier d'une crème qui offre qualité et ingrédients naturels et purs. La DRY SKIN CREAM POND'S par exemple. Cette crème réputée, qui contient de l'allantoïne, est faite spécialement pour revitaliser l'épiderme sec qui laisse paraître les signes de l'âge. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de l'épiderme et permet à la riche lanoline émolliente de la crème Pond's d'agir en profondeur. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement! Elle garde votre épiderme doux et velouté!

VÊTU DE NEUF!

Hôtel WINDSOR

face au carré Dominion, à MONTRÉAL



Toutes ses chambres ont été transformées et remises à neuf, mais il conserve cette atmosphère à la fois digne et cordiale qui en a fait l'hôtel le plus chic de Montréal.

Pour réservations, voyez un agent de voyages ou télégraphiez "frais virés". Confirmation automatique: vous êtes prévenu s'il n'y a pas de place. Chambres simples: à compter de $9.00

Thomas L. Squires, gérant général



Un employé de Shell inspecte le four dans lequel on chauffe le pétrole avant de l'introduire dans le "craqueur catalytique". Approchez-vous: vous entendrez un rugissement de moteur à réaction.

BULLETIN:

Shell chauffe le pétrole à 900 degrés, fait éclater ses molécules et produit Super Shell, l'essence des performances exceptionnelles

Parmi les 9 ingrédients qui composent Super Shell se trouve l'essence "craquée par catalyse". Cette essence est "déchirée" à 900 degrés sous l'effet d'un catalyseur. Le procédé fait éclater les molécules lourdes et les décompose en molécules plus légères.

Résultat: Un ingrédient à fort indice d'octane qui combine puissance, souplesse et performances exceptionnelles.

POUR PRODUIRE cet ingrédient Shell utilise un "craqueur catalytique". C'est une unité complexe composée de colonnes géantes où, dans un rugissement infernal, les molécules lourdes du pétrole se transforment en molécules plus légères et plus actives.

Le procédé est fascinant.

Un véritable mystère

Pour commencer on chauffe le pétrole à une température d'environ 800 degrés. *Plutôt chaud!* Mais ce n'est là qu'un commencement. Ensuite on le transporte jusqu'au fond du réacteur ou il traverse en bouillonnant des tonnes de catalyseur chaud. Ce catalyseur a le don mystérieux de modifier la structure moléculaire du pétrole sans pour cela se changer lui-même.

Le catalyseur est tellement chaud qu'il hausse la température du pétrole de 800 à 900 degrés. A ce point les molécules se brisent en éclats. Lorsque le pétrole réapparait sous forme de vapeur il a complètement changé. Il se condense et devient ingrédient de base et facteur de puissance dans Super Shell —l'essence "craquée par catalyse".

Autres avantages

En utilisant une variété de catalyseurs et de procédés les experts raffineurs de Shell vous offrent toute une série d'avantages. Rapportez vous à l'ingrédient No 9 à titre d'exemple.

L'essence "craquée par catalyse" permet aussi aux ingrédients Nos 3 et 4 de fournir à Super Shell son remarquable pouvoir anti-détonnant.

A ce point vous commencez à comprendre comment les neuf ingrédients de Super Shell travaillent en équipe pour vous permettre des *performances exceptionnelles*. Afin de compléter ce tableau voici d'autres détails passionnants.

Ingrédient No 2: TCP, signifie puissance, économie de carburant et de bougies

Super Shell contient maintenant une formule considérablement améliorée de cet additif remarquable qui fut, à l'origine, découvert pour les besoins de l'aviation.

L'additif TCP peut augmenter de 15 pour-cent la puissance de votre voiture, ajouter 17 milles à chaque plein d'essence et doubler la durée des bougies.*

Le nouveau TCP formule aviation obtient ces résultats en neutralisant l'effet nocif des dépôts qui se forment dans le moteur.

Il les empêche de se surchauffer—ce qui entraînerait une perte de puissance. Il les empêche également de détourner les étincelles—cause principale de "rates".

Ingrédient No 3: alcanes lourds, signifient puissance et économie à toutes les vitesses

Les techniciens de Shell vous diront que l'essence peut être trop "sensible". C'est leur manière, peu flatteuse, de parler d'une essence qui se comporte bien lorsque le moteur tourne lentement mais qui cause cognage et perte de puissance lorsqu'il tourne très vite.

Super Shell se conduit bien quelle que soit la vitesse de votre voiture.

Les techniciens de Shell insistent là-dessus. Ils disciplinent la nouvelle formule en y ajoutant des alcanes lourds, ingrédient à fort indice d'octane qui fait montre d'une stabilité remarquable.

RÉSULTAT: Super Shell donne au moteur le maximum de capacité anti-détonnante, que ce soit à faible vitesse, en reprise, ou en vitesse de croisière sur autoroute.

Les alcanes lourds ont aussi l'avantage de diminuer la consommation de carburant.

Le moteur peut les utiliser modérément, il n'en fournit pas moins toute la puissance dont vous avez besoin.

Ingrédient No 4: mélange anti-détonnant, accroit la résistance du moteur au cognage

Il serait aisé de croire que deux ingrédients à fort indice d'octane suffisent à éliminer le cognage.

Mais les techniciens de Shell ont des oreilles de musiciens. Ils exigent l'addition d'un mélange spécial anti-détonnant. Ce mélange est tellement efficace qu'une cuillerée à café par gallon augmente le facteur anti-détonnant de sept points.

Ce mélange a pour tâche (fort difficile) de régler la combustion de manière que Super Shell donne à chaque piston une poussée égale et ferme—plutôt qu'un à-coup soudain qui provoquerait du cognage.

Ingrédient No 5: butane, signifie démarrages rapides à basse température

A l'état pur le butane est tellement volatile qu'il peut *bouillir* dans un réfrigérateur. Mélangé à Super Shell il fait démarrer le moteur en quelques secondes. Imaginez ce que cela veut dire lorsqu'il fait froid. Vous épargnez votre patience autant que votre batterie.

Ingrédient No 6: mélange de pentanes, signifie réchauffage rapide du moteur même à très basse température

Pour obtenir les pentanes on déchire littéralement l'essence tout comme pour allumer un grand feu on fend des bûches pour en faire du petit bois.

Dans notre cas, les "bûches" ce sont les hydrocarbures lourds du pétrole. Par un procédé spécial on transforme les molécules d'hydrocarbure, de "bûches" à combustion lente en "petit bois" à combustion rapide.

RÉSULTAT: Réchauffage du moteur et performances exceptionnelles en un clin d'oeil.

Ingrédient No 7: anti-givre, empêche le calage dû au givrage du carburateur

Au moins huit fois par an, la formule de Super Shell en vente dans votre région est révisée afin de mettre en échec les caprices du temps. Lorsque la température probable est inférieure à quarante-cinq degrés, on ajoute un ingrédient anti-givre.

Pourquoi ajouter de l'anti-givre lorsque la température est inférieure à quarante-cinq degrés? Parceque, même à cette température, le givre peut se former dans le carburateur tout comme il se forme dans votre réfrigérateur. Il peut alors caler votre moteur en l'étouffant.

Ingrédient No 8: anti-gomme, maintient la propreté de la tuyauterie d'essence

Il se forme de la gomme dans l'essence la plus pure lorsqu'elle séjourne dans un réservoir. D'ou risque d'encrassement des carburateurs, des pompes et de la tuyauterie d'essence. Mais avec Super Shell, pas de souci. Un anti-gomme spécial fait l'affaire. Il opère comme le policier qui surveille une foule. Il garde à l'oeil les éléments instables—les empêche de se coaguler et de former de la gomme. Fini l'encrassement du moteur!

Ingrédient No 9: Platformate, signifie économie d'essence, super-énergie

Il en coûte à Shell un million de dollars pour se procurer le catalyseur en platine nécessaire à la production du Platformate.

Heureusement pour vous et pour nous cette matière précieuse peut être utilisée presque indéfiniment.

Le procédé au platine, qui donne au Platformate son nom bizarre, re-crée le pétrole en autant d'éléments super-énergiques—tels que le benzène, le toluène, le xylène.

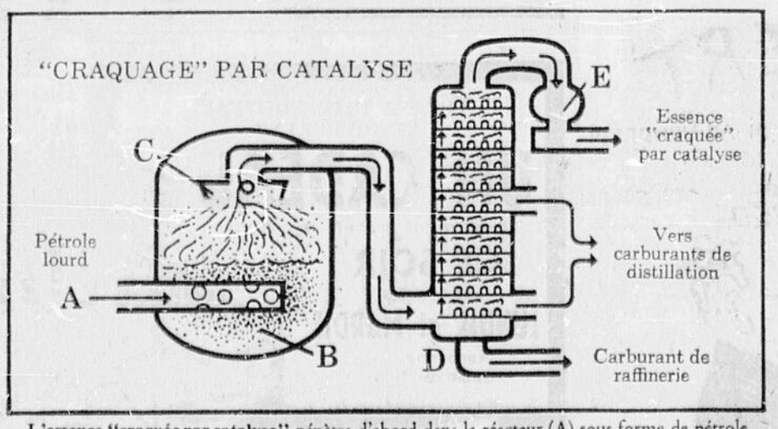
A eux seuls ces trois éléments produisent 7 pour-cent d'énergie utile de plus que la meilleure essence d'aviation à indice d'octane 100.

Mais ne vous y trompez pas, il ne s'agit pas d'énergie indomptée, loin de là. La super-énergie du Platformate est attelée aux huit autres ingrédients de Super Shell. Elle se comporte si bien au sein de cette équipe que vous en devinez à peine la présence. Jusqu'au jour où vous remarquerez que vous consommez moins d'essence. Après cela plus de doute!

Faites vous-même l'essai de Super Shell

Pour votre prochain plein d'essence, essayez Super Shell. Bien vite vous *entendrez* et *sentirez* une différence dans la marche de votre moteur.

Cette différence s'appelle *performances exceptionnelles.*



L'essence "craquée par catalyse" pénètre d'abord dans le réacteur (A) sous forme de pétrole chauffé qui se vaporise et se décompose sous l'effet du catalyseur (B), puis traverse le séparateur cyclonique (C) qui retire la poudre de catalyseur de la vapeur. Cette vapeur de pétrole "craqué" est ensuite précipitée dans le tour de fractionnement (D). Là les fractions de pétrole se séparent selon leur point d'ébullition (voir légendes). Les "fractions" d'essence les plus volatiles se condensent au sommet (E). Pour chaque gallon de pétrole introduit dans le "craqueur catalytique" on obtient environ un demi gallon d'essence "craquée par catalyse". Procédé coûteux mais qui en vaut la peine parcequ'il permet à Super Shell des *performances exceptionnelles.*

SHELL

BULLETIN DES SERVICES DE RECHERCHE DE SHELL

*MARQUE DE FABRIQUE IDENTIFIANT CET ADDITIF UNIQUE INCORPORÉ À L'ESSENCE ET PRODUIT PAR LES LABORATOIRES SHELL. BREVETÉ EN 1955. SHELL-9618F

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Cimarron" (2) 12.30 - 3.20 - 6.05 - 9.00. Dern. 8.40.

CARTIER — "Flaming Star" (2) 2.56 6.21 - 9.57. "Masters of the Congo Jungle" (1) 1.28 - 4.55 - 8.24. Dern. 7.56.

CENTRE — "The Wizzard of Bagdad" (1) 12.13 - 3.27 - 6.41 - 9.55. "Smiley Gets A Gun" (1) 1.54 5.03 - 8.22. Dern. 9.55.

CINEMA DE PARIS — "Station du désir" (2R) 6.36 - 9.49. "Rencontre à Paris" (2) 8.21. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Carry on Nurse" (2) 1.10 - 4.10 - 7.05 - 10.00. "The Captain's Table" (2R) 2.35 - 5.30 - 8.30. Dern. 8.30.

ELGIN — "Tunes of Glory" (2) 1.10 3.15 - 5.25 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.20.

ELMDALE — "Dentist in the Chair" (?) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.35 - 9.55. Dern. 9.10.

FRANCAIS — "Lost City" (?) "Thunder in Carolina" (2R). "Edge of Eternity" (1).

LAURIER — "Let's Make Love" (2R) 2.40 - 5.58 - 9.16. "Inside the Mafia" (2R) 1.15 - 4.48 - 8.06. Dern. 9.16.

LINDEN — "This Happy Feeling" (2R) 1.00 - 3.55 - 7.40. "Bells Are Ringing" (1) 1.50 - 5.35 - 9.25. Dern. 7.40.

MAYFAIR — "Cinderfella" (1). "Midnight Lace" (2).

NELSON — "The World of Suzie Wong" (2R) Soirées - Ouverture cinéma - 7.00 - Film 8.00. Matinées mer. et sam.: ouverture cinéma: 1.00. Film 2.00.

REGENT — "One Hundred and One Dalmatians" 9.36 - 11.57 - 2.28 4.59 - 7.30 - 10.01. Dern. 9.00.

RIDEAU — "Terror of the Tongs" (2R) 1.00 - 4.11 - 7.15 - 10.32. "Underworld U.S.A." (2R) 2.27 - 5.31 - 8.48. Dern. 8.41.

SOMERSET — "Ocean's Eleven" (2R) 1.00 - 5.19 - 9.50. "The Magnificent Seven" (2) 3.03 - 7.34. Dern. 7.34. Comédies pour enfants 2.23.



DONALD BELL est une jeune basse chantante de Burnaby, C.-B., qui, à l'âge de 26 ans, s'est acquis les applaudissements internationaux. Cet artiste a d'abord été signalé à l'attention du public à l'âge de 14 ans alors qu'il gagnait le concours de la classe vocale pour les jeunes chanteurs de plus de 21 ans au Festival de musique de Colombie-Britannique. Depuis, il n'a cessé de cueillir des lauriers jusqu'en 1955 où il est entré au Collège royal de musique de Londres. Il a depuis été reconnu universellement comme "le Canadien à la voix d'or". Donald Bell sera entendu en concert le lundi 10 avril, à la salle Glebe. Cette soirée sera sous les auspices du Morning Music Club.

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX
Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TEA WAGON
112, rue Rideau

LE CLUB LIONS D'OTTAWA

SOIREE MONSTRE

MERCREDI, 5 AVRIL
8 HEURES P.M.

Voyages de vacances

TOUR de la GASPESIE
23 au 29 Juillet
$75.00

CHUTES NIAGARA
1 au 4 sept.
$40.00

TOUR de l'OUEST CANADIEN **$450.00**
1 au 31 juillet
VOYAGES ET CHAMBRES COMPRIS

Informations, réservations et dépliants,
Case postale 93, Place d'Armes, Montréal
Tél. : DUpont 8-8054 jour et soir

Sauve qui veut ! Entende qui peut !

Q.—Et combien de temps prendrai-je à me faire au port d'un auxiliaire auditif?

R.—Bien peu de jours si vous êtes patient et adroit. Etudiez votre appareil; connaissez-en toutes les parties, leur fonctionnement et surtout n'amplifiez que très légèrement !

Q.—Et pourquoi cette dernière recommandation?

R.—Parce que passer du son "étouffé" au son "normal" demande un certain temps de réhabilitation, qui sera d'autant plus long que vous aurez plus longtemps retardé. Petit à petit vous découvrirez le montant exact d'amplification qu'il faut pour que vous entendiez bien et surtout compreniez bien. Voilà "le bon tour" que vous joue l'aide auditif bien choisi.

Pour de plus amples informations, communiquez avec le SERVICE AUDITIF MAICO, 127, rue George, Ottawa 2, Ont.—M. OLIVIER-V. PELLETIER, téléphone CE. 6-1221

L'UNIQUE SPECTACLE SUR GLACE ESSENTIELLEMENT OUTAOUAIS 37e EDITION

MINTO FOLLIES



• SJOUKJE DIJKSTRA
Champion européen et de Hollande
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI — LES 6, 7 et 8 AVRIL à 8h. 30 DU SOIR (Samedi, matinée à 2h. 30)
EN VEDETTE
• DONALD JACKSON
Le plus célèbre patineur libre du monde
• MARIA et OTTO JELINEK
Champions du Canada et de l'Amérique du Nord
• DONALD McPHERSON
Une des nouvelles étoiles du patinage au Canada
• Blair ARMITAGE et Marilyn CRAWFORD
Champions danseurs du Minto
• LES "JUNIORS" DU CLUB MINTO
(200 patineurs) dans une FANTAISIE SUR PAQUES
• LE GROUPE DES ECOLES PUBLIQUES DANS ESKIMO LAND

4 numéros sensationnels:
• Hommage à la coupe Grey
• "PyjamaParty"
• La Belle époque
• Rhapsody in Blue
avec MARILYN ATCHISON ballerine
et les célèbres FOLLIETTES
24 jeunes filles ravissantes

JOE JACKSON jr
Le plus grand comédien du monde sur patins
DON WOOD et MARITELLA
Nouveautés et comédie
HERMAN MARICICH, comédien

Edward Kirkwood et les membres de la Philharmonique populaire

Wyn Cantry, au piano — Terry Kielty animateur

Les billets seront en vente à l'Auditorium à compter du 11 mars.
Chez Henry Birks and Son, à compter du 24 mars.
Fauteuils retenus, jeudi, vendredi et samedi. En soirée: $1.00, $1.50, $2.00 et $2.50. Loges: $3.00. Samedi, en matinée: fauteuils réservés: $1.00, $1.50, $2.00, loges, $2.50. Procurez-vous vos billets de bonne heure. Tél. CE. 2-7118. Adresser vos commandes postales en tout temps à l'Auditorium.

AUDITORIUM-OTTAWA

Programmes à la Radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
Revue de la semaine
Le sport ce soir
6.30—Rond point
7.00—Psychologie de la vie quotidienne
7.15—La vie économique
7.45—A communiquer
8.00—Découvrons les Amériques
8.30—Les jeunesses musicales
9.30—Les petits chanteurs du Mont Royal
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les pôles de l'esprit
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Le monde aujourd'hui
11.10—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le Journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.40—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
8.00—Découvrons les Amériques
8.30—Jeunesses musicales
9.30—Chanteurs du Mont-Royal
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Club 970
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.30—Club 970
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—Nouvelles
6.10—Dean Hagopian Show
7.00—Nouvelles
7.05—Dean Hagopian
7.15—Hi-Fi Club
7.45—Dena Hagopian
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—Don Morris
9.00—Nouvelles
9.05—Don Morris
10.00—Nouvelles
10.05—Don Morris
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.45—Don Morris
11.00—Nouvelles
11.05—Telephone Hour
11.30—Sports
11.53—Telephone Hour
12.00—Nouvelles
12.05—Don Morris
1.00—Nouvelles
1.05—Ron Grondin show
Nouvelles toutes les heures (à la demi-heure jour et nuit)

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at 6.00
6.10—Ski Reports
6.12—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Gordon Sinclair
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.29—Nouvelles
7.30—Teen Time
8.00—Nouvelles
8.05—Teen Time
9.00—Nouvelles
9.10—Joe Brown Show
10.28—Nouvelles
10.31—Bermuda bond
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—The Last Laugh
11.20—Lean back and listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open house
12.25—Sports Scores Nouvelles
12.30 - 1.30 - 2.30 - 3.30
4.30 - 5.30 — Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles régionales
6.10—Parliamentary report
6.15—Byline
6.20—Roving reporter
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—Kaleidoscope
7.00—R.P.M.
7.30—Now I ask you
8.00—Songs of my people
8.30—Summer fallow
9.00—Choral Series
9.30—Little Symph.
10.00—CBC Natl News
News Roundup and Talk
10.30—University of the Air
11.00—Music Till Midnight
12.00—CBC nouvelles, météo—The Word and the music — Fin des émissions

CBO-FM
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
8.00—Sogs of my people (T)
8.30—Musique du Canada (M)
9.00—Le choeur Bach (M)
9.30—Les petites symph. (M)
10.00—Fantaisies chromatiques (M)
10.30—Reith Lectures
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

MARDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF Métropolitain
7.00—Radio-journal
7.05—CBF métropolitain
7.30—Radio-journal
7.35—CBF métropolitain
8.00—Prière du matin
8.15—Radio-journal
8.25—Nouvelles sportives
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-journal
9.34—Partage du matin
9.59—Sur nos ondes
10.00—Partage du matin
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Miss Music-hall
11.00—Un homme et son péché
11.15—Vies de femme
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.54—Nouvelles sportives
12.59 Signal horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Coquelicot
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Les chansons de la maison
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec...
4.30—Fantaisies musicales
5.00—Métro magazine
5.55—Sur nos ondes

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.10—Le p'tit réveil (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—En déjeunant
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.12—En déjeunant
8.33—Bouquet de Paris
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.25—Passez la monnaie
9.30—Chez Bébert
10.05—Le ministère de la Chanson
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.15—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.10—Sur nos ondes
12.15—En dînant
12.30—Nouvelles sportives
12.35—En dînant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Un homme et son péché
1.30—CKCH à Gatineau
2.00—Nouvelles
2.30—Miss Music Hall
3.00—Les visages de l'Amour
3.15—Chansonnettes
3.30—Vies de femmes
3.45—Nos Vedettes
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.10—Chez Bébert
5.30—Les succès du jour
6.00—Le journal Dow

CFRA-OTTAWA
6.00—Norm Wright Show
6.30—Nouvelles
6.32—Norm Wright Show
7.00—Nouvelles
7.05—Norm Wright Show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Norm Wright Show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Norm Wright Show
8.30—Nouvelles
8.35—Norm Wright Show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.15—Matinee with A. Willis
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Bobbin' Along
3.29—Nouvelles
3.30—Joan Baxter
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CKOY-OTTAWA
5.00—News
5.05—Ron Grondin show
6.00—Nouvelles
6.05—Ron Grondin show
7.00—Nouvelles
7.05—Pat Marsden show
7.30—Nouvelles
7.35—Pat Marsden Show
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Pat Marsden Show
8.30—Nouvelles
8.35—Pat Marsden show
9.00—Nouvelles
9.05—Pat Marsden Show
10.00—Nouvelles
10.05—Vic Hill Show
11.00—Nouvelles
11.05—Vic Hill Show
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Vic Hill show
1.00—Nouvelles
1.05—Dan Roman show
2.00—Nouvelles
2.05—Dan Roman show
3.00—Nouvelles
3.05—Dan Roman show
4.00—Nouvelles
4.05—Dean Hagopian show
5.00—Nouvelles
5.05—Dean Hagopian show
5.30—Sportscast
5.35—Dean Hagopian show
6.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00 à 9.15 — Face the Music
7.00—CBC Nouvelles
7.30—Nouvelles locales
7.35—Morning Devotions
7.54—Sports
8.00—Nouvelles
8.11—Commentaires
8.30—Personally Speaking
8.33—March of Time
8.45—Music From the Shows
8.55—Billboard — edition du matin
9.00—CBC Nouvelles
9.12—CBC Reporter
9.15—Morning Music
9.45—University of the Air
10.15—Kindergarten of the air
10.30—Nouvelles
10.33—Doris French Comments (CBO)
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—Ont. School Bdct "About Guidance"
11.30—Mr. Kapitan's Fortune
11.45—The Archers
12.00—BBC Nouvelles
12.15—Travellin' Balladeer
12.30—CBC Farm Broadcast
12.59—Signal horaire
1.00—CBC Nouvelles et météo
1.15—The Tommy Hunter show
1.45—John Drainie Tells a Story
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Here Come the Clowns
3.30—The Common Touch
3.45—Latin Quarter
4.00—CBC Nouvelles
4.03—Joan Emard show
4.30 à 6.30—Jim's Here
5.00—CBC Nouvelles
5.50—Hockey Highlights and sports review

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

(1110 KC)

— Du lundi au vendredi inclusivement —

6.00 à 7.00—Réveil matin
7.02 à 7.17—Radio Sacré-Coeur
7.17 à 8.30— De bonne heure et de humeur
7.55—Nouvelles
8.00—La prière du matin
8.30 à 9.55— Le petit train de la gaîté
3.30 à 8.43—La page sportive
8.55 Nouvelles
9.55 Nouvelles
10.00 à 10.55— Studio de la chnason
10.55 Nouvelles
11.00—Cherchez la femme (Mme M. Germain)
11.30—Les ménestrels de l'air
11.55—Nouvelles
12.00 Angelus
12.02 à 12.25—Gaîtés françaises
12.15—Les commentaires du midi
12.25—Le bulletin social
12.30 à 12.35—L'actualité sportive
12.35—Sur le Broadway
12.55—Nouvelles
1.00—Suite: Le p'tit train de la gaîté
1.30—Nos artistes en vedette
1.55—Nouvelles
2.00 à 3.55—Hit Parade
2.55 Nouvelles
3.55—Nouvelles
4.00 à 4.30—La musique moderne.
4.30—Avis de décès et après l'école.
4.55—Résumé des nouvelles et nouvelles locales
5.00 à 5.55—CFML bonsoir
5.55—Nouvelles

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 OTTAWA

LUNDI 3 AVRIL
1.00—Mire
1.45—Aujourd'hui à CBOT
1.55—F—Téléjournal
2.00—Long métrage:
OF—"Le grand patron" (fr.)
F—"Responsabilité limitée"
3.30—Bonjour Madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Le courrier du Roy
5.30—Opération mystère
6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métropolitaine
6.10—OF—A l'affiche
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Histoire à suivre
6.45—Téléjournal
7.00—Les uns les autres
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—OF—Hebdo-sports
F—Télé-disques
8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—La Pension Velder
9.30—Reportage: "Les mères célibataires"
10.00—Histoire d'amour
10.30—Premier plan: "Abel Gance"
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Arts et Lettres

MARDI 4 AVRIL
1.00—Mire
1.45—Aujourd'hui à CBOFT
1.55—F—Téléjournal
2.00—Long métrage:
OF—"Marianne de ma jeunesse" (fr. all.)
F—"Histoire de fous"
3.30—Bonjour madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—La vie qui bat
5.30—Ouragan
6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métropolitaine
6.10—OF—A l'affiche
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Histoire à suivre
6.45—Téléjournal
7.00—OF—Pleins feux (début)
F—Carrefour
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure "Ecole de l'éveil"
8.00—La côte de sable
8.30—Joie de vivre
9.00—Hockey: Mtl vs Chicago
11.30—Téléjournal
11.45—Nouvelles sportives
11.53—Commentaires

CBOT — CANAL 4 OTTAWA

LUNDI 3 AVRIL
12.15—O—Billboard
12.20—O—Nouvelles
12.25—O—An Heggtveit reports
12.30—O—Long métrage: "The Other Woman"
M—Intermède
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Reflections
3.30—Verdict Is Yours
4.00—O—Eve Arden show
M—People's Choice
4.31—Junior Roundup
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—O—Real McCoys
M—I Love Lucy
6.30—O—Nouvelles locales et Billboard
M—Metro
6.45—CBC TV News
6.55—News in Sports
7.01—Seven O-One
7.30—Don Messer
8.00—Danny Thomas
8.30—Jack Kane
9.00—The Flinstones
9.30—Festival '61: 'Royal Gambit'
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.20—O—Sportstime
M—Final Edition
11.30—Météo
11.31—O—Long métrage: "The Homestretch"
M—Monday Night Revival "The St. Louis Kid"

MARDI 4 AVRIL
12.15—O—Billboard
12.20—O—Nouvelles
12.25—O—Ann Heggtveit Reports
12.30—O—Long métrage: "Circumstantial Evidence"
M—Intermède
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—O—Afternoon Edition
M—Time Out
3.00—Music Break
3.30—Verdict is Yours
4.00—O—Dr. Christian
M—Cartoon Corner
4.31—Junior Round-Up
5.30—Cartoon Party
6.00—O—Bachelor Father
M—Father Knows Best
6.30—O—Nouvelles locales et Civic Affairs
M—Metro
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—O—Contact
M—Director's Choice
8.00—Chevy Show
9.00—Front Page Challenge
9.30—Red Skelton
10.00—Close-up
10.30—Q for Quest
11.00—CBC — Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.20—O—Sportstime
M—Final Edition
11.30—Météo
11.31—O—The Rebel
M—Cinema Starlight "You're Only Young Once"
12.02—O—Best of the Post: "The Thompsons of Thunder Ridge"

CJOH — CANAL 13 OTTAWA

LUNDI 3 AVRIL
2.50—Church Windows
3.30—Long métrage: "Troubles in Store"
5.00—Let's Laugh
6.00—Compass
6.05—Weather Compass
6.30—News Compass
6.45—Sports Compass
7.00—Saber of London
7.30—Maverick
8.30—Hitchcock Presents
9.00—Science and Society
9.30—Trackdown
10.00—Vue
10.05—Weather Vue
10.30—News Vue
10.50—Sports Vue
11.00—Vue Cont'd
11.15—Long métrage: "Rhythm on the River"
12.40—Picture Page
12.50—Epilogue
12.55—Fin des émissions

MARDI 4 AVRIL
5.00—Let's Laugh
6.00—Compass
6.05—Weather Compass
6.30—News Compass
6.45—Sports Compass
7.00—Leave it to Beaver
7.30—Cheyenne
8.30—Donna Reed
9.00—Rifleman
9.30—Hayloffers
10.00—Vue
10.05—Weather Vue
10.30—News Vue
10.50—Sports Vue
11.00—Vue Cont'd
11.15—Long métrage: "Waterloo Road"
12.25—Picture Page
12.35—Epilogue: Rev. Father John Moie, o.m.i., O.U.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cinéma de Paris
Amedeo Nazzari — Katya Loritz —dans—
"STATION DU DESIR"
— 2e film à l'affiche —
Robert Lamoureux — Betsy Blair —dans—
"RENCONTRE A PARIS"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

LINDEN
2 films en technicolor
"BELLS ARE RINGING"
Judy Holliday — Dean Martin
"THIS HAPPY FEELING"
avec Debbie Reynolds

COMMENÇANT LE MERC. 3 MAI
OTTO PREMINGER PRESENTS
EXODUS
TOUS LES FAUTEUILS RESERVES:
Matinées, mercredis et samedis seulement, 1 h. 30
Orchestre, $1.25 — Loges, $1.50
TOUS LES SOIRS A 8 HEURES
Du lundi au jeudi: orchestre, $1.75 loges, $2.00
Vendredis, samedis et fêtes: orchestre, $2.25 — loges, $2.50
BON DE COMMANDE POSTALE
ETABLIR CHEQUES A L'ORDRE DU:
CINEMA NELSON
M'expédier ☐ orch. .....
☐ loges à $ .....
pour matinée ☐ ..... soirée ☐
du ..... (date)
Préciser deuxième choix: .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
ARR. .....
PROV. .....
Inclure enveloppe-réponse affranchie
LE GUICHET OUVRIRA LE SAMEDI 8 AVRIL de 10 h. à 9 h. du soir
NELSON

FRANCAIS
JOURNEY TO THE LOST CITY
IN COLORSCOPE
— aussi —
"THUNDER IN CAROLINA"
RORY CALHOUN
"EDGE OF ETERNITY"
En couleurs

FONO-NITE
$3,450.00 EN ARGENT

MARILYN MONROE
YVES MONTAND
LET'S MAKE LOVE
TONY RANDALL · FRANKIE VAUGHAN
CinemaScope
COLOR by DE LUXE
— 2e FILM AU PROGRAMME —
LAURIER
"INSIDE THE MAFIA"
avec Cameron Mitchell

THE BIG ONE FOR EVERYONE!
M-G-M presents EDNA FERBER'S
CIMARRON
CinemaScope and METROCOLOR
GLENN FORD · MARIA SCHELL · ANNE BAXTER · ARTHUR O'CONNELL
Maintenant !
CAPITOL
Représentations à
12.30 - 3.20 - 6.05 - 9.00

IF IT'S LAUGHTER YOU'RE AFTER
WALT DISNEY'S NEW ALL-CARTOON FEATURE
One Hundred and One Dalmatians
TECHNICOLOR
PLUS
WALT DISNEY
THE HORSE WITH THE FLYING TAIL
Color
Today
REGENT
Dernière représentation à 9.00
à 9.36 - 11.57 - 2.28 - 4.59 - 7.30 - 10.01

5e SEMAINE
A PARAMOUNT RELEASE
Ray Stark's THE WORLD OF SUZIE WONG
A prix réguliers !
en COULEURS
WILLIAM HOLDEN · NANCY KWAN
Aujourd'hui
NELSON
Une représentation le soir à 8h
Matinée mercredi et samedi à 2h.
Continuel à partir de 7 h. p.m. samedi

A L'AFFICHE JUSQU'A SAMEDI
ELVIS PRESLEY AT HIS EVER-LOVIN' BEST IN
"FLAMING STAR"
CinemaScope COLOR by DE LUXE
—2e FILM EN COULEURS—
"Masters of the Congo Jungle"
Cartier
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
HULL QUEBEC

MURDER BY HATCHET!
On the street of opium dreams!
THE TERROR OF THE TONGS
EASTMAN COLOR
CHRISTOPHER LEE · YVONNE MONLAUR
PLUS!
UNDERWORLD, U.S.A.
vice and violence
CLIFF ROBERTSON
ADULT ENTERTAINMENT
Chaque scène.... Chaque endroit.... seront un émoi
CONT. 1 P.M. — OPENS 8 P.M.
Rideau
AT BOTH
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 — TA 8-2672 — CHILDREN UNDER 12 FREE!
RIDEAU AT DALHOUSIE

CHEZ BÉBERT
DU LUNDI AU VENDREDI
9.00 à 10.00 A.M.
4.00 à 5.30 P.M.
C.K.C.H.
970 Kc
"LA PENSEE DU JOUR"
Nous donnons plus facilement notre coeur que notre argent !

Un superbe service à café importé
comprenant le crémier, le sucrier, 8 tasses, la cafetière et le réchaud.
Un article par semaine jusqu'à ce que votre service soit complété
TOUT A FAIT NOUVEAU ET DIFFERENT
UN CADEAU
absolument gratuit aux dames
CE SOIR
et tous les
LUNDIS et MARDIS
Aucun frais de manutention
A l'affiche
CARY GRANT
TONY CURTIS
JAMES CRAIG
"OPERATION PETTICOAT"
couleurs EASTMAN
— aussi — "FOUR FAST GUNS"
CHILDREN UNDER 12 ADMITTED FREE
AUTO-SKY
DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD.
PRESCOTT HWY 9
PHONE PA 2-2653

Une ferme sur deux emploie des engrais chimiques au Québec

Bien que le ministère de l'Agriculture ait payé un subside équivalent à 30 p. cent de l'achat d'engrais chimique par un cultivateur, allant au maximum de $100 par ferme, seulement 46,672 des 90,000 exploitations agricoles supposées rentables au Québec, se sont prévalues d'un avantage aussi marqué de hausser le niveau de fertilité des sols, d'accroître le rendement des récoltes et d'abaisser ainsi leur coût de production.

C'est ce qu'a déclaré M. Louis Rousseau, agronome, récemment nommé chef de la division des engrais chimiques, au ministère de l'Agriculture à Québec. M. Rousseau s'adressait à un groupe de gérants de coopératives et de vendeurs d'engrais chimiques du comté de Dorchester, convoqués à une réunion spéciale, au Manoir Etchemin, de Ste-Germaine, le 22 mars, par l'agronome Maurice Dirren avec le concours de "Les Engrais Chimiques Inc. du Québec" dans le but d'étudier quelques aspects du problème de la fertilisation des sols.

M. Rousseau a annoncé que le subside serait accordé encore cette année. Toutefois on a rayé des règlements la clause du minimum à $20; le cultivateur devra signer la facture de la compagnie vendeuse et la remettre à l'agronome du comté.

Dans son allocution d'ouverture, M. Maurice Dirren a communiqué que 1,758 des 3,325 cultivateurs du comté de Dorchester ont appliqué 3,893 tonnes d'engrais l'an dernier; il reste que 1,567 exploitants ne sont pas convaincus de la nécessité de mieux traiter leurs champs, d'y emmagasiner les éléments nutritifs qu'y doivent trouver les plantes pour se nourrir et croître normalement, bien qu'il soit démontré que l'application des fertilisants comblant les véritables carences du sol en éléments chimiques ne représente pas une dépense mais un placement qui, dans des conditions normales de milieu et de comportement de température, se rembourse la même année et laisse un bénéfice appréciable. Les nombreux essais culturaux conduits aux stations de recherches et sur maintes fermes de cultivateurs où des expériences sont conduites soit sur les pâturages ou sur les prairies l'ont amplement prouvé, déclarait M. Roger Blais, publiciste de "Les Engrais chimiques du Québec Inc."

M. Luc Choinière, du laboratoire des sols à Ste-Anne-de-la-Pocatière, a déclaré que l'analyse des sols n'est pas une solution à tous les problèmes de fertilisation adéquate des terres. Des échantillons mal prélevés conduisent à une mauvaise interprétation du milieu cultivable. Toutefois lorsque les échantillons sont bien prélevés, l'analyse servira de bons points de repère quant aux recommandations à faire au cultivateur.

L'an dernier, le laboratoire des sols a reçu au-delà de 8,000 échantillons auxquels il a donné suite. Le conférencier recommande que, dans tous les cas d'analyse, le cultivateur conserve la formule verte qui lui est adressée par le laboratoire. Cette formule pourra lui être utile les années suivantes pour que, compte tenu des récoltes prélevées, il puisse fournir au sol les engrais déficitaires en fonction des plantes qu'il désire récolter, sans qu'il soit nécessaire d'analyser le sol de nouveau.

M. Chouinière a intéressé l'auditoire en lui faisant part des observations qui se dégagent des expériences conduites sous l'égide du Conseil des recherches agricoles du Québec, en culture herbagère sur les sables lessivés de St-Onésime et sur la culture des pommes de terre sur les mêmes sols ainsi que sur les terres lourdes de Kamouraska.

M. Choinière est d'avis que l'on peut, sur ces terres, prolonger la durée des légumineuses en allongeant la rotation; en n'étouffant pas la croissance de ces plantes par des semis d'avoine trop forts, en augmentant le taux de semis des plantes fourragères, en donnant une chance à la luzerne de fleurir avant la seconde coupe, et dans certains cas, en ne prenant qu'une seule coupe et en laissant la seconde récolte s'affaisser sur le champ. Les récoltes subséquentes seront plus fortes et le cultivateur verra se prolonger la durée de ses luzerne et trèfles. M. Choinière a observé que l'application de bore est nécessaire pour favoriser la pousse de la luzerne. En culture de pommes de terre, il se dégage des travaux de M. Choinière, qu'une application de magnésie contribue avec la potasse, à accroître le rendement plus que lorsque la potasse est appliquée en exclusivité.

Ces travaux devront se poursuivre encore avant d'en arriver à des conclusions définitives, poursuit M. Choinière, mais insiste-t-il encore sur le rôle bienfaisant des engrais chimiques lorsque les facteurs tels que l'eau, la lumière, la chaleur et les propriétés physiques du sol concourent à leur parfaite assimilation.

Recherche en culture de pommes de terre

Les provinces de l'Atlantique sont le château-fort de la culture de la pomme de terre au Canada. Si certaines de ces provinces jouissent d'un haut prestige quant à la qualité de leur production, le Québec demeure le plus gros producteur avec une superficie de quelque 80,000 acres affectée à la pomme de terre donnant une récolte évaluée à $20 millions.

Afin d'orienter les producteurs vers la conquête des nouveaux débouchés que présentent les secteurs de la consommation et de la transformation, la recherche doit jouer un rôle prédominant. Elle doit être poursuivie méthodiquement et tendre vers des objectifs réalistes et partant très utiles aux producteurs.

Cette obligation a donné naissance à un Comité régional des pommes de terre pour la province de Québec, comité qui fut fondé en février 1960. L'organisme a pour président M. Bertrand Forest, l'actuel secrétaire du Conseil de recherches agricoles du Québec et conseiller technique du ministère de l'Agriculture, et pour secrétaire, M. Henri Généreux, du laboratoire des sciences de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Le comité comprend des spécialistes des ministères fédéral et provincial, des stations de recherche, des écoles d'agriculture, des représentants de l'UCC et de la Coopérative fédérée de Québec ainsi que des producteurs et des industriels.

Lors de sa dernière réunion plénière tenue au ministère de l'Agriculture, il a été fait une revue des travaux accomplis durant l'année. Conformément au programme élaboré à la séance inaugurale, des essais d'adaptation ont été faits à diverses fermes et stations de recherche, notamment aux stations fédérales de Ste-Anne-de-la-Pocatière, de l'Assomption, de Ste-Clothilde et de Normandin, à la ferme provinciale de Deschambault, à la faculté des sciences de Laval, à Ste-Foy ainsi qu'à la station provinciale de recherche "Les Buissons" sur la Côte Nord.

De multiples variétés et lignées nouvelles ont été cultivées sous observation pour en étudier le comportement, l'adaptation au sol et climat, en déterminer le rendement, la maturité, la résistance aux maladies, la qualité des tubercules, la teneur en matière sèche et la valeur culinaire.

Les mêmes variétés ont été observées à chaque foyer d'expérimentation et les résultats comparés.

De plus, certaines variétés ont été éprouvées du point de vue de leur aptitude particulière à satisfaire les exigences de l'industrie des flocons de pommes de terre "chips" qui, on le sait, connaît une vogue croissante et offre aux producteurs un bon débouché à condition de produire la variété et la qualité de tubercule désirées.

Des essais de friture effectués au laboratoire des "chips" de la faculté d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont démontré que, non seulement la variété influe sur la qualité des flocons mais également sur le mode de conservation des pommes de terre sous des températures variantes.

La réunion s'est terminée par l'élection des officiers du comité. MM. Bertrand Forest et Henri Généreux ont été réélus président et secrétaire respectivement.

Le président a représenté le comité du Québec à la récente assemblée du Comité national de la pomme de terre, dont les séances se sont tenues à Fredericton, N.-B., les 1er, 2 et 3 mars courant.

Bourse de $400 de M. Lesage aux clubs 4-H

L'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province, vient d'annoncer officiellement que son gouvernement accordera une bourse d'étude de $400 aux membres 4-H qui seront classés parmi les plus méritants à la fin de l'année 4-H et qui seront élus officiers de ce mouvement de jeunesse lors du prochain congrès provincial 4-H qui aura lieu à Montréal, les 27, 28 et 29 juin.

En accordant cette bourse, l'honorable Lesage veut rendre un hommage particulier à tous les membres 4-H de la province, qui depuis bientôt 20 ans s'occupent de travailler à la conservation et à la protection des ressources naturelles et tout particulièrement des ressources forestières.

C'est avec beaucoup de joie que les 12,000 membres de cette organisation de jeunesse ont appris cette bonne nouvelle et il va sans dire que cela sera un précieux encouragement dans la poursuite de leurs activités. L'honorable Lesage est parfaitement au fait du rôle de nos ressources naturelles dans l'économie de notre province et du travail d'éducation réalisé par les membres des clubs 4-H. Le geste que vient de poser le premier ministre sera certainement un précieux stimulant pour encourager toute la population à se joindre aux clubs 4-H pour assurer la pérennité de nos ressources naturelles.

La vie agricole

Un ou deux veaux de lait de plus? Pourquoi pas?

Voilà une question qui se pose assez naturellement, à ce temps-ci de l'année, sur la majorité de nos fermes laitières où on trouve avantageux de nourrir pour le marché, un certain nombre de bons veaux de lait qui apporteront dans quelques semaines, un supplément de revenus fort appréciable au temps des semences.

Déterminer d'abord le genre de taille

QUEBEC (Spéciale) — Comme premier principe, avant de commencer à émonder ou tailler un pommier, on doit en faire le tour, étudier ses défauts de charpente ou d'étalage des branches. Le second principe regarde la fréquence de la taille: une taille modérée, écrit M. Gilles Lasnier, spécialiste en culture fruitière du ministère de l'Agriculture de Québec, est toujours supérieure à une taille sévère pratiquée une fois à tous les deux ou trois ans.

Tous les arbres fruitiers ne peuvent être taillés de la même façon. Ici, l'aspect "variété", doit attirer votre attention. Chaque variété a ses habitudes caractéristiques de croissance; la taille vient justement en corriger ses défauts ou ses mauvaises tendances.

La taille des pommiers en pleine production doit viser à garder la récolte à son niveau le plus payant. Un bon moyen pour apprendre comment tailler les arbres en rapport, c'est de bien les examiner au moment de la récolte. A la lumière de ces principes, et de l'examen sérieux de l'opérateur, il est possible de pratiquer une taille qui aura pour effet de garder les arbres assez compacts, de produire une excellente récolte de haute qualité et de favoriser une pousse de nouveau bois pour les récoltes futures.

Elle se pose aussi, d'une autre façon à ceux qui, sans considérer spécialement le profit immédiat, songent au problème toujours inquiétant des surplus de produits laitiers. Elle prend une importance de premier plan au Service de l'industrie animale du ministère de l'Agriculture de Québec qui veut en faire, ces semaines-ci, une campagne très active auprès des cultivateurs de la province que cette production peut intéresser.

Pourquoi une telle campagne? D'abord parce que les surplus de beurre et d'autres produits laitiers sont toujours présents comme une menace à toute l'industrie laitière et que la production accrue de veaux de lait contribuerait à les diminuer; ensuite, parce que la vente en plus grand nombre de meilleurs veaux de lait, sans être un grand remède à bien des maux, demeure une bonne affaire pour tout cultivateur qui veut s'en occuper et enfin, parce que la qualité de nos veaux de marché pourrait être améliorée considérablement sans trop de complications pour le producteur et à son plus grand avantage.

Soulagement des surplus

A mesure que se prolonge la crise plus ou moins chronique des surplus de produits laitiers au Canada, on se demande en bien des milieux si le gouvernement fédéral pourra encore bien longtemps maintenir sa politique de soutien des prix en faveur des cultivateurs qui vivent de leurs troupeaux. S'il fallait que cette protection disparaisse, il n'est pas impossible d'imaginer ce qui en résulterait pour eux. Mais que viennent faire les veaux dans un problème de cette envergure? Remarquons d'abord que les surplus en question sont loin d'être en eux-mêmes aussi grands que les difficultés qu'ils créent. Si la production laitière livrée aux fabriques diminuait de 10 p. 100 dans l'ensemble, ces difficultés disparaîtraient en grande partie. Toute à l'avantage des producteurs, une telle diminution est parfaitement possible. Avec un seul bon veau de lait de plus sur chacune des fermes du Québec qui gardent des vaches pour la peine—il y en a à peu près 80,000—on ouvre un marché nouveau pour 1-5 ou même 1-4 de surplus, en comptant qu'on peut faire un veau de choix avec environ 1,000 livres de lait. Qu'on ajoute à cela une meilleure alimentation aux quelque 200,000 veaux de lait classés chaque année dans la catégorie "communs et moyens" ainsi que l'élimination des vaches qui n'arrivent pas à payer leur nourriture avec leurs faibles productions et les surplus qui nous causent tant d'ennuis seraient presque anéantis, tout en laissant une industrie laitière mieux équilibrée et des producteurs plus satisfaits. Chacun peut faire ses propres calculs dans ce domaine: les résultats varieront sans doute plus ou moins, selon les régions, mais dans l'ensemble, ils conduiront à une conclusion à peu près identique.

Le bon veau de lait est payant

On peut discuter longtemps le profit qu'il est possible de tirer de la vente d'un veau de lait: il y a bien des circonstances qui le font varier, comme le poids du veau à la naissance, sa qualité et la classification qu'il peut mériter, le coût du transport, l'état du marché au moment de la vente, et d'autres. Il est quand même juste d'affirmer que le lait transformé en viande de veau rapporte presque toujours nettement plus cher que s'il était transformé en beurre ou en fromage et souvent autant que s'il était vendu en nature. Même, des compilations portant sur les dernières années, montrent que le prix moyen remis aux cultivateurs pour des veaux pesant en moyenne 149 livres, vivants, était l'équivalent de $4.50 les cents livres de lait et de $4.89 pour des veaux de 160 livres.

Amélioration de la qualité

Il y a eu des progrès de ce côté-là, mais durant les derniers cinq ans, 15 p. 100 seulement de nos 300,000 veaux livrés au marché chaque année, ont été classés bons et de choix. Il faudrait absolument faire beaucoup mieux si nous voulons retirer les bénéfices normaux de cette production. Pour cela, il faut donner plus de poids à nos veaux en les engraissant mieux et un peu plus longtemps avec du meilleur lait, en songeant que la différence de prix peut être de 10 à 15 cents la livre entre un veau de choix et commun.

Comment s'y prendre? La recette est très simple: laisser le veau se servir lui-même au pis de sa mère. C'est à peu près le seul moyen d'éviter les diarrhées, les rebours qu'elles entrainent et, en général, toutes les causes qui font les veaux de lait de qualité inférieure. La chaudière peut remplacer la vache, mais seulement si cette dernière souffre de quelques maladies du pis.

Réunion des Fermières à Masham

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Les membres du Cercle des fermières de Ste-Cécile-de-Masham ont tenu leur réunion mensuelle récemment dans l'annexe du collège La Pêche, sous la présidence de Mme Gilbert Martineau.

Il a été dévoilé que l'Ambulance St-Jean organisera un cours de premiers soins pour le début d'avril. La secrétaire de la SJB traita de la résolution selon laquelle les Dames fermières s'occuperaient du kiosque d'artisanat lors des fêtes de la St-Jean-Baptiste qui se dérouleront à Masham, les 24 et 25 juin prochain. Les bénéfices iront aux cercles.

Dans une intéressante causerie, la bibliothécaire lectrice, Mme Albert Legros, continua de nous parler de l'origine des Cercles de fermières, tirée du "Guide" et de la devise "Pour la terre et le foyer". Elle expliqua également le rôle que doit jouer chaque membre du Conseil et aussi nous dit quelques mots sur la façon de procéder aux élections.

La démonstration du "petit chien de laine" qui devait avoir lieu le mois dernier a été remise au mois d'avril à cause de circonstances imprévues. Mme Jacques Gosselin donna une démonstration de tapis crocheté.

Les dames ont eu la visite du vicaire Martel. Il a dit quelques mots sur le carême. La première chose, dit-il, c'est dès le début de prendre la résolution, et surtout de faire en sorte de la garder, de toujours demeurer en état de grâce et de prier. Si on observe l'état de grâce et la prière, on aura fait un très bon carême. Car même si l'Eglise s'adapte à la vie moderne et diminue le jeûne, il faut quand même faire pénitence sur un autre côté.

Après le départ du vicaire, M. le curé fit l'appel des membres et la lecture du procès-verbal. Ensuite, on procéda au tirage du tapis, don de Mme Adrien Legros, qui rapporta $7.60 au cercle, et qui fut gagné par Mme Marcel Fournier. Plusieurs travaux étaient exposés dont voici la liste: un couvre-pieds confectionné par Mme Fortunat Vaillant, Mme Adrien Legros, Henri Renaud et Marcel Legros; un tablier, par Mme Lucien Vaillant; un centre crocheté par Mmes Edouard Bélair et Gabrielle Robert; un cache-corset par Mme René Parent; un petit gilet crocheté par Mme Yvonne Robinson; une chemise pour garçon, par Mme Léger Leblanc; essuie-mains brodés, par Mme Lorenzo Martineau; un petit jupon, par Mme Emile Robert; un tablier et tapis, par Mme Jean-Louis Legros; un chapeau pour dame, par Mme Albert Legros; une jupe, par Mlle Agathe Legros; taie d'oreiller, par Mme Josaphat Beaudoin; pyjama d'enfant, par Mme Rolland Legros; un tapis crocheté, par Mme Jacques Gosselin.

La gagnante du prix des travaux a été Mlle Agathe Legros. Mme Lucien Vaillant s'est mérité le prix de présence. On joua quelques parties de bingo pour terminer la réunion. La prochaine assemblée aura lieu le deuxième vendredi d'avril, soit le 14 du mois.

Quand deux ministres se rencontrent...

Une coopération plus étroite entre les provinces de Québec et d'Ontario dans le domaine de la mise en marché des produits de la ferme qui leur sont communs est prévu par l'honorable William A. Goodfellow, ministre de l'Agriculture de l'Ontario, à la suite d'une entrevue récente avec l'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture du Québec.

M. Goodfellow a récemment conféré avec M. Courcy. On en profita pour discuter des problèmes de la mise en marché, ce qui favorisera un lien plus étroit entre les organismes intéressés des deux provinces.

"Au cours des entretiens, il fut évident que M. Courcy et son ministère étaient aussi anxieux et disposés que nous-mêmes à essayer de synchroniser les modes et les politiques de mise en marché des produits agricoles en vue de placer les producteurs des deux provinces dans la meilleure position de marchandage possible", de dire M. Goodfellow.

Le ministre a déclaré qu'aucune des deux provinces n'avait intérêt à accepter des prix plus bas pour un produit donné et sur ce point, l'accord était unanime. Il croyait même que les modes de paiements aux producteurs et que les conditions de vente devraient être semblables.

"Québec et Ontario représentent deux grandes provinces agricoles et elles ont des intérêts communs sur plusieurs points au domaine des marchés et du bien-être général de l'agriculture", a dit M. Goodfellow. "C'est notre désir d'entretenir des contacts réguliers afin de discuter de ces problèmes mutuels."

Alors qu'ils étaient de passage à Québec, MM. Goodfellow et Everett Biggs, sous-ministre de l'Agriculture aux marchés, ont visité le Salon de l'agriculture de Québec et ont chaleureusement félicité les organisateurs pour le succès remporté.

Dans nos cercles

UCF — ALFRED, Ont.

La réunion mensuelle a eu lieu le 15 mars dernier et débuta par la récitation de la prière d'usage et le chant.

La présidente remercia les 13 membres et les 5 visiteuses d'être présents à cette assemblée.

Après la lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente et l'appel des membres, ou a étudié la liste des articles suggérés pour être confectionnés par les membres pour l'Exposition d'Ottawa.

Les travaux manuels apportés: jupe pour fillette, par Mme O. St-Jean; dessus de lit, par Mme R. Carrière; ensemble pour dame fait dans un habit d'homme, par Mme H. Gareau; centre tricoté, par Mme L. Cadieux; couvre-pieds piqué à la main, par Mme Alfred Carrière; Mlle B. Lamarre, un tablier avec poignée cousue après; Mme D. Carrière, couvre-pieds piqué à la main.

Mme R. Carrière a gagné le prix d'exposition des travaux et Mme Gareau, le prix de présence.

La séance fut très courte afin de donner la chance à celles qui voulaient assister à la messe.

La prochaine assemblée aura lieu le 19 avril.

La vice-présidente diocésaine à l'UCFR de Pointe-Comfort

POINTE-COMFORT (Spéciale) — L'Union catholique des femmes rurales, section de Pointe-Comfort, recevait jeudi dernier un membre du conseil diocésain, Mme Oscar Gareau, vice-présidente diocésaine et directrice du secteur de la Gatineau. Elle était accompagnée de Mmes A. Gauthier et H. Rochon, de Gracefield.

Mme Rochon donna une démonstration de chaussettes crochetées et plusieurs autres dames exposèrent leur travail en crochetage, en couture et même en peinture. Toutes ces travailleuses préparent une tombola qui aura lieu au début de juillet. Mme Gareau a donné un magnifique prix pour cette fête et s'est dite très heureuse et satisfaite du travail accompli par les membres de l'UCFR. La réunion se termina par un goûter.

Les championnats de labour à Melbourne

MONTREAL (PC)—Les championnats de labour provinciaux pour l'année 1961 auront lieu les 14 et 15 septembre à Melbourne, dans les Cantons de l'Est. Ces dates ont été déterminées hier lors d'une réunion de l'Association des laboureurs du Québec.

Un mot d'éloge fait merveille

Savez-vous comment faire un *véritable* compliment où on ne puisse déceler la moindre flatterie? Comment, par un mot d'éloge, donner à vos enfants plus de confiance en eux-mêmes? SÉLECTION du Reader's Digest d'avril vous révèle les secrets d'un art qui pourrait agrandir le cercle de vos amis et vous apporter autant de bonheur que vous en prodiguerez par vos compliments. Achetez votre Sélection d'avril dès aujourd'hui!

GARDE-MOTEUR
RÉGLAGES PARFAITS!



Oui, après un réglage Garde-Moteur effectué chez votre concessionnaire GM, votre voiture ou votre camion donnera son maximum de performances et d'économie! Les mécaniciens GM formés à l'usine utilisent des appareils scientifiques pour faire dans le minimum de temps le contrôle du moteur, et utilisent les pièces approuvées par l'usine. Au prix juste, le travail est bien fait du premier coup. Quel que soit l'âge ou le millage de votre véhicule GM, vous en tirerez plus de satisfaction avec l'entretien Garde-Moteur. Votre concessionnaire General Motors est à portée de votre téléphone—consultez-le aujourd'hui même!

SERVICES DU PRINTEMPS OFFERTS PAR VOTRE CONCESSIONNAIRE GENERAL MOTORS. GRAISSAGE COMPLET, avec vérification du refroidissement pour la saison chaude. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ EN 10 POINTS pour améliorer performances, rendement et économie. SOINS DE L'ASPECT intérieur et extérieur.

GM-2761AF

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE
BUICK • CADILLAC • ENVOY • VAUXHALL
CAMIONS GMC, BEDFORD

SERVICE Garde-Moteur

LES MEILLEURS SOINS POUR LES MEILLEURS CAMIONS ET VOITURES

Glen Hall conduit les Black Hawks à une éclatante victoire de 3 à 0

Eliminatoires de la coupe Stanley

Par la PC

Série "A"

Chicago	3	2	13	15
Montréal	2	3	15	13

(Chicago mène la série 4 de 7, 3-2)

Série "B"

Détroit	4	1	35	8
Toronto	1	4	8	15

(Détroit gagne la série 4 de 7, 4-1)

LES COMPTEURS

Howe, Détroit	3	4	7	2
Goyette, Mtl.	3	3	6	0
Richard, Mtl.	2	4	6	20
Pilote, Chicago	1	5	6	4
Wharram, Chi.	1	5	6	2
Béliveau, Mtl.	0	5	5	0
Mikita, Chi.	3	1	4	19
Moore, Mtl.	3	1	4	4
Labine, Détroit	2	2	4	4
Pronovost, Dét.	2	2	4	0
Hull, Chicago	1	3	4	2
Provost, Mtl.	1	3	4	4
Stasiuk Dét.	1	3	4	0

Le St. Michael passe en finale contre les Royaux de Guelph

TORONTO (PC) — Les Majors du collège St. Michael de Toronto ont remporté une victoire de 5-3 dimanche, dans la série junior A de l'Ontario, en triomphant des Red Wings de Hamilton. C'était la septième joute entre les deux clans. Les Majors ont remporté quatre victoires contre deux défaites. Une joute a été nulle. St. Michael rencontre maintenant les Royaux de Guelph dans les finales provinciales.

La présence du capitaine Bruce Draper a été sentie chez les Majors. Draper, qui a été blessé il y a une semaine alors que le St. Michael menait par 3-1, a patiné quelques minutes avant la joute de dimanche mais il s'avisa de ne pas jouer.

Cependant, après avoir manqué la première période, le centre étoile changea d'idée et retourna au jeu pour mener les vainqueurs et les aider à compter cinq buts consécutifs après avoir traîné par 3 à 0 dans la deuxième période. La foule de 8,189, la plus grande vue dans cette série, a longuement ovationné Draper à chacune de ses sorties.

Quoiqu'il n'ait pas compté, Draper a preparé le jeu pour un but par Dave Keenan, et il a contribué au but de Sonny Osborne, égalisant le pointage. Paul Jackson et André Champagne ont compté les autres buts du Toronto.

Howie Ménard, Pit Martin et Lyle Porter ont compté les buts du Hamilton.

On n'a pas encore arrêté les dates pour les finales du meilleur de sept joutes mais on suppose que les deux premières joutes seront disputées à Guelph, mercredi soir et vendredi, avec les troisième et quatrième à Toronto dimanche et mardi prochains.

Miami Beach, Floride—Emile Griffith, 145 1-2, de New York, a défait par k.o. Benny Kid Paret, 146 1-2, de Cuba, en 13 rounds. Griffith remporte le championnat mondial poids mi-moyen.

Le Chicago a maintenant une avance d'une joute en semi-finale

Vasko, McDonald et Mikita ont compté les buts du Chicago — Les deux clubs en viendront aux prises dans la sixième joute à Chicago, mardi soir

Par W. R. WHEATLEY

MONTREAL (PC)—Les Black Hawks de Chicago ont mis à profit un jeu frisant la perfection samedi tandis que Glen Hall s'est surpassé dans ses filets et ils ont blanchi les Canadiens de Montréal au compte de 3-0, prenant ainsi une avance de 3-2 dans leur série semi-finale quatre de sept de la coupe Stanley.

Elmer Moose Vasko, énorme joueur de défense des Hawks, a donné une avance de 1-0 aux siens dans la deuxième période sur un lancer de 45 pieds. Les Canadiens étaient à court d'un joueur. Par la suite, les Hawks ont agi de sorte à s'assurer la victoire.

Le Tricolore, déclassé au cours de la majeure partie de la joute, a "ouvert la machine" au début de la troisième période mais les Hawks ont étouffé cette tentative de ralliement. Ce fut au tour des Hawks de se montrer opportunistes. Ab McDonald et Stan Mikita ont été les autres compteurs.

Au cours de cette présente série, les Hawks ont enregistré deux de leurs trois victoires sur la glace du Forum et ils ont maintenant la chance d'y mettre fin sur leur propre patinoire, mardi, lors de la sixième joute. Advenant qu'une septième partie soit nécessaire, elle sera disputée au Forum, jeudi. Le vainqueur de la série se mesurera aux Red Wings de Détroit en finale.

Précédent

A titre d'équipe qui tire de l'arrière, les Canadiens sont dans une impasse. Ils ne se sont jamais trouvés dans une telle situation depuis qu'ils ont essuyé un revers dans la septième joute de la finale de 1955, contre les Wings.

Depuis cette série, dans les semi-finales et les finales qui les ont conduits à cinq coupes Stanley d'affilée, les Canadiens n'avaient jamais tiré de l'arrière.

Cette situation est imputable à leur manque d'ardeur au travail, même si l'offensive et la défensive pratiquées par les Hawks ont semblé désorganiser les hommes de Toe Blake dès le début.

Lorsque les Canadiens eurent finalement réussi à organiser une attaque et que la défensive des Hawks eut perdu de son efficacité, ce fut Hall qui vint à la rescousse des siens et qui prit la vedette.

Hall en vedette

Hall, qui a enregistré son premier blanchissage en 30 joutes d'éliminatoires, a repoussé lancer après lancer et s'est livré à toutes sortes d'acrobaties pour conserver sa cage intacte.

Ce blanchissage représente tout de même une certaine humiliation pour le Tricolore. En effet, au cours de 88 joutes régulières et d'éliminatoires, aucune équipe n'avait réussi à blanchir les Canadiens. Leur dernier blanchissage, également au compte de 3-0, a été subi aux mains des Red Wings de Détroit le 8 mars 1960, à Détroit, au cours d'une joute régulière.

Il s'agissait également du premier blanchissage des Canadiens au Forum en 134 joutes consécutives, y compris celles de la saison régulière et des éliminatoires.

Au cours des séries, leur dernier blanchissage remonte au 14 avril 1957, soit au compte de 2-0 aux mains des Bruins de Boston. Jusqu'à samedi, les Canadiens avaient évité le blanchissage au cours de 34 joutes d'éliminatoires d'affilée.

Henri Richard

Le troisième but des Hawks a soulevé de vives protestations bien inutiles, de la part des Canadiens. Ces derniers ont soutenu que la rondelle n'avait pas pénétré dans le filet. Durant les "pourparlers" Henri Richard a bousculé l'arbitre Frank Udvari et il a écopé d'une punition de mauvaise conduite et de match.

La dernière chance réelle des Canadiens d'éviter le blanchissage, devant une foule de 14,758 spectateurs, est survenue moins de trois minutes avant la fin de la joute lorsque Vasko a été banni pour obstruction. Toutefois, les Hawks ont excellé à la défensive et Hall a tenu tête aux gros canons du Tricolore.

L'arrêt le plus important de Hall a été réussi aux dépens de Billy Hicke dans les dernières minutes. Plus tôt au cours de la joute, Hall a frustré Jean Béliveau, Claude Provost, Marcel Bonin et Richard dans leurs tentatives.

But de Vasko

Vasko a trompé la vigilance de Plante à 8:34 du deuxième engagement tandis que Provost, Jean-Guy Talbot du Tricolore et Ron Murphy des Hawks étaient au pénitencier.

Pierre Pilote a passé la rondelle à Bobby Hull, qui se trouvait près de la cage de Jacques Plante. Ce dernier l'a remise à Vasko qui a décoché son lancer. Après la joute, Plante a révélé qu'il n'avait pas vu la rondelle pénétrer dans son filet.

McDonald a porté le compte 2-0 en faveur des Hawks à 13:17 de la troisième. Il a compté sur un relai de Ken Wharram.

Alignements

Chicago: Buts, Hall; défenses: Pilote, Vasko; centre: Hay; ailes: M. Balfour, Hull; remplaçants: Arbour, Evans, Fleming, Sloan, Murphy, Litzenberger, Mcdonald, Nesterenko, Wharram, St-Laurent, E. Balfour, Mikita.

Montréal: Buts, Plante; défenses: Johnson, Talbot; centre: Béliveau; ailes: Moore, Bonin; remplaçants: Harvey, J.-C. Tremblay, Backstrom, Hicke, Turner, Provost, Gendron, Richard, Langlois, Goyette, G. Tremblay, Marshall.

Arbitre: Frank Udvari. Juges de lignes: Marty Pavelich, Neil Armstrong.

Première période

Aucun but.
Punition: Aucune.

Deuxième période

1. Chicago: Vasko (Pilote, Hull) 8:34
Punitions: Sloan (4:12), Murphy (6:56), Provost (7:35), Talbot (8:10).

Troisième période

2. Chicago: McDonald, (Wharram, Pilote) 13:17
3. Chicago: Mikita, (McDonald) 15:40
Punitions: Wharram (13:32), Richard, mauvaise conduite et match (15:40), Vasko (17:39).

ARRETS:

Hall	9	6	17	—32
Plante	14	6	12	—32

Springfield compte trois buts rapides et défait les Barons

CLEVELAND (PA) — Les Indians de Springfield ont compté trois fois en moins de trois minutes et ont défait hier soir les Barons de Cleveland au compte de 4-1. C'était la troisième victoire consécutive des Indians dans leur semi-finale — quatre de sept — des éliminatoires pour le trophée Calder. Les Indians, qui ont fini la saison avec une confortable avance en tête, n'ont besoin que d'une victoire pour passer à la finale.

La quatrième joute de la série aura lieu ici mardi soir.

Denais Olson a marqué le premier but, sans aide, à 5:41 de la première période. Les Barons par un but de Ron Attwell 61 secondes plus tard.

Des buts rapides de Bill McCreary, Jim Anderson et Harry Pidhirny vers la fin de la deuxième période ont scellé l'issue de la joute en faveur des Indians.

Moe Mantha, joueur de défense de Cleveland, a subi une fracture du nez dans une bataille avec Ted Harris. Kent Douglas, de la défense de Springfield, a été frappé par un bâton adversaire et a perdu six dents.

Première période

1—Springfield, Olson 5:41
2—Cleveland, Attwell, (Glover, Mantha) 6:42
Punitions: Douglas 9:14, Kabel 14:37, Glover 15:04, Cushenan 18:15.

Deuxième période

3—Springfield, McCreary, (Cline) 13:09
4—Springfield, Anderson, (Kilrea, Kabel) 15:06
5—Springfield, Pidhirny, (Olson, Schinkel) 15:51
Punitions: Guidolin 0:25, 9:05, Harris et Mantha majs, 1:33, Cushenan 4:22, Larkin 7:59, Price, mauv. cond. 8:54, Douglas 10:03.

Troisième période

Aucun but.
Aucune punition.

ARRETS:

Paillé	13	4	9	—26
Binkley	5	11	11	—27



BUT DECISIF — Stan Mikita (21) vient tout juste de pousser le disque dans le haut des filets pour aider les Black Hawks de Chicago à remporter une victoire de 3-0 sur les Canadiens de Montréal. Le gardien Jacques Plante et le joueur de défense Junior Langlois, (19) n'ont pas réussi à empêcher Mikita de compter. Les Hawks ont remporté la victoire pour saisir une avance de 3-2 en semi-finale "A" de la coupe Stanley.

(Photofax PC)

"Notre défense a été mobile et nous avons bien patiné . . ." Rudy Pilous

Par LAURENT CHIASSON

MONTREAL (PC)—Les Black Hawks de Chicago gambadaient comme des lapins de Pâques dans leur chambre, samedi soir, après avoir blanchi les Canadiens de Montréal au compte de 3-0, dans leur cinquième joute de la semi-finale "A" des éliminatoires pour la coupe Stanley.

"On ne pourra tout de même plus dire que nous ne pouvons gagner une partie importante", a déclaré l'instructeur Rudy Pilous, en accueillant chaleureusement les journalistes dans la chambre des Hawks.

"Notre défense a été réellement mobile et nous avons bien patiné, a déclaré Pilous. J'admettrai que les Canadiens ont manqué de belles occasions de compter, mais nous en avons manqué de nombreuses nous aussi."

Même si la victoire venait de donner aux Hawks une avance de trois victoires contre deux dans la semi-finale de quatre de sept, Pilous a jugé à propos d'être très prudent dans ses prévisions.

"Nous en avons une autre à gagner, ajouta-t-il. Les Canadiens sont champions du monde et ne seront éliminés qu'après quatre défaites."

Les joueurs des Hawks jubilaient. "Nous les voyons maintenant venir," de s'exclamer Bobby Hull. "C'est celle-là qu'il nous fallait absolument gagner," de renchérir Reggie Fleming, diens ont cédé aux Hawks au début de la saison.

Dans la chambre des Canadiens, l'instructeur Toe Blake, avec un air de dépit, regarda ses joueurs changer de vêtements.

"C'est simple, déclara Blake. Ils ont mieux joué que nous et ont été plus combatifs."

Trop confiants

L'instructeur a ajouté que ses hommes, après leur triomphe facile de 5-2 mardi dernier, à Chicago, avaient été peut-être un peu trop confiants dans leur joute de samedi.

"Nous avons dû peiner dur toute la saison durant, de déclarer Blake, et il n'est pas de raison que nous ne revenions de l'arrière et les battions."

Blake a déclaré que les Canadiens ont si mal joué que n'eût été la brillante tenue de Jacques Plante dans ses filets, le compte en faveur des Hawks aurait été beaucoup plus élevé.

"C'est Plante qui nous a gardés dans la partie durant la première période, a déclaré Blake. Je ne puis le tenir responsable de notre défaite."

Plante a déclaré qu'il n'a jamais vu le disque lancé par Vasko dans la deuxième période. Le but qui en a résulté a donné aux Hawks une avance de 1-0. Il a expliqué que le disque lui a bondi par-dessus l'épaule et a ajouté qu'il ne pouvait s'expliquer le bond.

Critique constructive

Pilous a déclaré qu'une bonne critique constructive qu'il a formulée à ses joueurs après la quatrième partie a probablement eu d'heureux effets dans la joute de samedi. "Je crois, ajouta-t-il, que mes hommes réalisent maintenant qu'ils ne peuvent toujours s'en laisser imposer par les Canadiens et qu'ils ont d'excellentes chances de devenir champions du monde."

L'instructeur des Hawks a ensuite tenu à souligner que tous ses hommes avaient été superbes, mais a été particulièrement élogieux à l'endroit de Glen Hall, son gardien de buts. Samedi soir, Hall est devenu le premier gardien de buts, depuis le 18 janvier 1958, à blanchir les Canadiens à Montréal.

On demanda à Hall si quelques-uns des lancers des Canadiens avaient été particulièrement difficiles à bloquer.

"Ils sont tous difficiles, répondit-il. Ce sont les faciles qui vous déjouent."

Les quilles

LIGUE CHAMPLAIN

Hommes:

G. Lepage	20(
P. Perron	203
P. Larose	18(
P. Leduc	17(
R. Normand	177

Femmes:

I. Therrien	18(
C. Couvillon	17(
N. Denis	17(
E. L'Ecuyer	16(
C. St-Laurent	163

POSITION DES EQUIPES

G. Lepage	7(
M. Sabourin	6(
N. Denis	57
M. L'Ecuyer	5(
P. Leduc	5(
R. Pelchat	3(

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Buckingham défait le Brownsburg, 4-2

BUCKINGHAM (DNC) — Les As de Buckingham ont remporté une victoire de 4-2 sur le Brownsburg pour égaliser les chances en finale de la Ligue Québec-Ontario. Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté une victoire chacun. La prochaine joute aura lieu, mercredi soir à 8h. 30 à l'aréna de Buckingham.

Ray Middlstead et Mike Lawliss ont mené les As à la victoire en marquant deux buts chacun. Mike Tomalty et André Pilon ont compté pour le Brownsburg.

Trois skieurs sont blessés

Trois persones ont été victimes d'accidents de ski, au camp Fortune, en fin de semaine.

Vendredi, M. Pete Skully, 1,110 Caverhill, s'est infligé une fracture possible au pouce gauche lorsqu'il a fait une chute. Deux mille six cents personnes ont arpenté les côtes de camp Fortune ce jour-là.

Dimanche, Mlle Annette Whillier, 100, avenue University, Toronto, a fait une chute qui a résulté en une fracture possible de la jambe gauche. M. Irvink Swedko, 519 Renhill, s'est infligé une fracture possible au pied droit. Plus de 1,500 skieurs ont évolué sur les pentes dimanche.

Il n'y a eu aucun accident samedi.

Les Bears mènent la série par 3-0 contre les Bisons

BUFFALO (PA) — Les Bears de Hershey ont pris hier soir une avance de 3-0 dans leur semi-finale des éliminatoires pour la coupe Calder en défaisant les Bisons de Buffalo au compte de 5-1.

Une victoire des Bears mardi soir prochain les ferait passer à la finale, probablement contre les Indians de Springfield qui mènent également par 3-0 dans leur série contre Cleveland.

Les Bears ont pris une avance de 2-0 dans la première période et menaient par 4-0 après deux périodes.

Ray Kinasewich a conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Claude Laforge, Les Duff et Jack McIntyre ont enregistré les autres buts des Bears.

Dick Gamble a évité le blanchissage aux Bisons avec un but sur une passe de Wayne Hicks, dans la troisième période.

Première période

1—Hershey, Kinasewich, (Lalande) 6:41
2—Hershey, Laforge, (Kinasewich, Reaume) 16:09
Punitions: Ingram 4:15, Hadfield et Barry Cullen 14:41, McKenzie 18:59.

Deuxième période

3—Hershey, Duff 14:40
4—Hershey, Kinasewich, (McIntyre, Marshall) 18:59
Punitions: Lalande 5:51, Duff 7:43, Bergman et McKenzie 12:42, Hadfield 18:06.

Troisième période

5—Buffalo, Gamble, (L. Wilson, Hicks) 6:50
6—Hershey, McIntyre, (Marshall, McKenzie) 12:36

ARRETS:
Aucune punition.

Perreault	9	8	11	—28
Dejordy	12	9	9	—30

"Magasins pour hommes"
HENRY Meckis
• Rideau près Sussex
• Wellington près Holland

Renseignez-vous au sujet de l'assurance gratuite de remplacement des carreaux et des moustiquaires RUSCO.
VOICI!
pour beauté et confort
RUSCO
Les plus belles FENETRES et PORTES combinées au Canada
A votre choix 18 COULEURS DECORATIVES
NOTEZ CES AVANTAGES
Absolument aucun remisage
Magicpanel (T) à ventilation magique
Moustiquaire en Fiberglas
Joints d'étanchéité à même
Rusco Windows
OTTAWA LTD.
216, ave Pretoria
CE. 6-2379

PANIER DE VELO
Pour transporter les manuels scolaires. S'accroche au guidon. Support relié à la fourche. Robuste et de pose facile.
98c
Epargnez sûrement !
CTC CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE
STATIONNEMENT GRATUIT
Angle Kent et Laurier ..... CE. 2-7374
119, chemin Richmond ..... PA. 2-6577
92, rue Wellington, Hull ..... PR. 7-4381
248, ch. McArthur, Eastview ..... SH. 5-1544



ARRET DE PLANTE — Les Black Hawks de Chicago ont dominé le jeu durant la cinquième joute de la série semi-finale "A" de la coupe Stanley et Ron Murphy force le gardien Jacques Plante à se surpasser pour effectuer l'arrêt. Plante est en possession du disque entre ses jambières et sa main gauche. Les Black Hawks ont tout de même remporté une victoire de 3-0.

(Photofax PC)

VENEZ VOIR LE
foyer-radiateur "boule de feu"
Confort et beauté au prix le plus modique qui soit.
PAS DE TUYAU
PAS DE CHEMINEE
PAS D'EXPLOSIONS
PAS DE NETTOYAGE
CHASSE LES ODEURS
Huile Fina, le gallon .... 21¢
Portatif — Idéal pour les logis froids, le solarium, la cave, la salle de jeux, le chalet.
EFFET DE GAZ NATUREL 100% SUR
Le "PODETTE" suédois
Valeur de $55.00 ... $39.95
Disponible avec clais de cuisson
Le "ELJAY" anglais
"Inégalé"
Allumage automatique
Valeur de $65.00 ..... $49.95
Voyez-les à l'étalage dans nos salles de montre.
ADVANCED PREFABS LTD.
811, avenue Boyd, Ottawa 3 PA. 2-6563
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 4 H. DE L'APRES-MIDI

EL PRODUCTO
LE "CORONA EXTRA" EL PRODUCTO PLUS LONG, IL FAIT DURER LE PLAISIR
ADOPTEZ UN CIGARE PLUS DOUX
UN EL PRODUCTO
LE "CLUB HOUSE" EL PRODUCTO D'UNE FORME POPULAIRE PARTOUT AU PAYS
Il se présente sous deux formes, toutes deux créées du mélange exclusif de tabacs d'une saveur plus riche, mûris dans des contenants de bois pour assurer un goût plus doux. Achetez vos cigares El Producto dans l'ingénieux empaquetage "Fold-A-Pak" qui s'amincit à la largeur de votre poche.
10¢ chacun

Les Red Wings l'emportent par 3-2 pour passer à la finale de la coupe Stanley

Gordie Howe a été la grande vedette du gain des Wings

Howe a marqué un but et il a fourni une assistance — Les Red Wings remportaient leur quatrième victoire consécutive

Par JACK SULLIVAN

TORONTO (PC) — Gordie Howe a atteint un autre point tournant de sa fabuleuse carrière dans la ligue Nationale alors qu'il a été le grand artisan de la victoire de 3-2 remportée samedi par les Red Wings de Détroit sur les Maple Leafs de Toronto, dans la cinquième joute de la semi-finale "B" des éliminatoires pour la coupe Stanley. Les Wings ont ainsi atteint la finale, un exploit qu'ils n'avaient pas réussi depuis 1956.

Le grand ailier droit de 31 ans a célébré sa participation à sa 100e partie des éliminatoires en marquant un but et fournissant un assist. Il a été la grande inspiration des Wings dans leur quatrième victoire consécutive aux dépens des Leafs qui ont mordu la poussière dans cette semi-finale de quatre de sept. Ils n'ont gagné qu'une seule joute, la première, au compte de 3-2 en période supplémentaire.

Avant le début de la série, les soi-disant connaisseurs avaient déclaré à mots plus ou moins couverts que les Wings ne devraient même pas se donner la peine d'y participer, tellement leurs chances de vaincre les Leafs étaient minces. Ces prétendus experts suintaient de contentement et d'assurance après que les Torontois eurent gagné la première partie il y a 11 jours.

Les vétérans

Les Wings avaient fini la saison régulière en quatrième position dans le classement, la dernière assurant une participation aux éliminatoires. Les Leafs avaient fini en deuxième place, deux points derrière les Canadiens. La semi-finale "B" ne devait être qu'une sorte de pratique pour les Leafs, choisis par ces fameux connaisseurs pour mettre fin au long règne des Canadiens, détenteurs de la coupe depuis cinq ans. Pour une pratique, c'en fut une bien drôle pour les Leafs. Autre point à souligner, les Torontois avaient eu raison des Wings six fois dans leurs huit dernières joutes de la saison régulière.

Quelques valeureux vétérans des Wings ont vu à ce que les choses ne se passent pas comme l'avaient prévu les experts. Il convient de mentionner, entre autres, Howe, Terry Sawchuk, Marcel Pronovost et Vic Stasiuk. Après un premier revers, les Wings et leurs vétérans ont descendu les Leafs par des comptes de 4-2, 2-0 et 4-1. Avec leur triomphe de 3-2, samedi soir, ils ont pris les mesures pour que les Leafs commencent à jouer au golf très tôt cette année et soient libres pour l'ouverture de la pêche à la truite.

La victoire des Wings dans la joute de samedi n'a jamais été en doute. Ils ont mieux joué que les Leafs, ont pratiqué une meilleure mise en échec et ont mené les choses passablement à leur guise. Les hommes de Punch Imlach ont tourné en rond une bonne partie de la soirée et n'ont jamais pu s'organiser.

Howe, qui complète sa 15e saison dans la ligue Nationale, avait déjà compté les deux buts décisifs dans deux des joutes de la semi-finale. Il s'est encore montré à la hauteur de la situation dans la dernière partie. En plus de marquer le premier but et fournir un assist sur le deuxième, il les a étourdis avec une mystifiante exhibition de patinage et de maniement du bâton.

Il était à aider à tuer le temps pendant une punition lorsqu'il marqua le premier but. Lorsqu'il fit une passe à Len Lunde pour le deuxième but, Dick Duff, des Leafs, était à se ronger les ongles au banc des punitions. Les hommes de l'instructeur Sid Abel ont scellé l'issue de la joute avec un but d'Al Johnson au début de la deuxième période.

Le joueur de centre Red Kelly et la recrue Dave Keon ont marqué les deux buts des Leafs, sans aide. Pete Goegan, de la défense des Wings, était au banc des punitions lorsque Kelly a compté. Les statistiques de la joute ne le montrent pas, mais Sawchuk aurait dû obtenir un assist sur le but de Keon. Sawchuk sortit de ses filets pour déblayer son territoire. Il fit une passe parfaite à Keon qui se montra reconnaissant en lançant dans une cage déserte.

Sawchuk a toutefois racheté cette erreur dans les derniers moments de la joute, après que Johnny Bower eut été retiré de ses filets et que les Leafs eurent déclenché une attaque à six. Les Leafs ont lancé de tous les angles, mais Terry, qui a bloqué un total de 25 lancers, a tout arrêté.

DETROIT — Buts: Sawchuk; défenses: Pronovost, Godfrey, Goegan, Young, Odrowski; avants: Howe, Stasiuk, Delvecchio, Labine, Ullman, Johnson, Melnyk, Fonteyne, Glover, Lunde, MacDonald, McGregor.
TORONTO — Buts: Bower; défenses: Baun; avants: Mahovlich, Kelly, Keon, Horton, Stanley, Hillman, Brewer, Nevin, Olmstead, Harris, Stewart, Pulford, Duff, Armstrong, Shack, MacMillan.
ARBITRE: Eddie Powers; juges de lignes: George Hayes, Bruce Sims.

Première période

1—Détroit, Howe (Delvecchio) 4:36
2—Détroit, Lunde, (Howe, Stasiuk) 14:11
Punitions: Glover 3:51, Pulfor 7:56, Duff 13:35, Young 17:29, Mahovlich 19:13.

Deuxième période

3—Détroit, Johnson, (Labine, Pronovost) 5:27
4—Toronto, Kelly 16:11
Punitions: Shack 8:38, Goegan 14:18.

Troisième période

5—Toronto, Keon 13:51
Punitions: Young 1:16, Pulford 1:16, Young 9:26, Brewer 12:10.

ARRETS:

Sawchuk	9	6	10—25
Bower	9	11	10—30



C'EST MON PROTEGE — Jack Adams, gérant général des Red Wings de Détroit, félicite le vétéran Gordie Howe après que les Red Wings eurent remporté une victoire de 3-2 sur les Maple Leafs de Toronto, dans la cinquième joute de la série semi-finale "B" de la coupe Stanley. Les Red Wings ont éliminé les Maple Leafs par quatre victoires contre un seul revers. Howe a été la grande vedette de la joute tout comme il l'a été durant les parties précédentes.

(Photofax PC)

L'instructeur Punch Imlach ne fera tout probablement plus de prédictions

TORONTO (PC) — Punch Imlach ne fera probablement plus jamais de prédictions en matières reliées à la ligue Nationale de hockey et aux éliminatoires pour la coupe Stanley.

"Je crains fort d'être obligé de cesser de faire des prédictions," de déclarer l'instructeur des Maple Leafs de Toronto, après que ses hommes eurent été battus 3-2 par les Red Wings de Détroit samedi soir et eurent été ainsi éliminés de la semi-finale "B" pour la coupe Stanley. Les Leafs ont été liquidés en cinq joutes.

Imlach a fait cette déclaration dans la chambre des Red Wings, où il s'était rendu féliciter l'instructeur Sid Abel.

"Mes remerciements pour avoir aussi grandement contribué à notre victoire," a déclaré Abel. Ce dernier faisait allusion à une déclaration d'Imlach avant la série et selon laquelle les Leafs ne devaient faire qu'une bouchée des Wings et continuer ensuite leur marche vers la finale.

Plus tôt, dans la chambre des Wings, le gérant général Jack Adams avait déclaré qu'Imlach avait grandement contribué à la cause des Wings. "Ses déclarations ronflantes et ses prévisions ont été un excellent stimulant pour nos joueurs", d'ajouter Adams.

Hommage à Sawchuk

Abel s'est entretenu calmement et a tenu à rendre hommage à Terry Sawchuk, son valeureux gardien de buts. "Franchement, a déclaré Abel, je n'aurais jamais pu m'attendre à mieux de la part de Terry. Il a été tout simplement merveilleux."

"En fait, tout le monde a été merveilleux. Notre défensive s'est resserrée, particulièrement dans les deux dernières joutes et a été tout aussi bonne, sinon meilleure, que durant la saison régulière."

Dans un autre coin de la chambre, deux autres vétérans, Gordie Howe et Vic Stasiuk, se félicitaient mutuellement. Howe se montrait ouvertement reconnaissant à l'endroit de Stasiuk, le remerciant à profusion de s'être si souvent rendu dans les coins pour y chercher le disque et lui faire de belles passes. Deux de ces passes ont aidé Howe à marquer deux buts décisifs dans la série. C'est après que Stasiuk eut sorti le disque d'un coin que les Wings ont marqué leur deuxième but, samedi soir.

Vic Stasiuk

"Nous jouons du bien meilleur hockey depuis que Stasiuk s'est joint à notre équipe, a ajouté Howe. Sa présence a fait toute la différence entre la victoire et l'élimination dans cette série."

Stasiuk, que les Wings ont obtenu dans un échange avec les Bruins de Boston en janvier dernier, a renvoyé le compliment. "Vous n'avez jamais réellement joué au hockey tant que vous n'avez pas joué aux côtés de Gordie Howe," a déclaré Stasiuk.

Les Wings étaient en verve et enthousiastes en se préparant à monter à bord de l'avion spécial qui devait les ramener à Détroit.

Dans la chambre des Leafs, en se préparant pour la traditionnelle photo de l'équipe, les Leafs étaient songeurs.

"Nous avons été pourris autour des filets durant toute la série, a déclaré Imlach aux journalistes. Il n'y a rien à ajouter."

Hockey

LIGUE DE L'OUEST

	G	P	N	P	C	Pts
Calgary	44	22	4	300	215	90
Portland	38	23	9	242	192	85
Vancouver	38	29	3	208	191	79
Seattle	37	28	5	262	222	79
Spokane	33	34	3	247	258	69
Victoria	27	41	2	220	267	56
Edmonton	27	43	0	229	295	54
Winnipeg	21	45	4	191	259	46

SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Chicago 3, Montréal 0
(Chicago mène la semi-finale 3-2)
Détroit 3, Toronto 2
(Détroit gagne la semi-finale 4-1)
LIGUE AMERICAINE
Cleveland 2, Springfield 3
(Springfield mène la semi-finale 2-0)
Buffalo 1, Hershey 2
(Hershey mène la semi-finale 2-0)
LIGUE DE L'OUEST
Winnipeg 3, Calgary 5
Vancouver 3, Portland 0
Victoria 2, Spokane 7
LIGUE INTERNATIONALE
Muskegon 1, Fort Wayne 1
COUPE MEMORIAL
Edmonton 3, Regina 4
(Edmonton mène la série 2-1)
COUPE ALLAN
Nelson 4, Winnipeg 3
(Série semi-finale égale 1-1)
NORD ONTARIO SENIOR
Kapuskasing 4, Rouyn-Noranda 5
(Rouyn-Noranda gagne la finale 4-3)
DIMANCHE
LIGUE AMERICAINE
Hershey 5, Buffalo 1
(Hershey mène la série 3-0)
Springfield 4, Cleveland 1
(Springfield mène la série 3-0)
LIGUE DE L'EST
Hull-Ottawa 0, Kitchener-Waterloo 2
(Série semi-finale égale 2-2)
Kingston 0, Sault Ste-Marie 2
(Sault Ste-Marie gagne la semi-finale 4-1)
COUPE MEMORIAL
Fort William 4, Winnipeg 3
(Fort William mène la série 3-2)
JUNIOR "A" DE L'ONTARIO
Hamilton 3, Toronto St. Mike's 5
(Toronto gagne la semi-finale 4-2)
Intermédiaire de l'ouest du Canada
Dauphin 3, Terrace Bay 1
(1ère partie de la semi-finale)
Intermédiaire "A" de l'Ontario
Port Colborne 5, Meaford 7
(Meaford mène la semi-finale 2-0)
Intermédiaire "B" de l'Ontario
Fort Erie 3, Port Dover 4
(Série semi-finale égale 1-1)

Une victoire en supplémentaire pour Gerry Barber

WILMINGTON, Caroline du Nord (PC) — Gerry Barber a joué pour la normale au premier trou supplémentaire à finir et a défait Chandler Harper, de Portsmouth, Virginie, gagnant ainsi l'omnium de golf Azalea, pour des bourses de $12,000. La part de Barber a été de $1,200.

Barber a joué les 54 trous du tournoi en 213 coups.

George Knudson, de Toronto, Dow Finsterwald et Tom Nieporte, le champion du tournoi de l'an dernier, ont fini égaux en troisième place, avec 215. Ils ont gagné chacun $800.

Al Johnson, de Montréal, a fini avec un total de 230 et a gagné $50.

Griffith bat Paret pour le titre mondial des mi-moyens

MIAMI BEACH (PA) —Emile Griffith, de New York, a gagné samedi soir le championnat mi-moyen du monde en knockoutant Benny (Kid) Paret, de Cuba, à 1:11 du 13e round d'une rencontre qui devait en durer 15, au Convention Hall de Miami Beach.

Un solide crochet de gauche suivi d'une droite a mis le Cubain hors de combat pour la première fois de sa carrière. Au compte de 10, il était encore étendu au plancher, appuyé sur un coude et le regard vide tourné vers les réflecteurs.

Une foule de 4,818 personnes a versé une recette de $20,314. Le Noir de New York a lentement pris les devants aux points et a préparé la fin dramatique du combat avec des droites bien précises et une puissante gauche.

Paret pesait 146 livres et demie, soit une livre de plus que son adversaire.

Griffith, un athlète en superbe condition, eut tôt fait de constater que les coups de Paret ne lui faisaient guère de mal et il se mit à recourir à son artillerie lourde. Il concentra le gros de son attaque au corps de son adversaire et Paret commença à donner des signes de faiblesse au 10e round.

Fin soudaine

La fin vint de façon pour le moins soudaine. Paret venait d'acculer Griffith aux câbles lorsque le New Yorkais laissa partir une gauche qui atteignit le Cubain au menton. Une droite frappa au même endroit une fraction de seconde plus tard, mais c'est la gauche qui avait fait son effet. Paret recula d'une couple de pas et tomba à la renverse.

Au compte de 10, Griffith se mit à sauter de joie et fit une culbute complète dans l'arène.

Pour le nouveau champion, qui n'est professionnel que depuis trois ans — il a 22 ans — ce n'était que son premier combat de 15 rounds. Paret avait remporté le championnat en défaisant Don Jordan par décision en 15 rounds en mai 1960. Il l'avait défendu avec succès en disposant de Federico Thompson en 15 rounds en décembre dernier.

En 25 combats professionnels, Griffith a remporté sept de ses 22 victoires par knock-out. Il a perdu par décision aux mains de Randy Sandy et de Denny Moyer.

Ligue de l'Est

Sault-Ste Marie passe à la série finale après une victoire de 2-0

SAULT-STE-MARIE, Ont.— Les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie sont passés à la finale de la Ligue professionnelle de l'Est en remportant dimanche après-midi, une victoire de 2-0 sur le Frontenac de Kingston. Les Thunderbirds ont remporté les honneurs de la série semi-finale quatre de sept par quatre victoires contre un seul revers.

Les Thunderbirds ont gagné les trois premières joutes de la série, par des comptes de 3-1, 5-4 et 4-3. Le Frontenac a gagné une seule joute à domicile, vendredi soir, au pointage de 4-1.

Les Thunderbirds s'assurèrent d'une position dans la série finale lorsque Norm Waslowski a marqué deux buts au cours de la troisième période. Waslowski a compté son premier but à 6.53 lorsque le vétéran gardien de buts John Henderson a quitté ses filets pour tenter de s'emparer d'un disque libre. Waslowski s'est emparé le premier de la rondelle et il a facilement compté dans un filet désert. Puis il a réussi son deuxième but de la joute après que Henderson eut été retiré de ses filets.

Voici le sommaire de la partie:

Première période

Aucun but.
Punitions: Miller, Kachur 1:39, Kuryluk 3:54, Ferguson 6:29.

Deuxième période

Aucun but.
Punition: Treen 11:11.

Troisième période

1—Sault, Waslowski, (Schmautz, Kuryluk) 6:53
2—Sault, Waslowski, (Schmautz, Stapleton) 19:31
Punition: Aucune.

ARRETS:

Edwards	5	5	18—28
Henderson	15	15	11—41

Un ultimatum à Sonny Liston

SACRAMENTO (PA) — Le président de la Commission athlétique de la Californie a déclaré en fin de semaine que Sonny Liston, l'aspirant au championnat poids lourd du monde, n'aura pas la permission de se battre dans cet Etat tant qu'il n'aura pas prouvé qu'il s'est débarrassé de John Barone comme gérant.



JEAN GAUTHIER

La direction de Turpin Motors Ltée, de Gatineau, Qué., est heureuse d'annoncer la nomination de M. Jean Gauthier, étoile bien connue du club de hockey Canadien de Hull, à titre de vendeur pour cette maison. Il invite tous ses nombreux amis à lui rendre visite durant les prochains mois. Qu'il s'agisse d'une voiture neuve ou usagée—POUR DE MEILLEURS PRIX, TEL. MO. 3-5318. ***

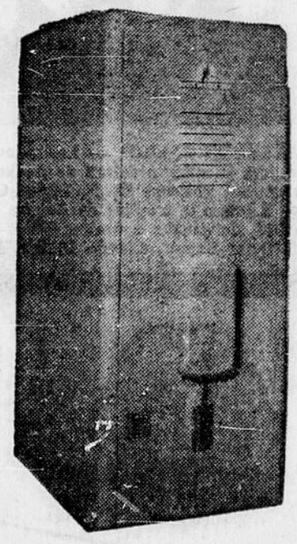


PAUL GAGNE
"THE TAILORED SHOP"
Habits sur mesures
TIP TOP TAILORS — FIRTH BROS.
HAWKESBURY, ONT.
ME. 2-7494

RECHERCHES CONTINUELLES



Le chauffage spécial Heney
à
fournaise spéciale Iron Fireman
vous garantit
des économies de
10% à 35% de combustible
selon le genre de système de chauffage présentement en usage
ET DE PLUS:
les frais de réparation diminueront de 95%
Les fournaises spéciales n'ont pas besoin de nettoyage.



- PAS D'ACOMPTE
- AUCUNE MENSUALITE AVANT LE MOIS DE JUIN 1961
- CREDIT JUSQU'A 5 ANS — Au taux d'intérêt le plus modique qui soit
- ACHETEZ MAINTENANT POUR EVITER LA TAXE DE VENTE DE 3%

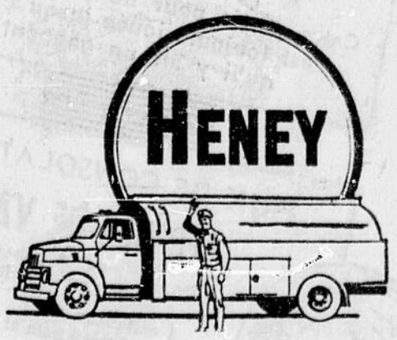
Un rabais de $25.00 du prix ordinaire si vous vous prévalez de ce bon à l'achat d'une fournaise Iron Fireman, type II.

A:
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario)

Votre offre d'économies de frais de chauffage, grâce à la fournaise spéciale IRON FIREMAN, type II, m'intéresse.

NOM .....

ADRESSE .....



JOHN HENEY & SON LTD.
88, rue Metcalfe CE. 2-9451
"Chauffage domestique depuis 1868"

TELEPHONEZ AUJOURD'HUI MEME A PROPOS DU CONTRAT D'HUILE COMBUSTIBIE HENEY

Warren Spahn demeure toujours le meilleur lanceur du Milwaukee

Par la PA

Le brillant lanceur Warren Spahn, des Braves de Milwaukee n'est plus qu'à 12 victoires de l'imposant total de 300. Ce solide artilleur gaucher qui a remporté 20 victoires pendant onze années a maintenant un total de 288 gains et à 39 ans il est l'étoile du personnel des lanceurs des Braves.

Spahn entreprend sa 17e saison dans les majeures et durant les joutes amicales de la période d'entraînement, il a déjà remporté quatre victoires contre aucun revers. Dimanche, il a lancé pendant neuf manches et n'a donné que cinq coups sûrs aux Athletics de Kansas City pour conduire les Braves à une victoire facile de 9-2.

Aidé de Hank Aaron, qui cogna trois circuits consécutifs, Spahn n'affronta que trente frappeurs, faisant mordre la poussière à trois et ne donnant qu'un seul but sur balles.

Whitey Ford a blanchi les Redlegs de Cincinnati, 1-0 en ne donnant que six coups sûrs et Joe Gibbon, des Pirates de Pittsburgh, s'est signalé pendant quatre manches lorsque les Pirates ont défait les Cardinals de St-Louis, 4-1.

Autres joutes

Dans les autres parties à l'affiche, les Dodgers de Los Angeles ont défait les Twins de Minnesota, 7-3; les Orioles de Baltimore ont triomphé des White Sox de Chicago, 11-5; les Giants de San Francisco l'ont emporté par 6-1 sur les Indians de Cleveland; les Phillies de Philadelphie ont défait les Tigers de Détroit, 7-4; les Cubs de Chicago ont disposé des Red Sox de Boston, 5-3 et les Angels de Los Angeles ont triomphé du San Diego, de la Côte du Pacifique, 7-6.

Aaron a frappé quatre coups sûrs en cinq voyages au marbre pour les Braves et ses circuits ont fait compter 6 points. Les Athletics ont compté contre Spahn lorsque Hank Bauer a cogné un double à la septième manche et Joe Pignatano a ajouté un circuit à la huitième reprise.

Gibbon, Jim Ubricht et Fred Green ont arrêté les Cardinals en ne donnant que cinq coups sûrs pendant que les Pirates ont cogné 11 fois en lieu sûr contre Bib Miller, dont trois par Dick Groat. Umbricht a cédé le seul point de la joute aux Cardinals.

Même s'il a accordé 13 coups sûrs, le gaucher Sandy Koufax a lancé toute la joute contre les Twins et ne donna aucun point jusqu'à la neuvième manche alors que Lenny Green a cogné un circuit de trois points.

Deux circuits

Earl Robinson a cogné deux circuits, le deuxième alors que les buts étaient remplis à la huitième manche, pour mener les Orioles à la victoire sur les White Sox.

Des circuits par les recrues des Giants Bob Farley et Tom Haller en plus de la superbe tenue du lanceur Sam Jones ont été les faits saillants de la joute Giants-Indians. Dick Ellsworth a fait mordre la poussière à huit frappeurs et il n'a donné que deux coups sûrs aux Red Sox pour mener les Cubs à la victoire. Ed Bouchee a cogné un circuit de deux points. Cinq coups sûrs de Tony Taylor et quatre par Pancho Herrara ont permis aux Phillies de l'emporter sur les Tigers. Julio Becquer a frappé trois coups sûrs et a fait compter quatre points lorsque les Angels ont défait le San Diego.

SAMEDI

Los Angeles 4, Cincinnati 6
Minnesota 4, New York 0
Pittsburgh 3, St. Louis 4
Philadelphie 3, Milwaukee 6
Détroit 2, Kansas City 11
Boston 9, Chicago N 8
Cincinnati B 5, Jersey Int. 7
San Diego PCL 3, Los Angeles A 9
San Francisco 4, Cleveland 5
Chicago AP 4, Baltimore 3

DIMANCHE

Chicago A 5, Baltimore 11
Los Angeles N 7, Minnesota 3
Philadelphie 7, Détroit 4
St-Louis 1, Pittsburgh 4
Milwaukee 9, Kansas City 2
Cincinnati 0, New York 1
Chicago N 0, Boston 3
Cleveland 1, San Francisco 6
Los Angeles A 7, San Diego PCL 6

Un rocher empêche un naufrage

NORTH BAY — Cinq personnes l'ont échappé belle, vendredi dernier, lorsque, se rendant à la pêche sur le lac Nipissing, leur voiture a brisé la glace et s'est posée sur un rocher, caché sous quelques pieds d'eau, près de North Bay.

En effet, M. Rolland Champagne, de North Bay, se rendait à la pêche, accompagné de ses deux fillettes, Colette, huit ans, et Carole, 5 ans, ainsi que son cousin, Charles Champagne, sa fillette Joanne, 5 ans et M. C. Daigneault.

La voiture a soudainement brisé la glace, mais, heureusement, elle s'est échouée, de côté, sur un rocher. Les passagers sont sortis sans malaise.

Un camion remorque a réussi à retirer l'automobile de sa position, samedi après-midi.

Les Beavers blanchissent les Canadiens et la série est égale

La cinquième partie aura lieu mercredi soir à 8 h. à l'Aréna

Les Beavers de Kitchener ont égalisé la série en blanchissant le Tricolore une deuxième fois de suite — McCartan et Johnson brillent dans les filets

Par Robert LaBELLE

KITCHENER (Spéciale) — "Quel voyage ! Deux parties, et même pas un seul but. J'avais dit vendredi soir que si nous ne gagnions pas dimanche, nous serions dans de mauvais draps. La série est maintenant égale et l'avenir n'est pas rose."

C'est avec ces paroles que Sam Pollock, gérant des Canadiens de Hull-Ottawa, a accueilli les journalistes dans la chambre des joueurs après que les siens eurent subi une autre défaite de 2-0 aux mains des Beavers de Kitchener-Waterloo. La série semi-finale "A" est maintenant égale, les deux clubs ayant remporté chacun deux victoires, chaque fois sur sa propre glace.

L'allure de la série semble maintenant en faveur des Beavers qui ont été de pleine valeur hier pour leur victoire. Lors des deux joutes sur leur propre glace, ils ont tenu les Canadiens complètement en échec, ne leur allouant aucun but. Les Canadiens, avant la joute de vendredi à Kitchener, n'avaient pas été blanchis depuis le mois de décembre 1959, soit pour plus de 120 parties.

Sans vouloir sembler trop pessimiste, Pollock déclarait que le reste de la série serait très difficile. Même en avouant que les Canadiens, dans cette série qui est maintenant une du meilleur de trois, joueront deux parties sur leur propre glace (si la série se rend à sept parties), il a dit que les Beavers, qui ont pris l'initiative, pourraient gagner les deux prochaines parties.

McCartan brille

Pollock a cependant dit que les siens avaient assez bien joué dimanche pour gagner. "Mais McCartan a été superbe dans ses filets, et nous avons laissé passer trop de bonnes opportunités."

McCartan a bloqué un total de 40 lancers et c'est lui, bien secondé par ses joueurs de défense et ses avants qui retraçaient leurs pas continuellement, qui a réussi à tenir les Canadiens en échec. A l'autre bout de la patinoire, Eddie Johnston a été tout aussi spectaculaire, bloquant 32 fois. Le deuxième but contre lui a été compté dans un filet désert.

La cinquième partie de cette série aura lieu mercredi soir à l'aréna de Hull à 8 h. La 6e partie est à l'affiche pour Kitchener, vendredi, et la 7e, si nécessaire, de nouveau à Hull, dimanche prochain. Le gagnant de cette série fera face aux Thunderbirds de Sault-Ste-Marie, qui ont éliminé le Frontenac de Kingston dans l'autre semi-finale en cinq parties.

Excellente

La joute d'hier a été la plus spectaculaire de la série et une des meilleures disputées dans la Ligue de l'Est cette saison. L'issue n'a été décidée qu'à 19:49 de la 3e période quand Sandy McGregor a compté dans un filet désert, Johnston ayant été retiré en faveur d'un sixième joueur d'attaque.

Jusqu'à ce point là, les Canadiens étaient encore dans la partie. Johnston a été retiré avec un peu moins d'une minute de jeu et les Canadiens ont forcé quatre mises au jeu dans la zone des Beavers. Lors de la 4e, Johnny Annable a voulu faire une passe à Al MacNeil à la ligne bleue, mais McGregor a intercepté et son lancer très précis a trouvé le fond des filets.

L'autre but avait été compté lors d'un moment d'inattention de la part de la défensive du Tricolore. Lors d'une attaque des Beavers, la défensive du Canadien a semblé "figée" à sa ligne bleue et Léon Rochefort en a profité pour se rendre dans la zone et décocher un lancer d'une trentaine de pieds qui a complètement bafoué Johnston.



Jack McCARTAN

Laperrière jouerait

Les Beavers avaient le même alignement dans la mêlée tandis que les Canadiens avaient effectué deux changements. André Drolet et Yves Locas n'étaient pas en uniforme et ils avaient été remplacés par Wayne Freitag et Brian Smith. Ce dernier a fait deux apparitions sur la glace, tandis que Freitag n'a pas joué.

Smith a très bien joué et c'est dommage qu'il n'ait pas vu plus d'action. Il est venu bien près de compter les deux fois qu'il a mis les pieds sur la glace mais il brillait par son absence durant les 18 dernières minutes de jeu.

Glen Skov, le joueur-instructeur des Canadiens, a dit durant le voyage de retour que Jacques Laperrière, l'excellent joueur de défense junior, serait en uniforme pour la joute de mercredi. "Nous voulions le garder pour la finale, a dit Skov, mais pas avant, il nous faut gagner cette série. Laperrière peut nous aider et je préfère l'avoir dans l'aréna comme joueur que comme spectateur. Il y a également possibilité d'un autre changement." Il n'a pas spécifié plus.

Première période

Aucun but.
Aucune punition.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: McCreary 7:43, McCreary, Cherry majs., Rupp McNeil 15:55, Keller 18:46.

Troisième période

1—Kitchener-Waterloo, Rochefort, (Hoekstra, Bownass) 6:16
2—Kitchener-Waterloo, McGregor, (Rupp, Cherry) 19:50
Aucune punition.

ARRETS:

Johnston	10	13	9—32
McCartan	15	14	11—40

Noranda passe en finale contre Galt

NORANDA (PC) — Les Alouettes de Noranda ont triomphé de Kapuskasing par 5-4 dans la deuxième période de surtemps, samedi soir, remportant ainsi le championnat de l'Association de hockey du nord ontarien senior. Sitôt la joute terminée, les nouveaux champions ont emprunté deux joueurs de l'équipe perdante pour les aider dans les joutes qui mènent aux séries pour la coupe Allan.

Vall Mitchell a compté le but qui a donné la série aux Alouettes, ces derniers ayant remporté quatre joutes contre trois défaites. Kapuskasing était venu de l'arrière pour égaliser le pointage mais Mitchell a fait le nécessaire dans la deuxième période supplémentaire après 4:12 minutes.

Les autres compteurs des Alouettes furent Cliff Connelly, Brian Anderson, Jean-Guy Thibault et Ray Dupuis.

Terry Talentino, Merv Towers, Nickie Rukavina et Steve Rusnak ont compté pour les Ontariens.

Avec Noranda

Rukavina et Moe Chèvrefils sont les deux joueurs du Kapuskasing qui se joindront au club Noranda quand les Alouettes entreprendront une série finale ontarienne du meilleur de cinq joutes à Galt, lundi.

Le joueur de centre Johnny McLellan et le joueur de défense Lloyd McKey, des Flyers de Timmins, ainsi que le joueur de centre Jerry Labelle et le joueur de défense Jack Power, d'Abitibi, vont également prêter main forte aux Alouettes.

La deuxième joute de la série finale sera également disputée à Galt, mardi. Les joutes subséquentes seront jouées à Noranda jeudi, et si nécessaire, vendredi et samedi.

De la musique pour tous avec la Philharmonia Pops

L'orchestre "Philharmonia Pops" d'Ottawa-Hull, dirigé par M. Edward Kirkwood, a le grand plaisir d'annoncer son troisième concert. Ce concert sera donné le vendredi 28 avril, au Colisée du parc Lansdowne, à Ottawa.

M. Hyman Goodman, le violoniste virtuose bien connu et maître de concert de l'Orchestre symphonique de Toronto, sera le soliste invité.

Au programme figurent l'ouverture du "Mariage de Figaro, de la musique de ballet extraite de l'opéra "Faust", de Gounod, les "Danses slaves", de Dvorak, ainsi que la "Rapsodie Roumaine" de Enescoe.

Le programme, conçu pour plaire à tous, comprendra également plusieurs morceaux de choix extraits d'une comédie musicale de Broadway.

Enfin, à l'intention des jeunes auditeurs et auditrices, il y aura plusieurs représentations de musique moderne.

Le 28 avril courant est donc une date à retenir pour tous les amateurs de belle musique d'Ottawa, de Hull et de la région.

Paterson, N.J. — Jose Torres, 164 1-2, de Brooklyn, a défait par k.o. technique Bobby Barnes, 163 3-4, de Wilkes Barre, Pennsylvanie, en 3 rounds.

POUR les REINS et les DOULEURS RHUMATISMALES

Après 35 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles urinaires. Les déchets et les bactéries irritent souvent les voies urinaires délicates. Vous vous sentez fatigué, vieilli, énervé et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, sciatiques ou névritiques. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, antiseptique urinaire et analgésique. Les reins fonctionnent mieux, la douleur disparaît et le sommeil revient. Vous vous sentez rajeuni et fortifié. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

2 camions modernes A VOTRE SERVICE

LIVRAISON QUOTIDIENNE

à

ST-ISIDORE de PRESCOTT, PLANTAGENET, TREADWELL, FOURNIER, RICEVILLE, LEMIEUX, CASSELMAN, EMBRUN, ST-ALBERT, MOOSE-CREEK, MAXVILLE, DUNVEGAN, CURRAN, PENDLETON et ST-BERNARDIN

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS DE TELEPHONE POUR COMMANDES

Nous fournissons GRATUITEMENT les réservoirs et pompes pour la gazoline et l'huile Diesel.

POUR SERVICE COURTOIS

Voyez ou téléphonez à

Émile Rouleau

distributeur des produits

TEXACO

STE-ROSE de PRESCOTT, Ont.

Tél. Casselman 6 s 2



EXCELLENTE SAISON — Les Alouettes de St-Albert ont connu une excellente saison de hockey. Après avoir terminé en première position de la Ligue Cambridge-Russell, cette équipe a gagné le trophée du Centre Récréatif de Casselman. En avant, de gauche à droite, Gilles Bourgeois, Aldège Raymond, Ovila Benoit, Claude Richer, Bernard Legault, Gilles Adam, André Laplante. En arrière, même ordre, Valmore Benoit, instructeur, Bernard Laflèche, Aurélien Legault, Bernard Racine, Rolland Raymond, Emery Doré, Jacques Richer. Jean-Marcel Savage était absent lorsque cette photo a été prise.

(Cliché Le Droit)

Si vous préférez rouler vos cigarettes

Roulez avec le meilleur!



Certains fumeurs n'obtiennent entière satisfaction qu'avec une cigarette qu'ils ont roulée eux-mêmes. Et la plupart de ces fumeurs préfèrent, à tout autre, le tabac à cigarettes Player's. Le tabac Player's s'est conquis une réputation de qualité, de douceur, de saveur et de fraîcheur . . . la fraîcheur essentielle à la préparation d'une rouleuse parfaite.

En boite métallique d'une demi-livre ou en paquet.



COLISEE **SOIREE MONSTRE** **merc. 5 avril**

à 8 h. précises

Les enfants de moins de 16 ans non admis

JACK POT GEANT

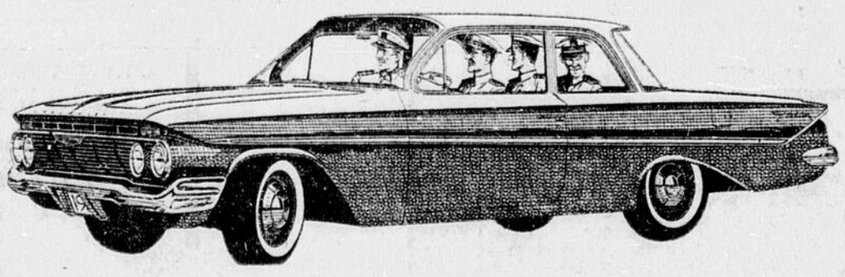
Cette partie pour un prix fabuleux est toujours jouée jusqu'à ce qu'il y ait un gagnant

PRIX DE CONSOLATION

SERVICE DE VAISSELLE

de 20 morceaux
COUVERT POUR QUATRE
4 assiettes à dîner
4 assiettes à pain et beurre
4 bols à céréales
4 tasses et soucoupes
Motif "The Road Home" par JOHNSON BROS., de Londres, Angleterre





PRIX VEDETTE

CHEVROLET sedan 2 portières

complète avec plaques matricules, chaufferette et plein d'essence, prête à rouler. Cette Chevrolet a été achetée chez BELISLE AUTOMOBILES Ltée.

PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS A L'AVANCE

Fourreurs ALBERT et MARTEL, 115, rue O'Connor; PARK ROW STATIONERY, 342, rue Elgin; MATIER et FILS, 206, rue Main, Ottawa-Est; BRODER ELECTRIC, 785½, rue Bank; PHARMACIE CARVER, 1314, rue Wellington; PHARMACIE CARVER & WARD, 340, chemin Richmond; PHARMACIE FLO BRISSON, 797 Somerset-Ouest; NETTOYEURS PARKER, toutes les succursales; AGENCE DAVIS, 208, rue Sparks; IRVINE'S SMOKE SHOP, Rideau et Sussex; PHARMACIE STANDARD, 138, rue Rideau; QUINCAILLERIE TRUDEL, 122, rue Rideau; PHARMACIE BELISLE, 516, rue St-Patrice; COMERFORD'S SMOKE SHOP, 118, rue Bank; FORTIN & GRAVELLE, 33, rue Principale, Hull; PHARMACIE PARIS, 297, ch. de Montréal, Eastview; MASSAD SPORTS SHOP, 1203, rue Wellington.

PARTIE ?MYSTERE?

le grand prix surprise à un heureux gagnant

21 PARTIES pour grands prix

ENTREE — $1.00

Cartes supplémentaires — 25c

Le Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE GÉRALD

Plus de prix seront donnés au concours de coloriage

Le nombre toujours croissant des participants au concours de coloriage oblige Oncle Gérald à augmenter le nombre de prix aux plus méritants. Des centaines de lettres arrivent par courrier au journal Le Droit. Cet intérêt du concours augure bien pour le prochain concours de composition qui aura lieu durant le mois d'avril.

Voici plusieurs noms de concurrents.

Monique Bélanger, 6 ans, Diane Bélanger, 13 ans, de l'école Ste-Anne, de Mattawa; Gilles Vallé, 9 ans, école St-Michel, Buckingham; Rolande Lagacé, 12 ans, école Ste-Bernadette, Pte-Gatineau; Denis Loyer, 11 ans, école Ste-Maria-Goretti, Gatineau.

Diane Beaudin, 13 ans, école St-Pie X, Gatineau; Jean-Claude Larocque, 8 ans, école N.-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois; Pierre Rieux, 10 ans, école de Notre-Dame-de-la-Paix; Hélène Ménard, 12 ans, école Pie XII, Hull.

Jeannine Joly, 10 ans, école Ste-Maria-Goretti, Gatineau; Claire Joly, 8 ans, de la même école; Lorraine Ménard; 11 ans, école Pie XII, Hull; Louise Lefebvre, 12 ans, école Ducharme, Eastview; Hélène Ménard, 11 ans, école Pelletier no 6, Plantagenet; Hector Racine, 13 ans, école La Pêche, Ste-Cécile; Monique Clément, 8 ans, école du Sacré-Coeur, Hawkesbury.

Denis Meunier, 7 ans, école de Mazenod, Ottawa; Lise St-Louis, 12 ans, école Ste-Maria-Goretti, Gatineau; Claire Heafey, 10 ans, école Immaculata, Ottawa; Paul Sirois, école St-Joseph, Cyrville; Claire Desnoyers, 10 ans, école St-Léonard, Ottawa.

Huguette Meilleur, 10 ans, école Ste-Anne, Ile-du-Calumet; Lise Desnoyers, 8 ans, école St-Léonard, Ottawa; Alice Meilleur, 11 ans, école Ste-Anne, Ile-du-Calumet; A. Ethier, 11 ans, école Ste-Thérèse, Lac Cayamant; André Gauthier, 10 ans, école St-Charles, St-Charles; Diane Chatelain, 9 ans, école St-Luc, Curran; Diane Desjardins, 8 ans, école N.-D.-du-Cap, Orléans.

Louis-Joseph Beaudoin, 7 ans, école St-Raphaël, Messines; Marie Dufour, 9 ans, école Normale, Hull; Claudette Charette, 14 ans, école Bruyère, Pte-Gatineau; Marie-Paule Charette, de la même école.

Jeannine Renaud, 7 ans, académie St-Laurent, Buckingham; Juliette Roy, 13 ans, école St-Joseph, Ryland; Gilles Deguire, 5 ans, école Ste-Euphémie, Casselman; Diane Richer, 7 ans, de Casselman; Suzanne Pharand, 8 ans, école du Sacré-Coeur, Ottawa; Lise Chartrand, 8 ans, école Maria-Goretti, Thurso.

Paul Aupry, 6 ans, école no 8, Embrun; Madeleine Aupry, de la même école; Lise Guindon, 11 ans, école St-Grégoire, Vankleek Hill; Hélène Kelly, 6 ans, école St-Joseph, Chelmsford; Clairette Lafortune, 7 ans, et Ronald Boucher, 8 ans, de l'école St-Joseph, Chelmsford; Lise Rochon, 11 ans, école St-Isidore, Clarence Creek; Evelyne Délisle, 10 ans, école St-Luc, Curran.

Odette Forget, 5 ans, Ottawa; Louise Ingles, 9 ans, école St-Bonaventure, Ottawa; André St-Jean, 12 ans, école Préseault, Orléans; Peter Ingles, 5 ans, école St-Bonaventure, Ottawa; Bernard Tremblay, 8 ans, école Lavictoire, Gatineau.

Daniel Tremblay, 10 ans, école Lavictoire, Gatineau; Michel Marion, 7 ans, école St-Albert-le-Grand, Ottawa; Monique Jacques, 8 ans, école Lecompte, Hull; Monique Brunette, 6 ans, école no 6, St-Eugène; Jean-Pierre Lord, 11 ans, école Ste-Bernadette, Rouyn; Nicole Rochon, 13 ans, école no 16, Clarence Creek.

Aline Ranger, 12 ans, école St-Michel, Hanmer; Carole Leduc, 10 ans, école Lauzon, Hull; Liette Massie, 10 ans, école Ste-Maria-Goretti, Thurso; Monique Richer, 10 ans, école Lauzon, Hull; Luc Boyer, 5 ans, Hull; Jean-Pierre Dostaler, 12 ans, école de Mazenod, Ottawa, Jacqueline Gauthier, 6 ans, école Ste-Jeanne-d'Arc, Papineauville.

Diane Périard, 7 ans, Lucie Chabot, 6 ans, Ginette Des-Grand-Maison, 6 ans, Lucie Blais, 7 ans, Francine Parisien, 7 ans, Micheline Crispen, 6 ans, Micheline Bourbonnais, 6 ans, Lucie Joanisse, 7 ans, Lucie Joanisse, 7 ans, Michelle St-Jean, 7 ans, Chantal Lavoie, 7 ans, Nicole Girard, 6 ans, Lucie Rousson, 7 ans, Viviane Brazeau, 7 ans, Gaétane Gauthier, 7 ans, toutes élèves de l'école Ste-Jeanne-d'Arc, Papineauville.

Bonne fête

4 AVRIL 1961

Bélanger, Jeannine, 12 ans, Mattawa
Lavoie, Robert, 15 ans, Mattawa
Huneault, Françoise, 14 ans, Navan
Lebianc, Irène, 9 ans, Cornwall
Boudreau, Jules, 13 ans, Toronto
Lussier, Madeleine, 7 ans, Ottawa
Michaud, Lise, 9 ans, Hull
Picard, Solange, 11 ans, Eastview
Martin, Rosaire, 10 ans, Sudbury
Bigras, Rachel, 12 ans, Pte-Gatineau
Raymond, Bertrand, 5 ans, St-Albert

5 AVRIL 1961

Campeau, Denis, 7 ans, Templeton
Duhamel, Gisèle, 14 ans, Limoges
Dubuc, Monique, 13 ans, Montréal
Rochon, Alain, 14 ans, St-Albert
Racicot, Henri, 9 ans, Ottawa
Lebel, Jérôme, 10 ans, Rigaud
Blanchard, Nanette, 10 ans, Montréal
Patenaude, Doris, 9 ans, Cornwall
Latour, Annette, 12 ans, Gatineau
Viau, Robert, 8 ans, Ottawa
Marleau, Monique, 7 ans, Pte-Gatin.
Lafrenière, Michel, 7 ans, Messines

6 AVRIL 1961

Albert, Marc, 13 ans, Coniston
Bissonnette, Denise, 13 ans, Limoges
Delorme, L.-J., 15 ans, Cornwall
Gingras, Jean-Pierre, 15 ans, Ottawa
Lance, Raymond, 12 ans, Otter Lake
Péladeau, Daniel, 14 ans, Alfred

A la section de St-Eugène

Oncle Gérald,

Les membres de la section Charles-Charlebois de St-Eugène viennent vous faire part de leurs activités, à l'occasion de la Semaine du concours de français. Voici le programme exécuté pour la circonstance:

Prière d'ouverture.
Serment au drapeau.
Bienvenue par la présidente.
Lecture du rapport de la dernière assemblée.
Débat sur vocabulaire: 9e et 10e années.
Chant: Lève-toi, jeunesse ardente.
Débat sur les temps primitifs par les 7e et 8e années.
Récitations: "Le Saint aux oiseaux", par Diane Pilon; "Le moine quêteur", par Richard Ranger.
Présentation de cadeaux-souvenirs à nos deux vainqueurs du concours de français.

Propositions

Proposé par Claire Brazeau, appuyée par Margaret Willems, que les élèves prennent une part plus active aux messes de quatre heures.

Proposé par Nicole Côté, appuyée par André Contant, que les élèves prient davantage pour demander des vocations sacerdotales.

L'abbé Gérald Labrosse nous expliqua ensuite notre devise "Vivre pour agir", laquelle devise il avait donné à la section en 1939.

L'hymne national clôtura notre réunion.

Claudette Sabourin, sec.

Votre rapport est peu explicatif mais vous avez du moins présenté deux belles propositions.

Chez vous comme dans toutes les écoles de la province, on insiste, durant le carême surtout, sur la fréquentation des sacrements. L'assistance à la messe doit être la première préoccupation des jeunes. Actuellement vous construisez votre avenir. Pour qu'il soit (votre avenir) profitable et rayonnant il faut dès maintenant lui ériger une base solide. La meilleure façon de le faire c'est en assistant à la messe le plus souvent possible.

Soyez des porteurs de fierté.

Oncle Gérald

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



DENISE RUEST, de l'école numéro 1 Mireault, a fait honneur à l'unité pédagogique numéro 3 de Sudbury en étant proclamée grande lauréate au concours interrégional de français à Elliot Lake. Elle participera au concours final à Windsor. On la voit ici en compagnie de Gérard Pitre, de l'école numéro 1 Crosby (St-Antoine) qui représentait aussi l'inspectorat de Sudbury.

(Photo Laurier Trahan)

Cent dollars pour les missions par la section de Warren

Oncle Gérald,

La fin de janvier réunissait de nouveau les élèves des 7e et 8e années pour une réunion de section juvénile à Warren. Les élèves des 9e et 10e années accompagnés de leur institutrice, étaient les invités d'honneur.

Notre programme consistait cette fois en deux chants "Première neige" et "Chanter, c'est vivre", un dialogue "Mon avenir" par Rose-Mai Rochon et Colette Gaudette.

Le numéro le plus important de notre réunion était bien la proclamation de nos vainqueurs du concours de français: Noëlla Proulx et Rhéal Duhaime à qui nous souhaitons plein succès.

Voici les propositions qui ont terminé notre section:

1—Proposé par Paulette Marion, appuyée par Raymond McDonald, un bon d'applaudissements pour nos concurrents.

2—Proposé par Rhéal Duhaime, appuyé par Louise Tessier un bon d'applaudissements pour tous les élèves de notre école qui ont été très généreux envers notre missionnaire du Brésil la semaine dernière, en lui présentant un chèque de cent dollars.

3—Proposé par Angélina Trottier, appuyée par Armand Trottier que les élèves soient plus fidèles à se sacrifier pour obtenir des vocations religieuses et sacerdotales.

Hélène Turgeon a proposé l'adoption du rapport tel que lu au début et Richard Armstrong a appuyé la motion.

La réunion s'est terminée par un vibrant "O Canada".

Noëlla PROULX,
secrétaire;
Paulette ROY,
présidente.

Mes chers amis de Warren, je tiens à vous féliciter tout particulièrement de votre effort missionnaire. Votre école a fait un louable effort.

Vous continuez à vous sacrifier pour les missions. Bravo! A votre âge il faut beaucoup prier, et travailler pour répandre dans le monde la religion catholique.

ONCLE GERALD

Quatre lauréats à New Liskeard

HAILEYBURY — (DNC) — Quatre élèves des inspectorats de MM. L. Charette de Haileybury et Duchesneau de Timmins prendront part au concours final de français à Windsor.

Dans la section rurale, Hubert L'écuyer de Holtyre et Diane Miron de Timmins, ont été proclamés lauréats; dans la section urbaine les lauréats sont: Pierre Bélanger d'Earlton et Michèle Labarre de Timmins. Michèle a été proclamée la grande lauréate du concours interrégional.

La proclamation a été faite à la salle paroissial du Sacré-Coeur à New Liskeard sous la présidence d'honneur de Mme A. Charbonneau, présidente de l'Unité pédagogique de la région.

De nombreux instituteurs et institutrices des inspectorats de MM. Charette et Duchesneau ainsi que des personnalités religieuses et civiles étaient présents.

Dix-huit concurrents ont pris part à ce concours.



LEO DEMERS, étudiant de la 12e année au collège Sacré-Coeur de Timmins s'est classé premier au concours de français pour le nord de l'Ontario, dans la section des écoles secondaires. Les écoles de Kapuskasing, Haileybury, Iroquois Falls ont participé au concours régional. Le lauréat est l'élève du F. Vincent, s.c.



BELLE FETE DE PAQUES — L'Association du parc Nault à Eastview a offert une belle fête aux 500 élèves de l'école Cadieux cette semaine. On remarque ici, de gauche à droite: la R. S. Adélard-de-la-Visitation, f.d.l.s. Diane Bélisle et Jocelyne Legault avec leur poule en chocolat et M. Raymond Ouellette, président de l'Association du parc Nault. Douze ballons de soccer ont été présentés à l'école Cadieux au cours de cette fête.

(Photo Champlain Marcil)

MOCO



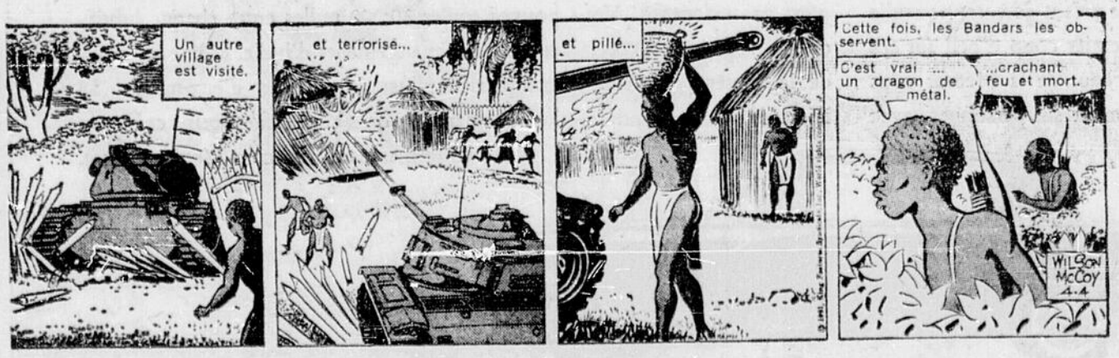
PAR SWAN

ARAM



Par LEE FAK et WILSON McCOY

LE FANTOME

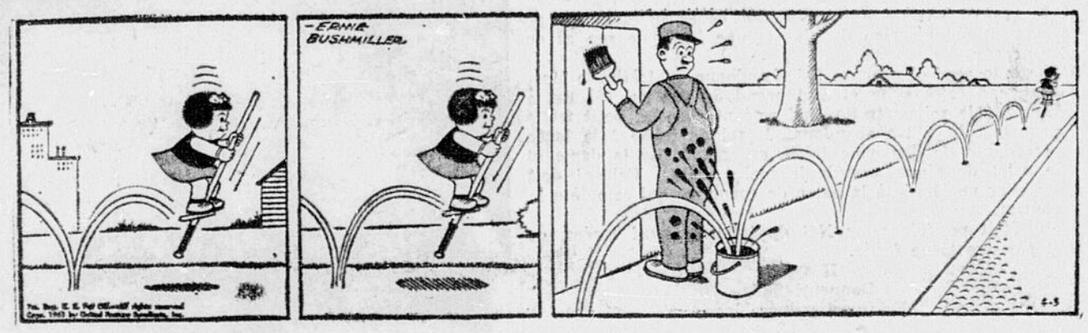


CAPITAINE BUNTSEN



Par ERNIE BUSHMILLER

PHILOMENE



Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON



Par SPRENGEN

PILOTE TEMPETE



Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3449

H-703

CASSE-TETE

Bien des fois on m'a fait la remarque suivante: "Les enchères ayant fait connaître la force et la distribution des mains, le bridge doit par la suite être un jeu facile?". Evidemment les enchères fournissent des informations très importantes, mais dans la plupart des cas il reste encore aux joueurs beaucoup à penser. Pour démontrer que le bridge n'est pas toujours facile, je vous invite à considérer le problème suivant qui vous est présenté à cartes sur tables. Peut-être trouverez-vous que le bridge présente quelquefois un casse-tête.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

N: ♠—R-V-10-8 ♥—D-10-5 ♦—A-9-3 ♣—D-4-3

O: ♠—7-4-2 ♥—R ♦—R-8-7-6-4-2 ♣—V-8-7

E: ♠—D-9-6-3 ♥—A-V-9-6-2 ♦—5 ♣—R-9-6

S: ♠—A-5 ♥—8-7-4-3 ♦—D-V-10 ♣—A-10-5-2

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♣	passe	1 ♠	passe
1 S-A	passe	3 S-A	passe
passe	passe		

Entame—sept de pique.

Rechercher neuf levées avec les mains N-S n'est pas une mince tâche. Comment vous est-il possible d'y réussir contre toutes défenses?

Le Mort fournit le dix de pique et conserve la levée quand avec raison Est a refusé de couvrir. Sud prend le huit de pique de son as et change à la dame de carreau; Ouest couvre du roi et le Mort prend de l'as. Ici nous avons l'un des jeux clé, Nord encaisse le roi de pique et Sud abandonne un carreau; un double but est poursuivi, éliminer les piques de la main Ouest et accorder au Mort le contrôle des carreaux. Sud prend la main de son dernier honneur de carreau et change au trois de coeur pour le roi de Ouest. L'adversaire n'a rien de mieux que revenir à carreau et le Mort gagne de son neuf pendant que Sud abandonne un coeur, peu importe la carte jouée par Est. Mais au fait, que peut jouer Est sur le neuf de carreau quand le tableau est le suivant:

N: ♠—V ♥—D-10 ♦—9 ♣—D-4-3

O: ♠— ♥— ♦—8-7-6-4 ♣—V-8-7

E: ♠—D ♥—A-V-9 ♦— ♣—R-9-6

S: ♠— ♥—8-7-4 ♦— ♣—A-10-5-2

(1) Si sur le neuf de carreau Est abandonne la dame de pique, Nord en joue le valet et Sud abandonne un autre coeur. Un coeur accorde la main à Est et celui-ci doit accorder deux autres levées à N-S en s'attaquant aux trèfles.

(2) Si Est abandonne un coeur, la main lui est accordée par le valet de pique et nous pouvons avoir les trois variantes suivantes:

(a) Est encaisse l'as de coeur et revient avec le valet. Le Mort étant en main, les jeux se trouvent réduits à trois cartes. Si comme les autres joueurs, Ouest n'a plus que ses trois trèfles, le Mort en joue le trois et Sud fournit faible carte, ce qui assure à N-S les deux dernières levées, peu importe que le trèfle ait été gagné par Est ou Ouest.

Si Ouest s'est réduit à deux trèfles et un carreau, en ce cas, Nord s'attaque aux trèfles par la dame qui est sacrifiée au roi. N-S obtiennent les deux dernières levées.

(b) Si après la dame de pique, Est préfère jouer le valet de coeur, le Mort lui remet immédiatement la main par un autre coeur après avoir pris de sa dame et Est doit permettre à N-S de gagner deux trèfles.

(c) Si Est s'attaque aux trèfles par le six, Nord gagne et revient à trèfle, une levée étant cédée au roi et Est ne peut obtenir rien de plus qu'une levée de son as de coeur.

(3) Si sur le neuf de carreau Est abandonne un trèfle, le Mort change à cette suite et Sud prend de son as. Si Est a conservé le roi de trèfle, Sud revient avec un petit trèfle pour le roi. S'il a abandonné le roi de trèfle à la levée précédente, le deuxième trèfle est gagné par la dame et le valet de pique accorde la main à Est. Celui-ci doit accorder une levée à la dame de coeur, ce qui complète le contrat.

S'il était possible pour N-S de totaliser neuf levées, ce n'était pas une tâche facile.

H-704

Donneur: Sud
Est-Ouest vulnérables

N: ♠—A-8-4-3 ♥—6-2 ♦—R-9-5-4 ♣—A-10-3

O: ♠—10-9-2 ♥—9-7-4 ♦—7-6-2 ♣—R-6-5-4

E: ♠—D-V-R-6-5 ♥—A-10-8-5-3 ♦—D-V-10 ♣—néant

S: ♠—7 ♥—R-D-V ♦—A-8-3 ♣—D-V-9-8-7-2

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♣	passe	1 ♦	1 ♠
2 ♣	passe	3 ♣	3 ♥
4 ♣	passe	5 ♣	passe
passe	contre	passe	passe

Entame—dix de pique.

Est-il possible pour le déclarant de réaliser son contrat contre toutes défenses?

Noël DUCHESNE

Nombreuses consultations pour préparer le prochain budget

(PC)—Bien que le Parlement n'ait pas encore complètement digéré le dernier budget, le ministre des Finances, M. Donald Fleming, s'apprête à en présenter un autre.

Au cours de la semaine qui vient, il prendra connaissance de toute une série de mémoires, qui lui seront ensuite soumis à ce propos par des organisations diverses, sociétés commerciales ou individus. La date-limite pour présenter ces mémoires a été fixée au 8 avril.

A cet égard, M. Fleming a ménagé pas moins de 25 entrevues, tirant pleinement avantage du congé pascal. Des personnages en autorité déclarent qu'il lui a été impossible de ce faire plus tôt en raison de la lourde besogne parlementaire qui ne lui a pratiquement laissé aucune minute de répit.

De plus, le Parlement n'a pas encore adopté les modifications fiscales qu'il a proposées dans son budget miniature du 20 décembre dernier. Les modifications à la loi de l'impôt sur le revenu ont été adoptées la semaine dernière, mais la Chambre n'a pas encore terminé l'étude des changements qu'il a proposés à la loi sur les douanes.

Le ministre n'a donné aucun indice permettant de préfigurer à quelle date il déposera le prochain budget.

Au début de mai?

Mais si l'on s'en tient à ce qui a été fait l'an dernier, ce pourrait bien être au début du mois de mai. Ceci laisserait au ministre des Finances un délai d'environ un mois au cours duquel il lui serait loisible d'étudier les perpectives économiques, d'arrêter sa décision sur une politique fiscale et de proposer les mesures propres à la mettre en oeuvre.

En réservant une semaine pour prendre connaissance des vues du public, M. Donald Fleming se conforme à une pratique qui a toujours été suivie par les ministres des Finances.

Ceci permet aux contribuables, notamment les organismes nationaux et les associations ouvrières, de faire connaître au gouvernement leurs vues sur sa politique fiscale.

Les autorités gouvernementales étudient chaque requête à la lumière des répercussions qu'elle est susceptible d'avoir sur le revenu national.

TORTURE de la DÉMANGEAISON enrayée comme par magie

Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement bienfaisant des tortures de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffaisons, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamentée à effet rapide et qui ne tache pas tue les bactéries nocives, tout en soulageant les tissus de la peau enflammés, irrités, au vif. Met fin grattage, hâtant la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de plus. Procurez-vous LANACANE aujourd'hui. Toute pharmacies.

Êtes-vous bien avancé en âge pour contracter une assurance?

Le fait d'avoir plus de 65 ans n'empêche nullement de souscrire une nouvelle police d'assurance-vie. Et pour beaucoup de personnes âgées entre 60 et 70 ans, même plus, cet "achat" peut être très sage.

Voici un exemple. L'homme âgé de 75 ans possède ordinairement un nombre important de placements. A son décès, il y aura des droits de succession à payer. Pour disposer d'argent comptant, il faudra vendre, souvent à perte, des biens qui produisent un revenu. L'assurance-vie peut éviter cette perte en fournissant l'argent liquide nécessaire.

La Manufacturers Life jouit d'une excellente réputation pour la méthode libérale qu'elle emploie dans l'assurance des gens âgés, en vue de la préservation d'une succession ou de la continuité d'une entreprise. Nos représentants possèdent les qualités requises pour donner des conseils qui aideront les personnes âgées à faire face à ces besoins particuliers.

23F-61



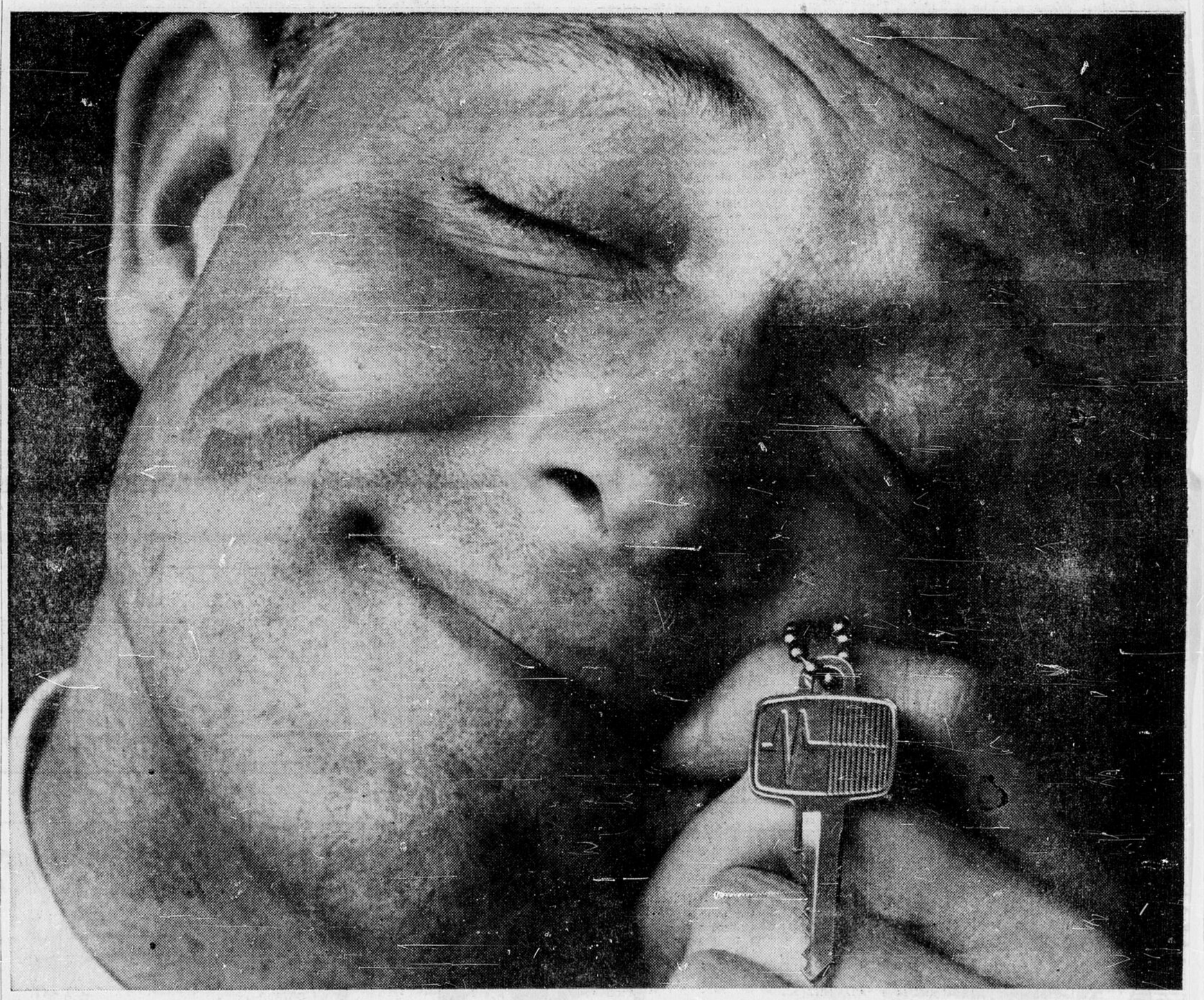
B. Tremblay
Représentant
HULL
Tel: PR. 1-4185



C. R. Guenette
Représentant
MANIWAKI
Tél: 1122

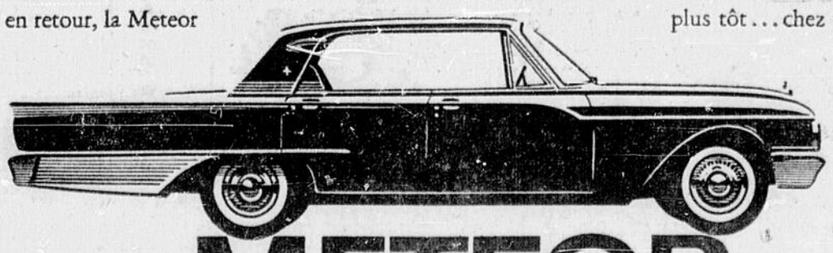
Consultez le représentant de la Manufacturers

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY



Les amants d'avril...Meteor et vous!

Vous serez saisi d'admiration lorsque vous prendrez le volant de votre nouvelle Meteor! Vous connaîtrez le coup de foudre, au premier coup d'oeil sur ses lignes élégantes, sur son toit aristocratique. Et l'ardeur de la Meteor vous comblera! La Meteor '61 peut accueillir généreusement six personnes, avec le confort d'un living-room. Et en retour, la Meteor n'est pas exigeante! Vous pouvez rouler 30,000 milles entre chaque lubrification... plus de 4,000 milles entre les changements d'huile. Même les freins de la Meteor poussent la complaisance jusqu'à se régler d'eux-mêmes. La Meteor et vous deviendrez vite des amants inséparables. Il faut sceller ce lien au plus tôt... chez votre marchand Mercury-Meteor-Comet.



METEOR

UNE DES EXCELLENTES VOITURES DE FORD-CANADA

5041AF

PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

27 Principale-Ouest, HAWKESBURY, ME. 2-2292

250, rue Besserer, CE. 3-3115, OTTAWA

SEL ADOUCISSEUR D'EAU

MAINTENANT EN STOCK

WRIGHT BROS. SUPPLY

LIMITED

250, rue Catherine, Ottawa — CE. 2-5793
191, rue Montcalm, Hull — PR. 7-4920

OUVERT les samedis matin, de 8 à 12 (midi)
CARRIERE (pierre concassée) SH. 6-1177

MERCURY METEOR COMET

BLONDIN MOTORS LTEE

Dépositaire autorisé pour Hull et la région — Vente et service

198, rue Montcalm, HULL — Téléphone PR. 7-5251

Véritables pièces Ford et accessoires pour produits Ford

LEWIS MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury, Meteor, Comet

512, rue BANK — Téléphone CE. 2-1171

Véritables pièces Ford et accessoires de qualité pour tous les produits Ford au Canada

AUTOS ET CAMIONS USAGES SAFE BUY

MARDI 4 AVRIL
94e jour de l'année 1961
Lev. Cou.
Soleil 5.36 6.32
Lune 10.19 7.45

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 8-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 4 AVRIL
94e jour de l'année 1961
FETE
Saint Isidore, év., conf., doct.

LUNDI, 3 AVRIL 1961 — HULL ET LA REGION — 13

Plusieurs congrès s'y...

(Suite de la première page)

ces et les mathématiques, les directeurs d'écoles et autres sujets.

Après le dîner à midi 30, à l'académie Ste-Marie, il y aura une réunion du conseil d'administration, à 1 h. 30, puis une réunion conjointe à 2 heures où l'on s'occupera des affaires inachevées, des résolutions et des élections. Le nouveau président donnera une allocution à la fin de cette réunion, et le soir, à 8 heures ,il y aura la séance finale du concours de français à l'auditorium Cleary.

La dernière journée du congrès, vendredi, il y aura à 9 h. 30 une réunion du nouveau conseil d'administration avec le nouveau président, à l'académie Ste-Marie.

Congrès de la FAPI

La Fédération des associations de parents et d'instituteurs profitera de la Semaine française pour tenir ses assises annuelles. Cette réunion se tiendra le mardi 4 avril, à la salle paroissiale St-Jérôme, rue Meldrum, Windsor.

Le congrès s'ouvrira avec un rapport des activités de l'année qui sera lu par le président général, M. Emile Dubois. Il y aura ensuite lecture des rapports plus détaillés sur les différentes sphères d'action des API. Au cours de l'après-midi, M. Léo Groulx dirigera une étude du budget et M. Rolland Lavigne s'occupera des perspectives d'avenir pour les API. Les élections se feront vers la fin de l'après-midi.

Le soir, le R.P. R. Mignault, o.p., prononcera une conférence intitulée "Les API au service de la jeunesse".

Les commissaires

En plus d'étudier et de légiférer sur leurs problèmes courants, les commissaires des écoles bilingues d'Ontario entendront une conférence de M. Gérard Filion, directeur du journal "Le Devoir", intitulé, "Le commissaire d'école de langue française dans une minorité".

Les commissaires se réuniront à l'hôtel Prince Edward, à Windsor, les 5, 6 et 7 avril.

Les délégués pourront entendre M. Filion le jeudi 6 avril, à la salle de bal de l'hôtel Prince Edward, à 2 h. 15 de l'après-midi. La conférence sera suivie d'un forum sur le même sujet, auquel participeront M. Jean-Louis Duchesneau, inspecteur d'écoles, l'abbé Adolphe Proulx, chancelier, et le Dr Lorenzo Séguin, commissaire.

Le congrès sera inauguré le mercredi matin, à 9 heures. Le comité exécutif de l'association se réunira au salon Essex à 10 heures.

Dans l'après-midi, le représentant du ministère de l'Instruction publique de la province d'Ontario, M. Benjamin Michaud, prononcera une conférence, après quoi il y aura une période libre de discussion.

M. Louis Charbonneau, d'Ottawa, prononcera une autre conférence, le jeudi matin, sur le problème financier des commissions scolaires séparées. Cette causerie sera également suivie d'une période de discussion.

Après le banquet annuel, à 12 h. 30, on procédera à la remise des décorations de l'Ordre du mérite scolaire. Les résultats du concours provincial de français seront dévoilés le même soir, à l'auditorium Cleary.

Les rapports des différents comités seront présentés le vendredi matin, et le congrès sera clôturé vers 11 heures.

Banquet de la solidarité

M. Roger Duhamel, imprimeur de la reine, et journaliste bien connu surtout dans les milieux canadiens-français, adressera la parole à l'occasion du banquet de la solidarité française, présenté sous les auspices de l'ACFEO, le mercredi 5 avril, à 6 h. 30, à l'auditorium Cleary. Parleront également, le président de l'ACFEO et Mgr J. C. Cody.

Autres rencontres

Le conseil général de l'Association canadienne-française, d'éducation d'Ontario se rencontrera le 5 avril, à 2 heures.

Le même jour, il y aura réunion du conseil d'administration de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens, en plus d'assemblées générale de ce même organisme et de l'Association des inspecteurs des écoles bilingues et des professeurs d'école normale.

Le lendemain, 6 avril, les inspecteurs d'école rencontreront le surintendant adjoint de l'enseignement primaire, au Centre canadien-français. Il y aura réunion du ministère de l'Education au même endroit, le 7 avril, sous la présidence du directeur de l'enseignement français, M. Robert Gauthier.

La Fédération des femmes canadiennes-françaises a organisé un programme spécial dans le but de rendre la visite de ces dames plus agréable. Le mercredi 5 avril, elles pourront prendre le dîner à un restaurant des plus chics à Détroit, et visiter un grand centre d'achats américain. Le lendemain, les dames visiteront la distillerie Hiram Walker.

"Le Droit" suivra de très près ces manifestations de la vie française en Ontario au cours de la semaine, et rapportera en détails les résultats des délibérations de nos sociétés franco-ontariennes.

Le Pape parle...

(Suite de la première page)

gnes, leurs inquiétudes menaçantes troublent et peinent ceux qui aiment la liberté, la justice, la vie laborieuse, respectée, bienfaisante et tranquille. Ce sont les voix qui firent le malheur des rues de Sion: "Nous ne voulons pas qu'Il règne sur nous. A mort, crucifiez-Le."

Mais vous, chers fils, vous Nous comprenez. Votre présence et votre participation si imposante, respectueuse et pieuse à la célébration de Pâques tempère l'anxiété et l'angoisse de Celui qui porte de façon plus vive et plus sentie la responsabilité et la sollicitude du troupeau dont le Christ Lui a confié le salut — le Christ, divin pasteur des âmes rachetées par Son sang.

Depuis la première Pâque chrétienne, près de deux mille ans d'histoire se sont écoulés. Combien de peuples disparus, combien de changements, combien de larmes, combien de sang.

Peu de jours avant la passion, Jésus dit à ses disciples: "Voici que s'approchent des événements douloureux me concernant. Le Fils de l'homme sera maltraité, tourné en ridicule, frappé, mis à mort, mais après trois jours, Il ressuscitera."

Et il advint ainsi: Il est ressuscité exactement le troisième jour. Durant les dernières heures de son séjour ici-bas, il fit les dernières prédictions au sujet de Son Eglise: tribulations, oppositions et mêmes luttes plus sanglantes.

Jésus cependant poursuivait: mais Moi, J'ai vaincu le monde, Je serai avec vous jusqu'à la consommation des siècles.

Les siècles continuent leur histoire. Et c'est une chose certaine que leur consommation représentera la gloire éternelle du Christ, fils de Dieu et de tous ceux qui eurent confiance en lui: "Marthe, crois-tu cela? Je suis la résurrection et la vie."

Le crois-tu?

Chers fils, la foi d'une humble femme a été jugée digne de représenter la foi de toute l'humanité dans le Christ Sauveur.

Continuons à faire honneur aux gloires et aux triomphes du Christ.

Pas de panique...

(Suite de la première page)

vail", a dit l'un d'eux. "Et ce fut agréable d'avoir été dans l'avion avec vous, mais ce fut agréable d'en sortir aussi."

"Je suis peinée que vous ayez raté votre transfert", a dit Mlle Neilson à un autre passager.

"Transfert! On s'en moque! Nous avons fait le bon transfert avec le sol et c'est tout ce qui m'inquiétait."

Hugh McCormick, de Montréal, éditeur de l'hebdomadaire "Monitor", de Notre-Dame-de-Grâce, à Montréal, a déclaré qu'il a voyagé en avion partout dans le monde "mais je n'ai jamais mieux atterri sur quatre roues que ce soir."

Mme Eileen Cox, d'Ottawa, a déclaré "que je croyais constamment que j'allais être prise de panique, mais je ne le pouvais pas. Je suppose que j'ai entièrement confiance à Air-Canada."

Sheila Boland, une employée de bureau de Montréal, a dit que les passagers ont appris dès l'arrivée au-dessus de la ville qu'il y avait des ennuis avec le train d'atterrissage.

"Il n'y a pas eu de panique", a dit Mlle Boland, "et bien peu de gens ont semblé énervés. Les hôtesses nous tenaient constamment informés et paraissaient calmes et compétentes."

"Je suppose que nous avions tous un peu peur, cependant. Je n'ai pas remarqué que quelqu'un était assez calme pour lire un livre."

William Durmars, de Malone, N.Y., qui effectuait sa première envolée à l'âge de 76 ans, a dit qu'il a commencé "à suer avant d'atterrir."

"Je n'avais pas peur", a-t-il dit, "mais j'étais certainement nerveux."

"Maintenant, je me sens comme un jeune poulain fringant et je veux monter de nouveau prochainement."

Rosita Cormier, de Montréal a déclaré "qu'elle ne craindrait pas de monter de nouveau en avion, mais je ne serai pas aussi enthousiaste".

Drame intense...

(Suite de la première page)

cien membre de la Presse Canadienne à Halifax, parlait avec expérience. En 1945, il pilotait un quadrimoteur Lancaster d'Air-Canada à Montréal alors que les moteurs étaient en feu. "Un seul gars a été légèrement brûlé à cette occasion-là", dit-il.

Il a précisé que l'on n'a pas utilisé de mousse sur la piste hier soir parce que l'atterrissage s'effectuait sur une piste pavée et que le sol était humide à cause d'une pluie fine. "Nous avons cru que cela empêcherait les étincelles d'allumer un incendie lorsque le fuselage toucherait le sol."

Les deux capitaines, Marriott et Barnes, pilotent des Vanguard depuis que les appareils sont en service à Air-Canada. Ils ont commencé leur entraînement sur ces avions en novembre dernier.

Les passagers ont fait l'éloge de l'équipage lorsqu'ils ont quitté l'avion après l'atterrissage. Ils ont dit que les hôtesses leur ont conseillé de placer des oreillers à l'intérieur de leur ceinture de sécurité, de détacher leurs cols et les cordons de leurs chaussures et de placer leurs bras autour de l'arrière de leur tête pour diminuer le contrecoup de l'atterrissage.

Un médecin d'Air-Canada examina les passagers peu après qu'il eurent été conduits dans une salle d'attente de l'aérogare et n'a signalé aucune blessure, à part "les nerfs en boule".

Pâques hivernale...

(Suite de la première page)

grand nombre de Montréalais se sont rendus dans les Laurentides où le ski est encore à son meilleur.

Ailleurs dans le monde

Dans la Ville Eternelle, le pape Jean XXIII a lancé aux hommes un message de paix. Dans son message, il a brièvement parlé des actes de violence qui troublent présentement le monde.

En Angleterre, l'archevêque de Canterbury, le Dr Geoffrey Fisher, a demandé aux autorités ecclésiastiques de s'abstenir des controverses politiques et théologiques.

A Jérusalem, près du traditionnel Saint Sépulcre, le patriarche catholique de la cité, Alberto Gori, a célébré une grand-messe pontificale.

Aux Etats-Unis, M. John F. Kennedy et son épouse ont assisté aux cérémonies pascales sous l'étroite surveillance d'agents secrets.

A Varsovie, le cardinal Stefan Wyszynski, primat de Pologne, a donné à tous ses fidèles l'assurance "que toutes les tentatives visant à étouffer l'Eglise sont vaines parce que nous devons obéir à Dieu et non aux hommes".

A Londres, quelque 13,000 manifestants ont fait fi de la mauvaise température. En effet, ils ont tenu une manifestation d'envergure en signe de protestation contre les armes nucléaires sur le Carré Trafalgar.

Un accident fait un mort près d'Angers

Un père de famille d'Eastview, M. Emmanuel Lavictoire, 47 ans, 214, rue Carillon, a trouvé une mort tragique dans un accident de la circulation survenu à un mille à l'est d'Angers, non loin de Hull, dans la nuit de samedi à dimanche.

M. Lavictoire a péri sur le champ quand il a été projeté de sa camionnette qui a pris le fossé après avoir été impliquée dans une collision avec une petite voiture de marque allemande. Quatre autres personnes ont été blessées dans ce même accident.



M. Emmanuel Lavictoire

M. Lavictoire, qui voyageait en compagnie de M. et Mme Alphonse Préseault, de Masson, conduisait sa camionnette en direction est au moment de l'accident. L'autre voiture, filant en sens inverse, était conduite par M. Marcel Bissonnette, 24 ans, de Plantagenet. M. Bissonnette était accompagné de son frère, Yvon, 19 ans, ainsi que de MM. Rodolphe Houle, 23 ans, de Curran, Ontario, et de Yvon Chrétien, 29 ans, de Plantagenet.

Sous le choc de la collision, l'auto de M. Bissonnette a fait quelques brusques virages au milieu de la chaussée glissante recouverte d'une légère couche de neige. Celle de M. Lavictoire a plongé dans un fossé en bordure de la route 8.

Seuls M. et Mme Préseault s'en sont tirés indemnes. M. Marcel Bissonnette repose encore à l'hôpital St-Michel, de Buckingham. On rapporte qu'il souffre de blessures internes. Son état toutefois n'est pas grave. M. Yvon Chrétien est aussi retenu à l'hôpital de Buckingham. On craint qu'il ne se soit fracturé une jambe. Les deux autres, MM. Yvon Bissonnette et Rodolphe Houle, ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins.

La victime et les blessés ont été transportés à l'hôpital de Buckingham par les ambulanciers des maisons Vincent Brunet, de Buckingham, et Sylvio Blais, de Gatineau.

C'est le détective Marie-Joseph Deschênes, de la Sûreté provinciale, qui a dirigé l'enquête sur les lieux de la tragédie. Une enquête du coroner aura lieu, nous a-t-on affirmé.

M. Lavictoire

Né à Cumberland, M. Emmanuel Lavictoire était le fils de feu Emmanuel Lavictoire et d'Adéline Houle, qui lui survit. Ayant habité Hull et Masson pendant plusieurs années, le défunt avait déménagé à Eastview il y a un an.

Il avait épousé à Ottawa, en 1937, Théana Martin qui lui survit.

Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil un fils, Pierre, et une fille, Lucille; deux frères: Adélard et Marcel, d'Eastview, et deux soeurs: Mlle Lauraina et Mme Roméo Corriveau (Marie), d'Eastview.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Racine et Robert, 300, rue Olmstead, à Eastview, d'où partira le cortège funèbre mercredi à 7 h. 15 pour service à 7 h. 30 en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit à 7 h. 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

9 blessés à l'entrée de Gatineau

Une collision entre deux automobiles a fait neuf blessés, vers 8 heures dimanche soir, à l'intersection de la nouvelle et de l'ancienne route no 8, à l'entrée de la ville de Gatineau. Les deux véhicules sont complètement démolis.

Des neuf blessés, trois reposent encore à l'Hôpital général d'Ottawa, souffrant de coupures à la tête et de diverses contusions, quoique leur état n'inspire pas de crainte. Ce sont M. Oscar Gagnon, 295, rue Brébeuf, à Gatineau, chauffeur de l'une des voitures, ainsi que M. et Mme William Henry Miles, 86, rue Bayswater, à Ottawa.

Les six autres blessés ont été soignés à l'hôpital Notre-Dame de Gatineau pour des blessures légères. Tous ont regagné leur domicile. Il s'agit de M. Louis Robichaud, 357, rue Laramée, à Hull, chauffeur de l'autre véhicule; M. et Mme Edmund McCauley, de Cyrville, Mme Jeanne Aiken, 280, rue Bay, à Ottawa; M. Jean-Marie Leduc, 54, rue Saint-Denis, à Gatineau, et Mme Oscar Gagnon, 295, rue Brébeuf, à Gatineau.

Le sergent Robert Pigeon, de la Sûreté municipale de Gatineau, a été chargé de l'enquête. Il semble que les deux véhicules se sont frappés de front.

Atteint au poumon par une balle

Un fils de cultivateur d'Angers, Yvain Nadon, âgé de 18 ans, a failli trouver la mort dans un accident de chasse vendredi soir, non loin de la demeure de ses parents, M. et Mme Philias Nadon. Une balle de calibre .22 l'a atteint au côté gauche, à quelques pouces du coeur, perforant un poumon.

Le jeune homme repose dans un état satisfaisant à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, où il a subi une intervention chirurgicale d'urgence. Les parents soutiennent cependant que la balle n'a pas été retirée du corps de leur fils.

D'après un membre de la famille, Yvain faisait la chasse aux moineaux sur une terre abandonnée, non loin de chez lui, quand l'accident s'est produit. Il était accompagné de deux amis, Hervé Filion, 22 ans, et Thomas Mineault, 18 ans, tous deux d'Angers.

On précise que le jeune homme a été atteint par une balle qui a fait un ricochet après avoir frappé une roche. On ne sait lequel des trois jeunes gens a d'abord fait feu en direction de la roche.

Nécrologie

Mme Robert J. Gale

Mme Robert J. Gale, née Marie Durocher, 302, rue Notre-Dame, à Hull, est décédée samedi dans un hôpital local, à l'âge de 67 ans, après une courte maladie.

Née à Maniwaki en 1894, elle était la fille de feu Joseph Durocher et de feu Mary McCarthy. Elle avait épousé, à Maniwaki en 1924, Robert Gale, qui lui survit.

Outre son mari, elle laisse dans le deuil deux fils: Lawrence, de Gatineau, et Harper, d'Eastview; deux soeurs: Mme Arthur Gamache (Dora), de Montréal, et Laura, de Hull.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, d'où partira le cortège funèbre mardi à 7 h. 30 pour l'église du Sacré-Coeur de Hull où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.



Vital Martineau, candidat dans le quartier Wright

Un jeune citoyen du quartier Wright, M. Vital Martineau, âgé de 32 ans, briguera les suffrages au siège détenu au Conseil municipal de Hull par l'échevin Lucien Laroche. Un troisième candidat, M. Florian Thibault, se présente au même siège.

M. Martineau, 123, rue Lois, est marié et père de cinq enfants. Il est un des directeurs du Ralliement des contribuables. Il en est à ses premières armes dans la politique municipale.

S'il est élu, M. Martineau représentera son quartier au Conseil pour un mandat d'au moins trois ans. Cependant, au cours de ces trois ans, il se propose de faire les démarches nécessaires pour qu'on revienne au mandat de deux ans. Il craint les abus d'une administration gardée trop longtemps au pouvoir. "Il y a danger que des décisions nuisibles au bien commun soient prises dans de telles circonstances", dit-il.

Dans le domaine des loisirs, il estime que les autorités ecclésiastiques devraient avoir un mot plus important à dire en ce qui concerne l'organisation.

Le candidat veut qu'on érige une clôture tout le long du ruisseau de la Brasserie, des deux côtés, afin de prévenir les noyades. Il verra à ce que les démarches appropriées soient faites à cette fin.

Il se propose aussi de voir à ce que des mesures soient prises pour qu'il soit plus facile, particulièrement pour les nouveaux propriétaires, d'accéder à l'échevinage. Il préconise un amendement à l'article de la charte ayant trait à la qualification des candidats à l'échevinage.

M. Martineau, on le sait, est un de ceux qui s'est le plus énergiquement opposé au remplissage de la carrière Wright à l'aide d'ordures ménagères. "Si une telle situation doit maintenant être tolérée, dit-il, le remplissage doit au moins être fait suivant les règlements provinciaux d'hygiène."

Autre section de la SSIB fondée à Hull

Une nouvelle section de la Société Saint-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord sera fondée, mercredi soir, à 8 heures, dans la paroisse du Très-Saint-Rédempteur, à Hull.

Un premier exécutif sera élu à cette réunion qui aura lieu à l'école du Très-Saint-Rédempteur.

Cette nouvelle section est la quatrième que fonde la Société, à l'occasion de sa grande campagne de recrutement actuellement en cours. Les trois autres sections récemment fondées sont celles de Saint-René-Goupil, à Gatineau, de Sainte-Rose-de-Lima, à Templeton, et de Val-Tétreau.

Plusieurs officiers du conseil régional de la Société seront présents à cette réunion de mercredi, notamment le président, le Dr Joseph Matte. Le maire de Hull, M. Armand Turpin, sera également présent.

L'ancien maire René Thérien blessé à Aylmer

L'ancien maire d'Aylmer, M. J.-René Thérien, a été grièvement blessé, samedi matin, dans un accident de la circulation survenu à l'angle des rues Court et Charles, à Aylmer.

M. Thérien prenait place dans une auto que conduisait l'officier d'aviation John Boulger, 22 ans, de la base d'Uplands. La voiture est entrée en collision avec une autre, conduite par M. John McGuey, chemin Eardley, à Hull-Sud. Il était environ 11 heures samedi matin.

M. Thérien est le seul qui ait été grièvement blessé. On l'a transporté immédiatement à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull où il repose présentement dans un état satisfaisant. On rapporte qu'il a quelques côtes fracturées. Un fils de ce dernier, Frank Thérien, âgé de 20 ans, s'en est tiré indemne. De son côté, M. Boulger n'a subi que quelques contusions aux jambes.

Le sergent Roger Boucher, chef de la Sûreté d'Aylmer, poursuit son enquête.

Nécrologie

Mme Armand Lalonde

Mme Armand Lalonde, née Berthe Whissell, 223, rue Laval, à Hull, est décédée lundi dans un hôpital local à l'âge de 48 ans.

Née à Saint-André-Avellin, en 1912, la défunte était la fille d'Alfred Whissell et de Joséphine Brisebois, tous deux décédés. Elle épousa, en 1934, à l'église St-Rédempteur de Hull, Armand Lalonde, qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille, Mme Claude Boudreau (Monique), de Hull; six frères, Raoul, de Ripon; Roméo et Rosario, d'Iroquois Falls, Harry, de Sudbury; Arthur, de Montréal, et Jean-Rhéal, de Hull; deux soeurs: Mme Honorius Chalut (Rosaria), de Noranda, et Mme Louis Patry (Simone), de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emond, 81, rue Saint-Laurent, à Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre jeudi à 7 h. 40 pour l'église du Sacré-Coeur de Hull où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

M. Albert Massie

M. Albert Massie, de Détroit, Michigan, est décédé subitement samedi à l'âge de 54 ans. Il était l'époux de Jean Lavallée, également décédée.

Né à Hull en 1907, le défunt était le fils de Placide Massie et de Malgina Lafleur.

Il laisse dans le deuil cinq soeurs: Mme Hector Pelletier (Lina), Mme Réginald Duguay (Régina), et Mme George Higginson (Yvonne), toutes trois de Détroit, Mme Lucien Auger (Béatrice), de Cyrville, et Mlle Emma Massie, institutrice, 110, rue Champlain, à Hull.

Le service funèbre sera chanté mardi à Détroit.

Un appel du président des Lacordaire

"Il est important de se vouer à l'éducation et à la préservation de la jeunesse, a dit le Dr Réginald Grand'maison, président national de l'Association Lacordaire, lors d'une grande réunion tenue récemment dans la ville de Hull.

"C'est la jeunesse qui est la relève prometteuse qui devra remplacer les chefs actuels, quand leurs épaules fatiguées ne pourront plus supporter les charges," a continué le Dr Grand'maison, qui en était à sa première visite à Ottawa depuis son accession au poste de président, en janvier 1961.

L'aumônier adjoint, le R. P. F. Boucher, o.m.i., accompagnait le président au cours de ce voyage.

Le président national a fait appel à tous les membres "de se donner à l'apostolat de tout son coeur, de toute son âme et tôt ou tard, on donnera raison au mouvement Lacordaire".

Il termina en parlant des démarches faites auprès des législateurs provinciaux au sujet de la nouvelle loi des liqueurs du Québec. "L'exécutif national était en droit de s'attendre à une refonte de la loi qui établirait des normes pour régir le contenu des annonces de bière et de spiritueux dans les journaux, à la radio et à la télévision, a dit le Dr Grand'maison, et on s'attendait que nos législateurs respectent le dimanche pour donner un peu de bonheur aux femmes et aux enfants au foyer. Nos chefs Lacordaire ont fait leur devoir, les législateurs porteront maintenant devant Dieu et devant leurs électeurs tout le poids de leurs responsabilités." Le conférencier a été présenté par Me Wilfrid Michaud et remercié par le président diocésain, M. J. Dicaire.

Au cours de cette réunion, S. Exc. Mgr Paul-Emile Charbonneau a fait aussi une première visite aux cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc et a adressé quelques paroles d'encouragement à ces organismes.

PRETS HYPOTHECAIRES
mille à un million
1ère et 2e hypothèques
Intérêt entre 8 et 10% réduisant
BERNARD SIGOUIN
PR. 7-2750; le soir SH. 5-2949
162 Hôtel-de-Ville, Hull

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2h. à 4h. et 7h. à 8h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. Tél. PR. 7-3543


BESOIN D'ARGENT?
Demandez et vous recevrez!
Acquittez instantanément les comptes qui traînent, grâce au service D'ARGENT COMPTANT de "Beneficial"
Téléphonez simplement à "BENEFICIAL"! Obtenez l'argent qu'il vous faut pour acquitter les comptes qui traînent — y compris les achats par mensualités. Ensuite, ne faites qu'un seul paiement moins élevé chaque mois et ayez plus d'argent de reste . . . peut-être même économiserez-vous! Téléphonez maintenant pour de L'ARGENT COMPTANT! "Le client est roi". . . chez "BENEFICIAL"!
Prêts Jusqu'à $750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial
HULL .....63 rue Principale, Deuxième étage.....Tél. PR 7-3861
EASTVIEW ...91 Chemin de Montreal.....Tél. SH 9-5914
OTTAWA ....Deuxième étage, 120 Ave. Holland (Angle Wellington). Tél. PA 8-5896
OTTAWA ....Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritt)..Tél. CE 5-4313
OTTAWA ....Premier étage, 304 Ave. Laurier O. (Angle Bank)...Tél. CE 2-4237
OTTAWA ....Premier étage, 140 rue Wellington.....Tél. CE 2-9468
OTTAWA ....Premier étage, 111½ rue Sparks.....Tél. CE 2-4869
HAWKESBURY. Deuxième étage, 17 rue Principale.....Tél. ME 2-2731
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA

Dr Stuart Slater
SPECIALISTE:
reins — vessie — prostate
Consultations sur rendez-vous.
192, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-6831

(CHARCOAL)
CHARBON DE BOIS
PILON Ltée
5 Montclair
HULL
PR. 1-5841
UN MARCHAND "PAL"

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Accessoires électriques
Outils de mécanique
Articles de sport
Ustensiles de cuisine, etc.
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue WELLINGTON, Hull
angle Wellington et St-Rédempteur
PRovince 7-1641

— A VENDRE —
AUBAINE EXTRAORDINAIRE
Oldsmobile '88'
1959
2 portières à toiture rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, différentiel antidérapant (Positraction), chaufferette, radio avec haut-parleur à l'arrière.
24,000 milles
$2,650 — Termes
YVON BRUNET
PR. 1-3461

PAL
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Green Valley Lum. SH. 6-4633
Thibault, Eastview SH. 6-8125
French Lumber CE. 5-1431
Jas. Davidson CE. 2-2476
Gavard Ltée CE. 2-1731
A. Amyot et Fils PR. 7-5204
F. Thibault, Hull PR. 1-6247
Pilon Ltée PR. 1-5841
H. S. Lannin, Winchester 48
J. O. Hubert, Maniwaki 220
POURQUOI PAYER PLUS! ACHETEZ DE "PAL"

Prêts hypothécaires
• PLAN DE DIX ANS
• TAUX RAISONNABLES
• AUCUN DEPOT
Sans aucune obligation de votre part consultez
UNE MAISON DE CONFIANCE ETABLIE DEPUIS 1937
SOCIETE D'ENTREPRISE DU CANADA
Laurent Picard PR. 7-1576 — PR. 1-4397
représentant pour la région

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

Jean-Marie Bertrand, C.A.
COMPTABLE AGREE
106, rue MacLAREN BUCKINGHAM
Tél.: YU. 6-2394

Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
192, rue PRINCIPALE HULL
Tél.: PR. 7-2656

Fortier, Marchand & Compagnie
COMPTABLES AGREES SYNDICS
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A.
125, rue Principale, HULL PR. 1-5883

J.-Hector Laflamme & Cie
COMPTABLES AGREES
J. Hector Laflamme, C.A. — 8, rue Kent, Hull — PR. 1-5578
Claude B. Bégin, C.A. — 331, rue Notre-Dame, Gatineau MO. 3-3091

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Comm., R.I.A.
COMPTABLE AGREE
OTTAWA-HULL Tél. CE. 2-2232

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Lucien Massé, C.A., L.L.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Doucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Rhéo Brisson, C.A.
112, rue PRINCIPALE HULL

SEGUIN, MENARD & CIE COMPTABLES AGREES
Robert-R. Ménard, C.A. — Jacques Latrémouille, C.A. — Pierre Séguin, C.A. — Syndics en faillites.
OTTAWA - HULL Téléphone CE. 3-7759

Rôle de médiateur au Congo

Kamitatu tentera de réconcilier Gizenga avec les autres chefs

LEOPOLDVILLE, Congo (PA) —Dans le rôle de médiateur, un représentant officiel lumumbiste, qui est en bons termes avec le gouvernement central du président Joseph Kasavubu, a organisé une envolée pacifique aujourd'hui vers la forteresse rebelle de Stanleyville.

Cléophas Kamitatu, président de la province de Léopoldville, a déclaré qu'il irait sonder Antoine Gizenga, chef du régime de Stanleyville dans la province Orientale, pour savoir s'il veut se joindre à la Confédération des Etats congolais que les chefs politiques anticommunistes du Congo sont à mettre sur pied.

Le commandement des Nations unies au Congo a consenti à fournir les moyens de transport à Kamitatu vers la capitale rebelle à 775 milles au nord-est de Léopoldville, mais il n'est par partie aux négociations.

Gizenga, qui se proclame le premier ministre de tout le Congo et qui est reconnu par le bloc communiste et quelques Etats africains, a toujours repoussé les offres précédentes de se joindre à la nouvelle Confédération.

Mission neutre

Kamitatu a précisé qu'il entreprend sa mission comme personnage neutre et qu'il n'est pas un émissaire du gouvernement Kasavubu.

Kamitatu et Gizenga étaient les deux associés politiques du premier ministre Patrice Lumumba assassiné qui avait préconisé un gouvernement central puissant, plutôt qu'une Fédération libre d'Etats. Après l'indépendance, le gouvernement de Lumumba n'a pu garder le Congo sous un seul contrôle.

Lorsque Lumumba fut chassé par Kasavubu en septembre dernier, Gizenga s'enfuit à Stanleyville, forma un gouvernement et se proclama le premier ministre du pays, après l'assassinat du chef nationaliste Lumumba.

Kamitatu demeura à Léopoldville et fut même appréhendé par le gouvernement central. Depuis lors, il a montré un peu plus de coopération avec Kasavubu et fut l'un des signataires de la proclamation de Confédération à Tananarive.

Depuis plusieurs jours, Kamitatu tente d'organiser une rencontre avec Gizenga. Il a dit que le gouvernement Kasavubu a bloqué tous ses efforts précédents.

Le chef provincial de Léopoldville a dit qu'il part maintenant comme une espèce de messager — il apportera une proposition à Gizenga et reviendra immédiatement avec des contre-propositions.

C'est l'effort le plus ambitieux jamais tenté pour faciliter une réconciliation des deux factions.

Prestations plutôt que du travail

BATHURST, N.-B. (PC) — Un relevé établi par le Northern Light, un hebdomadaire des Maritimes, indique que certains bûcherons du nord du Nouveau-Brunswick préfèrent retirer leurs prestations d'assurance-chômage plutôt que de se fatiguer à travailler dans les bois pendant l'hiver.

Un gérant d'entreprise forestière a déclaré: "Je n'arrive pas à concurrencer l'assurance-chômage." D'autres directeurs ont avoué avoir fermé leurs portes parce qu'ils étaient incapables de trouver de la main-d'oeuvre. Le journal rapporte:

"Un bon ouvrier muni d'une scie électrique peut gagner en moyenne $40 par semaine. Il reçoit $4.50 par corde de bois et, bien qu'il coupe en moyenne deux cordes par jour, le mauvais temps intermittent le limite habituellement à un peu plus de quatre journées de travail par semaine."

Il y a une dizaine d'années, les bûcherons travaillaient toute l'année durant et gagnaient à peu près le même montant, utilisant une hache et un godenhard qui lui coûtaient $6. Maintenant il débourse $300 pour une scie à chaîne et autres instruments et $1 par jour pour le carburant et l'entretien.

S'il travaille pendant six mois à la belle saison, il peut percevoir $30 par semaine pour le reste de l'année.

C'est ainsi qu'on trouve plus de 6.000 des 65.000 habitants du comté de Gloucester qui sont enregistrés comme chômeurs.



GYMNASTIQUE DANGEREUSE — Le jeune toréro péruvien Hugo Bustamente a fait une pirouette complète après avoir été projeté dans les airs par le taureau à l'arène Plaza de Acho, à Lima, capitale du Pérou. Bustamente a "atterri" sur ses genoux et ses mains, sans la moindre blessure.
(Photofax PA)

Une affluence de délégués à Windsor

WINDSOR (De notre envoyé spécial) — L'avant-garde d'environ un millier de Canadiens français venant de tous les coins de l'Ontario et de plusieurs centres du Québec a commencé à envahir la cité de Windsor, située à l'extrémité sud-ouest de la province.

Les 300 chambres de l'hôtel Norton-Palmer et les 250 de l'hôtel Prince Edward ne suffiront définitivement pas à loger tous ces visiteurs qui devront trouver place dans l'un ou l'autre des dizaines de motels de cette cité industrielle de la péninsule méridionale de la province.

Tous ces visiteurs viennent participer à la Semaine française ontarienne, un événement annuel tenu sous les auspices de l'Association canadienne - française d'éducation d'Ontario.

Le gros des travaux de la Semaine française aura lieu mercredi et jeudi, alors qu'auront lieu les délibérations de l'Association de l'enseignement français, ainsi que le dix-septième congrès général de l'Association des commissaires des écoles bilingues d'Ontario.

Cependant, dès lundi, l'Association de la jeunesse franco-ontarienne tenait au Centre canadien-français, une rencontre régionale. Le programme comprend une session d'études à 2 heures de l'après-midi, suivie d'un souper et d'une soirée récréative

De plus, une séance de films sera présentée par la Fédération des conseils du film français.

Les réunions des diverses associations auront lieu à quatre endroits différents de la ville: l'Association de l'enseignement français tiendra ses assises à l'Académie Ste-Marie, alors que l'Association des commissaires des écoles bilingues d'Ontario envahira l'hôtel Prince Edward pour les journées de mercredi et jeudi et l'avant-midi de vendredi.

Par ailleurs, la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario tiendra ses assises au Centre canadien-français ainsi qu'à la salle paroissiale de l'église St-Jérôme, voisine du Centre.

Enfin, l'auditorium Cleary est le site du grand banquet de la solidarité française qu'organise l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. L'auditorium Cleary verra également se dérouler le vingt-quatrième concours provincial de français et les lauréats du concours y seront proclamés jeudi soir.

La présence d'un tel contingent fait ressortir l'hospitalité de la population de Windsor et l'on se rend compte a première vue que les Canadiens français y sont connus et appréciés. Les institutions canadiennes-françaises y sont d'ailleurs imposantes, comme le démontrera un prochain article à ce sujet.

Manifestations antinucléaires dans plusieurs villes du pays

Par la PRESSE CANADIENNE

Des manifestations contre l'utilisation des armements nucléaires ont eu lieu samedi dans toutes les villes importantes du Canada.

A Regina, le premier ministre, M. T. C. Douglas, a déclaré à 450 manifestants que le principal espoir pour la paix du monde résidait dans l'abandon par les nations de leur souveraineté nationale à une autorité mondiale qui aurait le pouvoir de faire régner et de maintenir la paix.

D'autres manifestations antinucléaires se sont déroulées à Montréal, Toronto, Vancouver, Winnipeg, Regina et Québec.

Prenant la parole sur les escaliers de l'édifice législatif de la Saskatchewan, M. Douglas a suggéré quatre mesures par lesquelles le Canada pourrait promouvoir une telle autorité mondiale.

Le Canada, a-t-il poursuivi, devrait se retirer du traité de défense de l'Atlantique-Nord et insister pour que tous les pactes de défense se fassent sous les auspices des Nations unies; le Canada devrait bannir les armements nucléaires de son territoire; il devrait s'employer au sein des Nations unies à favoriser des négociations pour un désarmement progressif avec inspections; mettre tous ses armements à la disposition de l'ONU pour le maintien de la paix à travers le monde.

A Toronto, quelque 1.000 personnes ont paradé depuis l'Université de la Ville-Reine, jusqu'à l'hôtel de ville où le rabbin Abraham Feinberg, président du comité torontois pour le désarmement nucléaire, a déclaré qu'il était encouragé par la position adoptée par M. Howard Green, ministre canadien des Affaires extérieures, position qui semblait indiquer qu'il n'était pas en faveur de l'adoption d'armements nucléaires par le Canada.

A Montréal, plus de 1.000 personnes, des étudiants universitaires pour la plupart, se sont dirigées sur le parc Lafontaine, dans l'est de la métropole, où s'est déroulée une autre manifestation antinucléaire.

A Vancouver, quelque 500 manifestants ont défilé depuis le parc Kitsilano jusqu'à l'hôtel de ville, alors qu'à Winnipeg, la manifestation a emprunté un parcours de 9 milles, depuis la banlieue de la ville jusqu'au cénotaphe, au centre de la localité, soulignant ainsi la portée que pourrait avoir une bombe atomique si elle tombait en bordure de la ville.

A Toronto, le rabbin Feinberg avait réclamé une protection policière supplémentaire à la suite de menaces anonymes et à Montréal un certain nombre d'agents s'étaient rendus au parc Lafontaine prêts à intervenir, mais ni dans une ville ni dans l'autre, on a eu à déplorer des incidents.

Asile politique temporaire à seize Cubains

NEW YORK (PA)—Seize Cubains, passagers à bord d'un avion qui se rendait à Montréal mais qui a dû atterrir à New York dans la nuit de vendredi à samedi, ont pu obtenir l'asile politique, du moins temporairement, dans la métropole américaine.

Les Cubains — huit hommes, trois femmes et cinq enfants — se trouvaient parmi les 65 passagers d'un appareil de la British Overseas Airways Corporation (BOAC) qui avait quitté Kingston, en Jamaïque.

M. Sergio Aparacio, secrétaire organisateur du Front révolutionnaire démocratique, une organisation anticastriste — a déclaré aux journalistes qu'ils avaient envoyé des télégrammes au président Kennedy, au secrétariat d'Etat et au ministre de la Justice, demandant qu'il soit permis aux Cubains de demeurer en territoire américain.

Neuf autres de leurs compatriotes ont poursuivi leur voyage jusqu'au Canada et ont atterri à Dorval, dimanche, à midi et demi.

M. Solomon Marks, sous-directeur du district des services d'immigration et de naturalisation, a déclaré que les femmes et les enfants demeureraient chez des parents dans la ville de New York, alors que les hommes seraient confinés aux salles de détention de l'immigration.

M. Marks a ajouté qu'on déciderait aujourd'hui si l'on pouvait leur accorder asile politique en permanence.

Tour d'horizon de la région de Windsor

WINDSOR (DNC) — L'approche de la Semaine française a soulevé un intérêt considérable tant à la ville que dans la campagne. Le comité de la Semaine, que dirige l'inspecteur Roland Desmarais, ne ménage rien pour en assurer le succès.

Les congressistes sont d'ores et déjà assurés d'un agréable et fructueux séjour au pays des Grands Lacs.

Deux grands panneaux-réclame ont été érigés sur le chemin Tecumseh, non loin du Centre canadien-français, pour souhaiter la bienvenue aux délégués et marquer l'importance des assises. La presse et la radio ont promis leur collaboration, de même que Son Honneur le maire Michael Patrick. Celui-ci a publié une proclamation déclarant que la semaine du 3 au 7 avril sera connue comme "La semaine française" par toute la ville.

En ce qui concerne le programme hors congrès, on prévoit plusieurs soirées récréatives au Centre canadien-français, une excursion en autobus à Détroit pour les dames et une excursion pour les lauréats du concours de français au musée Ford, de Dearborn, Michigan.

Les congrès des diverses associations provinciales se dérouleront à cinq endroits principaux: l'Académie Ste-Marie, le Centre canadien-français, l'hôtel Prince Edward, l'auditorium Cleary et le sous-sol de l'église St-Jérôme. On a établi le quartier général de l'Association à l'hôtel Norton-Palmer.

* * *

Près de 50 personnes ont assisté à l'assemblée de mars de l'Association SJB de l'ouest de l'Ontario tenue à Rivière-aux-Canards, section fondée tout récemment.

Un élément nouveau s'ajoute maintenant à ces assemblées régionales: il s'agit d'un programme récréatif qui aura lieu immédiatement après l'assemblée. Il consiste en un numéro comique, une chanson de folklore, un questionnaire sur la religion pour lequel l'aumônier local fournit les réponses et un tirage d'un caractère original.

Il a été décidé que la fête nationale, sous les auspices de l'Association, serait chômée le 25 juin, à Staples, une des sections SJB les plus actives.

La prochaine assemblée régionale aura lieu le 21 avril à Notre-Dame-de-Fatima, de Riverside.

* * *

L'école St-Jean-Baptiste, de Belle-Rivière, a tenu son premier concours intramural de français. Près de 250 élèves ont assisté, de même que l'inspecteur Desmarais et l'avocat Léo Sylvestre, président de la société St-Jean-Baptiste locale, laquelle avait fourni des prix d'une valeur de $60.

Richard Poisson, élève de 8e année, présidait. Le concours avait été organisé sous l'impulsion de Soeur François-Xavier, Soeur Béatrice et les autres membres du personnel enseignant.

* * *

A la suite d'une suggestion faite par la SJB de Tecumseh, le conseil de la municipalité de Sandwich-Est a fait poser un écriteau bilingue sur la façade de son nouvel immeuble, chemin Tecumseh. Le Conseil de ville de Tecumseh, qui avait déjà son écriteau bilingue, le conservera sur la façade de son nouvel immeuble, lequel sera occupé sous peu.

Les greffiers de ces deux municipalités sont des Canadiens français: MM. Volney Bouteiller (Tecumseh) et Clarence Ouellette (Sandwich-Est). La majorité des administrateurs des deux corps publics sont également canadiens-français.

On retardera les pourparlers d'une semaine

PARIS (Reuters) — La possibilité de pourparlers secrets qui auraient lieu prochainement entre le gouvernement provisoire algérien et la France, a été évoquée dans la capitale française au cours de la fin de semaine.

Des milieux proches du gouvernement français ont fait savoir qu'on espérait pouvoir écarter les difficultés surgies autour des négociations de paix qui devaient avoir lieu vendredi prochain dans la station balnéaire d'Evian, sur les bords du lac Léman.

Dans les milieux officiels, l'on estime que les pourparlers qui doivent mettre fin à la guerre algérienne, après six ans et demi de lutte, commenceront probablement une semaine plus tard qu'originalement prévu, soit le 14 avril.

Les difficultés ont surgi vendredi dernier, lorsque le gouvernement provisoire d'Algérie, dont le siège est à Tunis, a fait savoir que les entretiens d'Evian ne pourraient pas avoir lieu si la France persistait dans son intention, avancée antérieurement, de mener des négociations parallèles, et sur un même pied, avec l'organisation rivale et modérée, le mouvement nationaliste algérien, (MNA).

CLASSY
Tenue de gala inc.



DE NOTRE SALON DE LA MARIEE . . .
Les créations exclusives Classy sont au premier rang de la haute couture. Choix de plus de 200 ravissantes robes dans la tradition des plus grands couturiers. Vous êtes invitées à visiter notre collection sans tarder . . .
$49.50 à $250.00
Robes pour demoiselles d'honneur et mère de la mariée:
$29.50 à $69.50
PRETES A PORTER • SUR MESURES
EN LOCATION • COIFFES
CRINOLINES • FOURRURES
139½, rue SPARKS CE. 2-3545

Construction d'écoles pour $1,000,000 dans Essex

WINDSOR — (DNC) — La construction d'écoles dans le comté d'Essex connaît une activité remarquable. Des projets d'une valeur de près d'un million de dollars sont en cours ou sur le point de l'être.

Le plus important est celui de l'école St-Alexandre de Sandwich-Est qui coûtera $350,000. Cette école sera occupée en septembre et pourra recevoir 400 élèves des années sept à dix. Il y aura 12 salles de classe, une salle de science, une salle d'économie domestique et un gymnase. Le bâtiment s'élève sur le territoire de la paroisse Ste-Thérèse et portera le nom de l'Alma Mater de Son Excellence Mgr Cody, le collège St-Alexandre d'Ironside.

A Sandwich-Est également, l'école St-Pierre vient d'ouvrir 4 classes bilingues nouvelles pour une centaine d'élèves. Le coût s'élève à $85,000.

A Tecumseh, on entreverrait la construction prochaine de la nouvelle école Ste-Cécile d'une valeur de près de $250,000. Une décision doit être prise à ce sujet au milieu d'avril.

Dans la campagne, La Salle commencera à la fin d'avril la construction d'une annexe de 4 classes et d'un gymnase pour l'école Immaculata. Le projet coûtera $110,000 et l'occupation est prévue pour septembre. A Rivière-aux-Canards, on construira au même coût 4 classes bilingues régulières et une salle de sciences pour l'école St-Joseph. L'occupation par les élèves aura lieu également en septembre.

A Tilbury-Nord, l'école St-Charles reverra pour septembre une annexe de 2 classes bilingues au coût de $45,000. Il y aura de la place pour 70 élèves. A Staples, les 2 classes bilingues de la nouvelle école Ste-Bernadette ouvriront leurs portes en septembre. Elles auront coûté $45,000.

A St-Joachim, on étudie la possibilité de construire une nouvelle salle de classes de $15,000 à l'école St-Ambroise.

Famille chassée par un incendie; pertes élevées

Un incendie d'origine inconnue a causé des dommages considérables à la demeure de M. Werner Grubert, un entrepreneur-plâtrier qui demeure à 35, rue Grove.

M. Grubert, son épouse et leur fils ont dû s'empresser d'évacuer la place en toute hâte.

C'est le fils Ditra, âgé de six ans, qui a senti la fumée. Il se mit à avoir des quintes de toux qui ont éveillé ses parents. Les époux Grubert, une famille immigrante d'Allemagne, se sont vitement vêtus et sont sortis précipitamment de la maison avec leur jeune fils. Ils ont pris refuge chez des voisins, M. et Mme John F. Fisher, du 37, rue Grove. Mme Grubert a fait un séjour récent à l'hôpital et elle est bouleversée par cette infortune. N'ayant aucun parent à Ottawa, les époux Grubert sont actuellement dans une impasse.

On attribue l'incendie à une fournaise défectueuse.

Nécrologie

M. Régis Bélanger

M. Régis Bélanger, 14, rue Marengère, à Pointe-Gatineau, est décédé dimanche, à sa demeure, après une longue maladie. Il était âgé de 80 ans.

Le défunt était né à Montréal le 24 mai 1880 mais habitait Pointe-Gatineau depuis plusieurs années.

En octobre 1921 il avait épousé en l'église St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, Marie-Jeanne Nantel, qui lui survit.

Il fut employé pendant plusieurs années à l'International Paper.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil une fille adoptive, Mme Gaston Bourguignon, de Pointe-Gatineau; six frères: Alfred, d'Edmonton, Alberta; Eddie, Paul, Adhelmar, Joseph et Lucien, tous de Lachine; une soeur: Mme Gédéas Lavoie, de Lachine, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boulevard Gréber, à Pointe-Gatineau, d'où se fera le départ à 7h. 45, mercredi matin, pour se rendre à l'église St-François-de-Sales où le service funèbre sera chanté à 8h.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial de Pointe-Gatineau.

Nécrologie

M. Maurice Charbonneau

M. Maurice Charbonneau, 16 rue Maisonneuve, Eastview, est décédé dimanche dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 38 ans.

Né à Hull, le défunt était le fils de M. et Mme Louis Charbonneau, décédés. Sa belle-mère, née Florida Lepage, lui survit.

Le défunt était camionneur pour Allied Van Lines. Il avait épousé, en 1940, Thérèse Dagenais, en l'église St-Charles d'Eastview.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse et sa belle-mère, quatre fils: Jean-Pierre, Raymond, Michel et Charles, tous à la maison; sept filles: Mme Maurice Bellefeuille (Madeleine), d'Ottawa; Pauline, Monique, Anne, Francine, Hélène et Anita, à la maison; deux frères: Edgar, d'Ottawa, et Marcel, de Gatineau; trois soeurs: Mme Jean Gravel (Lucille), Mme Lucien Charette (Germaine), et Mlle Marguerite Charbonneau.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où partira le cortège funèbre mercredi matin, à 6 h. 45 pour service en l'église St-Charles d'Eastview, à 7 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Réélu maire

MONTREAL (PC) — M. John Pratt, député conservateur-progressiste de Jacques Cartier-Lasalle aux Communes, a été réélu samedi pour un troisième mandat à la mairie de Dorval, en banlieue de Montréal.

Ancienne étoile de la scène, M. Pratt, qui est âgé de 54 ans, a recueilli 1,515 voix contre 487 pour son adversaire, M. Peter Belenko, ancien échevin de la ville. Pas moins de 59 pour cent des personnes habilitées à voter ont exercé leur droit de suffrage.

Nécrologie

M. Arthur Pariseau

M. Arthur Pariseau, 66, rue Bourget, à Hull, est décédé à l'âge de 76 ans dans un hôpital local.

Né à Hull en 1885, le défunt était le fils de Esdras Pariseau et Suzanne Harper, tous deux décédés. Il laisse dans le deuil un fils: Léo, de Hull, une fille: Mme Aurèle Landry (Délina), de Toronto, et un frère, Nicolas, de Hull.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, d'où le cortège funèbre partira mercredi à 7h. 15, pour service à 7h. 30 à l'église Notre-Dame-de-Lorette de Hull. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.



PARIS...PORTE DE L'EUROPE

PARIS est sur votre route quelle que soit votre destination en Europe. Gráce à la Caravelle toutes les grandes villes d'Europe sont à votre portée: Athènes, Barcelone, Berlin, Copenhague, Dusseldorf, Francfort, Genève, Hambourg, Lisbonne, Londres, Madrid, Marseille, Milan, Moscou, Munich, Nice, Palma, Prague, Rome, Vienne, Varsovie. Visitez aussi LONDRES – BRUXELLES – AMSTERDAM sans supplément de prix. De Montréal ou New York à Paris, voyagez sans escale en Boeing 707 Intercontinental. Vols directs de Chicago et Los Angeles. Bureaux à Montréal, Toronto et Vancouver. Consultez votre agent de voyages, ou Air France, à Montréal, 1020 rue Sainte-Catherine ouest—UN. 1-9001. Hors de Montréal: ZENITH 4-5000.

AIR FRANCE
LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Horoscope

Mardi, le 4 avril 1961.

l mars au 19 avril (LE BELIER) Ecoutez votre bon jugement habituel et faites selon votre volonté. De nouvelles possibilités se présenteront; il faudra en profiter.

) avril au 20 mai (LE TAUREAU) Il se fait beaucoup de bruit pour une affaire sans importance. Une remarque vient à son heure et produit les effets attendus.

l mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Un projet élaboré récemment est en bonne voie de réalisation. Une inquiétude se dissipe à la suite d'une rencontre. Le cercle de vos relations s'élargit.

2 juin au 21 juillet (LE CANCER) La journée ne se passera pas sans que vous ayez à régler un différend. Un mauvais conseil peut bien semer un peu de confusion autour de vous.

2 juillet au 21 août (LE LION) Vous serez peut-être sujet à une humeur chagrine contre laquelle vous devrez réagir. Il semble que vous aurez des nouvelles rassurantes.

2 août au 22 septembre (LA VIERGE) Attention de brusquer des gens susceptibles qui pourraient vous nuire. Il y a conflit d'idées dans une entreprise commune. Vous devrez vous déplacer rapidement.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Une personne qui a trop d'influence sur vous cherche à vous subjuguer. Une proposition peut vous tenter, mais voyez un peu si vous n'avez rien négligé de vos entreprises récentes.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ce jour peut vous paraître contrariant au début, mais demeurez joyeux et alerte devant l'entourage. Ce n'est qu'à cette condition que vous gagnerez la partie.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Tournez les yeux vers l'avenir plutôt que de regarder le passé. Une nouvelle sans importance pour l'entourage vous remplit de joie.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Ne faites aucun changement dans votre routine, surtout au début de la journée. Une affaire qu'on traite hors de vous vous intéresse particulièrement.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Une conversation téléphonique vous renseigne bien sur plusieurs choses. Quelqu'un cherche à vous faire contredire. Ne vous compromettez pas.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Il faudra recourir à votre conseiller ou ami habituel dans une difficulté imprévue. Tenez-vous loin des groupes ou des réunions au cours de la soirée.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes enthousiaste, gai et débrouillard. Vous avez de grandes ambitions et vous ne manquez pas de moyens pour les réaliser. Vous n'avez pas peur du travail et vous entreprenez trop de choses à la fois. Vous n'aimez pas la discipline et vous avez besoin de liberté. Vous rencontrerez votre idéal relativement jeune, et votre vie conjugale sera très harmonieuse.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Une belle fête de Pâques à Haileybury

HAILEYBURY — (DNC) — Pâques, la première et la plus solennelle de nos fêtes chrétiennes, a été célébrée avec éclat et piété. A la messe de 8e heures, 42 petits enfants, accompagnés de leurs parents, ont eu le bonheur de faire leur première communion. Le chant fut exécuté par les élèves de l'école Ste-Croix. Les fidèles ont tenu à assister à la grand-messe de 10 heures qui traduit le mieux le caractère d'allégresse et de triomphe de la Résurrection. La chorale paroissiale, sous la direction de R. Drainville, rendit une messe grégorienne au cours de laquelle le choeur chanta l'Alleluia, chant symbolique de l'Hosanna triomphal qui respire la joie après les jours sombres de l'anniversaire de la mort du Christ.

Le sermon de la Résurrection fut prononcé par M. le curé C. Lapointe.

Nécrologie

M. François-Xavier Aubin

M. François-Xavier Aubin, 52 rue Brook, à Aylmer, est décédé dimanche à sa demeure à l'âge de 86 ans.

Né à L'Orignal, il était le fils de François Aubin et de Marguerite Gibeau. Il avait épousé à Aylmer en 1905, Corinne Biron-Léon qui lui survit.

Paroissien de Saint-Paul d'Aylmer, le défunt était menuisier.

Outre son épouse, il laisse cinq fils: André d'Ottawa; Ovila, de Montréal; Roméo, de Kitchener; François et Henri, d'Aylmer; une fille, Mme Eddy Parington, née Fay, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire Emond, rue Bancroft, à Aylmer, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mardi à 7 h. 40 pour service à 7 h. 45 en l'église Saint-Paul d'Aylmer. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Emplois disponibles

(AU SERVICE CIVIL DU CANADA)

DIRECTEUR ADJOINT DES PARCS NATIONAUX (avec vaste expérience administrative dont une assez bonne partie aura été acquise dans un poste administratif supérieur, et bonne connaissance de l'administration et de l'exploitation des parcs nationaux ou provinciaux), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $12,500-$13,500. Concours 61-484.

* ECONOMISTE (avec vaste expérience de l'analyse économique des industries manufacturières de leurs problèmes), Division des industries domestiques, Commerce, Ottawa. $9,940-$11,200. Concours 61-2251.
* INGENIEUR EN HYDRAULIQUE — ETUDE DES RESSOURCES HYDRAULIQUES (à compétence professionnelle, avec plusieurs années d'expérience acquise en hydraulique et se rapportant à l'exploration, à l'étude et à l'exploitation des ressources hydrauliques), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $9,940-$11,200. Concours 61-1256.
* INGENIEUR SENIOR — GESTION DES IMMEUBLES (à compétence professionnelle, avec bon nombre d'années d'expérience comportant des responsabilités et portant sur les aspects techniques et administratifs de l'art mécanique appliqué à la construction et à l'entretien des bâtiments), ministère des Forêts, Ottawa. $8,540-$9,800. Concours 61-1204.
* LIMNOLOGISTES, MAMMALOGISTES, ORNITHOLOGISTES, Service canadien de la faune, Nord canadien et Ressources nationales, Inuvik (T.N.-O.), Maple (Ont.) et Ottawa. Traitement allant jusqu'à $7,860, indemnité d'isolement en plus pour affectation dans le Grand Nord. Concours 61-2202.
* AGENTS ADJOINTS AUX PROJETS — alimentation, énergie et commerce (avec bon nombre d'années d'expérience administrative comportant des responsabilités et connaissance pratique de l'industrie des aliments, des industries du pétrole et du gaz naturel, ou du système de distribution en gros et au détail des biens de consommation), Direction des approvisionnements d'urgence, Production de défense, Ottawa. $7,260-$8,340. Concours 61-257.

CHEF DES SERVICES DE READAPTATION (avec grade universitaire portant spécialisation dans une des sciences sociales et plusieurs années d'expérience en assistance sociale ou dans un domaine connexe, une assez bonne partie de cette expérience ayant été acquise dans un poste responsable), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $7,260 - $8.340. Concours 61-486.

AGENT DE L'AIDE COLLECTIVE (avec bon nombre d'années d'expérience en assistance sociale ou dans un domaine connexe, une assez bonne partie de cette expérience ayant été acquise dans un poste responsable dans le domaine général de l'organisation collective), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,660 - $7,680. Concours 61-488.

AGENT DE CORRECTION (avec grade universitaire portant, de préférence, spécialisation en sociologie ou dans une discipline connexe, et bon nombre d'années d'expérience dans le domaine de la correction), Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,660 - $7,680. Concours 61-487.

AGENTS DE LIAISON — CITOYENNETE (avec grade universitaire et bonne connaissance des problèmes culturels et des problèmes d'intégration propres au Canada, et des organismes avec lesquels le candidat désigné devra collaborer), Citoyenneté et Immigration, Edmonton (Alb.) et Winnipeg (Man.). $6,660 - $7,680. Concours 61-103.

COORDONNATEURS DE LA STATISTIQUE — MAISONS DE CORRECTION ET LIBERATIONS CONDITIONNELLES (avec très bonne connaissance des lois, programmes, pratiques et initiatives propres à l'administration des maisons de correction ou des libérations conditionnelles), Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-809 — Statistique des maisons de correction. Concours 61-808 — Statistique des libérations conditionnelles.

PROFESSEURS DE LANGUES ETRANGERES (avec grade universitaire et bon nombre d'années d'expérience acquise à enseigner le russe dans une université reconnue et à enseigner soit le tchèque soit le serbo-croate), Ecole interarmes de langue russe, Défense nationale (Aviation), Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-258.

AGENTS DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE — REINSTALLATION ET PLACEMENT (avec bon nombre d'années d'expérience pertinente, une certaine partie de cette expérience devant avoir inclus de l'orientation professionnelle et du placement spécialisé), Direction des affaires indiennes, Citoyenneté et Immigration, London (Ont.), Calgary (Alb.), Le Pas (Man.) et Prince-George (C.-B.). $6,420 - $7,140. Concours 61-104.

ADJOINT AUX ETUDES DE CHARPENTES (avec plusieurs années d'expérience comportant des responsabilités dans le domaine des études de charpentes, devant aider à faire l'étude des bâtiments, pylônes et autres ouvrages destinés aux aéroports et aux installations de navigation d'un littoral à l'autre du Canada), Transports, Ottawa. $6,420 - $7,140. Concours 61-1801.

AGENT DE LA STATISTIQUE DES LIBERATIONS CONDITIONNELLES (avec bonne connaissance des différentes espèces et utilisations des archives de maisons de correction ou de libérations conditionnelles ainsi que des méthodes de consignation), Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. $5,460 - $6,180. Concours 61-810.

CHARGE DE RECHERCHES EN LEGISLATION OUVRIERE (avec grade universitaire et assez bon nombre d'années d'expérience obtenue à réunir, analyser et interpréter des données provenant de sources authentiques comme les statuts et les règlements), ministère du Travail, Ottawa. $5,460 - $6,180. Concours 61-648.

MECANICIEN DE MACHINES FIXES — CHAUFFAGE ou FORCE MOTRICE (avec certificat valide 1ère classe de mécanicien de machines fixes ou certificat provincial équivalent), Défense nationale, Camp Borden (Ont.). $5,400 - $5,940. Concours 61-T2018.

DESSINATEUR AUX SERVICES TECHNIQUES DE LA CONSTRUCTION (avec au moins quatre années d'expérience pratique), Défense nationale, Falconbridge (Ont.). $4,050 - $4,500. Concours 61-0-2083.

TECHNICIENS — RECHERCHES SYLVICOLES (avec aptitude à préparer des graphiques et des cartes et aptitude manifeste à faire des calculs mathématiques et à préparer des rapports), Service des forêts, Agriculture, Sault Ste-Marie (Ont.). $3,750 - $4,200. Concours 61-0-2088.

AGENT ADJOINT A L'ENTRETIEN (avec bon nombre d'années d'expérience pratique dans un travail pertinent d'électronique, devant aider à préparer les instructions techniques relatives à la modification, à l'entretien et à l'utilisation des équipements de poste radio aérien, de radar, d'électricité ainsi que des instruments connexes), Défense nationale (Marine), Ottawa. $4,620 - $5,160. Concours 61-262.

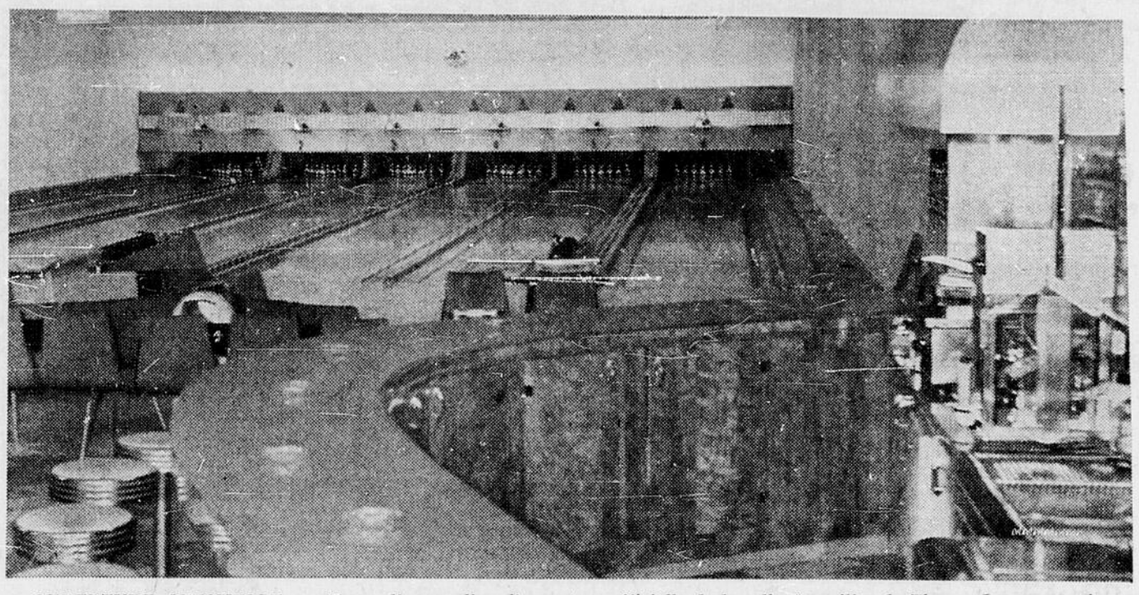
*RADIOTECHNICIENS (avec bonne instruction générale comprenant les mathématiques et la physique à l'échelon des finissants d'école secondaire, ou l'équivalent), Direction des télécommunications et de l'électronique, Transports, divers centres. Traitements initiaux: $4,080, $4,620, $5,100 et $5,400, selon la compétence. Concours 61-898.

*SURVEILLANT DE SALLE D'OPERATION (avec inscription comme infirmière dans une province du Canada, certificat obtenu à la suite d'un cours reconnu sur les techniques en usage dans les salles d'opération, et assez bon nombre d'années d'expérience pertinente), hôpital de la Reine-Marie, Affaires des anciens combattants, Montréal (P.Q.). $4,050 - $4,710. Concours 61-743.

Dans le cas des concours marqués d'un astérisque, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, pour obtenir des formules de demande ainsi que des précisions. Dans les autres cas, les formules de demande et les précisions s'obtiennent aux divers bureaux de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

SALLE de QUILLES à THURSO

Ouverture officielle le 5 avril



OUVERTURE OFFICIELLE — Mercredi aura lieu l'ouverture officielle de la salle de quilles de Thurso. La compagnie Michaud et Giroux, propriétaire de cette magnifique salle, lance une invitation à tous les citoyens de Thurso et des environs, de venir les visiter. Six allées seront à la disposition du grand public, de 2 h. p.m. à minuit. En plus de 6 belles allées, la salle de quilles de Thurso s'enorgueillit d'un magnifique restaurant qui devrait satisfaire les plus fins gourmets. La photo nous montre une vue générale de la salle.

Hommages
aux
propriétaires de la Salle de Quilles de THURSO

"C'est avec joie que je ferai descendre les bénédictions de Dieu sur la salle de quilles dirigée par la Compagnie Michaud & Giroux, de notre paroisse.

C'est là une réalisation tout à l'honneur des propriétaires.

M. l'abbé Arsène Hébert
curé de Thurso.

Avec les hommages de
Empire Crockery Company
UNE LIGNE COMPLETE DE FOURNITURES D'HOTELS, RESTAURANTS ET INSTITUTIONS
135, rue ST-PIERRE — MONTREAL, Qué. Tél. VI. 2-3867

Cordiale bienvenue

Tous les revenus de la journée d'ouverture seront remis à M. le curé Arsène Hébert, de Thurso, comme contribution bénévole de la compagnie Michaud et Giroux, propriétaire de la salle de quilles de Thurso, à l'agrandissement et au ménage de l'église paroissiale.

Meilleurs voeux !
SERVICE ELECTRIQUE Enrg. de THURSO
J.-P. Vallée, M. El., prop.
Tél. YU. 5-2131 THURSO, Qué.

Bon succès
à la
SALLE DE QUILLES DE THURSO
THOMAS MATHURIN
PLOMBIER — FERBLANTIER
SYSTEME DE CHAUFFAGE — AIR CLIMATISE
Tél.: YU. 5-2524 THURSO, Qué.

Succès
à la
SALLE DE QUILLES DE THURSO
ESSO
JOS MATTE
PRODUITS IMPERIAL OIL
GAZ PROPANE
BRULEURS ESSO
FOURNAISES COLEMAN
PAPINEAUVILLE, Qué.
Tél.: 64

Meilleurs voeux
A LA
SALLE DE QUILLES THURSO !
Double Diamond Bowling Supplies Ltd.
47 ORFUS ROAD — TORONTO 19, ONT.
Tél.: RU. 7-1456

Compliments
DE
Thurso Lumber Planing Mills Co. Ltd.
et
MAGASIN HANDY ANDY ASSOCIE
Tél.: YU. 5-2626 - YU. 5-2172
THURSO, Qué.

HEURES D'AFFAIRES:
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

1] Naissances

COTE — M. et Mme Marcel Côté, (née Lucille Brousseau), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, un petit frère pour Micheline et Paulette, le 1er avril, à l'Hôpital général d'Ottawa. 1-77

DUFAULT — M. et Mme Jacques Dufault (née Fleurette Huneault), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 9 mars, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, et baptisée sous les prénoms de Marie-Fleurette-Francine. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Roland Huneault, oncle et tante, et la porteuse était Mme T. Huneault, grand-mère de l'enfant. 1-77

LALONDE — M. et Mme Gérard Lalonde (née Carmen Gauvreau), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur troisième enfant, le 29 mars 1961, un petit frère pour Jean-Marc et Denis. 1-77

4] Perdu

LUNETTES (fille), monture bleue avec étui bleu. PR. 7-2157. 4-78

PORTE MONNAIE en plastique, samedi, angle Laurier, Hull. Récompense. PR. 1-6973. 4-77

SOMME de $28 perdue le vendredi 31 mars, au marché By, Ottawa. Récompense. MO. 3-3424. 4-79

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431 dept. des annonces classées.

TROUSSEAU de clés d'automobile trouvé jeudi midi, angle Berri et Laramée, à l'arrêt d'autobus. PR. 7-2920. 4A-78

TROUSSEAU de 12 clés, trouvé à l'angle de York et William. Plaque 1959: B82158 — TA. 2-0180. 4A-77

5] On demande (agents)

GERANT DEMANDE — Demandons homme compétent avec expérience dans la vente à domicile pouvant assumer les fonctions de gérant dans Ottawa et les environs, diriger un groupe de vendeurs et organiser son propre travail. Excellente occasion pour homme compétent. M. T. Gaudreau, C.P. 58, Station C, Montréal, Qué. 5-77

6] On demande (hommes)

AGENT d'immeuble, expérience non essentielle: auto requise. René-D. Lapointe, SH. 5-1551. 6-300

HOMME d'expérience pour réparations de pneus. S'adresser au 262, rue Rideau. 6-77

VENDEURS

bilingues et agressifs avec expérience de préférence, demandés par un vendeur autorisé d'autos neuves. Belles possibilités d'avancement pour jeunes hommes sérieux. Ecrire donnant âge, expérience et conditions de travail désirées à:

CASE 204
"LE DROIT"
6

APPRENTIS

pour les rayons de l'épicerie, des fruits et de la viande.

- 20 à 30 ans
- bilingues
- 11e année

S'adresser à tout

Magasin STEINBERG
6

$10 COMPTANT pour votre première heure de travail. Rien à acheter, rien à livrer. Ecrire: Arago, 55 ouest, St-Jacques, Montréal. 6-77

TECHNICIEN EN ELECTRICITE OU EN ELECTRONIQUE
DEMANDE par le Conseil national des recherches aux fins d'assurer l'entretien de l'outillage de laboratoire au laboratoire de mesurage électrique de précision; en conformité de directives, dessiner et construire divers nouveaux appareils, noter les mesures et rédiger des rapports. Au moins trois années d'expérience pratique dans le domaine de la fabrication d'appareils électroniques et des méthodes d'atelier ordinaires avec des machines-outils. Les candidats doivent avoir leur diplôme d'école supérieure ou d'école secondaire industrielle. Traitement de $3,800 à $5,600 par année, selon l'instruction et l'expérience afférente. Faire demande en donnant toutes les précisions quant à l'instruction et l'expérience, à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, promenade Sussex, Ottawa 2e (Ontario). Rappeler le numéro de dossier AP-134. 6-79

VENDEUR demandé à temps partiel; commission. Pour vendre des produits manufacturés d'ameublement. S'adresser: 17, rue James, Aylmer; par téléphone, MU. 4-4081. 6-79

6B] On dem. (hom et fem.)

GAGNEZ de l'argent en travaillant 3 heures par semaine. $45 par semaine. Téléphonez PR. 7-0780 de 2 à 4 heures et de 7 à 9 heures p.m. 6B-

7] On demande (femmes)

CORSETIERE demandée; bon salaire. Ecrire: G. Lafrance, C.P. 565, Buckingham, Que. 7-84

CARRIERE D'AVENIR
POUR REPRESENTER dans Eastview, New Edinburgh, Rothwell Heights et Cardinal Heights, une maison d'immeuble bien établie, expérimentée et de bon renom. Candidate doit posséder automobile, cours préliminaire donné par le bureau. Appelez Eugène Lavoie de la maison Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384 7-lun., mer., ven.

CUISINIERE demandée. Personne d'âge mûr; pour 3 religieux. Très bon salaire. S'adresser: F. Directeur, St-André-Avellin, tél: 35J. 7-78

DACTYLOGRAPHE d'expérience, bilingue; pour bureau d'assurance. Demi-journée seulement. Appelez M. Croteau, PR. 7-3853; soir: PR. 7-1965. 7-77

FILLE fiable pour travaux domestiques; bon foyer; logée. RE. 3-6681. 7-78

FILLE de table pour restaurant à Hull. S'adresser à 234 Montcalm. PR. 1-4043. 7-79

FILLE fiable; travaux domestiques. Bon foyer. Doit parler un peu l'anglais. Logée. RE. 3-6681. 7-80

JEUNE fille pour prendre soin des enfants de 2, 3 et 10 ans pendant que parents travaillent. Chambre privée et pension. MU. 4-6253. 7-77

MENAGERE d'expérience, sachant faire cuisine; maison moderne; 2 adultes. Appartement privé. Références exigées. Spécifiez âge. Ecrire Case 237, Le Droit. 7-82

SERVEUSE de table demandée, le jour; bon salaire. PR. 7-0092. 7-77

TRES BONNE opportunité de faire de bons salaires comme caissières et aussi d'obtenir de bonnes promotions. Ouvertures plein temps ou temps partiel. Aucune expérience n'est requise. Nous vous entraînons. Pour plus de renseignements, téléphonez: Universal Cash Registers, 432 Rideau, CE. 5-9005, Mlle Jean. 7-j.n.o.

DAME, commis-caissière, emploi régulier ou partiel. J. P. Blais Ltée, 45 Principale, Hull. 7-78

CARRIERE DANS LA VENTE

SALAIRE ET COMMISSION

Dû à un programme d'expansion national, nous avons un besoin urgent de vendeurs d'expérience, sérieux, avec automobile convenable, bilingues si possible mais non essentiel, pour représenter le plus important manufacturier du genre au Canada, dans la vente directe, commerciale et industrielle de ses produits et services.

TERRITOIRE D'OTTAWA, HULL ET DISTRICTS ENVIRONNANTS

Nous vous entraînerons à notre bureau-chef de Montréal (à nos frais) et sur le champ de travail. Rémunérations au delà de la moyenne.

POUR ENTREVUE A OTTAWA, ECRIRE A:

CASE 169 — "LE DROIT", OTTAWA

mentionnant âge, expérience et éducation.

"Le tout sera confidentiel".

6

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10H. P.M.
DU 2 AVRIL AU 8 AVRIL

ESSO

POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE-DeSOTO, 1554, avenue Carling. PA. 9-3111.

POSTE DE SERVICE BILL SHAW'S, chemin Baseline et angle avenue Woodroffe. — PA. 8-1060.

POSTE DE SERVICE SCHROETTERS, chemin Richmond et ave Carling. TA. 8-1371.

B.P.

POSTE DE SERVICE CAVANAGH B.P. 1784, avenue Carling. FA. 9-4797.

SUPERTEST

POSTE D'ESSENCE "HENRI", Kent et Lisgar. CE. 3-0081.

POSTE D'ESSENCE CHARTRAND, angle Rideau et Cumberland. CE. 3-7081.

TEXACO

POSTE D'ESSENCE "ROULEAU", 479, rue St-Patrice, angle St-Joseph. CE. 3-7444.

POSTE D'ESSENCE "FERN", 270, rue Somerset, près Lebreton. CE. 2-8705.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

8] On demande (servantes)

DAME prendrait des enfants pendant que parents travaillent. CE. 3-4742. 8-82

JEUNE FILLE, 18-20 ans, pour ouvrage général de maison. 195 Marlborough, Ottawa, après 7 h. p.m. 8-78

JEUNE FILLE au-dessus de 18 ans. Foyer moderne. Chambre privée. $60 par mois. PR. 1-3742. 8-79

FEMME de chambre d'expérience, pour hôtel, demandée. SH. 6-4678. M. Pomminville. 8-j.n.o.

8A] Pour bébés

GARDERAIS enfant pendant que parents travaillent; grande cour. PR. 1-8783. 8A-77

GARDERAIS enfants chez moi, à Wrightville; excellents soins. — PR. 1-5998. 8A-79

PRENDRAIS enfant en pension, à la semaine. 206 Laval. PR. 1-9642. 8A-77

JE PRENDRAIS jeune bébé en pension. Parc de la Montagne. PR. 1-5340. 8A-78

PRENDRAIS enfants en pension, bons soins. PR. 1-0186. 8A-77

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. 106 St-Antoine, Pte-Gatineau. PR. 1-9453. 8A-77

9] On dem. (instituteurs)

INSTITUTRICE bilingue pour l'école no 15 de Kenyon. S'adresser à Donat St-Louis, sec., Maxville, Ont. R.R. 2. 9-77

POUR 1er septembre 1961 — Professeur de français pour classes françaises dans "High school" bilingue de Midland, Penetanguishene. 9e, 10e, 11e et 12e années. Salaire: catégorie I, $4,500 à $7,900; catégorie II, $4,800 à $8,200; catégorie III, $5,300 à $9,100; catégorie IV, $5,600 à $9,400. R. C. Gauthier, principal, C.P. 216, Penetanguishene, Ontario. 9-79

L'ECOLE SECONDAIRE ST-LAURENT DE CORNWALL

a besoin de

7 PROFESSEURS

pour septembre 1961

1- Anglais XIe, XIIe
2- Sciences (cours technique)
3- Sciences commerciales (bilingue)
4- Education physique (filles)
5- Enseignement ménager (alimentation) IXe à XIIe.
6- Cours spécial
7- Français avancé (cours commercial)

Cornwall a une population de 43,000 et un personnel de 54 professeurs à l'Ecole St-Laurent; son site idéal sur la frontière américaine à proximité d'Ottawa et de Montréal; deux postes radiophoniques et un poste de télévision; sa Commission scolaire projette 12 classes avant septembre 1962 afin d'accommoder 1500 étudiants.

OFFRE PRESENTE:
$4,500 - $7,900
$4,800 - $8,200
$5,300 - $9,100
$5,600 - $9,400

Titulaires mineurs, $250.
Titulaires suppléants, $400.
Titulaires, $600.

Congés de maladie et gratifications. Transfert de congés des autres commissions accepté. Régime d'indemnités hospitalières et médicales. Augmentations supplémentaires jusqu'à maximum pour expérience élémentaire, secondaire ou militaire à raison de $200 par année. Même allocation pour expérience dans un métier ou dans le commerce dépassant le nombre d'années requises pour admission au Collège d'Education. Relèvement annuel $300. Versement de votre traitement mensuel à votre banque le 15 et le 30 de chaque mois.

ENTREVUES

accordées et demandes d'emploi reçues par le directeur M. Rémi Lalonde à:

Toronto:
Hôtel Royal York du 2 au 5 avril

Windsor:
Hôtel Norton Palmer du 5 au 7 avril

Faites parvenir votre demande par écrit, à:

M. A.-F. LEPAGE,
secrétaire-trésorier
1007, Deuxième rue est,
Cornwall, Ont.

9

10] On demande logements

ON DEMANDE pour 1er mai, logis de 2 ou 3 chambres à coucher, à Buckingham, central de préférence. CE. 4-0640. 10-79

POUR COUPLE: logis chauffé, pour 1er mai; central. Hull. — PR. 1-5192. 10-77

JEUNE COUPLE, professeur suivant des cours d'été à l'Université d'Ottawa, demande logement meublé pour période des cours, 3 juillet au 7 août. Case 140, Le Droit. 10-77

OTTAWA, logis demandé, $65 meublé. Références si désiré. CE. 5-1110. 10-78

11] On demande (emplois)

FEMME demande travail à la journée. PR. 1-9023. 11-79

FEMME demande ouvrage domestique à la journée. PR. 1-0050. 11-78

FEMME demande ouvrage à la journée. Murs et plafonds $1.50 l'heure; planchers $1.00 l'heure. PR. 1-9102. 11-78

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

REMPLIRAIS formules d'impôts à domicile. PR. 1-4283. 11-j.n.o.

TELEPHONE ANSWERING
SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

CELIBATAIRE à la retraite désire pension, voisinage foyer St-Charles. CE. 6-2228. 13A-79

MEILLEURS PRIX offerts; bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

MOBILIERS de chambre à coucher, de cuisine et de vivoir ainsi qu'appareils électriques, requis immédiatement. CE. 4-4788. Le soir, RE. 3-8430. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

PIANO d'appartement, moyen ou grand, demandé immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-78

13B] On demande (maison)

INTERESSE à acheter une maison dans Hull ou Wrightville, près église. PR. 7-0914 ou PR. 1-3425. 13B-300

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers U Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps 13B-300

14] A vendre (propriétés)

MAISON, 7 pièces; chauffage central. $9,500. $2,000 à compte. Termes. Gatineau. MO. 3-4898. 14-85

THOMAS SHIPMAN LTD.
COURTIERS
219 Echo Drive, CE. 6-9155
Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
DUPLEX DE BRIQUE dans basse-ville, excellente localité, face au parc et à la rivière. Prix demandé, $18,000.
TRIPLEX A EASTVIEW, neuf, exclusif, entre Beechwood et chemin de Montréal. Seulement $21,000.
DUPLEX A LINDENLEA. Un appartement de 2 chambres à coucher; un appartement de 3 chambres à coucher. $23,000. Bas paiement à compte.
OVERBROOK. Rénovations de cette maison familiale presque terminées. $11,000, telle quelle.
ORLEANS — Bungalow ranch de 3 chambres à coucher, garage attenant, près des écoles; huit milles de la ville. $14,500.
CE. 6-9155, ouvert le soir jusqu'à 9 heures. Après cette heure: Mme Ogle, CE. 5-5438 ou Mme Larocque, CE. 6-1176. 14-300

IMMEUBLES DE HULL

JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268
Soir: PR. 7-4777; PR. 7-8325
RUE FRECHETTE, grand bungalow de 6 pièces, avec sous-sol fini. Terrain avantageusement paysagé. $16,500; acompte raisonnable.
RUE ST-REDEMPTEUR, grande maison de 2 étages, sur terrain de 50x100. $9,200; à compte à discuter.
PAROISSE ST-JEAN-BOSCO, rue Walker, bonne petite maison en stuc. $6,500; à compte $1,500.
BOUL. MONTCLAIR, maison de guerre, finie stuc. Très propre. $8,300; $1,500 à compte. Paiements mensuels à discuter selon votre budget.
DESCHENES, rue Principale, terrain 50x150. $1,000. Termes si désirés.

H. J. BOUDREAU & CIE

Assurance — Immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394
RUE MARQUETTE, Eastview — 3 logis, en brique, 3 chambres à coucher chaque logis, moderne, chauffage eau chaude. Une aubaine à $28,500. Acompte raisonnable.
RUE WANDA, Eastview. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, très moderne, avec grande salle de récréation finie au sous-sol; presque neuf. Prix demandé $16,400. Termes.
RUE ETHEL, Eastview — Maison 2 logis, en bon état; chauffage à l'huile. Prix demandé, $12,500. Termes à discuter.
Léo Grégoire SH. 6-1863
R. Berthiaume RE. 3-1741
14-300

14] A vendre (propriétés)

WRIGHTVILLE, maison moderne, 5 pièces. $2,000 à compte. PR. 1-6930. 14-j.n.o.

OTTAWA, rue Adeline, maison de 4 logis. $26,000. Acompte raisonnable. Pour renseignements, s'adresser à 32 Barrette, Ottawa 2. 14-88

AUREL E J. HOULE

COURTIER
194, ch. McArthur, Eastview
SH. 6-8101
Tony Paquette SH. 6-1464
P.-H. Trottier SH. 9-6755
René Pichard PR. 7-8765
Jean Villeneuve SH. 9-2279
RUE CHURCH, joli bungalow de 2 chambres à coucher, salon, salle à diner. Très bon achat à $13,900.
RUE PIE XII, maison de 1½ étage. 3 chambres à coucher, salon, salle à manger. Prix demandé, $16,000.
BOUL. LORRAIN, East Templeton. 3 logis en blocs; 1 de 4 chambres à coucher, 2 de 2 chambres à coucher — Plus bâtisse en blocs, de 45 x 70, idéale pour atelier, manufacture, garage. Prix demandé: $16,000.
NOUS AVONS aussi bel assortiment de duplex, triplex, 4 et 6 logis avec de très bons revenus. Appelez un de nos agents pour plus amples détails. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
POINTE-GATINEAU — Remorque (trailer), 40 x 8, complètement meublée. Seulement $3,600. SH. 5-6145.
POINTE-GATINEAU — Grande propriété, peut faire 2 logis. Bas prix. SH. 5-6145.
EASTVIEW — Central, triplex. Revenu mensuel $295. Aubaine: $26,800. Conrad Labranche, SH. 5-1551.
ORLEANS — Bungalow sur lot 75 x 200, seulement $9,500. Aussi, bon choix de lots. Conrad Labranche, SH. 5-1551.
ELMVALE ACRES — Lots vacants dans quartier résidentiel. Maurice Godin, PR. 1-9536.
CHOIX de lots vacants dans section résidentielle et commerciale à travers la région. Maurice Godin, PR. 1-9536.
EASTVIEW, rangée de 6 nouveaux logis en brique, très bas prix et bonnes conditions. CE. 5-4065.
EASTVIEW — Triplex, 3 chambres à coucher chaque logis, revenu mensuel $330. CE. 5-4065.
EASTVIEW, chemin de Montréal — QUINCAILLERIE, bon chiffre d'affaires. Très bonne aubaine. SH. 5-1551.
EASTVIEW — Bungalow-duplex en brique, neuf, 3 chambres à coucher, lot 40 x 100. SH. 9-1966.
EASTVIEW — Double en brique, 3 chambres à coucher chaque côté. SH. 9-1966. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE — CE 2-7384
ASSURANCE IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.
PAROISSE ST-FRANÇOIS D'ASSISE, 3 logis, seulement $16,900. Construit en stuc, chauffé à l'huile, portes et fenêtres d'aluminium. $4,500 à compte. Co-Op F-111. Appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
COTE-DE-SABLE, maison de chambres meublée, 14 chambres. — Chauffée à l'eau chaude, à l'huile. Près de la rue Charlotte. Demande $38,500. Seulement $4,500 à compte. Co-Op 263. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
VERITABLE BIJOU de maison à $10,000. Belle, soignée, reluisante de propreté. Comporte quatre chambres à coucher. Au Lac des Fées, s'il vous plaît. Près d'une excellente école, et du collège classique. A compte $2,500. Mensualités y compris les taxes, $100. Eugène Lavoie, PR. 7-4071.
WRIGHTVILLE, rue Durocher, maison de guerre, en stuc et pierre, de 3 chambres à coucher; chauffage central. Seulement $9,500. René Chénier, PR. 1-2992.
WRIGHTVILLE, rue Amherst, duplex en stuc et pierre; chauffage central. Logis de 1 et 2 chambres à coucher; revenu de $165 par mois. $16,000. René Chénier, PR. 1-2992.
HULL, rue St-Cyr, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, très propre. $16,000. René Chénier, PR. 1-2992.
WRIGHTVILLE, rue Corbeil, bungalow de 3 chambres à coucher, comme neuf. $14,700. René Chénier, PR. 1-2992.
PROFITEZ d'une occasion, bungalow de 4 ans, 1,225 pieds carrés, 3 grandes chambres à coucher, parterre solidement établi. Intérêt sur hypothèque, 5½%. Prix, $14,500. Co-Op F-574. Benoît Barrette, MU. 4-6362.
EXCELLENTE MAISON de chambres. Nous avons, rue Waverley, une propriété de 14 pièces, actuellement exploitée comme maison de chambres; rapporte actuellement $320 par mois. Prix $20,000. Co-Op F-724. — Benoît Barrette, MU. 4-6362.
BELLE OCCASION. Bungalow duplex avec 4 belles chambres à coucher; système de chauffage eau chaude, en plus un revenu de $75 par mois. Prix, $20,000. Benoît Barrette, MU. 4-6362. 14-300

NON CLASSE **par Larry Hurb**



"A propos de votre offre d'emploi à un garçon de 16 ans . . . deux de huit ans ne ferait-ils pas l'affaire ?"

14] A vendre (propriétés)

VENTE PRIVEE
PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, sur terrain paysagé. $13,000; à compte $2,500. PR. 1-2923. 14-j.n.o.

MAISON, 4 logis, 3 pièces, salon chambre et cuisine. Pte-Gatineau. Prix: $10,000; $1,000 d'acompte. PR. 7-0034. 14-90

SI VOUS VOULEZ vendre ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. Ault Kinney Realty. CE. 3-9345. 14-300

BUNGALOW neuf, vente privée. Eastview. Ecrire Case 132 LE DROIT. 14-j.n.o.

MAISON de 2 logis. S'adresser à 23, rue Lois. PR. 7-5177. 14-77

WRIGHTVILLE — Duplex, prix raisonnable. 35 Joffre. 14-j.n.o.

RUE ACACIA, double en brique, bonne construction, bien fini; 3 chambres à coucher chaque côté. Conditions faciles. Roger Courtemanche, SH. 6-1876. Nicholson & Wymark Realty, CE. 6-7177. 14-77

EAST TEMPLETON — Bungalow d'un étage et demi, le 2e non fini, en papier brique; 2 chambres. Acompte: $300; paiements $92.50 par mois pendant 5 ans; intérêt et capital. PR. 7-9209. 14-79

MAISON de 7 chambres, idéale pour médecin; 3 chambres de bains, très grand salon et salle à manger combinés. Sous-sol divisé et bien fini. Localité centrale. Demande $25,000. Roger Courtemanche, SH. 6-1876. Nicholson & Wymark Realty, CE. 6-7177. 14-77

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, ave Laurier
CE. 2-3741, en tout temps
AYLMER, bungalows de 3 chambres à coucher, attrayants modèles, hypothèques de la L.H.N. Prix de vente, à compter de $12,500 jusqu'à $13,900. Acompte aussi bas que $500 et vous devenez propriétaire. Le soir, Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

AYLMER, nouveau projet, 2 seulement: bungalows 3 chambres à coucher, salon. $12,800; $1,500 à compte, $90 par mois, capital, intérêt et taxes. PR. 7-0914. 14-300

THOMAS SHIPMAN LTD.
494, rue Rideau — CE. 6-9648
Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
HULL, maison de 2 étages, 11 chambres, $500 à compte. Co-Op 283.
EASTVIEW, magasin de nouveautés complètement équipé, avec logis. Bons termes. Co-Op 618.
COTE-DE-SABLE, maison de trois étages, 14 chambres. $35,000. Co-Op 3270.
"WEST END", maison-appartements; revenu de $620 par mois. Co-Op 4296.
HULL, maison-appartements; revenu brut par année, $8,436. Co-Op 4245.
COTE-DE-SABLE, maison-appartements de 4 unités; revenu de $430 par mois. Co-Op 3363.
HULL-SUL, "split-level" neuf. Co-Op 1747. $3,000 à compte.
APRES 9 heures appelez Gérard Gorley, SH. 6-6596. 14-300

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC INC.
162 Hôtel-de-Ville — PR. 7-1198
RUE CHATELAIN — Duplex de construction récente, avec revenu de $160 par mois. $16,800. Termes. Noël Beaudoin, PR. 1-2266.
TEMPLETON — Restaurant faisant bon chiffre d'affaires. $3,450 équipement compris.
PTE-GATINEAU — Triplex, trois chambres à coucher chaque logis. $13,000. Termes faciles. Léo Groulx, MO. 3-3219.
PTE-GATINEAU — Terrain 50x97, $1,500.
BOUL. MOUSSETTE — Maison en brique de 4 chambres à coucher, bonne construction. $17,000; $5,000 à compte; balance à termes. — Roger Charbonneau, PR. 1-2630. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLES - ASSURANCES
135, rue BESSERER — OTTAWA
255, ch. de Montréal, Eastview.
CE. 3-1168 — SH. 5-6801
CARDINAL HEIGHTS — Bungalow neuf, brique, $16,900; $4,000 en acompte. $97 par mois, principal, intérêt et taxes. Nouvelle Co-Op. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14-300

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102 Principale, Hull, PR. 7-3875
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
O. Duciaume PR. 1-2232
HULL, rue Viger, maison-appartements à 4 logis, avec possibilité de 2 logis additionnels. $30,000. Termes.
POINTE-GATINEAU, rue Archambault, magnifique bungalow, intérieur fini plâtre. $9,000; $2,100 à compte; balance $60 par mois.
WRIGHTVILLE, rue Archambault, près boul. Gamelin, bungalow neuf de 3 chambres à coucher; sous-sol 8 pieds de hauteur, pour faire un 2e logis. $14,800. Termes.
WRIGHTVILLE, rue Caron, district Lac des Fées, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, cuisine extra-grande. $16,500; termes. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier en immeuble
340 McLeod — CE 2-9604
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.
TRIPLEX flambant neuf dans l'est de la ville, logis de 3 chambres à coucher, tous loués. Co-Op F-458. Appelez Bernie Laflèche, CE. 2-9604, le soir: SH. 5-4007.
RUE MAXIME — Terrain 115 x 135; bungalow en brique de 3 chambres à coucher, avec garage. Entrée dans 30 jours. Nouvelle Co-Op. Appelez Roy Anglehart, CE. 2-9604, le soir: SH. 5-4162.
ATTRAYANT triplex près du high-school Rideau et du boulevard St-Laurent. Loué à $310 par mois. Fini extérieur de brique et d'angelstone. Réfrigérateur et cuisinière compris dans la transaction. Bonnes conditions de paiement. Mentionnez le numéro 2286. Composez CE. 2-9604, le soir Roy Anglehart, SH. 5-4162.
EDIFICE de 5 appartements sur la rue Besserer. En très bon état. Bien loué. Numéro 2315. Appelez CE. 2-9604; le soir, Bernie Laflèche, SH. 5-4007. 14-300

14] A vendre propriétés

ZOEL LEBLANC IMMEUBLES
MO. 3-3256 — MO. 3-3116
POUR OCCUPATION immédiate, bungalow neuf, en brique, trois chambres à coucher, garage à même. $3,500 à compte. Prix $14,500.
VISITEZ le parc Maloney, 15 magnifiques modèles de Desnoyers Construction Ltée. 14-300

HULL — Duplex neuf, appartements de 2 et 3 chambres à coucher. Bon revenu. $3,000 à $4,000 à compte. Termes faciles. PR. 7-8044. 14-j.n.o.

GATINEAU — Bungalow, terrain de ¼ d'acre, $6,000; acompte seulement $300. Le solde $40 à tous les mois, intérêt et capital compris. MO .3-3419. 14-77

CHEMIN SPRINGFIELD, entre Bertrand et Putman, New Edinburgh, bungalow de brique, libre en mai, $14,000. George Howith, courtier, SH. 9-9971. 14-300

GRANGE 90'x56' bâtie il y a 10 ans, finie "clapboard", couverture en tôle; bon état. S'adresser: A. R. Cadieux, C.P. 400, Hawkesbury, Ont., MElrose 2-3283. 14-77

14B] A vendre (terrains)

WOLF LAKE, 15 acres ou lots près du lac. PR. 1-0124 ou 459-2559. 14B-78

LOT, 16,000 pieds carrés; Uplands, $3,000. Téléphonez PR. 1-1036. 14B-78

LOT 50x80 dans basse-ville. Jour, CE. 6-7316. De 6 à 9 h., RE. 3-5320. 14B-j.n.o.

$200 D'ACOMPTE achèteront un lot 75 x 200 dans un nouveau projet à l'est d'Ottawa. Rolly Angleheart, SH. 5-1051. 14B-j.n.o.

15] A vendre (commerce)

COMMERCE de patates frites, à vendre, comprenant camion et équipement; prix raisonnable. Appeler MO. 3-4387. 15-80

MAGASIN GENERAL, stock et propriété, 7 milles de Hull; très bien situé. Bon chiffre d'affaires. Ecrire Case 223, Le Droit. 15-83

RESTAURANT "North Star", salle de réceptions; rue St-Louis, Pte-Gatineau; excellent revenu. PR. 1-6247. 15-97

RESTAURANT avec équipement, bon chiffre d'affaires. Sacrifice. PR. 1-0619. 15-79

RESTAURANT, 119, boul. St-Joseph, après 6 h. 15-82

SALON de beauté et de barbier; équipement moderne, très propre. Très bas prix; conditions faciles. Cause de maladie. CE. 5-3659. 15-80

16] A vendre (fermes)

CANTLEY, Qué. — Ferme à vendre, équipement complet, stock, eau courante, électricité, 12 milles de Hull. S'adresser: Ovide Massie, propriétaire. 16-87

FERME à vendre, avec roulant. PR. 1-0094. 16-82

FERME, près Hammond, Ont. Possession immédiate. 80 acres. Seulement $9,500. Conditions faciles. Bons édifices. George Howith courtier en immeuble. SH. 9-9971. 16-300

FERME 320 acres près de Malone, N.Y. 110 animaux enregistrés. Ligne complète de machinerie. Acompte raisonnable. Si vous désirez acheter une ferme aux Etats-Unis, nous avons plusieurs terres en main. Communiquez: Paul Brisson, agent d'immeubles, Roosevelt Highway, Massena, N. Y. RO. 9-8340. 16-80

FERME — Hammond. Seulement $4,500 — 75 acres — $2,000 d'acompte. Mme Guibord. PA. 9-1101, Nicholson et Wymark, courtiers. 16-78

17] A vendre (autos)

1953 PONTIAC sedan, très propre, en bon état. $25 à compte, balance $25 par mois. Bonnes références exigées. PR. 1-2586. 17-79

REMORQUAGE SERVICE JOUR et NUIT
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury, Comet, Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251
17

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
Franchise Fado Honnête

OUVERT LUNDI DE PAQUES
CHEZ
BELISLE

1958 CHEVROLET familiale à 2 portières, transmission automatique, radio custom, gris argent et ivoire, état immaculé.
1959 DODGE sedan "Custom Royal", transmission automatique, radio custom, servo-direction, servo-freins. 1 proprio, une auto exceptionnellement propre.
1958 VAUXHALL sedan Super, attrayante nouvelle peinture verte, intérieur gris de série, 1 proprio.

AU-DELA DE 83 AUTRES AUTOS "OK" D'OCCASION, AU CHOIX

BELISLE
AUTOMOBILES LIMITEE
Votre dépositaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, CH. DE MONTREAL
OTTAWA
SH. 9-5941
Le soir: SH. 9-5948
17

17] A vendre (autos)

CHEVROLET 1960, Bel Air, toiture rigide, 4 portières, 9,000 milles. Composez CE. 2-6238. 17-78

1938 PONTIAC, plaques matriculées 1961, 4 pneus neufs, parfait état; un propriétaire. Meilleure offre. PR. 7-8466. 17-79

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
Franchise Fado Honnête

C'EST LE TEMPS DES AUBAINES DU PRINTEMPS
chez
MYERS

1956 PONTIAC toiture rigide, deux portières, chaufferette, automatique, radio **$1295**
1958 CHEVROLET sedan de luxe 4 portières, chaufferette, automatique, radio, fini spécial deux nuances **$1795**
1954 OLDSMOBILE sedan Super 88, quatre portières, chaufferette, automatique, deux nuances **$795**
1956 CADILLAC décapotable, chaufferette, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, siège et fenêtres automatiques **$1995**

AUBAINES DE 3 JOURS

1959 OLDSMOBILE Super 88, toiture rigide, quatre portières, chaufferette, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques **$2995**
1956 DESOTO sedan Firedome 4 portières, chaufferette, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 2 nuances **$876**
1956 PONTIAC toiture rigide, 2 portières, chaufferette, automatique, radio **$1295**

Il est avantageux de transiger chez

Myers Motors
Angle Elgin et Catherine
(près du Chemin de la reine)
CE. 3-5653
17

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
Franchise Fado Honnête

PLUS DE GENS CHOISISSENT
CAMPBELL
POUR UNE
MEILLEURE AUBAINE

A chaque mois, plus de gens achètent les autos campbellisées . . . il doit y avoir une raison !

Plus bas prix . . .
Meilleure qualité . . .
Remise au point soignée . . .

1959 MONARCH sedan Lucerne, chaufferette, radio, transmission automatique à deux rapports, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc **$2295**
1959 FORD sedan Custom, V8, chaufferette et dégivreur .. **$1845**
1958 CHEVROLET familiale deux portières, chaufferette et dégivreur **$1695**
1958 DODGE Regent 4 portières, toiture rigide, chaufferette automatique **$1345**
1957 FORD sedan Fairlane, V8, chaufferette, automatique .. **$1345**
1956 FORD sedan Custom, V8, chaufferette et dégivreur .. **$895**

CAMPBELL
Votre dépositaire
Ford, Falcon, Monarch
depuis 41 ans
265 ouest, avenue Laurier
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir: 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

Médecins

Dr E. DESJARDINS, 133, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

17] A vendre (autos)

CHEVROLET 1957, V-8, très bon état. PR. 1-0767 — 110 Sherbrooke. 17-77

CAMION 3 tonnes, Ford 1956 "stoke body", $850. MU. 4-6798. 17-78

ROULOTTE 40 x 10, équipement moderne, camion équipé pour déménager la roulotte, Cadillac 1957 reconditionnée. Outillage pour station de service. Cause: quittons le pays — Fina Service Station, Thurso, tél.: YU. 5-2748. 17-82

AUTOS REPRISES

AGENTS

A vendre pour le solde impayé. Pas d'endosseur ennuyeux. Pas d'hypothèques sur vos biens meubles. Aucun truc! Finalement au lieu même. Entrez en marchant, signez, sortez au volant.

	Paiements à compte mensuels	
61 TRIUMPH décapotable	$25	$85
60 METEOR sedan	$25	$85
60 VAUXHALL	$25	$65
59 METEOR, T.A., R.	$25	$89
58 BUICK toit rigide	$25	$69
58 MG décapotable	$25	$66
57 BUICK toit rigide	$25	$65
56 CADILLAC sedan	$25	$55
56 BUICK toit rigide	$25	$54
56 CHEVROLET, T.A., R.	$25	$53
56 FORD sedan	$25	$50
58 FORD ½ tonne, livraison légère	$25	$52
57 CHEVROLET, ½ tonne, livraison légère	$25	$50

25 autres autos usagées et camions au choix

DALHOUSIE MOTOR SALES LIMITED

248 Dalnousie CE. 2-3665

17

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — Franchise Fado Honnêtete

POUR DES AUTOS DE LA MEILLEURE QUALITE ET DES PRIX EQUITABLES

CHEZ

CABELDU

VOICI SEULEMENT QUELQUES EXEMPLES DE CES CONTINUELLES ECHANGES QUE SEUL LE GROS COMMERÇANT PEUT VOUS OFFRIR :

1960 PONTIAC, sedan à 4 portières, transmission Powerglide et chaufferette. Fini cuivre métallique, neuve et propre à l'intérieur comme à l'extérieur. Un des plus populaires modèles de GM. Coté à ce bas prix de **$2395**

1958 CHEVROLET sedan de luxe. Fini deux nuances de bleu métallique pâle et de blanc arctique. Populaire, de belle apparence au si bas prix de **$1595**

PLUSIEURS AUTRES MODELES AU CHOIX CHEZ

CABELDU

ALBERT PRES BANK

CE. 6-7189

17

FRANCHISE AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — Franchise Fado Honnêtete

VENEZ FAIRE AFFAIRE A VOTRE FACON CHEZ

GUEST MOTORS

1959 VAUXHALL sedan Victor	$1395
1958 VOLKSWAGEN Minibus	$1395
1957 CADILLAC coupé, équipée	$2495
1958 FORD sedan	$1595
1957 METEOR familiale à 9 places, V8, radio, automatique	$1495
1956 FORD familiale à six places, quatre portières	$1150
1959 PLYMOUTH sedan Savoy	$1695

GUEST MOTORS LTD.

Dépositaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

72, rue Leduc

HULL — PR. 7-2735

17

17] A vendre (autos)

1954 DODGE, 4 portières, de luxe, pneus neufs, radio, peinture d'origine, aucune rouille, très bon état. Aubaine, $375. PR. 7-3090. 17-78

BASCULE de camion "Woods", tout acier, 7x9. MO. 3-5276. 17-82

1952 CAMION International à bascule, 4 tonnes. MO. 3-5276. 17-82

1953 PONTIAC de luxe, excellents moteur et carrosserie, bons pneus, radio; propriété privée. Il faut vendre à sacrifice au plus tôt. $295. PA. 8-3636. 17-77

1954 CHEVROLET automatique, 4 portières, 2 pneus à neige neufs. $350. S'adresser: 626 Clément, Gatineau. MO. 3-4667. 17-82

1951 Pontiac coach $200 — 1950 Meteor, $175 — 1953 Chevrolet, $475 — 1952 Plymouth — 1951 Chevrolet — 1948 Chevrolet, $125 — Ford, 1 tonne, $225. — 1952 Oldsmobile, $250 — 1952 Mercury, $325 — 1950 Anglia, $125 — 124, rue Papineau, PR. 1-0114. 17-j.n.o.

DODGE Régent 1956, très bon état. 54 Archambault. PR. 7-4058. 17-77

REUBEN'S AUTO SALES
598 Rideau — CE. 6-0196
452 Rideau — CE. 5-2055

1958 CADILLAC, 4 portières, toiture rigide.
1957 PONTIAC, décapotable.
1956 PONTIAC, 2 portières, toiture rigide.
1956 METEOR, 2 portières, toiture rigide.
1954 FORD, 2 portières, toiture rigide.
1957 FORD, 4 portières, toiture rigide.
1956 MERCURY, 2 portières, toiture rigide.
1956 CADILLAC, 4 portières, toiture rigide.
1953 CHEVROLET, 2 portières, toiture rigide.
1959 VAUXHALL, sedan 4 cyl.
1958 VAUXHALL, sedan 4 cyl.
1956 MORRIS, sedan 4 portières.
1955 VOLKSWAGEN, sedan 4 cyl.
1959 VAUXHALL, sedan 4 cyl.
1958 CONSUL, sedan.
1958 VOLKSWAGEN, coach, 2 portières.
1957 FORD, familiale, 9 passagers.
1955 METEOR familiale, 6 passagers.
1957 CHEVROLET, familiale, 6 passagers.
1956 FORD, familiale, 4 portières.
1953 FORD, automatique, $195.
1952 CHEVROLET, automatique, $195.

CES AUTOS et tout autre parmi les 75 autos sur nos 2 terrains peuvent être achetées avec seulement $25 d'acompte. Peu importe que vous soyez marié ou célibataire et résidants de l'Ontario ou du Québec. — Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

$25 d'acompte
MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE. 4-4626

1960 Vauxhall Cresta, radio, chaufferette. Prix d'origine, $2,900. Maintenant en vente à $1,795.
1959 Skoda, familiale, en très bon état, 4 cyl. $550.
1959 Vauxhall, station wagon, radio, chaufferette; en excellent état. $1,395.
1959 Pontiac, 4 portières, 6 cylindres, automatique, comme neuve.
1959 Chevrolet Bel Air, 4 portières.
1957 Chevrolet de luxe, 4 portières, $1,295.
1957 Nash, familiale Rambler, moteur à 6 cylindres, transmission automatique. $1,050.
1956 Chevrolet, Ford, 4 portières et 2 portières, à partir de $650.
1956 Nash Metropolitan, décapotable. $595.
1956 Chevrolet 4 portières, complètement équipée, un propriétaire. $1,095.
1955 Chevrolet, Pontiac, 4 portières, toiture rigide, à partir de $695.
1954 Chevrolet et Ford, à partir de $450.
1953 Chevrolet et Ford, à partir de $300.
Voitures datant de 1951 ou plus récentes, toutes marques et tous modèles.
Plusieurs autres modèles au choix. 17-300

$25 D'ACOMPTE

1959 VAUXHALL familiale
1959 VAUXHALL Velox
1958 BUICK toiture rigide
1958 PONTIAC sedan
1957 CHEVROLET coach
1953 FORD Customline
1953 CHEVROLET automatique

Plusieurs autres au choix
Toutes les autos sont garanties

ROTHBERG MOTORS

300, CHEMIN RICHMOND

PA. 2-5339

17

VOYEZ CES SPECIAUX

1955 NASH Rambler, sedan	$295
1955 PLYMOUTH, sedan radio compris	$345
1954 CHEVROLET, coach, radio	$245
1951 BUICK, Tudor, automatique	$195
1953 METEOR, sedan radio, seulement	$285

PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
44, chemin de Montréal
SH. 9-5927
MEMBRE DE LA FADO

17

AUBAINE DU JOUR

1958 CHRYSLER, sedan à 4 portières, fini vert luisant et pneus à paroi blanche, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Vous offre confort et long usage, à un prix qui vous étonnera : **$1695**

PARKWAY CHRYSLER

Plymouth, Imperial, Valiant, Fiat, camions Fargo
1047, chemin RICHMOND
(à l'est de Woodroffe)
PA. 9-5121 — PA. 9-5121
MEMBRE F.A.D.O

17

17] A vendre (autos)

CHEVROLET 1951, entièrement équipée, bon état. PR. 1-3254. 17-77

17A] Assurance Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand ou CE. 3-9484. 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.
34, rue MONTCALM
CE. 3 8481

17B

18] A vendre (divers)

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset, CE. 2-6365. 18-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

ARTICLES de ménage; vêtements pour dames, grandeur 50; vêtements pour jeune fille, 12 ans. PR. 7-9568. 18-j.n.o.

ATTENTION — Epicier envisageant la modernisation de votre établissement: montres en acier, moderne et à réglage, rayons sur le mur. Prix raisonnable. By-Ward Food Market, 46 By-Ward. 18-79

BOIS de construction usagé à vendre. 5, rue Guertin, Hull, en haut. 18-77

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CAPE de vison chinois, neuve, $25. Jaquette de vison chinois, neuve, $75. SH. 9-6441. 18-300

CHASSIS et portes, comme neufs. S'adresser: 14 Garneau. PR. 7-9876. 18-82

EN VOUS rendant au Salon des sportifs, venez voir notre étalage d'agrès de pêche et d'embarcations. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank. RE. 3-1572. 18-300

ENSEMBLE de salle à dîner. PR. 7-4160 après 6 heures. 18-80

GROS carrosse Gendron, bleu-gris, comme neuf. PR. 1-0009. 18-78

JAQUETTE de fourrure, de modèle dernier cri: seulement $35. Nous transformons votre vieux manteau de fourrure en une jaquette, comme neuve. Service de cueillette et d'entreposage. SH. 9-6441. 18-300

LES ENFANTS! — Le meilleur, le plus joli des radios à transistors: $9.95. Bill's Joke Shop, 246, rue Bank. 18-78

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à coudre électrique portative à vendre; très bon état, $35. PR. 1-9156. 18-j.n.o.

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent; résidence: CE. 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

MACHINE à coudre Zig-Zag reprise par compagnie de finance. Fait boutonnières, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet $53.34. Continuation des paiements. Signaler CE. 5-7900 en tout temps. 18-81

MANTEAU vert pâle et robes pour fillette, 10 ans. PR. 1-5164. 18-78

MOBILIER de salon, 3 morceaux. Poêle électrique Findlay. Réfrigérateur. $50 chacun. PR. 7-7429. 18-82

MACHINE à coudre Singer, $59.50 $6 à compte, $5 par mois. M. Poirier, PR. 1-9975. 18-80

MOTOCYCLETTE Harry Davidson, $125. Après 5 h., CE. 6-4654. 18-j.n.o.

NOUS SOMMES maintenant en mesure de vous offrir une série complète de vernis Almatex et émaux à prix de gros. McDonald Bros. Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345. 18-300

ACIER

VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS pour la construction ET TOUTES LES FORMES et la manufacture Prix attrayants

LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW

Ottawa, (Ontario)

PA. 9-5111

18

18] A vendre (divers)

REFRIGERATEUR "Sirvel", gaz propane, comme neuf. Raisonnable. 83, rue Clarence, app. 4. 18-82

RADIO D'AUTO. $49.95, installé. Chez Young's Radio-TV. 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

REFRIGERATEURS, poêles, meubles usagés, etc. en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm, PR. 1-6611. 18-300

REFRIGERATEURS, poêles et lumières à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte, solde à termes. Superior Propane, 33 Clarence. Jour, CE. 5-7517. 18-j.n.o.

RANGETTE "Supérieur" en très bon état, et autres articles. CE. 4-5585. 18-82

REFRIGERATEURS électriques, laveuses, modèle ordinaire et modèle automatique, poêles électriques, stéréos, téléviseurs, tourne-disques portatifs, brûleurs à l'huile. On accepte les échanges. Paiements hebdomadaires à partir de $2.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-82

RICHE piano à queue, marque "Knabe", parfait état, $1,200. Appelez PR. 7-3714. 18-78

SPECIAL d'écoulement: tuiles de linoleum incrustées, "Standard", .08c. PR. 7-7988. 18-l. me. v.

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. PA. 9-5111. 18-300

TOUTE la marchandise de seconde main à vendre. 140, rue Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 1-0730. 18-78

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

VOITURE "Willys", genre autobus à patates frites, tout équipée avec deux feux "Barber" un poêle à "hot-dogs", réchaud à vapeur, caisse enregistreuse. Le tout pour $350. S'adresser: M. Jean-Claude Paul, Restaurant Paul, Papineauville, Québec, téléphone 88. 18-77

20] A vendre (ou à louer)

GARAGE ciment, 33x45, rue Principale, Ste-Rose. MO. 3-6039. 20-77

22] A louer (logements)

APPARTEMENT neuf, moderne, 4 pièces, balcon, chauffé; stationnement. Prix raisonnable. 469, boul. Taché, Hull. PR. 1-6084. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne chauffé, chambre, cuisine, salle de bains; pour jeunes mariés. $48. Wrightville. RE. 3-9501. 22-j.n.o.

A LOUER, rue Dalhousie, garçonnière, possession immédiate. $65. Poêle et réfrigérateur inclus. CE. 5-1801, le soir SH. 6-1716. 22-84

APPARTEMENT — Maison neuve, 1 chambre à coucher; chauffé. 140 Lavergne, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, $60; 3 pièces (2e). 98 St-Jacques. PR. 1-3479. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher; poêle, réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse fournies. $85. SH. 6-0873. 22-j.n.o.

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — CE. 2-2651 DE 9 a.m. A 5 p.m.

APPARTEMENTS — EASTVIEW — 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée, grand vivoir, cuisine, chambre de bains 4 morceaux, stores vénitiens. Le soir ou fin de semaine, SH. 9-8525 — $110.
COTE DE SABLE — Nouvellement peint, 1 chambre à coucher, au rez-de-chaussée, cuisine, balcon. Le soir ou fin de semaine, CE. 4-1148 — $80.
MAISONS — HULL — 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, $38 et $40.
BASSE-VILLE — 1 chambre à coucher, vivoir, cuisine, chambre de bains, $50. Le soir ou fin de semaine, CE. 3-4877. 22-77

APPARTEMENT, 3e étage, 2 chambres à coucher. 187½ Guigues. CE. 3-7862. 22-j.n.o.

APPARTEMENT confortable, trois pièces, rue Eddy, Hull. PR. 1-2778. 22-80

APPARTEMENTS de 1 et 3 chambres à coucher; neufs, chambre à lessive chaque étage. 104 Lavergne, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT meublé ou non, 2 chambres à coucher; chauffé. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-80

AYLMER, appartements de 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, neufs. S'adresser à 32 Principale, MU. 4-4811. 22-77

APPARTEMENTS chauffés, 2 et 3 chambres à coucher, chambre à lessive sur chaque étage. 254 Ste-Monique, Eastview. 22-85

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, $70. Rue Genest. 22-78

APPARTEMENT (haut), 2 chambres à coucher, chauffé. $90. S'adresser 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, très propre, chauffé, stationnement; cuisine, salle à manger, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains. $80. PR. 7-5023. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces et salle de bains privée. Libre 1er mai. Adultes. PR. 7-9164. 22-80

APPARTEMENT à louer, $70. CE. 6-4974 après 6 heures. 22-80

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, $75; 1er juin. 11 Gauthier. PR. 7-9692. 22-80

APPARTEMENT moderne, salon, 2 chambres à coucher, salle à manger, cuisinette, salle de bains complète, poêle et réfrigérateur, $90. S'adresser: 79 ou 84 Papineau, Hull. 22-80

APPARTEMENT 3 grandes pièces, éclairé, eau chaude. Adultes. 105 Fontaine, Wrightville. 22-77

APPARTEMENT moderne, libre 1er mai, chauffé, 4 pièces. 95 St-Antoine, Pointe-Gatineau. PR. 1-4082. 22-80

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 chambres à coucher. Chauffé. SH. 9-2193, après 6 heures. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 6 pièces, $85. — 285 Clarence. 22-100

APPARTEMENT, 1er étage, deux chambres à coucher, chauffé, $85. PR. 1-3104. 22-82

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, appareils électriques, laveuse et sécheuse. Rue Boucherville. PR. 1-9403 ou PR. 7-9841. 22-82

APPARTEMENT 3 pièces, rue Notre-Dame, près rue St-Patrice. CE. 3-6571. 22-79

APPARTEMENT moderne, spacieux, haut, 2 chambres à coucher. Pte-Gatineau. PR. 7-9069. 22-79

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, rue Hannah, Eastview. $115. Libre 1er mai. TA. 2-1325. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. $75. Libre. 461 Clarence. CE. 6-3975. 22-82

APPARTEMENT chauffé, à louer. PR. 7-8484. 22-77

APPARTEMENT, chauffé, 2 chambres à coucher. $85. — 80, rue Bruyère. 22-81

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, poêle et réfrigérateur; libre 1er mai. Adultes. PR. 1-2465. 22-79

APPARTEMENTS — 661 St-Patrice — 2 chambres à coucher $80; 1 chambre à coucher $75. Poêle, réfrigérateur; 1er mai. SH. 6-4887 — SH. 6-6810. 22-79

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, tuile; $85. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bains. Un enfant accepté. 60 St-Laurent, Hull. 22-79

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude. Libre 1er avril. PR. 1-2047. 22-79

APPARTEMENT (bas), moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. Libre 1er mai. $85. Rue Dalpé, Hull. PR. 1-2967. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, stationnement. $70. 1er mai. PR. 1-3081. 22-78

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, salle de bains, entrée privée. Adultes. Rue Laurier, Hull. PR. 7-7994. 22-78

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. $65. Logis 3 pièces, salle de bains, très propre. Adultes seulement. PR. 7-9296 ou PR. 7-3575. 22-78

APPARTEMENT, 54 Langevin, app. 1, chauffé, 5 pièces, $77. Libre 1er mai. S'adresser à 210 Berri, app. 1. PR. 7-5569. 22-78

APPARTEMENT, 338 Wilbrod, 1er étage, poêle électrique; éclairé, cour. Enfants acceptés; près école. $88. CE. 4-3112. 22-78

APPARTEMENT pour couple. 184 Murray. 22-78

APPARTEMENTS chauffés à louer. 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur, $65 à $100. PR. 1-5778. 22-82

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher; chauffé, $75. — 37 Lorne. CE. 3-8616; libre 1er mai. 22-77

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $57; à 14 Victoria, Hull. PR. 1-8376. 22-77

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces. Adultes. Près Imprimerie. $70. PR. 7-8406. 22-j.n.o.

3 CHAMBRES à coucher, moderne, central, $110. 1er mai. CE. 6-4683. 22-78

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées; réfrigérateur. 104 Bruyère. CE. 3-1745. 22-78

COTE DE SABLE — 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle électrique et réfrigérateur fournis; 3e plancher, $60. Dames seulement. CE. 2-8482. 22-80

COTE DE MAISON, près recherches nationales et centre d'hypothèques et de logement, en face de la base d'aviation de Rockcliffe; 3 chambres à coucher, grande cave; chauffage individuel. CE. 2-8166 le jour; SH. 9-7030 le soir. 22-78

EASTVIEW — 2 appartements de 5 pièces (2e et 3e), chauffés, prélarts, libres 1er mai; $95. 121 Marquette. SH. 6-4176. 22-j.n.o.

EASTVIEW, duplex (haut), 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, grand balcon, entrée privée; chauffé, éclairé, $65. Personne seule ou couple. Libre 1er avril. 348 Olmstead. SH. 9-9504. 22-j.n.o.

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. PR. 7-9396. 22-81

EASTVIEW, logis 2 chambres à coucher; chauffé. PR. 7-8249. 22-77

EASTVIEW, appartement moderne, 1 chambre à coucher, salle à dîner, salon, cuisine. $85. SH. 6-0785. 22-78

EASTVIEW, libre, appartement 3 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, $60. SH. 9-2119. 22-78

EASTVIEW, logis 6 pièces, deux chambres à coucher, etc. SH. 9-2754. 22-77

EASTVIEW, logis 2 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Pour couple tranquille. Rue Jean-Talon. SH. 9-5182. 22-78

EASTVIEW, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Laveuse automatique. $110. Chauffé. Libre 1er mai. SH. 9-7781; SH. 9-9200. 22-88

EASTVIEW — Appartements, 2 chambres à coucher, fraîchement décorés; poêle et réfrigérateur; 1er mai; $95 et $100. SH. 9-7896. 22-80

GATINEAU, logis, 3 pièces, salle de bains. 180 Jogues. MO. 3-6633. 22-79

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, accessoires électriques, partiellement meublée. 1er mai. PR. 7-4624 après 6 heures. 22-77

GARÇONNIERE (bachelor), entrée privée, eau chaude, salle de bains complète. 643 St-Patrice. CE. 5-3738. 22-77

22] A louer (logements)

GARÇONNIERE meublée, chauffée, libre. Adultes. PR. 1-6568. 22-79

GATINEAU, logis 4 pièces, eau chaude; salle de bains complète. MO. 3-3184. 22-j.n.o.

GATINEAU, rez-de-chaussée, trois chambres à coucher; chauffé. $80. MO. 3-6770. 22-78

GARCONNIERE (bachelor), chauffé, éclairé, eau chaude, $50. PR. 1-2992. 22-77

GATINEAU, 4 pièces, chauffées, $65. — 284 St-Laurent, PR. 7-4100. 22-j.n.o.

2 GRANDES pièces, salle de bains, partiellement meublées. PR. 1-1138. 22-79

GATINEAU — App., cuisine, salon, salle à manger, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, libre immédiatement. $66.50 par mois. Avant 5 heures. MO. 3-5327; après 5 heures: MO. 3-4308. 22-j.n.o.

HULL — Appartement chauffé, 3 pièces et salle de bains; fraîchement décoré, $70. — 136 Notre-Dame. PR. 7-6939 après 6 heures. 22-81

HULL, appartement moderne, 3 pièces et salle de bains complète, poêle, réfrigérateur. Chauffé. $75. 1er mai. PR. 7-8386. 22-82

HULL, logis pour 2 personnes, $55 — 151 Wellington. RE. 3-7675. 22-j.n.o.

LIBRE 1er mai, 4 pièces, chauffé; $65. — 16 Coallier, Hull. PR. 7-6637. 22-81

LOGIS, 186 Ste-Marie, 180 Caron, 9 Fortier, Hull; salon, cuisine, salle de bains complète, 1 ou 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, concierge, cour aménagée pour enfants. Possession immédiate ou réservée: $100, $80, $75. PR. 7-7339; soir: PR. 7-4836. 22-j.n.o.

LOGIS, 1 chambre, balcon; chauffé, éclairé. Adultes. Références. CE. 3-1654. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, toilette privée. 36 Glaude, Gatineau. MO. 3-4937. 22-71

2 LOGIS, 3 et 4 pièces. 251 St-Louis, Pte-Gatineau. 22-78

LOGIS meublé, tout à fait moderne, 1 chambre à coucher, stationnement gratis. Boul. Blake, Eastview, SH. 6-1771 ou SH. 9-8496. 22-78

LOGIS neuf, 3 grandes pièces, chauffé; tuiles. — 60 Frontenac, Hull. PR. 7-1332. 22-78

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, 94 Papineau. PR. 7-2420. 22-78

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé. 94 Papineau. PR. 7-2420. 22-85

LOGIS 3 pièces. Pte-Gatineau. PR. 7-3165. 22-79

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $35 par mois. PR. 7-8177. 22-79

LOGIS 3 grandes pièces, chauffé, tuiles, gros filage, eau chaude; 1er mai. PR. 1-1049. 22-79

LOGIS, 3 pièces, salle de bains, chauffé, $75. PR. 1-4751. 22-79

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète; 2 adultes. 10 Carillon, Hull. 22-82

LOGIS chauffé, $55. Possession immédiate. 8 Montmartre, Hull. 22-79

LOGIS 5 pièces. — 292 St-Denis, Eastview. SH. 6-0508. 22-82

LOGIS 2 pièces, cuisine et chambre à coucher; 1er mai. 50 Charlevoix. PR. 7-3760. 22-79

LOGIS, entrée privée; gros filage. PR. 7-2298. 22-82

LOGIS chauffé, chambre à coucher, cuisine, $40. PR. 7-5328. 60 Chénier, Hull. 22-79

LOGIS de 3 pièces, libre 1er mai. MO. 3-3257. 22-79

LOGIS chauffé, 3 pièces. PR. 7-8287. 22-79

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, près église. Idéal pour personne âgée. 31 Brodeur, Wrightville. 22-100

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de bains complète; tuiles. Gatineau. PR. 7-0780 ou PR. 1-0757. 22-82

LOGIS spacieux, neuf, haut d'un deux-logis, 3 chambres à coucher. Angle des rues Church et Blake. Possession immédiate. $140. SH. 9-9218. 22-82

LOGIS moderne, 3 grandes pièces, chauffé, éclair-, privé. $70. Libre. 5 Demontigny. PR. 7-4100. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, salle de bains, eau chaude; près église, autobus. Adultes. 326 Maisonneuve, app. 3. PR. 7-3729. 22-82

LOGIS, 9 St-Etienne — 5 pièces. S'adresser à 11 St-Etienne, Hull. 22-80

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé, $55. PR. 7-1184. 22-80

LOGIS, rue St-Laurent, Hull, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, $70. PR. 7-6153 entre 4 et 9 p.m. 22-77

LOGIS 5 pièces, propre, tuiles; 1er mai. 333 Laramée. PR. 1-9267. 22-80

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé, eau chaude. Libre 1er mai. 66 Binet, Wrightville. PR. 1-9780. 22-77

LOGIS (haut), 42 Prince-Albert, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, garage. $75. Chauffé, éclairé. SH. 5-4669. 22-77

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, garage. Couple. 1er mai. PR. 1-1919. 22-77

LOGIS moderne, 5 pièces, chauffé, 1er étage, près Imprimerie nationale. $80. PR. 1-1873. 22-77

3 PIECES, salle de bains complète; chauffé. Adultes. 40, rue Jogues, Hull. 22-77

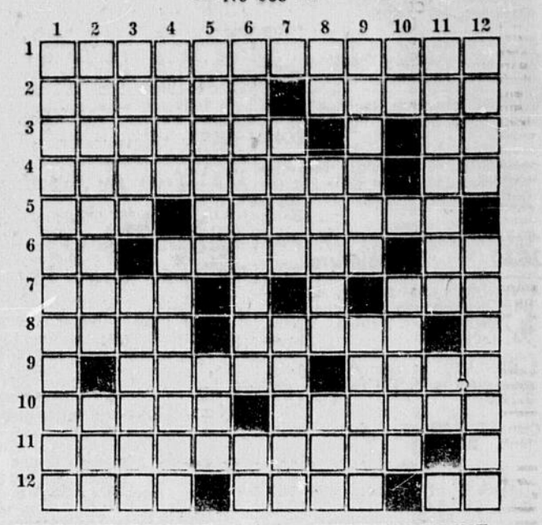
1er MAI, 3 pièces, salle de bains, gros filage, prélarts; nouvellement décoré. PR. 1-8750 après 6 heures. 22-j.n.o.

MODERNE, 2 chambres à coucher, près chemin de Montréal et boul. St-Laurent; stationnement, $100. SH. 6-6978. 22-j.n.o.

PETIT LOGIS chauffé, éclairé, eau chaude. Toilette. Libre 1er mai. PR. 7-6460. 22-79

Les Mots Croisés du Droit

— No 938 —



HORIZONTALEMENT

1—Etude des sujets représentés dans les oeuvres d'art.
2—Réprimande. — Souverainement parfait.
3—Occupations. — Cela.
4—De la nature du goitre. — Petit ruisseau.
5—Colère. — Ville d'Italie.
6—Négation. — Femme qui conduit des ânes. — Se suivent dans édit.
7—Maladie de la peau. — Voyelles.
8—Mouvement circulaire. — Sable contenant des débris d'algues calcaires.
9—Coup de dés. — Entourées d'eau.
10—Chargé de vair. — Grandes mers.
11—Action de serrer.
12—Arr. d'Alençon. — Manches au tennis. — Dans le corps.

VERTICALEMENT

1—Faculté d'imaginer (pl).
2—Onomatopée imitant le chant du coq. — Homme ignorant.
3—Actinie (mer). — Qui est en âge de se marier.
4—Vient au monde. — Donneras de l'air.
5—Rivière des Pyrénées. — Aride.
6—Théorie psychologique. — En les.
7—Acide et aigre. — Corps très petit.
8—Carte. — De la Sardaigne. — Démonstratif.
9—Vase sacré. — Quelque chose (pl).
10—Onomatopée représentant le rire. — Du verbe aller.
11—Qui existe sans avoir été créée. — Dans.
12—Instrument pour serrer. — Divinité féminine (pl).

SOLUTION DU PROBLEME No 937

■ **Horizontalement:** 1. Délégatrices; 2. Ecot — Ci — Dont; 3. Joue — Er — Euor; 4. Ela — Anel — Duo; 5. Té — Risées — Ab; 6. Caresser; 7. Ecrie — Anées; 8. Ma — Serais — CC; 9. Erg — Secs — Plo; 10. Nain — To — Coup; 11. Tien — Ru — Rusé; 12. Stratopauses.

■ **Verticalement:** 1. Déjettements; 2. Ecot — Carait; 3. Loua — Cr — Gier; 4. Eté — Rais — Nna; 5. Airées; 6. Acense — Rétro; 7. Tirées — Acoup; 8. Lésais; 9. Ide — Sens — Cru; 10. Coud — Ré — Pous; 11. Enoua — Ecluse; 12. Stroboscopes.

22] A louer (logements)

1er MAI — Appartement moderne, 4 pièces, salle de bains avec douche, poêle électrique; fraîchement peinturé. Près église Notre-Dame, Hull. 118 Champlain, $70. CE. 4-0467. 22-77

1er MAI, Hull, 71½ Chénier, près Maisonneuve. Logis 3 pièces, eau chaude, gros filage, salle de bains, entrée privée, stationnement, $47. S'adresser 278 Maisonneuve, PR. 7-2032. 22-79

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces. $40. PR. 7-0034. 22-80

RUE EDDY, Hull — 3 pièces, chauffé, salle de bains, poêle électrique. Libre 1er avril. Adultes. CE. 4-9361. 22-77

RUE BRANT, Overbrook, appartement sous-sol, 2 chambres à coucher, grande cuisine ensoleillée, quartier résidentiel, près arrêt autobus, église et centre d'achats. Adultes seulement. Raisonnable. 1er mai. SH. 9-8636. 22-j.n.o.

SARSFIELD, grands appartements chauffés, nouvellement finis et décorés; possession immédiate; 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète chacun, autobus à la porte; 25 minutes d'Ottawa. Téléphone Navan 2-s-41. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, logis, (haut), trois pièces et salle de bains complète. Gros filage. $45. PR. 7-9362. 22-78

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé. $70. Libre 1er mai. PR. 1-2760. 22-79

WRIGHTVILLE, rue Caron, 3 pièces et salle de bains. Moderne. Libre 1er mai. PR. 7-2033. 22-82

WRIGHTVILLE, 167 Fontaine, 3 pièces, chauffé, entrée privée, $65. 22-82

WRIGHTVILLE, haut de duplex, 3 pièces, salle de bains 3 morceaux, $45. CE. 3-8748. 22-82

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, 2 pièces, chauffé, eau chaude. 1er mai. $60. PR. 7-5884. 22-100

WRIGHTVILLE, 2½ pièces, salle de bains. Chauffé, éclairé, entrée privée; balcon, tuiles. $60. PR. 1-5682. 22-82

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé. $70. Poêle fourni. 153 Bourque. PR. 1-2198. 22-79

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 1 chambre à coucher, salon, cuisine; chauffé, éclairé. 2e étage. Adultes. PR. 7-7609. 22-mer., ven., sam.

22A] A louer (maisons)

BUNGALOW, Parc de la Montagne, 3 chambres à coucher, dinette, grand salon. 1er mai. $120. PR. 7-5579. 22A-82

LAC DES FEES, semi-bungalow, terrain fini, clôturé, asphalté. $125. Libre 1er mai. PR. 7-4925. 22A-80

MAISON 5 pièces à louer. Carlsbad Springs. TA. 2-0944. 22A-77

MAISON, 3 chambres à coucher, enfants et chambreurs acceptés. PR. 1-3585. 22A-82

23] A louer (chambres)

CHAMBRE meublée, homme préférablement; privilèges. Angle

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

26] Chambre et pension

RUE DOLLARD — Chambre, pension si désirée pour homme, central. PR. 7-0258. 26-84

CHAMBRES, excellente nourriture, tranquille. Foyer St-François, Pte-Gatineau. PR. 1-8073. 26-79

GRANDE chambre; pension. 53 Guigues, Ottawa. 26-79

GRANDE chambre seule, et pension pour homme. PR. 1-2761. 26-78

CHAMBRE et pension; hommes préférés. 156 Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 7-5348. 26-82

26A] Villégiature

A VENDRE: Chalet d'été, Deschênes; 2 chambres à coucher, eau et électricité. Meublé. $3,500. PA. 9-9178. 26A-79

3 CHALETS à vendre, meublés, eau, électricité. Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-j.n.o.

CHALET à louer. Signalez Rockland, 315 après 6 heures. 26A-97

CHAMBRE et pension. 490 Wilbrod. CE. 5-0638. 26-82

LAC McGREGOR, chalet d'été à vendre. S'adresser à 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 26A-78

LAC McGREGOR, chalet meublé, près de la plage. PR. 7-9614 ou PR. 7-8429. 26A-79

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Electric 603, rue Somerset ouest. Spécialistes en allumage et carburation. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange. 29-300

S. & S. AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

30] Transfert-camionnage

LAMARCHE TRANSFERT, service général, rapide. — 37 Garneau. PR. 7-0592. 30-j.n.o.

30A] Dém. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. W Sparks & Son, tél.: PA. 8 3/3. 30A

31] Radios, TV et accessoires

TELEVISION RADIO, service réparations 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland. CE. 6-3101. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile; réparations de carburateurs; ouvrage garanti pour 30 jours. H. E. Sarazin, PR. 7-9000. 33-j.n.o.

37] Argent à prêter

ARGENT à prêter sur 1ère hypothèque, sur propriété dans Hull. PR. 7-7339; le soir: PR. 1-4788. 37-j.n.o.

ARGENT A PRETER
$1,000 A $1,000,000
SUR PROPRIETES résidentielles, commerciales et industrielles, n'importe où. Taux raisonnables. 1ère et 2e hypothèques. Bernard Sigouin ou Me François Groulx, notaire. PR. 7-2750; le soir: SH 5-2949. 37-300

Besoin d'argent
pour l'achat d'une maison, construire logis additionnel, solder vos dettes, etc....
AUCUN BONI
5 ANS POUR PAYER
SEABOARD
DISCOUNT CANADIAN LIMITED
149½, rue Principale, Hull
PR. 1-5807
37

37B] Prêts sur hypothèque

HYPOTHEQUES DISPONIBLES
PRETS hypothécaires sur propriétés existantes et prêts progressifs sur nouvelles constructions. Service rapide. Taux courants. Jean-Paul Thériault. — Charles A. Browniee Ltée, courtier. CE. 2-4203 en tout temps. 37B-300

$1,500 a $10,000
Paiements mensuels
Jusqu'à 5 ans pour payer
Premières et secondes
HYPOTHEQUES
Prêts personnels
Edgard L. du Plessis
48, rue Rideau
CE. 3-1149
37B

DÉCÈS

AUBIN, François-Xavier — Le dimanche 2 avril 1961, à sa demeure, 52, rue Brook, Aylmer, est décédé François-Xavier Aubin, à l'âge de 86 ans, époux de Corine Biron Léon. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, rue Bancroft, à Aylmer. Départ le mardi 4 avril à 7 h. 40 a.m. pour l'église St-Paul où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière St-Paul. 70-77

BELANGER, Mme Victor — Dans un hôpital local, le samedi 1er avril 1961 est décédée à l'âge de 88 ans, Dora Lee, épouse bien-aimée de Victor Bélanger. Funérailles le mercredi 5 avril; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, Ottawa, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Charles où le service sera chanté à 8 heures. Un libera sera chanté à L'Orignal, Ont., à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-78

CHARBONNEAU, Maurice — Dans un hôpital local, le dimanche 2 avril 1961 est décédé Maurice Charbonneau, époux de Thérèse Dagenais, à l'âge de 38 ans. Funérailles le mercredi 5 avril; départ des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 6 h. 45 a.m. pour service à 7 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-78

DINELLE, Benjamin — A la demeure de sa fille, Mme Louis Charbonneau, 402 Maria-Goretti, Eastview, le dimanche 2 avril 1961, est décédé à l'âge de 80 ans, Benjamin Dinelle, époux bien-aimé de Léda Frappier. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, jusqu'à 10 heures lundi soir. Funérailles le mercredi 5 avril; départ des salons Whissell et Gourd, de Chénéville, Qué., pour se rendre à l'église St-Félix-de-Valois où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-78

GALE, Mme Robert-J. — Dans un hôpital local, le samedi 1er avril 1961 est décédée Marie Durocher, épouse de Robert-J. Gale, à l'âge de 67 ans, de 302A, rue Notre-Dame, Hull. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Départ le mardi 4 avril à 7 h. 30 a.m. pour service à l'église Sacré-Coeur, Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 70-77

LALONDE, Mme Nephtalie — Le dimanche 2 avril 1961 est décédée à la suite d'une courte maladie, Mme Nephtalie Lalonde, née Albina Bissonnette, de Fournier, Ont., à l'âge de 90 ans. Le service sera chanté le mardi 4 avril à 10 heures, en l'église paroissiale de Fournier. Inhumation au cimetière paroissial. Direction des funérailles, maison Lamarre, d'Alfred. 70-77

BELANGER, Régis — A sa résidence, 14, rue Marengère, Pte-Gatineau, le dimanche 2 avril 1961 est décédé à l'âge de 80 ans, Régis Bélanger, époux de Marie-Jeanne Nantel. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m. le mercredi 5 avril pour service à 8 heures en l'église St-Francois-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 70-78

LAVICTOIRE, Emmanuel — Décédé subitement à la suite d'un accident, le dimanche 2 avril 1961 à l'âge de 47 ans, Emmanuel Lavictoire, époux bien-aimé de Théana Martin. Funérailles le mercredi 5 avril; départ des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église du St-Esprit où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-78

MASSIE, Albert — Le samedi 1er avril 1961, est décédé subitement à Détroit, Michigan, Albert Massie, époux de Jeanne Lavallée, à l'âge de 54 ans. Funérailles le mardi 5 avril, à Détroit, Michigan. Il était le frère de Mlle Emma Massie, 110 Champlain, Hull, directrice de l'école R.-Arthur Guertin. 70-77

MARCHAND, R. P. Mannès-Emile. A Québec, le samedi 1er avril 1961, est décédé à l'âge de 78 ans, le R. P. Mannès-Emile Marchand, o.p., fils de feu Archille Marchand et de feu dame Justine Guimond. Funérailles mardi à 9 heures. Départ du monastère Saint-Dominique, 175 ouest, Grande Allée, à 8 h. 50 pour l'église St-Dominique de Québec, ensuite vers le cimetière de l'Ordre à St-Hyacinthe. Direction: Germain Lépine Ltée. 70-77

O'HEARNE, Mlle Olive — Dans un hôpital local, le dimanche 2 avril 1961, est décédée Olive O'Hearne, fille de feu M. et Mme Thomas O'Hearne (Amélia Gibbons), à l'âge de 58 ans. La dépouille mortelle a quitté les salons Gauthier, 259 St-Patrice, à 11 h. p.m. dimanche, en route pour les salons funéraires Thomas, d'Alliston, Ontario. Service et inhumation mercredi, à Alliston. 70-77

PARISEAU, Arthur — Dans un hôpital local, le dimanche 2 avril 1961 est décédé Arthur Pariseau, du 66 Bourget, Hull, à l'âge de 76 ans. Il repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le mercredi 5 avril; départ à 7 h. 15 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Lorette à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-78

SAUVE, Hector — Dans un hôpital local, est décédé après une longue maladie, Hector Sauvé, à l'âge de 68 ans, autrefois du 58B Courcelette, Hull, époux de feu Laurette Mantha. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 5 avril à 7 h. 30 a.m. pour se rendre à l'église Ste-Bernadette de Hull où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-78

Pas à huis clos!
Rien n'est plus dangereux que de mettre un moteur en marche dans un garage fermé. Même s'il fait très froid, il faut ouvrir les portes du garage avant de faire partir le moteur. Les vapeurs souvent fatales de l'oxyde de carbone sont invisibles, sans odeur et sans goût.

37B] Prêts sur hypothèque

COURTIER en hypothèques. Aucun dépôt requis, 1ère et 2e hypothèques. Germain Lemery, gérant, 181, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-8751; soir: PR. 7-3575. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt. PR. 1-9932 jour; CE. 4-2945 soir. 37B-j.n.o.

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE 5-5944. Ecoles des langues modernes, 331 ouest Somerset. 39B 300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaine — Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier ouest. CE. 2 3531 41A 300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de tous genres. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

SERVICE ET VENTE de Moteurs Electriques Enrg. — Réparation d'appareils électriques; accessoires domestiques, moteurs, scies, polisseuses, aspirateurs, perforeuses, etc. 87 Eddy Hull, Tél: jour PR. 7-0848; soir PR. 7-6456. Roger Olivier, prop. 55-300

59] Briqueteurs

BRIQUETEUR prendrait contrat dans brique et blocs de ciment. CE. 5-0861. 59-100

61] Entrepreneurs

PRENDRAIS petits contrats de toutes sortes en construction. CE. 5-0861. 61-j.n.o.

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromes. Rembourreur Hull Wrightville, 21/ Maisonneuve, Hull. PR. 1 3863 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

REPARATIONS de réfrigérateurs et machines à laver de tous genres, et "Laundromat" automatiques. Estimations gratuites. 97 Eddy, Hull. PR. 7-1304; soir: PR. 1-0016. 63-85

65] Poussins

COUVOIR ST-RAYMOND
92, rue St-Raymond, Hull
PR. 7-1617
AVICULTEURS! — Pour vos poussins de toute race, année courante, voyez-nous immédiatement. 65-300

65A] Animaux

2 CHEVAUX Percheron noirs, 1 jument, 1 cheval, à vendre. Aussi foin. Cléophas Mainville, Casselman, Ont., R.R. 1, téléphone 172-24. 65A-79

66] Avis divers

SALLE de réception North Star facilité moderne pour mariages banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St Louis, Pte Gatineau. PR. 7 5351 66-300

69] Monuments

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez des prix d'hiver
Aucune taxe à payer
15% REDUCTION sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier Hull PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69 300

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur sculpture et lettrage SH. 6 6941 69 j.n.o

J.-D. AMBROISE MONUMENTS LTEE, 375, chemin de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

CHENIER — M. Aldéric Chénier et la famille désirent remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Jean-Baptiste Chénier, survenu le 15 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, offrandes de fleurs, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Avis légaux

VILLE D'OTTAWA
Département d'urbanisme et de travaux publics
SOUMISSION POUR LE SERVICE DES EGOUTS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, pour la fourniture et l'érection d'un réservoir d'eau aérien, en acier (d'une capacité de 167,000 gallons impériaux), destiné à la future usine d'épuration des eaux-vannes, sur la rive sud de l'Outaouais, juste à l'ouest du ruisseau Green Creek, dans le canton de Gloucester, présentées dans des enveloppes portant la mention de leur contenu et adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, de la ville d'Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le MARDI 2 MAI 1961.

On pourra se procurer les documents de soumission en s'adressant au bureau du service d'égouts, département d'urbanisme et de travaux publics de la ville d'Ottawa, moyennant un dépôt de $50.00 sous forme de chèque visé, lequel dépôt sera remboursé pourvu que lesdits documents de soumission soient retournés en bon état.

Les travaux consistent, règle générale, en la fourniture, la livraison et l'érection d'un résrevoir d'eau aérien, en acier, de type sphérique et soudé y compris la tuyauterie, les câbles et les conducteurs ainsi que la fourniture de tous les boutons d'ancrage à être installés par d'autres.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un chèque (établi à l'ordre du Trésorier municipal), visé par la banque sur laquelle il est tiré, d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt en argent au taux de cinq pour cent du montant global de la soumission.

L'adjudicataire devra en outre fournir à la ville d'Ottawa un cautionnement de soumission satisfaisant, d'un montant équivalent à cinquante pour cent du montant du contrat accordé.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier de la ville d'Ottawa,
A. T. HASTEY,
Hôtel de ville d'Ottawa (Ont.).

James F. MacLaren Associates,
ingénieurs,
321 est, rue Bloor,
Toronto 5e (Ontario).

VILLE D'OTTAWA
Département d'urbanisme et de travaux publics
SOUMISSION POUR LE SERVICE DES EGOUTS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, pour la construction de réservoirs primaires et digesteurs, des lagunes à limon et des structures connexes, destinés à la future usine d'épuration des eaux-vannes, sur la rive sud de l'Outaouais, juste à l'ouest du ruisseau Green Creek, dans le canton de Gloucester, et présentées dans des enveloppes portant la mention de leur contenu et adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires de la ville d'Ottawa, seront reçues jusqu'à 3 heures 30 de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le MARDI 2 MAI 1961

On pourra se procurer les documents de soumission en s'adressant au bureau du Service des égouts, département d'urbanisme et de travaux publics, de la ville d'Ottawa, moyennant un dépôt de $100.00 sous forme de chèque visé, lequel dépôt sera remboursé pourvu que lesdits documents soient retournés en bon état.

En général, ces travaux consistent en la formule des matières premières requises et en la construction de réservoirs, d'immeubles, lagunes, tuyaux d'égout, des routes intérieures; en la fourniture et l'installation d'outillage mécanique; en régalage et terrassement des lieux.

On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées d'un chèque (établi à l'ordre du Trésorier municipal) et visé par la banque sur laquelle il aura été tiré, d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt en argent au taux de cinq pour cent du montant global de la soumission.

L'adjudicataire devra fournir à la ville d'Ottawa un cautionnement satisfaisant d'exécution des travaux d'un montant égal à cinquante pour cent de la valeur globale du contrat qui sera accordé.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier de la ville d'Ottawa,
A. T. HASTEY,
Hôtel de ville d'Ottawa (Ont.).

James F. MacLaren Associates,
ingénieurs,
321 est, rue Bloor
Toronto 5e (Ontario).
Le 21 mars 1961.



TROPHEE ROBIN HOOD — M. l'abbé Jean-Guy Brière de l'évêché de Mont-Laurier a remis le trophée Robin Hood aux meilleurs joueurs de hockey pour la saison 1960-1961 dans trois différentes catégories. Ce trophée est décerné au meilleur joueur, tout en ayant conservé de bonnes notes scolaires et possèdant une conduite irréprochable. Le tout leur fut remis samedi après-midi à l'occasion d'un goûter donner par la Commission des loisirs. Plus de 300 jeunes ont pris part à ce petit buffet. L'on a remis à cette occasion des trophées aux équipes gagnantes et aussi l'on fit l'énumération des succès sportifs de l'année. De gauche à droite en avant Roger Lauzon de l'équipe des pee-wee du Rapide; Luc Morin de l'équipe de la Madone de la Ligue moustiques; Joscelyn Béland de l'équipe des As de l'école St-Eugène et l'abbé Jean-Guy Brière. A l'arrière plan M. Bertrand Beaulieu directeur de la Commission des loisirs de Mont-Laurier agissant comme maitre de cérémonie.

Nécrologie

M. Alexandre Lachance

WINDSOR — (DNC) — M. Alexandre Lachance, 51 ans, est décédé à l'Hôtel-Dieu à la suite d'une longue maladie. Il laisse sa femme, née Lorraine Réaume; quatre fils: Jack, Raymond, Thomas et Wallace, de Windsor; cinq filles: Mme Robert Ylopek et Mme Charles Dalpé, de Windsor, Hélène, Géraldine et Diane; un frère, Joseph, d'Essex; trois soeurs: Mme William Diedrich, de Détroit, Mme Allan Smith, de Windsor, Mme Paul Baillargeon, de Técumseh; ainsi que dix petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Immaculée-Conception et l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Lac.

Mme Eglantine Brazeau

WINDSOR (DNC) — Mme Eglantine Brazeau, 69 ans, est décédée à l'hôpital Metropolitan à la suite d'une longue maladie. Elle était orginaire de St-André, Québec. Elle faisait partie de l'Association des femmes libérales et de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Elle laisse deux fils, Ernest et Maurice, de Windsor; une fille, Mme Melvin Paré, de Détroit; cinq petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Immaculée-Conception et l'inhumation au cimetière St-Alphonse.

M. Gérald Bissonnette

WINDSOR — (DNC) — M. Gérald Bissonnette, de Ruscomb, est décédé subitement à son travail à Leamington. Il avait 49 ans. Outre sa femme, il laisse un fils, Victor, de Toronto; une filie, Yvette; trois frères, Walter, de Windsor, Antoine, de Ruscomb, et Placide, de Calgary; cinq soeurs, Mme Alcide Laporte et Mme Rachel Charron, de Windsor, Mme Armand Rivest et Mme Otto Barrette, de St-Joachim, et Mme George Monmonie, de Leamington.

Le chômage augmente à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) —La situation de l'emploi dans la région suit la tendance saisonnière. Comme résultat, le chômage augmente graduellement. Cependant, les citoyens savent que ceci arrive chaque année. La fin du transport du bois et le ralentissement des opérations dans l'industrie forestière pour la période de la fonte des neiges occasionnent un accroissement considérable des sans-travail à la fin de chaque hiver.

On s'attend que la situation ne change pas avant 5 ou 6 semaines. En ce temps-là, les conditions s'amélioreront très rapidement alors que débuteront les travaux de construction.

Il est à prévoir que la construction ira bon train cette été. L'Hydro ontarienne et ses sous-entrepreneurs qui travaillent au projet de Little Long Rapids accroîtront leur main-d'oeuvre.

Bien qu'actuellement les demandes de main-d'oeuvre pour ce projet consistent principalement en ouvriers spécialisés, ceux qui désirent s'engager pour ces travaux sont priés de faire une demande au Bureau national de placement.

CHEMINS DU CANTON DE CUMBERLAND

Restrictions sur le chargement des véhicules

AVIS est par la présente donné que les restrictions sur le chargement des véhicules commerciaux, telles que prescrites par la Loi de la circulation sur les routes nationales et le règlement No 1239 du Canton, sont en vigueur sur toutes les routes contenues dans le canton de Cumberland à compter du 15 mars au 15 mai inclusivement.

GEORGE BIRCH
Surintendant des chemins du Canton et constable spécial.

COMMISSION
DE LA CAPITALE NATIONALE
SOUMISSION — PAVAGE D'ASPHALTE

Des soumissions pour la fourniture d'environ 13,000 tonnes de mélange à pavage d'asphalte pour recouvrir la chaussée dans divers projets d'habitations seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, HNE, le 14 avril 1961, où les soumissions seront ouvertes en public dans la salle du Conseil, à 12.15 de l'après-midi, le jour de l'adjudication.

Les soumissions cachetées, dont le contenu est clairement mentionné, doivent être faites sur des formules que l'on pourra se procurer, ainsi que le cahier des charges, aux bureaux de la Commission, angle Carling et Bell, Ottawa.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Envoyez toute soumission à:
M. J. E. HANDY,
secrétaire de la Commission de la capitale nationale,
291, avenue Carling, Ottawa, Ontario.

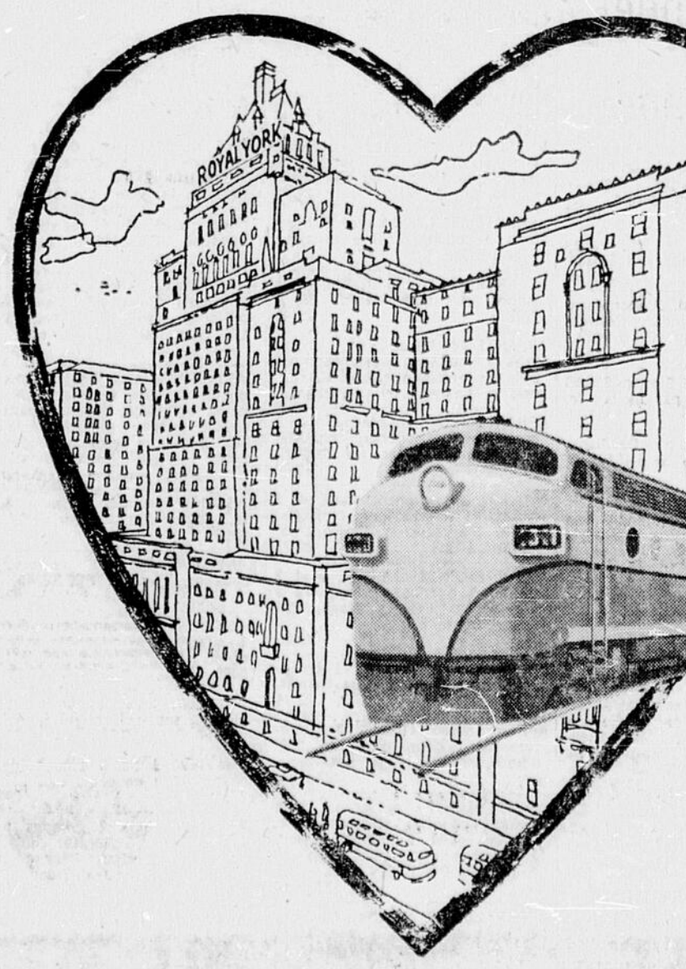
COMMISSION
DE LA CAPITALE NATIONALE
SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE GAZON — SAISON DE 1961

Le soussigné recevra les soumissions pour la fourniture de gazon en 1961 jusqu'à midi, heure normale de l'est, le 12 avril 1961, alors que les soumissions seront ouvertes en public dans la salle de conférence, à 12.15 heures.

Les soumissions, cachetées et portant la mention "Soumission pour la fourniture de gazon", doivent être faites sur les formules à cet effet, que l'on peut se procurer ainsi que tous renseignements en s'adressant aux bureaux de la commission, angle Carling et Bell, Ottawa.

La commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission. Faites parvenir vos soumissions à:

Le secrétaire, M. J. E. Handy,
Commission de la capitale nationale,
291, avenue Carling, Ottawa, Ontario.



Par TRAIN jusqu'au coeur de TORONTO



VOYAGER PAR TRAIN COÛTE MOINS CHER!

VOYAGE PAR TRAIN = ÉCONOMIE DE TEMPS

Quand vous voyagez, ne perdez pas de temps. Partez du coeur de la ville . . . arrivez au coeur de la ville . . . *employez* le temps du trajet. Prenez le train . . . la voie de toute confiance. Un voyage par train vous offre espace et confort . . . vous donne le temps de penser, de mûrir vos projets et de vous détendre.

Pensez-y . . . et vous prendrez le train. Vous constaterez ainsi que "VOYAGE PAR TRAIN = ÉCONOMIE DE TEMPS".

NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS
POUR DEUX OU PLUS — ALLER-RETOUR

	Tarif ordinaire pour une personne	pour deux personnes	pour trois personnes
OTTAWA-TORONTO	$18.75 chacune	$15.00 chacune	$13.75 chacune

Les prix ci-dessus sont pour voyages en voitures ordinaires— plus grandes économies en première classe!

CANADIEN NATIONAL • CANADIEN PACIFIQUE
CE. 2-5727; CE. 2-6431 CE. 2-5363; CE. 2-1511

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Algoma 300	$37	37	37	Hud Bay Co 200	$23¾	23¾	23¾
Alumini z75	$35⅝	35⅝	35⅝	Hud Bay Min	$59	59	59
Atlas Steel 100	$24	24	24	Ind Accep 150	$56¼	56	56¼
Atlas rts 480	95	95	95	I Ac 450 pr z10	$92	92	92
Bank Mont 25	$61½	61½	61½	Inland C pr z12	$17	17	17
Bell Phone 1490	$47½	47½	47½	Int Nickel z40	$65	64½	65
Bell rts 49663	95	94	49	Int Pap 260	$33¼	33¼	33¼
Bow 5½ pr 150	$51½	51½	51½	Int Util z10	$43¾	43¾	43¾
Brazil z48	460	455	460	Inter PL 40	$65⅞	65⅞	65⅞
BA Oil z50	$35	35	35	Loeb M 4000	$14	13¼	14
BCE 4¼ pr 75	$41½	41½	41½	MB and PR 270	$16	16	16
BC Forest 700	$14⅜	14⅜	14⅜	Maritime Tel z30	$18¾	18¾	18¾
BC Pow 225	$34¾	34½	34¾	Mass F 1339	$13⅞	13⅝	13⅞
BC Phone 109	$45½	45½	45½	Noranda z10	$43½	43½	43½
BC Tel rt 343	120	120	120	Ogilvie z20	$50	50	50
Brown 400	$14¾	14¾	14¾	Ont Steel z25	$19	19	19
Cal Pow 400	$26	26	26	Oshawa A 600	$15¼	15	15¼
Can Cem z2	$27	27	27	Pac Pete 100	$12¾	12¾	12¾
Cl Fndry 400	$20½	20½	20½	Page Hers 60	$26	26	26
C Bank C 25	$63¾	63¾	63¾	Price Br 100	$46	46	46
Cdn Brew 86	$48	48	48	QN Gas 450	$8⅜	8⅜	8⅜
Cdn Oil 300	$28	27¾	28	Que Pow 75	$37	37	37
CPR 450	$23⅜	23¼	23¼	Reitman 100	$17	17	17
Cdn Pet pr 800	$11¼	11¼	11¼	Roe AV C 310	$6⅝	6⅜	6⅜
Con M-S z225	$22¾	22⅝	22⅝	Rolland WA 3280	$8¼	7¾	8⅛
Dom Tar 4765	$17	17	17	Salada-S 750	$18¾	18⅜	18⅜
Dom Text 100	$12⅛	12⅛	12⅛	Shawin 115	$29½	29½	29½
Ford US 105	$78⅜	78⅜	78⅜	Sicard z100	$6¾	6¾	6¾
Fndtn 400	$12½	12½	12½	Steel Can 345	$75	75	75
Fr Pete pr 300	360	360	360	Steinbg A 510	$26	26	26
GL Paper 175	$47¾	47½	47½	Tr Can PL 110	$24¼	24¼	24¼
Home B 100	$10⅛	10⅛	10⅛	Walk GW z20	$44¼	44¼	44¼
Horne PF 1900	415	410	415	Webb Knp 700	325	325	325

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Bateman 100	8	8	8	Que Cobalt 2050	400	375	400
Bezuce 500	45	45	45	Que Ph z50	$21⅛	21⅛	21⅛
Canorama 600	13½	13½	13½	Sauc Dev 66500	225	210	223
Chemalloy 400	212	210	210	Shop Save 357	$8¾	8¾	8¾
Cleveland 100	9	9	9	S Dufault 500	9	9	9
Comingo 1000	3	3	3	Spartan 27500	150	130	130
Crusade 100	148	148	148	Spartan wt 5500	35	35	35
Fleet Mfg 200	65	65	65	Tazin 200	6	6	6
Fundy 500	6½	6½	6½	U Prin 500	115	115	115
Futurity z100	23	23	23	Vanguard 100	7	7	7
Hastings z700	89	86	86	Virginia 1500	8½	8½	8½
Jubilee 2350	500	480	480	C Paper 300	$43¾	43¾	43¾
Lith Corp 2100	39	35	35	Fanny F z25	$22	22	22
Merrill 200	90	90	90	Kerr Add z25	$11	11	11
N Formaq 1000	5½	5	5½	Maclaren A 100	$21½	21½	21½
Nfld Light 100	$58¼	58¼	58¼	Trans Mt 1410	$14½	14½	14½

Ventes: Industrielles 115,000; mines et huiles 120,000.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 125	$39½	39¼	39¼
Acad-Atl 250	$22½	22½	22½
Acad-Atl A 150	$20	20	20
Alta Dist 400	195	195	195
Alta Gas z210	$31	30¾	30¾
Alta Gas w 500	$14½	14⅜	14½
Alta Nat G 800	$17¼x	17	17⅛
Algoma 115	$27⅛	37⅛	47⅛
Alumini 821	$35⅝	35⅝	35⅝
Alum 2 pr 50	$46¾	46¾	46¾
Atlas Steel 275	$24	24	24
Atlas rts 1025	98	97	97
Bank Mont 130	$61½	61½	61½
Beatty 310	$10	10	10
Bell Phone 599	$47⅝	47½	47⅝
Bell rts 45980	98	94	94
Brazil 1101	460	460	460
Br Tnk n 25	$45	45	45
BA Oil 210	$35	35	35
BC Forest 1222	$14¼	14	14¼
BC Po w200	$34⅞	34½	34⅜
BC Phone 66	$45½	45¼	45½
BC Ph rts 450	120	120	120
Build Prod z5	$35	35	35
Burrard A 500	$7¼	7¼	7¼
Cal Pow 500	$26	25¾	26
Can Cem 100	$28	28	28
C Pack A 50	$55¼	55	55
C Pack B 95	$56	55¾	55¾
Can Perm 50	$65	65	65
C Safe 4 pr z20	$91⅛	91⅛	91⅛
Cdn Brew 25	$48	48	48
Cdn Celan z20	$24	24	24
C Cel $1 pr z15	$19	19	19
C Chem w 200	360	360	360
C Collieries 400	$7	7	7
C Gas 1 w 250	240	230	230
C Husky 5550	$6⅞	6¾	6⅞
C Ind Gas 525	$7⅛	7⅛	7⅛
CIL 475	$15½	15½	15¼
Cdn Oil 222	$28	28	28
CPR 525	$23⅜	23⅜	23⅜
C Westng z20	$32½	32½	32½
Col Cell 300	$5½	5½	5½
Con Baks z10	$7¼	7¼	7¼
Corby vt 100	$17⅛	17⅛	17⅛
Dist Seag z15	$37	37	37
D Fndry z20	$50	50	50
D Fndry pr z10	$99½	99½	99½
Dom Tar 1700	$17	17	17
Dom Text 100	$12⅛	12⅛	12⅛
Emp Life 75	$83	83	83
Fam Play z25	$18	18	18
Fanny F 475	$22¼	22	22¼
Fed Grain 25	$55	55	55
Ford US z10	$78¼	78¼	78¼
Fndtn z50	$12¾	12¾	12¾
Frosst A z25	$20	20	20
G Dev 800	$13⅞	13¼	13⅞
GMC 25	$45¼	45¼	45¼
GN Gas pr z55	$24⅞	24⅞	24⅞
GNGas w 950	225	215	225
GN Gas B w 760	275	255	265
Gr Wpg G 1260	$14	14	14
Gr Wpg vt 2019	$14¼	14	14
Hardee 125	$18	18	18
Horne Pf 350	420	415	415
Imp Life 25	$108½	108½	108½
Imp Oil 366	$42⅛	42	42⅛
Imp Tob 400	$13⅛	13⅛	13⅛
Ind Accep 60	$56	56	56
I Ac wts 45	$31	31	31
Inglis 100	445	445	445
Inland Gas 100	$5⅞	5⅞	5⅞
Inlnd G w 1200	240	240	240
Int Util z10	$44¼	44¼	44¼
Int Util pr 100	$48	48	48
Inter PL 555	$66	65½	66
Int Stl P 400	250	245	250
Inv Syn A 150	$42¾	42¾	42¾
Jefefrson z25	$8	8	8
Jockey C 100	325	325	325
Jock C pr 100	$10½	10½	10½
Jock wts 2300	105	105	105
Labatt 100	$36½	36½	36½
LobCo A 150	$35½	35¼	35½
LobG 1 pr 200	$30	30	30
Lob G B pr 50	$31¾	31¾	31¾
Loeb M 1490	$13⅜	13½	13⅜
MB and PR z10	$16	16	16
Mass-F 365	$13⅞	13¾	13⅞
Mass-F 5½ p z5	$105	105	105
Midy-West 8800	205	200	205
Molson pr 105	$41½	41½	41½
Mont Loco 300	$14½	14½	14½
Moore 780	$58	57½	58
N Hos B 250	200	200	200
Nia Wire z50	$12	12	12
NO NGas 485	$18¼	18⅛	18⅛
Nor Phone 150	$7⅛	7⅛	7⅛
Ocean Cem 100	$10	10	10
Ont Steel z50	$19	19	19
Oshawa A 3725	$15⅜	15¼	15⅜
Page-Hers 320	$26⅛	26	26
Pbina 1675	$13	12⅞	13
Pow Corp 105	$58¼	58¼	58¼
QN Gas 150	$8⅜	8⅜	8⅜
QN Gas pr 25	$51	51	51
QN Gas wt 100	290	290	290
Rapid-Grip 200	$14⅞	14⅞	14⅞
Roe AV C 310	$6⅝	6½	6⅝
Royal Bank 302	$76	75⅝	75¾
Russell 100	$9	9	9
StL Corp z34	$23⅛	23⅛	23⅛
St Maurice 1000	71	71	71
Salada-S 3295	$18⅝	18½	18⅝
Seven Arts 6999	$13⅛	12⅞	13
Shawin 25	$29⅝	29⅜	29⅜
Stafford 4000	$5¾	5⅜	5¾
St Wire C 200	29	29	29
Steel Can 95	$75	75	75
Steinbg A 300	$26	26	26
Texstar 1900	193	183	183
Tor-Dom z15	$60	60	60
Tor-Dom rt 456	590	585	585
Tor Star pr 25	$59½	59½	59½
T Fin A 75	$41	41	41
Tr Can PL 501	$24¼	24⅛	24¼
Trans-Mt 5225	$14⅝	14⅜	14½
U Corp pr 385	$27½	27½	27½
Walk GW z15	$44	44	44
Webb Knp 400	325	320	325
Weston A 60	$49½	49½	49½
Weston B 100	$53½	53½	53½
West A wt 200	$24¾	24½	24½
CURR			
Andian 300	8	8	8
Ang Cdn 50	$39	39	39
C Paper 50	$43¾	43¾	43¾
D Oil Cloth z50	$23½	23½	23½
Dupont 120	$20	20	20
Int Pap z8	$33	33	33
MacLaren A 200	$21½	21½	21½
Price Br 75	$46	46	46
HUILES			
Anchor 1000	7½	7½	7½
Asamera 900	43	43	43
Bailey S A 300	820	820	820
Britalta 400	270	265	270
Calalta 3000	40	39½	40
C Oil Lds 1300	145	135	135
C Oil L wts 500	23	23	23
C Chieftn 1000	75	7	75
Cdn Dev 600	510	510	510
C Ex Gas 1800	182	180	180
C Homestd 500	111	111	111
Cent Del 400	645	645	645
C Mic Mac 100	228	228	228
Gr Plains 100	$12⅜	12⅜	12⅜
Home A 450	$11¼	11	11
Home B z50	$10⅛	10⅛	10⅛
H B Oil G 291	$13¾	13¾	13¾
Long Point 1000	49	49	49
Medal 500	225	221	222
Midcon 800	$30½	30½	30½
N Cont 900	23	23	23
Northcal 3000	8	8	8
NCO wts 580	90	90	90
Pac Pete 940	$12½	12½	12½
Pamoil z550	40	40	40
PlacePstrol 500	81	81	81
Place 2000	41	41	41
Provo Gas 200	233	231	231
Royalite z50	895	895	895
Sapphire 28100	35½	35	35
Sapp debs 170	$66	65	65
South U 2000	14	13½	13½
Tidal 2000	57	57	57
Triad Oil 300	245	240	245
U Canso vt 3100	150	145	150

Ventes: 989,000.

Une émission de $76,000

Les commissaires d'écoles protestantes pour la municipalité de Lac des Deux-Montagnes, comtés de Deux-Montagnes et de Laval, ont vendu, le 22 mars, $76,000 d'obligations en séries. J.-F. Simard et Cie, a payé 97 pour $76,000 de titres à 5¾% 1966-71. Ainsi le coût moyen de la finance revient à 6.1757%. L'emprunt comporte un solde de $54,500 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de 10 ans.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en mai 1960, lors de la vente de $367,000 de titres à 6% séries 10 ans, au prix de 92.77, soit un coût moyen net de 7.57%.

Physionomie de la Bourse

Les bourses sont fermées aujourd'hui à Paris et à Londres.

A New York

NEW YORK (PA)—Les fluctuations étaient minimes ce matin à Wall Street, mais les transactions y étaient nombreuses.

Les lignes aériennes et les tabacs gagnaient un peu de terrain et les avionneries en perdaient un peu.

American Motors, à 21, enregistrait un gain de 1-8, Chrysler, qui vient de conclure avec l'armée un contrat pour la livraison de chars d'assaut d'une valeur totale de $53,000,000, enregistrait une hausse de trois quarts, mais General Motors et Ford reculaient légèrement.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix reculaient ce matin à la Bourse de Toronto et les transactions y étaient relativement peu nombreuses.

Dans le secteur industriel, la plupart des baisses étaient minimes. Ainsi, Aluminium, Bell Telephone et Imperial Oil enregistraient un recul de 1-8. D'autre part, Federal Grain, titre dont les actions ne sont pas souvent négociées, enregistrait un recul d'un dollar. Sa cote était de $55.

Empire Life, à 83, enregistrait un gain de $3.

Les mines perdaient un peu de terrain.

Le grand calme régnait dans le secteur des aurifères et dans celui des pétroles de l'Ouest.

A Montréal

MONTREAL (PC)—Les cours montaient légèrement ce matin à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne et les transactions y étaient relativement peu nombreuses.

Trans Mountain Oil Pipe Line, à 14 1-2, enregistrait un gain de 1-2, Loeb, à 13 1-4 et Calgary Power, à 26, enregistraient un gain de 1-4 et Canadian Celanese, à 12 1-8, en enregistrait un de 1-8.

D'autre part, Bell Telephone, à 47 1-2, et Salada-Shirriff, à 18 5-8, subissaient un recul de 1-8.

Le grand calme régnait dans les secteurs des papeteries, des mines et des pétroles de l'Ouest.

Au marché des bestiaux

MONTREAL (PC) — Des bovins se vendaient aujourd'hui 50 cents de plus que la semaine dernière sur les marchés à bestiaux de la métropole. Les porcs s'y vendaient aux mêmes prix et les truies, un dollar de plus.

On offrait en vente 179 bovins, 268 veaux, 180 porcs et deux moutons.

Les bons bouvillons rapportaient 23.50, les moyens, entre 22 et 23.25 et les communs, entre 18.25 et 22; les génisses moyennes se vendaient entre 18.50 et 21 et les communes, entre 14 et 19; les bonnes vaches, entre 17 et 18.50, les moyennes, entre 16 et 18, les communes, entre 15 et 16.50; les meilleurs veaux de lait, entre 25 et 26, les communs et les moyens, entre 15 et 24 et les veaux d'herbe, entre 14 et 15.

Au marché de l'ouest, les porcs de la catégorie A se vendaient 26.

On n'a vendu ni moutons ni agneaux.

Le dollar

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était inchangé à $1.01 1-8, en devises américaines, à midi, aujourd'hui. La livre sterling était en hausse de 9-64 à $2.79 7-8.

Remise de la fusion des unions postales

En dépit d'amples discussions, la Fraternité des employés postaux n'a pu en venir à un accord, lors d'une réunion tenue la semaine dernière, sur la fusion de l'Association des employés postaux avec la Fédération des postiers et la Fédération des commis postaux des chemins de fer.

La Fédération des postiers s'est opposée à la tenue auprès de ses membres d'un référendum sur cette question, affirmant que son mandat stipule de façon non équivoque son autonomie.

Les trois organismes en sont venus à la conclusion que des négociations ultérieures seront requises. Parmi les diverses suggestions émises, il fut proposé que les exécutifs des organismes concernés s'entendent sur une formule de fusion qui permette à chacun de conserver son autonomie.

Pour moins de folie... en tête

Les maladies mentales sous leurs diverses formes sont très répandues et atteignent près d'un Canadien sur dix. Les cliniques et autres services d'hygiène mentale peuvent souvent traiter la maladie mentale si elle est diagnostiquée au début.

A chaque âge, son avantage!

Les vieux ouvriers ont souvent plus d'habileté, sans compter leur expérience, que les jeunes. On a constaté qu'ils étaient moins portés à avoir des accidents et qu'ils étaient plus assidus au travail.

A La Sauvegarde

Chiffre d'affaires de 247,512,000 dollars

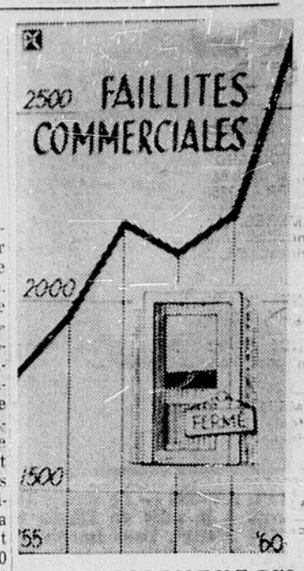
Le jeudi 23 mars avait lieu l'assemblée annuelle des actionnaires et des assurés de La Sauvegarde, présidée par M. Narcisse Ducharme, président et gérant général.

A cette occasion, M. Narcisse Ducharme présentait le 59e rapport annuel de la compagnie et il annonçait que le chiffre des nouvelles affaires émises et payées durant la nouvelle année avait été de $35,230,000 et que le chiffre d'affaires en vigueur au 31 décembre avait atteint $247,512,000.

M. Ducharme s'est dit heureux de noter que le chiffre d'affaires de la compagnie avait doublé au cours des dix dernières années puisqu'il n'était au 31 décembre 1951 que de $124,516,000. Si l'on considère qu'au cours du dernier exercice le revenu en primes a été de $5,590,700, il est facile de constater que La Sauvegarde fait sa large part pour promouvoir l'épargne parmi les nôtres.

En effet, depuis sa fondation elle a toujours voulu prêcher la valeur de l'assurance-vie comme épargne et elle s'est refusée de se laisser entraîner sur le terrain trop facile de l'assurance-protection pure. Alors que de part et d'autre on se plaint de la pauvre proportion que détiennent les nôtres dans le domaine économique, La Sauvegarde tient à continuer de prêcher la valeur de l'épargne comme remède à cette situation. D'ailleurs, une compagnie d'assurance-vie n'est que l'administratrice de ces épargnes et la preuve bien évidente de cela, M. Ducharme la cite dans son discours en disant qu'une somme de $3,134,500 ayant été versée aux assurés et aux bénéficiaires, 77% de cette somme, soit $2,420,700, ont été remis aux assurés vivants sous forme de dotations, annuités, rentes, invalidités, valeurs de rachats et dividendes, tandis que 23%, soit $713,800, ont été payés aux bénéficiaires.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



ACCROISSEMENT DES FAILLITES — Les faillites survenues au Canada au cours de 1960 se sont chiffrées par 2,699, soit une hausse de 21 p. 100 sur l'année précédente. Le bureau de la statistique rapporte que les dettes non remboursées qui ont résulté de ces faillittes se sont accrues de plus de la moitié. Le graphique indique le nombre annuel des faillites depuis 1955.

(Graphique PC)

Avez-vous une hypothèque à vendre ?

Nous avons des acheteurs pour première et deuxième hypothèques que vous détenez. Appelez FERNAND DION, gérant, service des hypothèques

Roméo Pigeon et Lavoie Ltée

CE. 2-7384 soir: PR. 1-6010



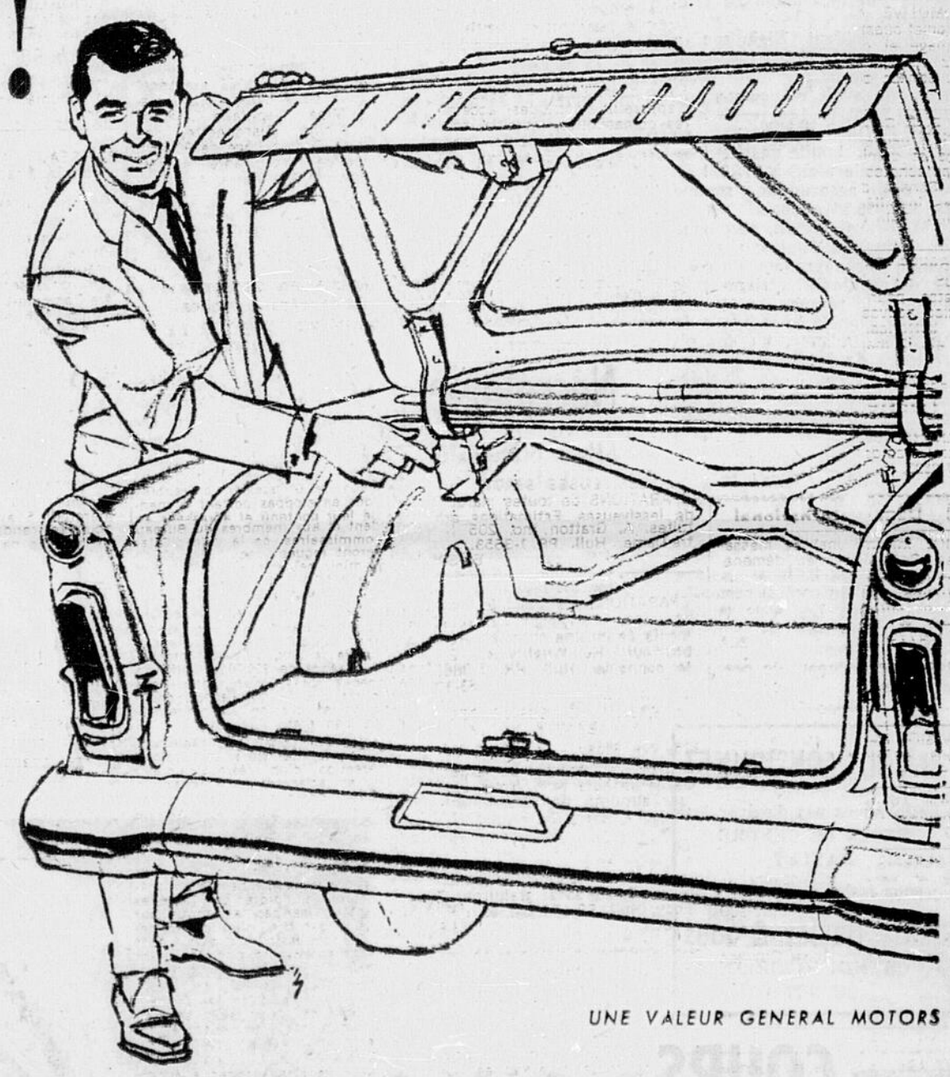
VOS DENTIERS

glissent-ils, ballottent-ils ou tombent-ils ?

FASTEETH, poudre améliorée saupoudrée sur vos dentiers tient vos dentiers plus fermement en place. Les empêche de glisser, de balloter ou de tomber. Aucun goût ou sensation gommeuse, pâteuse ou visqueuse. Alcaline (non-acide). Ne surit pas. Enraye l'odeur de dentier. Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir pharmaceutique.

On demande!

(PRÈS DE 20 PI. CU. DE BAGAGES FAMILIAUX POUR REMPLIR CE COFFRE!)



Telle est en effet la capacité du vaste coffre de la Vauxhall! Il offre un ample espace pour tous les bagages de la famille, qualité que vous apprécierez au temps des vacances! Il est bon de se rappeler aussi que la Vauxhall offre les avantages les plus demandés, sans supplément de prix. Ainsi les quatre portes très larges, le changement de vitesse sous le volant (toutes les vitesses étant synchonisées, y compris la première), les essuie-glace électriques à vitesse constante, et bien d'autres avantages sont compris dans le prix d'achat très, très bas de la Vauxhall. Passez donc aujourd'hui même chez votre concessionnaire Vauxhall pour constater la valeur réelle de la Vauxhall!

On demande! 5 PASSAGERS DÉSIRANT ROULER TOUTE LA JOURNÉE DANS LE CONFORT ET L'ÉLÉGANCE.

On demande! DES ESSAIS D'ENTRÉE ET DE SORTIE AFIN DE PROUVER LA COMMODITÉ DES 4 PORTES.

On demande! DES CÔTES LONGUES ET RAIDES POUR PROUVER LA PUISSANCE DU MOTEUR 4 CYLINDRES DE LA VAUXHALL.

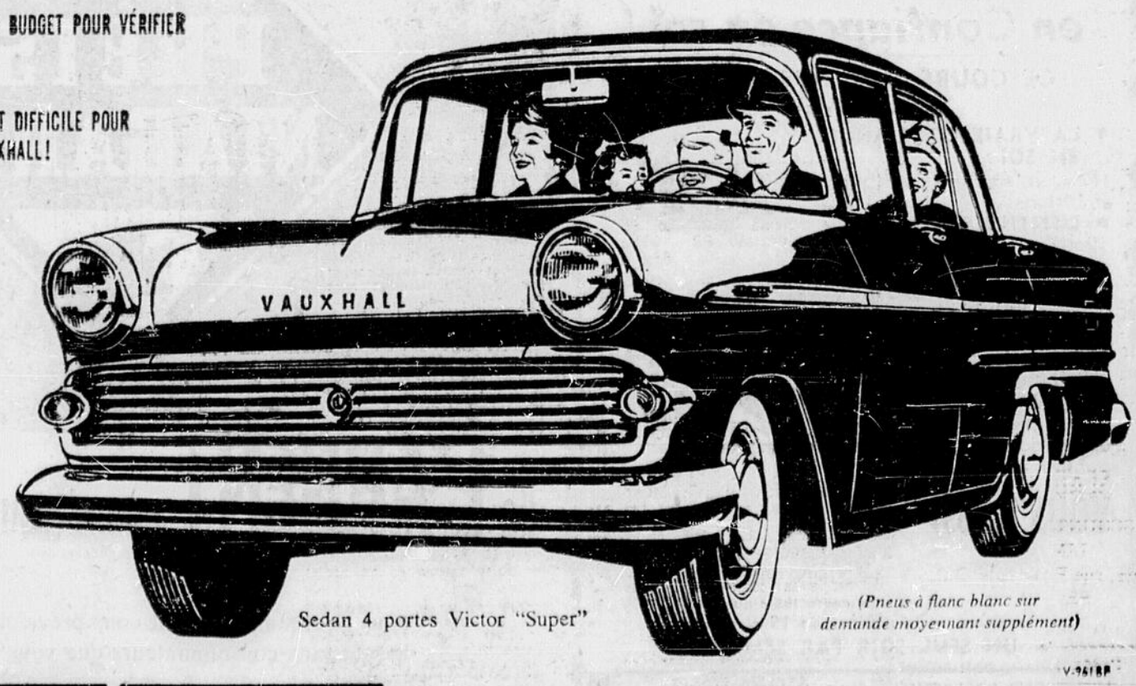
On demande! DES ROUTES DURES ET TOUT EN VIRAGES POUR MONTRER LA SOUPLESSE DE LA SUSPENSION.

On demande! DES CHAUFFEURS SOUCIEUX DE LEUR BUDGET POUR VÉRIFIER L'ÉCONOMIE DE LA VAUXHALL!

On demande! UNE CIRCULATION CONGESTIONNÉE ET DIFFICILE POUR PROUVER LA MANIABILITÉ DE LA VAUXHALL!

PLUS TOUS CES AVANTAGES SANS SUPPLÉMENT DE PRIX!

Direction à circuit de billes ne nécessitant aucun effort • Pare-brise enveloppant en verre lamellé • Chaufferette et dégivreur à prise d'air extérieure • Carrosserie à cadre intégré • Carburateur économique • Traitement par bains anti-rouille • Filtre d'air à bain d'huile • Embrayage à commande hydraulique • Glaces latérales s'abaissant entièrement.



Sedan 4 portes Victor "Super"

(Pneus à flanc blanc sur demande moyennant supplément)

V-9618P

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Vauxhall

La voiture anglaise construite et garantie par General Motors.

VENEZ VOIR ET ESSAYER LA VOITURE LA PLUS DEMANDÉE DANS SA CATÉGORIE!

SERVICE D'ENTRETIEN DE QUALITÉ PARTOUT AU CANADA

MARCHAND AUTORISES VAUXHALL POUR OTTAWA-HULL

CABELDU MOTORS CO. LIMITED

Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

C. CONNELLY MOTORS (Ottawa) LTD.

424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "GM vous invite...", à la télévision, tous les mercredis soir à 8h. 30!



LI'L ABNER — La société Orpheus présentera du 11 au 15 avril à la salle de l'Ecole technique la comédie musicale "Li'l Abner". Dans les photos ci-haut, on remarque Carole Hamm qui interprétera le rôle de Mammy Yokum. Talentueuse et spécialiste de la mimique, Carole est toute désignée pour donner le personnage coloré du leader de la société de Dogpatch. On remarque près de Carole Hamm, Roy Hayden-Hinsley, personnalité bien connue du monde dramatique de la capitale, qui est responsable de la mise en scène de "Li'l Abner". Avant de venir au Canada, M. Hayden-Hinsley avait été très actif dans le domaine du théâtre britannique. Au Canada, le théâtre, la télévision et la radio ont connu tour à tour la très efficace collaboration de M.Hayden-Hinsley.



CONCOURS D'ELOQUENCE — Plusieurs étudiants ont participé au 9e concours d'éloquence de français et d'anglais, qui s'est tenu à l'école secondaire St-Laurent de Cornwall. M. Edgar Lebrun a été choisi comme le meilleur orateur de langue française, tandis que M. James O'Brien se classait premier parmi les orateurs de langue anglaise. Dans cette photo, on voit de gauche à droite, M. Lebrun recevant de Mme Madeleine Germain le trophée "Marché Lalonde", et M. O'Brien à qui le professeur Michael Salhaney présente le trophée "George Fox".

(Photo DNC par Gosling)

La Foire d'hiver aura lieu du 23 au 29 octobre

La Foire d'niver de 1961 au parc Lansdowne, se tiendra du 23 au 29 octobre prochain. Ainsi en ont décidé les directeurs au cours de la réunion annuelle tenue jeudi dernier, à l'Assembly Hall du parc Lansdowne.

M. L. H. Nicholson, ancien commissaire de la Gendarmerie royale canadienne, a été réélu au poste de président de la Foire. Une soixantaine de directeurs étaient présents à la réunion et ont maintenu M. Nicholson à son poste. Ils ont élu M. Frank Ryan au poste de 1er vice-président et le Dr D. R. Cherry comme 2e vice-président.

Le président Nicholson a déclaré que la Foire 1960 avait été un succès sur toute la ligne. On avait réalisé un profit de $517.53. Les recettes totales en 1960 avaient été de $73,479.10, tandis que les dépenses s'élevaient à $72,961.57. On avait accordé une somme de $23,965.25 en prix.

M. Erard Seguin, agronome du comté de Papineau, et M. André Paré, agronome du comté d'Argenteuil, étaient présents à la réunion.

On a rappelé le souvenir de M. J.-W. Delaney, un des directeurs de la Foire d'hiver, décédé au cours de l'année. L'assemblée a gardé une minute de silence en hommage au disparu.

Autres comités

L'assemblée a salué la présence de M. T. R. Hilliard, sous-ministre intérimaire du ministère provincial de l'Agriculture.

Mme Frank Ryan a été élue présidente du comité féminin de la Foire. Les sous-comités suivants ont élu leurs membres, la première personne nommée occupant le poste de président:

Réception: B. L. White, J. C. Richardson et le col. George Cavey.

Publicité: le commissaire Don Reid et Ralph Boone.

Barrières et billets: A. M. Barr et H. A. Knox.

Jeunes agriculteurs: A. G. Grubbe, Ed. Pearson et Neil Drummond.

Chevaux: J. M. McCallum et le Dr Eric Pallister.

Bêtes à cornes: Jas. Brown, W. Ray Wilson, le Dr A. Armstrong et Douglas McKechnie.

Fromage: J. F. Robinson et Jack White.

Fruits: Allan Hay et Robert Thompson.

Exposition chevaline: Le Dr D. R. Cherry, Fraser Hurdman et F. L. McLean.

Concours hippiques: Le Dr D. R. Cherry et James Brown.

Moutons: George Hay et Ken Dow.

Pourceaux: W. E. Burton et J. A. Dalrymple.

Grains: J. A. Dawson et Wesley Henderson.

Vente de bouvillons: Ben Acres, V. S. Logan et S. B. Williams.

Comité féminin: Mme Frank Ryan et Mme Mary Harrison.

Nécrologie

Mme Nephtalie Lalonde

Mme Nephtalie Lalonde, née Albina Bissonnette, de Fournier, Ont., est décédée dimanche, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 90 ans.

Née à Treadwell, Ont., en 1870, la défunte était la fille d'Olivier Bissonnette et d'Aurélie Derouin. Paroissienne de Saint-Bernard, de Fournier, elle fit partie pendant plusieurs années des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse dans le deuil, trois fils: Henri, de Fournier; Edmond, de Champlain, N.Y., et Albert, de Louis, N.Y., et un frère, Didas, de Plantagenet, Ont.

Le service sera chanté mardi le 4 avril à 10 heures en l'église paroissiale de Fournier. L'inhumation se fera au cimetière paroissial; les funérailles sont sous la direction de la maison Lamarre, d'Alfred, Ont.

M. Macmillan écourte sa visite à Ottawa

(PC) — Les représentants du gouvernement canadien ont dû remanier leur programme lorsque M. Harold Macmillan, premier ministre de Grande-Bretagne, a décidé d'écourter d'une journée sa visite dans la capitale nationale. En effet, auparavant, le leader britannique avait exprimé l'espoir de passer la fin de semaine prochaine dans les environs d'Ottawa, là où il a rencontré celle qui devait devenir son épouse, lady Dorothy.

M. et Mme Macmillan devaient quitter Washington pour arriver à Ottawa vendredi le 7 avril. Puis, leur visite a été reportée au samedi 8 avril et finalement le couple britannique n'arrivera à Ottawa que dimanche le 9 avril.

Au cours de leur séjour dans la capitale, ils seront les invités de M. Georges Vanier, gouverneur général du Canada, et de Mme Vanier. En premier lieu, cette visite de quatre jours devait revêtir un caractère purement officieux.

Si les détails de la visite de M. Macmillan n'ont pas encore été arrêtés, on prévoit cependant que M. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, tiendra des pourparlers officieux avec le leader britannique et que les principales rencontres entre ces deux chefs d'Etat auront lieu lundi et mardi, 10 et 11 avril.

Autres visites

Immédiatement après la visite de M. Macmillan, M. Karamanlis, premier ministre de Grèce, se rendra à Ottawa en visite d'Etat. Puis, deux semaines plus tard, M. Bourguiba, président de la Tunisie, sera de passage dans la capitale nationale.

M. John F. Kennedy, président des Etats-Unis et son épouse Jacqueline, seront probablement en visite à Ottawa vers la fin du mois de mai. Toutefois, la date de leur visite n'a pas encore été fixée.

En septembre, M. Kekkonen, d'Islande, fera sa première visite officielle à Ottawa. Il en profitera pour rencontrer les communautés islandaises du pays.

Cependant, de l'avis des personnes chargées de voir à la préparation de ces visites, leur travail sera moins ardu que lors du passage au pays de M. Koca Popovic, ministre des Affaires étrangères de la Yougoslavie. En effet, le semaine dernière, M. Popovic a passé deux journées dans la capitale.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

UN LIVRE CONDENSÉ:

Au revoir, mon fils

Si le spectre de la maladie mentale surgissait chez vous, que pourriez-vous faire? Dans SÉLECTION du Reader's Digest d'avril, un père décrit la terrible lutte menée par son fils contre la folie, les énormes frais encourus et l'angoisse de la famille en face d'une question hallucinante: "Guérira-t-il?" Lisez cette poignante histoire vécue, et demandez-vous si, frappé comme ce malheureux père, vous sauriez montrer autant de courage. Achetez Sélection aujourd'hui!

Nécrologie

M. Hector Sauvé

M. Hector Sauvé, autrefois de 58B, rue Courcelette, Hull, est décédé dimanche dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 68 ans.

Né en 1892, à Glen Nevis, fils de M. et Mme Joseph Sauvé, tous deux décédés, le défunt épousait Laurette Mantha, à Hull. Son épouse l'a précédé dans la tombe en 1958.

Paroissien de Ste-Bernadette de Hull, le défunt a été à l'emploi de la Canadian International Paper pendant trente-quatre ans, à titre de contremaître avant de prendre sa retraite en 1957.

Il laisse dans le deuil deux filles: Mme Earl McCarthy (Pauline), d'Ottawa, et Mme Aurèle Charette (Jacqueline), de Hull; deux frères: Alfred, de Cornwall, et Esaü, de Lachine, Qué.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578, ouest, rue Somerset, Ottawa, d'où partira le cortège funèbre mercredi matin, à 7 h. 40, pour service en l'église Ste-Bernadette, de Hull, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. William Poupard

WINDSOR — (DNC) — M. William Poupard, 55 ans, est décédé à l'hôpital Grace à la suite d'une longue maladie. Outre sa femme, née Joséphine Campeau, il laisse un frère, Clarence, de Windsor; trois soeurs: Mme Frank Scott et Mme Marie-Louise St-Amand, de Windsor, et Mme Kenneth Branton, de Southampton, Ontario.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Assumption et l'inhumation au cimetière St-Alphonse.

A VENDRE

GRANGE, bâtie il y a 10 ans, 90' x 56', fini clapboard. Toit en tôle. Bonnes conditions S'adresser:

A.-R. CADIEUX

C.P. 400 Tél. ME. 2-3283

Hawkesbury, Ont.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

122, rue Rideau CE. 3-5601

S. J. KRONICK

OPTOMETRISTE — R.O.

Téléphone ME. 2-2061

EDIFICE C. FOGEL

17 ouest, rue Principale

HAWKESBURY

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

EASTVIEW: 166, ch. de Montréal, Tél.: SH. 9-0481

OTTAWA: 101, rue Rideau, Tél.: CE. 4-3215

AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. Mardis et jeudis: 9 a.m. à midi

QUINCAILLERIE DE FINITION MATERIAUX DE CONSTRUCTION PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.

Builders Sales Ltd

531, rue Sussex, Ottawa

CE. 3-5617

SI VOUS CONSTRUISEZ

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison

Harry Hayley & Sons

CHEMIN HURDMAN

CE. 3-7769

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

vente!

costumes du printemps

confection de worsted de laine, de bouclé, de mohair anglais ou de tricots importés.

rég. 79.95 à 99.95 66.00 chacun



Un assortiment, à un seul bas prix, de costumes de bonne qualité!

- Modèles: promenade, vestons cintrés ou mi-cintrés. Jupes droites ou plissées. Quelques trois-pièces au rayon.
- Teintes: beige, gris, rose, or, blanc, noir, marine ou petits quadrillés.
- Tailles: 8 à 16 dans cet assortiment.

Rayon des costumes pour dames, deuxième étage, en ville — Rez-de-chaussée, au Westgate

Dans votre voisinage... un service de prêts d'envergure nationale

NIAGARA PRÊTS NIAGARA

de L'ARGENT quand vous en avez besoin

Vous pouvez maintenant vous prévaloir des services de prêts aux consommateurs que vous offre Niagara Finance.

Niagara prête rapidement et sans formalités jusqu'à $2,500 et davantage — pour toute raison valable.

Nouvelle Succursale

73, rue William CE: 6-0627

sous la gérance de

M. "Wilf" Godin

Maintenant six bureaux dans la région Ottawa-Hull

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

Une filiale de l'Industrial Acceptance Corporation Ltd.

COURS DE PERFECTIONNEMENT en Confiance en soi!

CE COURS VA VOUS AIDER A CULTIVER

- LA VRAIE CONFIANCE EN SOI (Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
- L'ENTHOUSIASME (Pour vivre pleinement votre vie)
- L'ESPRIT DE DECISION (Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
- L'ART DES RELATIONS HUMAINES (Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
- L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE (Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public)

VOUS AUSSI QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION OU VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT.

Ce n'est pas un cours théorique; mais un cours pratique de 15 semaines

UN SEUL SOIR PAR SEMAINE

POUR LA PREMIERE FOIS, A OTTAWA-HULL

DEMONSTRATION GRATUITE

donnée par Jean-Guy Leboeuf, B.A., L.S.C., de Montréal, à l'Académie De LaSalle, à Ottawa, entrée: rue Guigues

Jeudi soir, 6 avril, à 7 heures

L'Institut de Personnalité

SIEGE SOCIAL: Suite 222, Palais du Commerce, Montréal.

FONDE EN 1954

Plus de 3,000 gradués distingués, hommes et femmes, approuvent et recommandent ce cours vraiment sérieux et efficace.

achat spécial!

robes et ensembles 2 pièces de tissus de tricot de laine importé pour dames

prix de vente 25.00 chacun

- MODELES—fourreau classique, devant boutonnant; ensembles de jupe et tunique, de tissé nouveauté ou de tricot plat; ensembles de robe et tunique Chanel.
- TEINTES—noir, or, charbon de bois, gris, lilas, pourpre, vert.
- TAILLES—30 à 38 (10 à 18) dans l'assortiment.

Rayon des robes de haut ton pour dames, chez Freiman, deuxième étage, en ville — Rez-de-chaussée, au Westgate